imburgs agblad

Vrijdag 30 oktober 1987. 69e jaargang nr. 256.

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V. – Postbus 3100, 6401 DP Heerlen – Telefoon 045-739911 – Hoofdredacteur Ron Brown – Losse nummers ƒ 1,35

Zure bom

SU: Ontmoeting zal vóór einde dit jaar plaatsvinden

Sovjetunie versoepelt voorwaarden voor top

MOSKOU/WASHINGTON – De Sovjetunie heeft haar voorwaarden voor een topontmoeting tussen president Reagan en Sovjet-leider Gorbatsjov versoepeld. Naar de mening van een Sovjet-woordvoerder is de top vastgesteld vóór het einde van het jaar. In Washington werd echter ontkend dat een datum is afgesproken.

De versoepeling van de opstelling van Moskou ten aanzien van het beleggen van een top bleek gisteren op een persconferentie van Boris Pjadysjev, de woordvoerder van het Sovjet-ministerie van buitenlandse zaken. Naast een INF-akkoord over de middellange-afstandsraketten moet op een top „zeer uitvoerig" worden gesproken over een vermindering van de strategische raketten (lange afstand) en het handhaven van het ABM-verdrag (ter beperking van anti-raketsystemen). „Dit is genoeg voor een topontmoeting", aldus de woordvoerder.

Vorige week stelde de Sovjetunie zich nog op het standpunt dat tijdens een top in Washington een akkoord zou moeten worden getekend over de „belangrijkste elementen" voor een verdrag over de strategische wapens (START) en Reagans SDI-onderzoek naar een raketafweersysteem in de ruimte.

Pjadysjev zei dat dit nog steeds het streven van Moskou is. Maar als zo'n overeenkomst niet mogelijk is, zouden Reagan en Gorbatsjov in ieder geval kunnen proberen zover te komen dat op een volgende top, volgend jaar in Moskou, een dergelijk raamakkoord wel kan worden getekend. Eerder wilde de Sovjetunie de top in Moskou gebruiken voor de ondertekening van een definitief START-akkoord.

Sjevardnadze

Pjadysjev zei dat er een top is „vastgesteld vóór het einde van het jaar". Maar Witte Huis-woordvoerder Marlin Fitzwater zei dat er „absoluut" nog geen datum is bepaald. Washington wacht de besprekingen af die Sovjet-minister van buitenlandse zaken Edoeard Sjevardnadze vandaag met zijn Amerikaanse ambtgenoot George Shultz zal voeren.

Sjevardnadze, die gisteren in Praag overleg voerde met zijn Warschaupact-collega's, heeft een brief van Gorbatsjov bij zich. De inhoud van de voor Reagan bestemde brief is niet bekend. Maar Sjevardnadze zou tegen Oosteuropese journalisten hebben laten doorschemeren dat het schrijven handelt over een „drastische vermindering van de strategische wapens en de instandhouding van het ABM-verdrag". Naar verwachting bevat de brief ook mogelijke data voor een top.

Douane: groene schijf misser

DEN HAAG – De ruim twee jaar geleden geïntroduceerde groene schijf waarmee het grensoverschrijdend verkeer te kennen geeft niets te hebben aan te geven „moet worden beschouwd als een gevaarlijke misser". Gevaarlijk, omdat het verkeer meent de schijf te kunnen gebruiken als vrijbrief, waarmee een grenspost met grote snelheid kan worden gepasseerd.

Dit staat in het Douaneblad, het periodiek van de Nederlandse Douanebond. Het douanepersoneel kan dikwijls niets meer doen dan zichzelf haastig in veiligheid brengen. Daar geven gehouden snelheidscontroles ook alle reden toe: „Wie met tachtig aan komt blazen, kun je moeilijk tot stoppen dwingen", signaleerde iemand van de christelijke ambtenarenbond CFO onlangs nog.

De groene schijf werd in EG-kringen geboren. Uiteindelijk besloten vijf EG-leden het vignet daadwerkelijk in te voeren: de Benelux-landen, de Bondsrepubliek en Frankrijk. De bedoeling van de schijf was onder meer de wachttijden aan de grenzen terug te dringen. Een Europarlementariër pleitte zelfs voor de aanleg van een aparte rijstrook bij de grenzen voor de houders van een groene schijf.



● De Mobiele Eenheid heeft gistermiddag met behulp van marine-sleepboten de blokkade van het sluizencomplex door kabeljauwvissers in IJmuiden gebroken. De vissers begonnen de blokkade dinsdagavond uit protest tegen het vangstverbod op kabeljauw. Voordat tot actie werd overgegaan, protesteerden manschappen van de ME uit Lelystad en Almere tegen het politiebeleid van het kabinet. Op hun rug droegen zij teksten als 'We zitten in hetzelfde schuitje' en 'De politie vist ook achter het net'.

Door faillissement van rechtswege uit advocatuur geschorst

Baruch Moszkowicz bankroet

ROERMOND – In goed een jaar tijd is het eertijds grootste advocatenkantoor in het arrondissement Roermond van mr Baruch Moszkowicz in Roermond en Venlo in een volledig bankroet weggezakt. Gisteren verklaarde een meervoudige civiele raadkamer van de Roermondse rechtbank onder voorzitterschap van mr Schrickx Baruch Moszkowicz failliet. Daarmee eindigt voor hem ook, voor de duur van het faillissement, van rechtswege de bevoegdheid om de advocatenpraktijk nog verder uit te oefenen.

Een verzoek om aanhouding van de faillissementsverklaring wees de rechtbank af. Veertien dagen geleden werd zo'n eerste verzoek wel nog gehonoreerd om de Roermondse advocaat gelegenheid te geven orde op zaken te stellen.

Het faillissement is aangevraagd door advocaat mr Winters in Roermond namens twee schuldeisers die hun vorderingen niet betaald kregen. Dat waren een Golden Ten-casino-exploitant/cliënt en een voormalige werknemer van mr Baruch Moszkcowicz. Daarnaast wist de rechtbank van een grotere schuldenlast door onbetaalde vorderingen.

Tot curatoren in het Moszkowicz-bankroet is benoemd de advocaat mr Emmerig uit Den Bosch en de register-accountant drs van Steensel uit Roermond. Tot rechter-commissaris is mr Crompvoets van de Roermondse rechtbank aangesteld.

De rechtbank koos uitzonderingswijze voor een curator uit een ander arrondissement uit objectiviteit en om geen collega van mr Baruch Moszkowicz daarmee te belasten.

● Zie verder pagina 19

Aantal banen kan oplopen tot 120

Computerbedrijf bij luchthaven

door han brinkman

AMSTERDAM/MAASTRICHT – Het Amsterdamse computerconcern Geveke Electronics vestigt zich bij de Zuidlimburgse luchthaven. De vestiging wordt onderdeel van de computerservice-divisie, Geveke Electronics Services, en gaat in november van start. Het wordt de zesde servicevestiging van Geveke in Nederland. In eerste instantie zal Geveke op Beek werk bieden aan een twintigtal mensen, maar dat aantal kan de komende jaren oplopen tot 120.

De service-divisie van het Amsterdamse computerconcern is in Nederland marktleider op het gebied van merkonafhankelijk computeronderhoud. Geveke Electronics Services (GES) heeft zich geleidelijk gespecialiseerd in het onderhoud van tachtig tot honderd verschillende computermerken en een bestand van zo'n vijfduizend klanten opgebouwd. Het bedrijf had al een steunpunt in Heerlen, waar een paar mensen werken, dat nu overgaat naar de nieuwe vestiging.

Volgens algemeen directeur A. Risseeuw van Geveke Electronics International is de vestiging in Limburg nodig om in te kunnen spelen op de groei van de onderhoudsmarkt. „In principe doet een leverancier zelf het onderhoud aan computerapparatuur die hij levert. Er zijn echter steeds meer bedrijven met verschillende computersystemen, ook in Limburg, en die kunnen voor al hun merken bij ons terecht. Ze vinden in ons één aanspreekpunt", aldus Risseeuw. Bovendien heeft het bedrijf, mede door de overname van een daarin gespecialiseerde onderneming, zich toegelegd op de koppeling van verschillende computernetwerken.

Geveke vestigt zich bij de luchthaven – in eerste instantie in van Eurologistics BV gehuurde ruimte – omdat het bedrijf er in de toekomst een centraal reparatiecentrum wil onderbrengen. Daar zouden onderdelen gerepareerd moeten worden voor Amerikaanse en Japanse bedrijven die hun klanten in Europa hebben zitten.

Het weer

In de ochtend plaatselijk mist. Later veel bewolking maar vrijwel overal droog. Middagtemperatuur rond 13 graden. Zwakke tot matige wind uit oostelijke richtingen.

Zondag t/m dinsdag: af en toe zon en vrijwel overal door. Weinig verandering van de temperatuur.

VANDAAG:

zon op:	07.31	onder: 17.15
maan op:	15.19	onder: 22.51

MORGEN:

zon op:	07.33	onder: 17.13
maan op:	15.34	onder: 00.22

Wachttijd rijexamen korter



...Eindelijk!!...

KNVB overweegt schadeclaim op dader

Bomgooier interland kan 20 jaar krijgen

Van onze sportredactie

ROTTERDAM – De 21-jarige man uit Oss, die heeft bekend woensdagavond vlak na het begin van de wedstrijd Nederland-Cyprus een bom op het veld te hebben gegooid, kan daarvoor een gevangenisstraf krijgen van maximaal 20 jaar. Dat heeft de Rotterdamse officier van justitie mevr. mr. H. Samson-Geerlings gisteren meegedeeld. De Ossenaar is al eens eerder veroordeeld voor een mishandeling. Bij de politie in Oss staat hij bekend in verband met vernielingen, diefstal en heling.

De dader zal vandaag worden voorgeleid voor de rechter-commissaris. Die moet beslissen of de man in voorarrest wordt genomen, of in afwachting van het proces op vrije voeten kan worden gesteld.

De Ossenaar wordt in ieder geval twee strafbare feiten ten laste gelegd: het maken van de bom en het daarna tot ontploffing brengen daarvan. De aanklacht kan verder variëren van het verstoren van de openbare orde tot een poging tot doodslag.

Onderzoek van de Rotterdamse politie heeft aangetoond dat de bom dodelijk had kunnen zijn als keeper Andreas Charitou van Cyprus dichterbij had gestaan. Delen van het scherpe projectiel, waardoor de keeper aan z'n rechteroog werd gewond, zijn later op de avond op de tweede ring van het Feyenoordstadion teruggevonden. Over de samenstelling van het projectiel, wilde de politie geen nadere mededelingen doen, „om anderen niet op een idee te brengen".

„Als we puur naar de wet kijken", zo zei persofficier mevr. Samson, „staat voor het teweegbrengen van de ontploffing van de bom met het daaraan verbonden levensgevaar 15 jaar en voor het maken van de bom vijf jaar". Zij voegde er echter onmiddellijk aan toe dat de Ossenaar niet de maximale straf zal worden opgelegd. Hij zal wel worden behandeld als dader van een zwaar misdrijf. Dat betekent dat geen snelrecht op hem zal worden toegepast.

Schadevergoeding

Intussen is het niet uitgesloten dat de KNVB schadevergoeding zal eisen van de dader. De voetbalbond derft enkele miljoenen guldens aan inkomsten, als de tuchtcommissie van de UEFA op 12 of 13 november het Nederlands elftal uitsluit van deelneming aan de eindronden van het Europees Kampioenschap in West-Duitsland.

Minister Korthals Altes (Justitie) zei gisteren in een pasjesregeling en een betere centrale registratie van voetbalsupporters, die van stadionbezoek moeten worden uitgesloten, mogelijkheden te zien om het voetbalvandalisme in te dammen. „De zaak is veel te lang te zachtzinnig aangepakt", aldus de minister.

● Zie verder sportpagina's

Oss nodigt keeper Cyprus uit voor bezoek

OSS – De Stichting Oss Promotion heeft gisteren keeper Charitou van het nationale voetbalelftal van Cyprus en enkele van zijn naaste verwanten uitgenodigd om op een nader te bepalen tijdstip naar Nederland en speciaal naar Oss te komen. Oss Promotion reageert hiermee op het bom-incident tijdens de interland Nederland-Cyprus, naar aanleiding waarvan een 21-jarige inwoner van Oss als dader werd aangehouden.

Over interview Knol

Journaliste verliest geding

AMSTERDAM – De correspondente voor de gezamenlijke omroepen in Suriname, Anne-Jean van Grinsven, heeft het kort geding rond het omstreden interview met het PvdA-Tweede Kamerlid H. Knol verloren.

De Amsterdamse rechtbankpresident mr. B. Asscher wees gisteren haar eis tot rectificatie van Knols uitspraken, waarin hij de objectiviteit van de berichtgeving van Van Grinsven over Suriname en die van twee collega's in twijfel trekt, af.

Volgens de rechter waren de uitspraken van Knol niet onnodig grievend en bovendien niet onrechtmatig, omdat Van Grinsven in het met haar toestemming door de KRO uitgezonden gesprek met Knol haar reactie op het verhaal van Knol al had gegeven.

Weer boodschap familie Heijn

HAARLEM – De familie van de ruim zeven weken ontvoerde Ahold-topman Gerrit Jan Heijn heeft vandaag opnieuw contact gezocht met de ontvoerders. Dat blijkt althans uit een nieuwe boodschap van „Johan" aan „Maria" in een aantal dagbladen. Een woordvoerder van Ahold bevestigde – voor het eerst openlijk – dat deze advertenties van zijn bedrijf afkomen, maar hij wilde niet ingaan op de inhoud ervan en verwees naar de reeds na één week na de ontvoering ingestelde informatiestop.

Twee Fransen in Libanon gedood

BEIROET – In Beiroet zijn gisterochtend twee Franse militairen doodgeschoten. Een derde soldaat raakte zwaar gewond en is een ziekenhuis opgenomen. De drie militairen werden door onbekenden onder vuur genomen toen zij in een jeep van de VN-vredesmacht door het oostelijke stadsdeel reden. De daders wisten te ontkomen.

Concert in Aken van legendarische Nico


● Nico, the dark lady of rock.

De Akense discotheek Metropol biedt volgende week in muzikaal opzicht twee hoogtepunten. Dinsdagavond 3 november treedt er de heropgerichte fameuze Britse formatie Wire op, ook wel de 'Pink Floyd van de tachtiger jaren' genaamd. Verder is de inmiddels 50-jarige Nico (Christa Pfäffchen) gecontracteerd, bekend van haar jarenlange staat van dienst bij de Velvet Underground. Deze 'dark lady of rock' staat woensdag 4 november op de planken van Metropol. Ook interessant om even te noteren: 23 november concert van Bill Bruford's Eastworks (ex-Yes) en op 30 november komt de satirische rockgroep The Tubes naar Aken.

POPAGENDA

OKTOBER

- 30: 't Haöfke Roermond: The Winners
- 30: De Boerderij Geleen: Bad To The Bone
- 30: In Gen Haen Hoensbroek: Anno '66
- 31: 't Pannesjöpke Meijel: The Run
- 31: De Fuu Swalmen: Six Plys Tsar
- 31: Deinze (B): Fotoramafestival met o.a. Public Image Limited
- 31: S'61 Roermond: Change Guitars
- 31: De Prins Ospel: Regent Street
- 31: P.O.C. Eindhoven: Allison Moyet (★)
- 31: White Horse Eijsden: Lou and the New Stars
- 31: Ragebol Geleen: The Winners

NOVEMBER

- 2: Ahoy Rotterdam: Roy Orbison (★)
- 3: Metropol Aken: Wire
- **3: AHOY ROTTERDAM: BRYAN ADAMS (UITVERKOCHT)**
- **4: METROPOL AKEN: NICO**
- 4: Ahoy Rotterdam: The Cure (uitverkocht)
- 5: De Nor Heerlen: Marc Peronne
- 5: Ahoy Rotterdam: The Cure (uitverkocht)
- 5: Jaap Edenhal Amsterdam: LL Cool J (★)
- 6: De Moriaan Roermond: The Winners
- 6: Fleshtemple Wijnandsrade: Mensen Blaffen
- 6: Sporthalle Köln: Depeche Mode
- 6: Salvator Roermond: The Clan
- 6: Effenaar Eindhoven: Angst en Rhythm Pigs
- **7: VORST NATIONAAL BRUSSEL: MARILLION**
- 7: De Nor Heerlen: Small Talk
- 7: Spuugh Vaals: Claw Boys Claw
- **7: EVENEMENTENHAL APELDOORN: STATUS QUO (★)**
- 7: De Boskar Peer: Kazzen, Boast en Couter
- 7: Hanenhof Geleen: Gelaender Rocknach
- 8: Des Artistes Maastricht: The Winners
- 8: Sporthalle Köln: Jennifer Rush
- 8: Canix Lottum: Claw Boys Claw
- 8: Salvator Roermond: Anno '66
- **8: AHOY ROTTERDAM: MARILLION (UITVERKOCHT)**
- 8: Maaspoort Den Bosch: Roy Orbison (★)
- **9: AHOY ROTTERDAM: MARILLION (UITVERKOCHT)**
- 9: Sporthalle Köln: Jennifer Rush
- **10: AHOY ROTTERDAM: CHRIS REA (★)**
- **10: VREDENBURG UTRECHT: RORY GALLAGHER (★)**
- 11: Ahoy Rotterdam: Miles Davis
- 11: Koningin Elisabethzaal Antwerpen: Suzanne Vega & band

★ kaarten verkrijgbaar bij alle VVV-theaterbespreekburo's.
★★ bel voor kaarten naar Make It Happen ☎ 09-3232338774

Aanvullingen voor deze agenda? Bel vóór donderdag ☎ 04494-46868 (tijdens kantooruren).
Post voor deze rubriek moet uiterlijk woensdag binnen zijn!

Vier amateurbands en twee top-acts

Eerste lustrum van Gelaender Rocknach

Het is volgende week zaterdag de vijfde keer dat de stichting Headline Concerts in de Geleense Hanenhof de Gelaender Rocknach organiseert. Alle reden dus voor een feestje, dat muzikaal zal worden opgeluisterd door maar liefst zes popgroepen: drie uit de regio, één Westduitse band en twee toppers, te weten I've Got The Bullets en de Frank Kraayeveld Band. De Rocknach begint om 20.30 uur en duurt tot ongeveer 02.30 uur. Kaarten kosten 7 piek in de voorverkoop.

De symfonische rockgroep **Guardian** uit Schimmert 'opent' de Rocknach, gevolgd door **Waiting For Columbus** uit Geleen, die zich heeft gespecialiseerd in het 'betere' en op de Amerikaanse markt georiënteerde coverwerk. De Duitse groep **The Coat Of Many Colours** is gespecialiseerd in harde en snelle rockmuziek ('Laut, Brutal, Herzlich') die is beïnvloed door de zestiger jaren. De Roermondse viermansformatie **Muck-A-Muck** zwerft muzikaal ergens tussen U2, Herman Brood, The Cult en Prince.

Frank Kraayeveld & Band hebben een uitstekende livereputatie en dat is mede te danken aan het feit dat de groepsleden kunnen bogen op een jarenlange ervaring in de Nederlandse popscène, onder andere bij The Bintangs, waarvan Kraayeveld nog steeds nummers op het repertoire heeft staan.

I've Got The Bullets uit Rotterdam vormt de uitsmijter van deze Gelaender Rocknach. De groep bestaat uit negen musici met als middelpunt zangeres Frédérique van Spigt.


● Guardian uit Schimmert is ook van de partij op de Gelaender Rocknach.

● Vanavond in de Geleense Boerderij: het Rotterdamse antwoord op het Amsterdamse gitaarmonopolie ofte wel Bad To The Bone, alias de Daltons van de Nederpop. Een pure familiekwestie, want deze ruige rock and rollband bestaat uit de broertjes Marc, Maarten en Gerben Ibelings die hun achterneefje Paul Kruyff er met de haren bij hebben gesleept (zie foto). Bad To The Bone is afgeleid van een nummer van George Thorogood en dan weet je al direct wat je vanavond kunt verwachten: rauwe, compromisloze rock & roll en rhythm & blues met een prominente rol voor de mondharmonica van Marc Ibelings. Entree 4 piek, zaal open om 19.30 uur.



Quote

„Ik werk hard om iets te creëren en ik wil niet belazerd worden. Ik heb zóveel gedaan om dit punt, mijn muziek, te bereiken, dan moeten ze daar vanaf blijven, vind ik".

VAN MORRISON



POP IN DE AANBIEDING

Vandaag:

Twisted Ltd.

Sinds mei van dit jaar beschikt de gemeenschap Vaals over een nieuwe popformatie die reeds na drie maanden repeteren succesvol op de planken stond. De band bestaat uit musici die in het verleden bij diverse groepen ervaring hebben opgedaan. Hierdoor is een mengeling ontstaan van muziekstijlen die een duidelijke invloed heeft gehad op het repertoire van Twisted Ltd, dat je kunt kwalificeren als 'melodic rock'. Die stijlen zijn onder andere merseybeat en blues- en jazzrock. Twisted Ltd. bestaat uit Andreas Liessener (vocals, leadgitaar), Michael Pötter (rhythmgitaar), Wim Goblet (basgitaar) en drummer Wilko Janssen. Voor inlichtingen en boekingen kun je bellen met Jan This, ☎ 045-444680 of Wilko Janssen, ☎ 04454-3218.



Verslag voorronde morgen op ROZ

Bekendmaking Grote Prijs op 17 november

De Limburgse deelnemers aan de Grote Prijs van Nederland zullen nog even moeten wachten op het juryrapport van de vorige week in Maastricht gehouden provinciale voorronde.

Pas op dinsdag 17 november wordt via de VARA-radio bekendgemaakt of er een Limburgse band deel uitmaakt van de in totaal 24 groepen die elkaar op 27 (Utrecht), 28 (Tilburg) en 29 november (Groningen) tegenkomen in de semifinales. De finale vindt plaats op zaterdag 12 december in de Amsterdamse poptempel Paradiso. Nog even spanning dus voor de formaties Just Like Dad, Muck-A-Muck, Pearls For Swains, Que Pasa, The Ministers, The Pope's Wife, The Stereotypes en What If/Traumatic.

Fons Geraets van de Regionale Omroep Zuid besteedt morgenvroeg in zijn popprogramma Vrij Spel (10-11 uur) aandacht aan de provinciale voorronde van de Grote Prijs. Verder een special over het hardcore-trio Gore uit Venlo dat momenteel aan een Europese tournee bezig is.

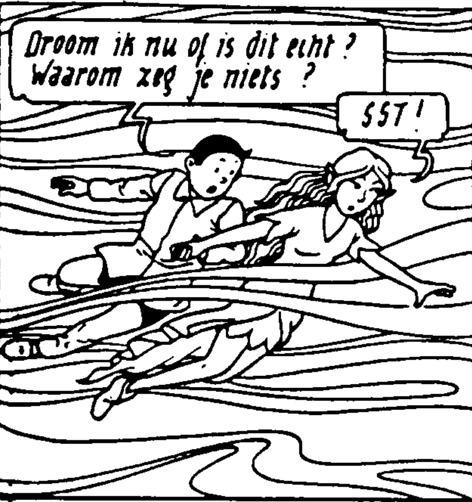
Oplossing van gisteren

```
- l - e b - s -
m a g n o l i a
- u r g e n t -
t s a - r - s l
- a n e - a - e
- n a d e r e n
o n d e r - n e
- e a - p o e n
```

puzzel van de dag

geest-driftig maken			vogel	doelpunt / verz.om ant-woord			momen-teel / aanw. vnw.
sober-heid							
gestr. dier / houding						oosten	
			sier-plant				
					kloos-ter-zuster	een zekere	vat
stad in Saoedi-Arabië / knijpbril							
errore excepto / overne-men uit			links	oost-noord-oost			

de edele elfen









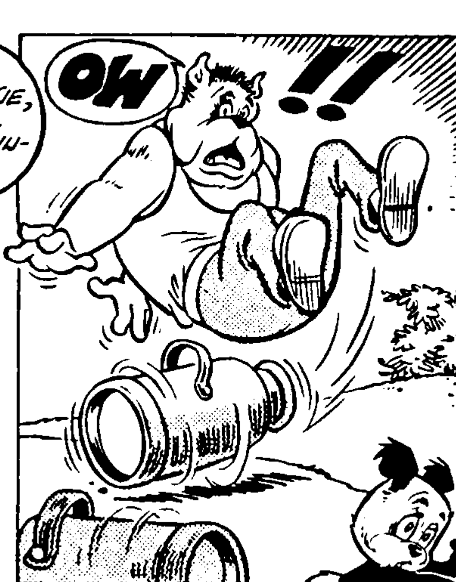




panda en de meester-wil







recept

h. meijer

Herfstsoep

Zodra de dagen wat killer worden krijgen we zin in soep. Een lekker bord herfstsoep vooraf is nooit weg.

Benodigdheden: 2 venkelknollen, 1 l groentebouillon, 1 eetlepel olie, 1 kleine ui, kerrie, zout en peper, aardappelmeel om eventueel te binden.

Hak de gepelde ui zeer fijn.
Ontdoe de venkelknollen van alle grove delen en snijd deze ook fijn. Smoor de ui met de gesneden venkelknol in de olie en voeg er tot slot iets kerrie aan toe.
Giet er, als de groenten glazig maar vooral niet bruin beginnen te worden, de van een bouillonblokje gemaakte groentebouillon bij en laat alles ongeveer 10 tot 15 minuten koken.

U kunt deze soep eventueel nog binden met een paar lepeltjes aardappelmeel, nadat ze op smaak is gebracht met peper en zout.

U kunt ook alles door een puntzeef wrijven en dan pas binden. In dat geval moet U wel een paar snippers fijngesneden venkelgroen ter garnering over de soep strooien.

Uitgeversmaatschappij
Limburgs Dagblad b.v.

Directie:
J. Drost
mr. F.A.M. van Hellemondt

Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen
Bank: Paribas, Heerlen rek no. 63 36 90 015
Giro: 10 35 100
Tel.: abonnementen: 045-739881
advertenties 045-739886

Bijkantoren:

Brunssum	045-256363
Geleen	04494-46868
Hoensbroek	045-218555
Kerkrade	045-452932 455506
Maastricht	043-254477
Schaesberg	045-311719
Roermond	04750-18484
Sittard	04490-15577
Valkenburg	04406-15045

Telex:

redactie	56123
overige afdelingen	56078

Abonnementsprijzen:

bij vooruitbetaling te voldoen

per kwartaal	ƒ 69.40
per maand	ƒ 23.15

WALL STREET CRASH



STADSSCHOUWBURG HEERLEN

**DONDERDAG
5 NOVEMBER
20.00 UUR**

FORSE KORTING VOOR
imburgs agblad
LEZERS



WALL STREET CRAS

MARY DUNE ★ STEVE SPARLING
LOIS MCLEOD ★ STEVE PERT
COLLIN COPPERFIELD ★ PAUL FELB

6 vakmensen zorgen voor 100% totaalentertainment
6 hooggeschoolde muzikanten met een theateropleiding

WALL STREET CRAS

heeft meer dan 300 TV-optredens in zo'n 14 landen gedaan.
Hun show bevat vrijwel alle muziekvorm en varieert van pop en rock & roll naar jazz en blues.

WALL STREET CRAS

met hun adembenemende theatershow
– ~~begeleid door een live-orkest~~ –
verveelt geen moment.

Morgen, zaterdag leest u in het Limburgs Dagblad een EXCLUSIEF INTERVIEW met deze veelzijdige Londense formatie.

Korting voor Limburgs Dagblad-leze

lezers van het Limburgs Dagblad genieten
– op vertoon van onderstaande bon –
een korting van maar liefst

VIJF GULDEN

op de entreeprijs van ƒ 27,50 voor,
dit Londense show- en theaterspektakel.

Bon

Op vertoon van deze bon betaal ik ƒ 22,50 i.p.v. ƒ 27,50 voor een optreden van **WALL STREET CRASH** op donderdag 5 november in de Stadsschouwburg te Heerlen.

Deze bon geldt aan de kassa van de Stadsschouwburg en is geldig voor maximaal 4 personen.

MET HET
Limburgs Dagblad
BENT U STEEDS VAKER VOORDELIGER ***uit***

Niet eerste rapport over hoge stichtingskosten ABP

Nota van Post bleef liggen door werkdruk

Van onze Haagse redactie

DEN HAAG – Het ministerie van volkshuisvesting is in 1982 door de hoofdingenieur-directeur van de provincie Zuid-Holland, drs. J. Post, gewaarschuwd dat het ABP bij het bouwplan Heydnahof in Rotterdam zeer hoge stichtingskosten opgaf. De nota van Post is destijds wel serieus genomen. Maar de werkdruk op de afdeling Financiering Woningbouw, die de kwestie moest behandelen, was zo hoog dat het zeer lang geduurd heeft eer men er echt aandacht aan kon geven. Dat zei het hoofd van de afdeling, drs. W. Haeser, gisteren voor de parlementaire enquêtecommissie.

De nota Post blijkt niet het eerste stuk geweest te zijn dat over de Heydnahof is geschreven. De aanleiding tot de hele affaire was een eigenmachtig onderzoek van een van zijn ondergeschikten, A. den Dulk, hoofd van de afdeling nieuwbouw. Den Dulk verklaarde voor de enquêtecommissie dat hij wist dat stichtingskosten van beleggers niet werden gecontroleerd, maar dat hij bij het zien van de plannen van Heydnahof gedacht had dat die van geen kant deugden.

Hij had zijn bevindingen in een nota aan het ABP en de gemeente Rotterdam gemeld. Daarop werd Post achtereenvolgens door Masson (directeur beleggingen van het ABP) en de directeur stadsvernieuwing en woningbouw van het ministerie J. van Kesteren opgebeld. Van Kesteren verbood verdere controle op stichtingskosten. De directeur zou in 1986 verklaren dat Den Dulk volgens hem niet in staat was stichtingskosten goed te beoordelen.

Post schreef naar aanleiding van deze gebeurtenissen in 1982 een nota, waarin hij geen gewag maakte van het concrete geval, maar wel de cijfers uit de subsidieaanvraag van Heydnahof gebruikte. Omdat er geen sprake was van een concreet project, is men er bij het ministerie vanuit gegaan dat het om theoretisch denkwerk ging.

Kwader trouw

In reactie op de nota Post schreef het hoofd van de afdeling particuliere woningbouw, P. Albers, op 13 september dat de opmerkingen in de nota Post op zich concreet konden zijn, maar dat dan van kwader trouw van beleggers uitgegaan moest worden. En er was geen enkele aanleiding tot vermoedens in die richting, zo vertelde hij de commissie gisteren.

Een betere controle van beleggerswoningen lag in die tijd helemaal niet voor de hand, aldus Haeser: „In de woningwetsector waren we net bezig met de decentralisatie van de controle en het zou tegendraads geweest zijn op zo'n moment bij de beleggers de controle te verscherpen".

Alcoholcampagne onder militairen

ARNHEM – Minister Smit-Kroes van verkeer heeft gisteren in het provinciehuis te Arnhem het startsein gegeven voor een landelijke alcoholcampagne onder militairen. De actie van Veilig Verkeer Nederland (VVN) is een onderdeel van de landelijke campagne „Alcohol en verkeer, dat kun je niet maken", die VVN sinds september houdt onder jonge automobilisten. De actie richt zich voornamelijk op plaatsen waar jonge automobilisten bij elkaar komen. Tot nu toe waren dat discotheken en voetbalkantines. De derde groep waar de campagne aandacht aan wil geven zijn kazernes. De actie start in Gelderland, omdat in deze provincie een groot aantal militairen is gelegerd. In totaal verblijven zo'n dertigduizend militairen tussen de 18 en 24 jaar oud in Gelderse kazernes.



● *Enorme rookwolken met gif stijgen uit de brandende opslagplaats van een basisstof voor kunstmest bij Nantes.*

CDA-woordvoerder volksgezondheid Lansink meent:

Kamer zal hoofdlijnen rapport-Dekker steunen

Van onze correspondent

HENGELO – Als het kabinet-Lubbers door onderlinge verdeeldheid geen standpunt kan bepalen over het rapport-Dekker, zal de Tweede Kamer het initiatief nemen om de hoofdlijnen van dit stuk over de gezondheidszorg toch uitgevoerd te krijgen.

Dat heeft het CDA-kamerlid dr. A. Lansink, specialist volksgezondheid, gisteravond gezegd op een forumavond van de Unie BLHP in Hengelo. Volgens Lansink bestaat er voor een dergelijk initiatief een Kamermeerderheid van CDA en PvdA.

„Bij alle verwikkelingen die zich thans binnen het kabinet voordoen, moeten we het einddoel voortdurend in de gaten houden en daar is politieke moed voor nodig", aldus Lansink.

Hij bestreed de mening dat minister De Koning van sociale zaken tegenstander is van uitvoering van het rapport-Dekker vanwege de inkomens-politieke gevolgen. „De Koning is juist voorstander van het rapport, alleen met correcties voor de inkomens-politiek. Daar moet inderdaad over worden gepraat".

Ook aan de bezwaren die CDA-minister Van Dijk van binnenlandse zaken tegen het plan-Dekker heeft ingebracht – de ambtenaren zouden hun voordelige ziektekostenverzekering verliezen – tilde Lansink niet zwaar. „Dat is een zaak voor het arbeidsvoorwaardenoverleg met de ambtenarencentrales, alleen heeft Van Dijk vergeten dat in dat overleg aan de orde te stellen".

Lansink stelde dat invoering van het rapport-Dekker dringend nodig is om de structurele kostenstijging in de gezondheidszorg in de hand te krijgen. „Iedereen in dit land claimt rechten, de patiënt op alle denkbare zorg, de medisch specialisten op de uitvoering van alle technische hoogstandjes. Maar men zal moeten leren aanvaarden dat niet alles meer kan in dit land".

Postkantoren op platteland mogen niet zomaar dicht

DEN HAAG – De PTT mag geen kleine postkantoren op het platteland meer sluiten zonder toestemming van minister Smit-Kroes (Verkeer en Waterstaat). Daarmee is de PTT ten aanzien van haar openstellings- en vestigingsbeleid in feite onder curatele geplaatst.

In een brief aan de Tweede Kamer laat de minister weten dat zij vóór het eind van het jaar een evaluatie van het PTT-vestigingsbeleid verwacht. Aanvankelijk was afgesproken dat de PTT pas volgend jaar haar beleid zou evalueren, maar de minister wil daar niet meer op wachten.

Er is grote onrust ontstaan sinds de PTT bekend maakte honderd kleine postkantoren en agentschappen op het platteland uit kostenoogpunt te willen opheffen. Het gaat om loketten waar jaarlijks minder dan 4000 handelingen worden verricht. Volgens de PTT worden bij deze loketten gigantische verliezen geleden: 56 miljoen gulden.

Deetman bekogeld

TILBURG – Minister Deetman van onderwijs moest gisterochtend na afloop van een bezoek aan de Katholieke Universiteit Brabant (KUB) in Tilburg door beveiligingspersoneel via een zij-ingang worden afgevoerd, nadat hij eerder bij binnenkomst door studenten met eieren was bekogeld.

Tegen Harm Dost zes jaar geëist

DÜSSELDORF – De officier van justitie bij de rechtbank in Düsseldorf, Jürgen Kapischke, heeft gisteren zes jaar gevangenisstraf geëist tegen de 39-jarige Arnhemmer Harm Dost. De officier achtte Dost schuldig aan invoer en aan medeplichtigheid aan invoer van ruim 48 kilo hasj in de Bondsrepubliek. Volgens Kapischke heeft Dost de hasj in de periode 1978 tot 1984 vanuit zijn woning in Arnhem aan Duitsers verkocht, terwijl hij wist dat de drugs voor gebruik in de Bondsrepubliek waren bedoeld.

In 1984 werd de Arnhemmer tijdens een vakantie op het Spaanse eiland Tenerife gearresteerd. In november van dat jaar leverde Spanje hem aan de Bondsrepubliek uit. Sinds 1985 zit hij in Düsseldorf in de gevangenis. De rechtbank van die stad veroordeelde hem in augustus vorig jaar tot tien jaar gevangenisstraf wegens het verkopen van softdrugs. De eis was twaalf jaar. Dost ging in hoger beroep bij het gerechtshof in Karlsruhe. Die vernietigde het vonnis, omdat er bij het proces fouten waren gemaakt en verwees de zaak terug naar de rechtbank in Düsseldorf.

Volgens de Nederlandse raadsman van Dost mr A. Orie is Dost één van de eerste slachtoffers van de oorlog tussen Nederland en de Bondsrepubliek op het gebied van de bestrijding van drugs. Orie doelde daarmee op de mildere opvattingen van de Nederlandse overheid als het gaat om de bestrijding van soft drugs.

De advocaat benadrukte gisteren in zijn pleidooi dat er volgens hem bij de uitlevering van Dost sprake is geweest van misleiding van de Spaanse overheid.

Volgens mr. Orie is de kans groot dat Dost na een nieuwe verordening direct op vrije voeten komt. Orie gaat er van uit dat de straf die de rechtbank Dost oplegt, overeenkomt met de periode die de Arnhemmer inmiddels in Spaanse en Westduitse gevangenissen heeft gezeten. Vandaag komt de Westduitse verdediger van Dost, M. Gregorius, nog aan het woord. Daarna zal de rechtbank diezelfde dag nog het vonnis uitspreken.

EG-parlement wil schone Noordzee

Van onze correspondent

STRAATSBURG – Het Europees parlement steunt het verlangen van de Groenen, die een eind willen maken aan het verbranden van (chemisch) afval op zee. Een resolutie hierover werd gisteren met een grote meerderheid aangenomen.

Met deze uitspraak betuigt het parlement openlijk steun aan de recente actie van Greenpeace tegen het Nederlandse vuilverbrandingsschip Vulcanus. De uitspraak van Europarlementariërs kwam aan de vooravond van de tweede ministeriële conferentie van de Noordzeelanden, die eind november in Londen zal worden gehouden.

Het Europees parlement wenst dat de vervuiling van alle rivieren, die naar de Noordzee stromen, aangepakt moet worden op de plaats waar de verontreiniging in het water komt.

Franse stad Nantes ontsnapt aan ramp

Dorpen ontruimd na kunstmestbrand

Van onze correspondent

PARIJS – Zes dorpen in het westelijke havengebied van de Franse stad Nantes zijn gistermiddag ontruimd tijdens een brand in een opslagplaats van een basisstof voor kunstmest. Bij de brand ontstond een gifwolk, die de volksgezondheid in gevaar had kunnen brengen, zo deelden de Franse autoriteiten mee.

De bewoners van de bedreigde dorpen brachten de nacht door bij familie of in haastig ingerichte opvangcentra ten oosten van Nantes. Vandaag kunnen ze naar huis terugkeren. Ongeveer 1.000 soldaten assisteerden bij de evacuatie. Drie inwoners van het noodgebied werden met ademhalingsmoeilijkheden ter observatie in het ziekenhuis opgenomen.

In totaal 50.000 mensen moesten in allerijl hun woningen verlaten. De wolk trok in het begin van de avond langzaam weg naar de Atlantische Oceaan, waardoor het gevaar voor vergiftiging afnam.

Uit de brandende opslagplaats steeg een roodachtige wolk op, die een maximale grootte had van ongeveer 20 bij 5 kilometer. Het naar later bleek uiterst giftige goedje, dat op aanzienlijke hoogte (zo'n 250 meter) wegtrok naar het westen, bedreigde direct een zestal dorpen. Daarom liet de crisis-staf om ongeveer 2 uur 's middags het bevel geven de dorpen te ontruimen. Eerder had men de bewoners de raad gegeven om in de huizen te blijven.

Om ongeveer 4 uur 's middags was de brandweer de brand meester en ontsnapte er geen gas meer uit de vrijwel volledig verwoeste opslagplaats. Diverse autowegen ten westen en zuidwesten van de stad bleven echter nog lange tijd afgesloten, net als de treinverbinding tussen Nantes en Saint-Nazaire die na het uitbreken van de brand onmiddellijk was stopgezet.

Volgens de meeste hulptroepen is de omgeving van Nantes aan een ramp ontkomen. Als bij toeval woei er gisteren een oostenwind. Daardoor trok de gifwolk al snel richting zee. Als de wind uit het westen had gewaaid, had de stad Nantes (iets meer dan 250.000 inwoners) ontruimd moeten worden.

Na moord op Anaya

Rebellen in El Salvador: geen overleg

SAN SALVADOR – Het Nationale Bevrijdingsfront Farabundo Marti in El Salvador heeft gisteren bekendgemaakt dat het van deelneming aan besprekingen met de regering in San Salvador over een wapenstilstand afziet naar aanleiding van de moord op een vooraanstaand ijveraar voor de rechten van de mens, Herbert Ernesto Anaya.

In een verklaring die naar persagentschappen werd doorgebeld, verklaarden de linkse opstandelingen dat zij niet aan het vandaag in Mexico te beginnen overleg zouden deelnemen omdat onder de omstandigheden valse verwachtingen zouden worden gewekt.

Farabundo Marti gaf de schuld voor de moord op maandag op Herbert Ernesto Anaya, voorzitter van de non-gouvernementele Commissie voor de Rechten van de Mens van El Salvador, aan regering en leger.



Medische hulp

● Het ministerie van justitie betaalt alle kosten van medische verzorging van asielzoekers die verblijven op Schiphol-Oost. Staatssecretaris Korte-Van Hemel van justitie antwoordt dit op schriftelijke vragen van het Kamerlid Wiebenga (VVD). Tot dusver heeft het ministerie circa honderd rekeningen betaald voor in totaal ruim 28.000 gulden.

Uitstel debat

● *Op verzoek van PvdA-Kamerlid Stemerdink is het debat over het invliegen van materieel op de basis Woensdrecht tot nader order uitgesteld. Stemerdink wil afwachten of de Russische minister van buitenlandse zaken Sjevardnadze, die vandaag naar Washington vliegt, er met de Amerikanen in zal slagen een datum vast te stellen voor ondertekening van de INF-overeenkomst die plaatsing van kruisraketten op Woensdrecht zou voorkomen.*

Schout

● **Minister Korthals Altes (Justitie) wil de verkeersschout (een soort officier van justitie voor verkeerszaken) meer bevoegdheden toekennen binnen de rechterlijke organisatie. Tot nog toe blijft het werk van de verkeersschout beperkt tot overtredingen van de Wegenverkeerswet, verkeersreglementen en de wet aansprakelijkheidsverzekering motorrijtuigen. Straks wordt de verkeersschout mogelijk ook bevoegd voor verkeersmisdrijven als rijden onder invloed, doorrijden na een aanrijding en het veroorzaken van letsel of de dood bij een aanrijding.**

Milieu

● De onderzoekorganisatie TNO wil samen met het Rijksinstituut voor de Volksgezondheid en Milieuhygiëne (RIVM) en de Directie Landbouwkundig Onderzoek (DLO) aan de overheid een gezamenlijk, geïntegreerd meerjarenplan van milieu-onderzoek voorleggen.

Steek met mes

● *Een 22-jarige Haagse prostituee heeft gistermorgen een 23-jarige klant met een mes in de buik gestoken. Het tweetal was, na het overeenkomen van de prijs, in zijn auto gestapt. Onenigheid ontstond er ruzie over de tijdsduur van de te verrichten handelingen. De vrouw stapte boos over naar de auto van haar souteneur. De klant wilde zijn geld terug, reed de auto van de souteneur klem en begon een worsteling met de man. Deze gaf de klant een klap met een kapmes. De prostituee mengde zich met een mes in de strijd. Zij stak vijf keer en raakte de klant twee keer in de buik. De klant werd niet ernstig gewond.*

Hongerstaker

● **De 61-jarige A. Lanting uit Nieuwleusen gaat vandaag bij het gebouw van het CNV in Utrecht de dertigste dag van zijn hongerstaking in. De actievoerder die hiermee protesteert tegen zijn tien jaar geleden door de Bouw- en Houtbond CNV uitgesproken royement, is inmiddels 15 kilo aan gewicht kwijtgeraakt. Hij staat onder controle van een arts. Lanting leeft sinds 29 september op water, melk, slappe koffie en een dagelijks rantsoen van 30 pelpinda's.**

'Bom'

● Een zojuist overleden inwoner van Meyzieu, een dorp bij Lyon, heeft 25 jaar lang nitroglycerine gebruikt om de motor van zijn auto op gang te brengen, als deze bij koud weer niet wilde starten. Nabestaanden van de overledene kwamen tot die ontdekking toen zij in zijn garage een geëtiketteerde fles met 75 cl van deze uiterst explosieve vloeistof ontdekten. Experts hebben het spul tot ontploffing gebracht. De explosie liet een groot gat in de grond achter en deed tot in de wijde omgeving ruiten rinkelen.

Gedood

● *Twee leden van het IRA (Ierse Republikeinse Leger) zijn in de Noordierse stad Londonderry omgekomen, toen een bom die zij voor een aanslag wilden gebruiken voortijdig afging.*

Nog een dode

● **In het marinehospitaal van Rio de Janeiro is woensdag een 18-jarige jongen overleden die vorige maand bij het kernongeluk in de Braziliaanse stad Goiania besmet raakte. Daarmee is het aantal doden van de kernramp, die beschouwd wordt als de ernstigste na de ramp in de kerncentrale van Tsjernobyl, opgelopen tot vier.**

Aangeb. betrekkingen

BARDAMES gevr. voor de middag en of de avond. Bar-club Mi Amore, Leyenbroekerweg 160, Sittard, tel. na 16.00 uur. 04490-23730 of 04490-19534.

Met spoed MEISJES gevraagd voor privé en escortservice. 045-425303.

Machineschrijf Instituut UNIQUE TYPEN vraagt lerares machineschrijven, regio Zuid-Limburg. Schrift. soll. postbus 2119, 6802 CC Arnhem, of tel. 085-617600.

Gevr. RECLAMEDRUKWERKBEZORG(ST)ERS Heerlen en omg. Tel. 045-257974.

Met spoed gevr. part-time VERKOOPSTER op zaterdag v. onze vleeswarenafdeling. Erv. gew. Vrusch Versmarkt, Kerkstraat 61, Promenade-Brunssum.

Part-time RIJINSTRUCTEUR gevraagd, liefst met ervaring. Tel. 04493-2297; event. inspreken op antwoordapp.

Tempo-Team Uitzendbureau
heeft direkt werk voor
gemotiveerde modinettes
voor een confectie-atelier in Brunssum. De opdracht geldt voor langere termijn. Meer informatie? bel 045-718366, of kom langs op onze vestiging: Op de Nobel 1 te Heerlen.

Bouwbedrijf Baburek vraagt met spoed METSELAARS en opperlieden. Melden, na 18.00 uur, tel. 045-216969.

Gevr. vriendelijke VERKOOPSTER, liefst met ervaring; tevens goed gemotiv. weekendhulpverkoopster, leeftijd tot 20 jr. Bakkerij Franssen, Simpelveld-Vaals, tel. 045-441470.

Ervaren BUFFETJUFFROUW gevraagd, voor zaterdagavond, in dancing. Br. m. foto sturen naar Br.ond.nr. HK 544 Limburgs Dagblad, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

1e-, 2e- of 3e-jrs SLAGERSLEERLING SVO gevr. A. Boesveld, Urmond. 04495-1573.

Modellenbureau AVANTI zoekt voor een van zijn relaties fotomodellen. Tel. 043-620721.

Gezocht PIZZABAKKER voor zaak in Heerlen, tel. 045-740797.

AUTOBUSCHAUFFEURS met groot rijbewijs gevr. ±20 uur p.wk., liefst wonende omg. Geleen. Aanmelden autoverhuur Guus Baggen, Groenseycerstr. 8, Geleen.

Wij zoeken voor onze nieuwe slagerij in de Promenade te Heerlen:
een verkoopster
leeftijd tussen de 17 en 20 jaar. Opl.: Mavo, liefst met enige ervaring. Hebt u interesse? Kom even langs of bel voor een afspraak slagerij van Melik, Promenade 52 te Heerlen. Tel. 045-710257.

Welke jonge VROUW heeft 2 dagen per week tijd voor hulp in cafetaria/friture, liefst met enige ervaring. Werktijden in overleg. Tel. 045-352013, na 14.00 uur.

MEDEWERKER (m/v) gevraagd, min. leeftijd 18 jaar, bereid om op basis van afroep te werken, met name in weekends. Autorette „De Molenberg", Kerkraderweg - Heerlen, tel. 045-415726/462206.

GEZOCHT vestigingspapieren voor autospuitbedrijf. Br.ond.nr. HK 547 Limburgs Dagblad, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Beginnende groep zoekt ervaren ZANGER, modern repertoire (liefst met instrument). Tel. 045-717644 of 252815.

Gevraagd HULP in de huishouding voor de morgenuren. Kouvenderstraat 191, Hoensbroek.

Voor div. werkzaamh. in tandtechn. lab. te Merkelbeek PART-TIMER gevr. ± 20 u. p.w., n beslist van rijbewijs. Leeft. 18 tot 20 jr. Tel. 04492-4615.

Gevr. betrekkingen

NEW LOOK B.V. Baanstr. 101 Schaesberg. Schoonmaakbedrijf, gevelreiniging, uitkappen, voegen, steigerverhuur. Tel. 045-312154-312709.

BOST VERWARMING BV. Romeinenstr. 8, Kerkrade-W. Sanitair, gas, water, c.v., badkamers, riolering, dakwerk. Tel. 045-412547.

SCHILDERS kunnen nog behang- en schilderwerk aannemen. Tel. 045-210020.

G.V.L. RESTAURATIE, gespecialiseerd in gevelreiniging, gevelrenovatie en voegwerken, vochtwering met 10 jr. schr. gar., tevens stralen van eiken meubelen, autoplaatwerk, velgen etc. Voor inl. tel. 045-226000.

DAKDEKKERSBEDRIJF De Nok, voor al uw dakwerkzaamheden, met de langste schriftelijke garantie. Bel voor vrijblijvende offerte. Tel. 045-224459.

LET OP! Uw dak is ons vak! Dakdekkersbedrijf Peters, Groenstr. 21 Maastrichterlaan 42 Ubach o Worms. Tel.: 045-325793 of 045-312817 tevens Zinkwerk en PVC dakgootbekleding. Gratis offerte.

Alles in één hand! Bel Hans Lips B.V. voor al uw timmer-en DAKWERK, spanten, dakkapellen, isolatie, kozijnen, interieurbetimmering enz. Alsook alle soorten daken, zinkwerk v. nieuwbouw of onderhoud. Tel. 045-453818.

Dakdekkersbedrijf M. Haas v. alle vernieuwingen, REPARATIES v. alle soorten daken, goten, schoorstenen, dakkapellen, dakbeschot, isolatie, plat. Kerkrade. 045-451862.

Plaatwerker, autospuiter zkt WERK, in autobedrijf. Br.o.nr. HK 535 Limburgs Dagblad Postbus 3100 6401 DP Heerlen.

Voor SIERBESTRATING, terras, oprit en vakmanschap. Erkend stratenmakersbedrijf Nico Gerards, vrijblijvende prijsopgave en advies. tel. 045-313956.

Trap BEKLEDEN, rails hangen, gordijnen maken, voordeelprijzen en vakmanschap. Gratis prijsopgave. Schillings interieur, Sunplein 39, Nieuwenhagen. Tel. 045-312613.

Door jonge schoonheidsspecialiste totale **ONTSPANNINGSMASSAGE** met leuk gesprek en (frisdrankje, tel. 045-353489.

Voor een goede WINTERBEURT spitten en snoeien v. uw tuin, bel dan 045-272093 na 18.00 uur.

Voor al uw DAKWERK groot of klein, moet u bij aannemersbedrijf De Mijnstreek zijn. Vandaag gebeld - morgen hersteld. Tel. 045-728044.

GEVELRENOVATIE, uitkappen en nieuw invoegen. Aannemersbedrijf De Mijnstreek; vraag vrijblijvend prijsopgave, tel. 045-728044.

Administrateur, 25 jaar ervaring, kan nog BOEKHOUDING aannemen. Pers. en stipte begeleiding, red. tarief. Tel. 04492-1981.

SCHOORSTEENVEGEN. Bel Kochen. 045-441693.

TV-ANTENNES ƒ 395,– all-in, 5 jr. garantie. Kochen. 045-441693.

Voor al uw SIERPLEISTERWERK bel 045-210480.

Door jonge schoonheidsspecialiste totale ONTSPANNINGSMASSAGE. Tel. 045-223574 of 353489.

Ervaren DAKDEKKER kan nog werk aannemen. 045-456386 b.g.g. 045-461432.

Jonge HEER, leeftijd 24 jr., met werkervaring, goede typevaardigheid, bekend met computers, zoekt vast werk. Br.ond.nr. BR 193 LD, Rumpenerstraat 81, 6443 CC Brunssum.

Te koop aangeboden

KEUKENS, keukenapparatuur. Laag in prijs, met garantie. RJ Handelsonderneming, Stationstraat 294, Nuth. Tel. 045-242602.

SPERZIEBOONTJES, spruiten en koolsoorten, en prima aardappels. G. v. Laar, Heerlerweg 23, Voerendaal.

Aangeb. TALENCURSUSSEN in 54 talen, op lp's of cassettes, makkelijk te leren, ƒ 65,-. Tel. (ook 's avonds en weekends) 070-638667/894543.

Te k. gerev. WASAUTOMATEN. Zanker-combi, AEG, Zanussi en Siemens bovenlader; droogautomaat Bauknecht; koelkast dd., AEG, 250 ltr.; diepvries 70 ltr.; koelkast 140 ltr.; gashaard 8000 kcal.; unikachel 2200 kcal.; Pelgrim kookplaat en Etna kolenbijzetkachel. Met volle garantie. Huishoudbeurs, Kerkstraat 111, Brunssum.

SELECT SHOP, een formule met service, voor cadeaus, verlichting, speelgoed, kleinmeubelen, alle huishoudelijke artikelen. Reclame: stofzuiger, 100 watt, van ƒ 275,- nu ƒ 149,95; friturepan, van ƒ 149,- nu ƒ 99,95; grill, van ƒ 225,- nu ƒ 129,-; kleedelijf nu ƒ 39,95; verlichting: olielamp van ƒ 285,- nu ƒ 159,-; koperen bureaulamp, halogeen, van ƒ 269,- nu ƒ 199,-; ronde TL, van ƒ 170,- nu ƒ 130,-; noten krantenbak, van ƒ 299,- nu ƒ 199,-; echt Delfts Blauw, 3-delig kastset, van ƒ 455,- nu ƒ 230,-; grote speelgoedafdeling met extra lage prijzen: grote tractor van ƒ 199,- nu ƒ 139,95; poppenwagen, van ƒ 149,- nu ƒ 119,-. Extra reclame: pannenset RVS van ƒ 149,- nu ƒ 89,95; emaille set van ƒ 119,- nu ƒ 90,-; 30-delig servies met goud rand, nu ƒ 299,-. Alle merken zoals Lego, Fisher Price, Brabantia, Tefal, Moulinex in voorraad. Gratis bezorgen. Select Shop, Kerkstraat 304, Promenade Brunssum.

Te k. BANKSTEL, in zeer goede staat. Tel. 04750-31624.

Te koop: grote partij Perzische en Oosterse tapijten. KASHMIR Perzen, Dr. Poelsstraat 17 Heerlen. Tel. 045-740731.

Te k. le soort ANTHRACIETKOLEN v. zeer lage prijzen. Hoofdstr. 314a, Schaesberg, tel. 045-319784.

HI-FI-BOXEN 200w ƒ 199,–; 70w ƒ 79,–; 90w ƒ 99,–; cass.decks vanaf ƒ 75,–; tun-verst. 2x75w ƒ 198,–; 2x20w ƒ 99,–; videorec. ƒ 450,–; kleurentv 56 cm ƒ 175,–; 67 cm 12 progr. ƒ 198,–; 16 progr. ƒ 295,–; enz. Inruil mog. F. Meyer, Bautschestraat 17 Heerlen. Tel. 045-417651.

Voor alle 2e hands MEUBELS (veel keus). Kouvenderstraat 208, Hoensbroek.

GRASZODEN, gratis thuisbezorgd. ƒ 3,50 p.m²; ook totale aanleg. Goedkoop. Tel. 045-752747.

Te k. WASMACH. volautomaat Bauknecht ƒ 275,- met garantie. 045-259344.

Te k. Junker KEUKENGEISER en MSX computer 64 K. Tel. 045-419390.

WINTERAARDAPPELEN: kleibintjes, 1e kwal., va. 25 cent per kg; afgehaald met 100 kg. va. 20 cent per kg; poeder gratis. Altijd voorradig: fritesaardappelen. Uien, 5 kg: ƒ 2,50; wortelen, 5 kg: ƒ 2,50. Veendrick, ingang kasteel Amstenrade.

WASAUTOMAAT, ƒ 295,-; koelkast, ƒ 90,-; koel-vrieskast, ƒ 175,-; gasfornuis, ƒ 125,-; bedrijfsvriesk., ƒ 450,-; inbouwkookplaat met oven, ƒ 250,-; diepvriezer, ƒ 250,-. Alles met garantie en gratis brengen. Kissel 5, Heerlen, tel. 045-725595.

Te k. BASCULE met gewichten, waterpomp, paardehaam. Hoogstraat 105, Nieuwenhagen.

Aparte mode
grote keuze
aanbieding
rokken en broeken
vanaf ƒ 49,-
japonnen ƒ 159,- nu ƒ 89,-
Mode Haan
Hoogstraat 98
Nieuwenhagen-Landgraaf

BRUIDSJURK, It. model, 36-38, 1 mnd. oud. Tel. 045-314572 of 410809.

Te k. AMERIKAANS BILJART. Tel. 045-314572 of 045-410809.

Te k. electr. SCHRIJFM. merk Fuji, i.g.st., vr.pr. ƒ 500,–. 045-414918.

Te k. zeer mooie GASHAARD, huisjesmod. + diepvrieskist. Tel. 04494-53152.

Te k. div. PVC-BUIZEN, doorsnee 11 + 14 cm + hulpstukken; houten trap, 14 treden. Tel. 045-442285.

WINTERAARDAPPELEN 20 ct per kg afhalen en frite aardappelen. J.Schneiders Daelsweg 16 Ubachsberg.

AQUARIUM beginnen? Wij hebben ze in vele maten en prijzen. Kom een folder halen waar alles op staat zodat u thuis eens rustig kunt passen en meten. Wagner, Willemstr. 111, Heerlen. De speciaalzaak voor zoet- en zeewatervis.

Te k. Miele WASAUTOM. m. garantie. Tel. 045-325819.

TYPEMACHINES, elektronische en elektrische. Meer dan 100 stuks, va. ƒ 250,– excl. BTW. Emly Handelsond. Tel. 04498-54510.

Nergens goedkoper. ALles GEIMPREGNEERD. Thuisbez.: bielsen ƒ 30,-, palen, planken, tuinhuisjes enz. Houthandel Impreg, In de Cramer 104, Heerlen, tel. 751687.

KLEURENTELEVISIE, Philips, 12 kan., 51 cm, vr.pr. ƒ 375,-; kanarie met kooi, ƒ 50,-; Gazelle herenfiets, ƒ 125,-; cirkelzaag, 2 pk, ƒ 350,-. Dr. Schaepmanplein 14, Molenberg-Heerlen.

Te k. BANKSTEL, salontafel, 66-delige noten wandkast en noten schemerlamp. Tel. 045-215361.

KLEUREN-TV te koop, wegens omstandigheden. 045-454628.

KLEUREN-TV te koop wegens samenwoning. Mons. Feronlaan 38, Hoensbroek.

Te k. zwaar eiken BANKSTEL ƒ 375,–. Tel. 04495-5723.

Te k. WASMACHINE i.z.g.st. Gratis thuisbezorgd! 045-416825.

Pracht eiken BANKSTEL ƒ 825,–; eik. salontaf. ƒ 175,–. 045-323830.

Te k. mooie klassieke BRUIDSJURK, iets aparts, maat 36/38, tel.: 045-242511.

APPARTEMENT te huur, geh. gemeub., woonkamer met open keuken en eetbar, slaapk., badkamer; c.v. en tel., ƒ 810,- all-in. Tel. 045-412035.

Te huur groot APPARTEMENT. Woonkamer, keuken, ligbad, toilet en vaste wastafel, slaapkamer; huurprijs ƒ 600,- p.mnd., incl. gas-water-licht. Te bevr. W.G. van Bakel, Bleijerheiderstraat 101, Kerkrade, 's zaterdags vanaf 15.00 uur te bezichtigen.

Heerlen-Centrum: 1-persoons APPARTEMENT, bestaande uit: woon-/slaapkamer, keuken en badkamer. Huurprijs ƒ 405,- excl. energie. Inlichtingen: Van Gerwen & Van de Geer B.V., tel. 043-252425.

Mondileder deelt een linkse hoek uit.

3495,- Heel even brengt neerlands grootste leerspecialist deze buitengewone hoekcombinatie voor eén ongewoon lage prijs. Met 5 jaar garantie en een certifikaat van echtheid.

Deze hoekcombinatie is in vele uitvoeringen leverbaar, in diverse leersoorten en kleuren. Zoals afgebeeld bestaat deze uit: chaise longue, hoek en 2-zitsbank met één arm. Heerlijk zitten en ligcomfort.

MONDILEDER

VOOR MINDER GELD KOOP JE BIJ DE LEERSPECIALIST.

○ Amstelveen, Galerij 110, tel. 020-45 49 51. * Diemen, Meubelpromenade, Sniep 7, tel. 020-95 11 30. * Eindhoven, Boschdijk 289, tel. 040-45 17 44. ○ Groningen, Meubelplein, Protonstraat 6, tel. 050-14 45 22. ○ Heerlen, Winkelcentrum 't Loon, Homeruspassage 13, tel. 045-71 88 83. * Heteren, Achterstraat 20, tel. 08306-2 28 84. * Oldenzaal, Nijverheidsstraat 26, tel. 05410-2 01 17. * Oisterwijk, Heusdensebaan 50, tel. 04242-8 28 07 (in woonwinkelcentrum Insaid). * Rotterdam, Karel Doormanstraat 388, tel. 010-4141800 (bij van Reeuwijk). ○ Rijswijk, In de Bogaard Dl, tel. 070-94 05 01. * Soesterberg, Amersfoortsestraat 76, tel. 03463-2007. * Zevenaar, Edisonstraat 26 (meubelstraat), tel. 08360-2 70 41. * Vrijdag koopavond ○ Donderdag koopavond.

KACHELS, de grootste keus in potkachels, houtkachels, kolenhaarden, voorzethaarden, fornuizen, inzethaarden, antieke kachels, exclusieve kachels. Honderden guldens voordeel. De Kachelsmid, 'n begrip, Walem 21, Klimmen, tel. 04459-1638.

Stalmeier Music
Hoofdstraat 32 - Hoensbroek - Tel. 045-214253
Voordelige aanbiedingen
en occasions op allerlei gebied.
Orgels, accordeons, gitaren, slagwerken, blaasinstrumenten, orkestapparatuur, enz.
Eigen service- en reparatiedienst.

T.k. voor beginnende KARPERVISSER 2 silstar karperhengels ƒ 100,– en 1 pakasit ƒ 60,–. Tel.: 043-631797.

Nishiki RACEFIETS, staalblauw, 3 maanden gebruikt, z.g.a.n., 40% onder nieuwprijs; prachtige viool ± anno 1890; antieke Franse pendule ± 1840, 4 pilaren, zilveren wijzerplaat; bontjas persianer met nertskraag, ca. maat 42/44, z.g.a.n. met bever bontkraag, z.g.a.n.; onyx marmeren salontafel met koperen onderstel ƒ 400; 2 Sony luidsprekerboxen 100 W met aparte ingeb. regelaars ƒ 300; Moulinex electr. draaispitoven ƒ 100. Tel. 04498-55261.

Te k. UNIFORMJASSEN 1940-1952, d. koppels, eretekens, rugzakken etc. en antiek geweer. Tel. 045-725326 na 17.00 uur.

Uw meubels nieuw bekleed. STOFFEERDERIJ J. Kloprogge, Dr. Poelsplein 29, Simpelveld. Tel. 045-443771.

2 PICK-UP-RADIO'S, slee, 4 keuk.stoelen, kinderorgeltje, fototafeltje, filmdoek, draag. TV, telmachine, medicijnkastje, grote smeedijz. grill, bezicht. van 14 tot 18 uur. Mirbachstr. 17, Eygelshoven.

Te k. prima WASMACHINECOMB. Zanker of AEG met garantie, ƒ 350,–. 045-314914.

O.K. HAL voor gebruikte en nieuwe meubels! Deze week leerweek!!! Wel 20 verschillende kuipbankstellen in echt leer bv. van ƒ 3700,- voor ƒ 2600,-; lederlook bankstel van ƒ 2400,- voor ƒ 1600,-; 3-2 bankstel ƒ 995,-; zwaar eiken bankstel van ƒ 4400,- voor ƒ 2995,-; eethoeken va. ƒ 495,-; toog-, rank- en zilverkasten va. ƒ 995,-; grote keuze salontafels in noten, eiken, wit en marmer va. ƒ 195,-. Gebruikte meubels en fauteuils en 2-zits in echt leer en stof va. ƒ 75,-. Echt leren bankstellen va. ƒ 350,-; stoffen bankstellen va. ƒ 125,-; eethoeken va. ƒ 145,-; kasten va. ƒ 165,-; salontafels va. ƒ 75,-; barok bankstellen en eethoeken va. ƒ 395,-. En wij ruilen ook uw gebruikte meubels in. O.K. Hal, Agnes Printhagenstr. 22-24, Geleen-Centrum (vlakbij Alb. Heyn).

Te k. BRUIDSJURK mt. 36-38 (wintermodel) ƒ 350,-. 04492-1304.

Te koop 2 CV-KETELS 27.000 cal. a ƒ 150,-. Inl. 045-711617.

Grote partijen VLOERTEGELS, afm. 30×30 cm, 1e keus, ƒ 24,50 per m², incl. BTW. Div. kleuren. Tegelhandel Janssen, De Hut 7, Gulpen, tel. 04450-1970.

KEPERS, 5×5, ƒ 1,40 p.m; balken, 5×15, ƒ 4,08 p.m. 6,3×16, ƒ 5,42 p.m. 7,5×17,5, ƒ 7,20 p.m; tempex, 5 cm dik, ƒ 5,00 p.m². Tevens vloerplanken, schrootjes, afrasteringsplanken, eiken balken enz. Stookhout: 5 kub ƒ 195,-, 10 kub ƒ 385,-. Alles incl. BTW. Houthandel/zagerij Landgraaf, Buizerdweg 8, industrieterrein Abdissenbosch, tel. 045-318518.

WASMACHINE, Bauknecht, volautom., 6 mnd. gar., ƒ 350,-. Inruil mog. Tel. 045-230188.

HAMMOND-ORGEL Aurora, als nw.! Model 8222. Van ƒ 14.900,– voor ƒ 5900,–. Tel. 045-722720.

Te k. BONTJAS, nutriapieces, ƒ 500,-. Tel. 259774.

Oudhollands BANKSTEL te koop, met kelim lopers. Pleistraat 18, Nieuwenhagen.

KANTELDEUREN, roldeuren, sectiedeuren met of zonder afstandbediening in 23 maten direkt leverbaar. Afstandbediening, computergestuurd, geschikt voor alle soorten garagedeuren compl. met zender voor in uw auto. Fa. Straten, Eijkskensweg 18, Geulle. Tel. 043-641044.

Gebruikte KLEURENTELEVISIES te koop vanaf ƒ 100,–; nieuwe kleurentelevisies vanaf ƒ 498,–. R.T.V. Van Voorst, Ganzeweide 48, Heerlerheide. Tel. 045-213879.

KLEURENTELEVISIES Philips, Blaupunkt, ITT, vanaf ƒ 125,–. Radio/TV Frank B.V., Bokstraat 33, Heerlerheide. Tel. 045-213432.

HH.HANDELAREN, Partij Parfum de toilette, Musk. 500 stuks van ƒ 6475,– vóór ƒ 1375,–. Tel.: 04743-1683.

Te k. wegens overl. HUISRAAD. Te bevr. Caumerbeek 3, Geleen. Tel. 04494-52205.

Goede KLEURENTELEVISIES, zeer grote sortering, va. ƒ 195,-, met garantie. TV-occasioncentrum Geel, Grasbroekerweg 25, Heerlen, tel. 045-724760.

Voor al uw WERKKLEDING zoals; overalls, werkbroeken en jassen, truien, milit. jacks, werkschoenen en laarzen ook met stalen neus enz. Bij K. Stienstra en Zn., Wagenschutsweg 21, Palemig-Heerlen, tel. 045-722334.

Te koop KLEIAARDAPPELEN met frites, va. 18 cent. Vaesrade 62, Nuth.

Te h. APPARTEMENT (studio) gemeub. 1-pers. all-in, tel. aansl. v.a. 1 nov. 04406-13212.

Te h. in centr. HEERLEN gem. kamers m. gebr. v. keuk. en douche, tel. 045-717525.

KAMERS te h. in c. Kerkrade. All-in, gez. keuk., badk. enz. Tel. 045-461870.

Te h. groot APPARTEMENT in centr. Kerkrade, geschikt voor 2 pers. 045-461870.

T.h mooie grote KAMER, gem. all-in, ƒ 325,–, Kasperenstr. 89, 045-411709.

Gemeub. KAMERS te huur, Holtzkuilenstr. 1, Eygelshoven.

Morgen
grote huisvlijt- en hobbymarkt door heel Makado-Beek

WINTERAARD. kleinbintjes gepoederd en thuisbezorgd 25 ct. p. kg. J. Verwoert, Melcherstr. 10, Schaesberg, tel. 045-316122.

Te koop gevraagd

Cont. bet. vrijbl. tax. GOUD, zilv., munten, postz. etc. Groenstr. 109 Geleen.

WINKELRESTANTEN en restpartijen. Tel. 043-210830, tussen 13 en 18 uur.

Te k. gevr. SLOOPAUTO'S, ƒ 100,- per stuk. Tel. 045-751734.

Hoogste prijs: POSTZEGELS, munten, goud, oude ansichtkaarten. Akerstraat 208, Hoensbroek, di.-vrijd. 4-6 u., zat. 10-5 uur.

Wij betalen ƒ 1,50 voor goede strips, ƒ 0,25 voor goede pockets zoals Bouquet, Candle-light, Intiem, Love-affair. De hoogste prijs voor alle sex- en pornoboekjes. 043-253078.

KLEUREN-TV en video te koop gevr. Defect geen bezwaar. 04406-12875.

Defecte KLEUREN-TV'S vanaf 1978 (typenr. vermelden), 045-723712.

Te k. gevr. Miele en AEG WASAUTOM. Defect geen bezw. Tel. 045-325819.

GASHAARD te koop gevraagd. Tel. 045-217408.

Te k. gevr. DIEPVRIEZERS, alle syst. ktv's, cd's, stereo-app., video's, koelkasten, wasautomaten, klokken en ventilatoren, etc. En kooktoestellen (gebr. of kl. def. geen bezw.). Tel. 045-726206. 's Maandags niet bellen a.u.b.

Te koop gevr. Zibro KACHEL en oude schilderijen of lijsten. Tel. 045-223164.

Te huur aangeboden

KAMER te huur te Valkenburg, 04406-12875, gemeubileerde.

Gemeubileerde KAMER te huur te Valkenburg. Tel. 04406-12875.

Te h. gemeub. ZIT-/SLAAPKAMER. Schandelerstraat 49, Heerlen, tel. 045-720350.

KAMER te huur Anjelierstr. 9 te Geleen, per 1-11.

Te huur aangeb. afgerasterd en verhard TERREIN, 40×16 m groot, met loods van 84 m²; ligging gemeente Brunssum. Te bevr. tel. 256549.

KAMER te huur, Mauritslaan 143, Geleen, tussen 17 en 19 uur.

KAMERS te huur, Wilhelminastraat 20, Hoensbroek, tel. 045-216045, tussen 12 en 15 u.

KAMERS te huur, all-in ƒ 350,–. Lotbroekerweg 19, Hoensbroek.

N'HAGEN gemeub. zit-/slpk., keuk. w.c. gemeen. Tel. 045-315418.

Te huur gevraagd

Te h. gevr. APPARTEMENT, Sittard of omg. Tel. 04450-3374.

Onroerend goed

Te k. WOONHUIS rustig gelegen, 3 slpk. halfvrijst., 2 badk., gr. tuin v. eig. Pr. ƒ 150.000,-. Sportstraat 22 Kerkrade tussen 9.00 en 18.00 uur. Dir te aanv. Tel. 045-411480.

Huis verkopen?
Géén verkoop, géén kosten!
Aquina Makelaardij b.v.
Tel. 045-715566.

Te k. geh. verbouwde BOERDERIJ, 4 are; 10 wooneenheden, hoog rendement; mooi eigen woongedeelte; vrij, ƒ 225.000,-. Tel. 045-720350.

Te k. gr. BUNGALOW te Landgraaf; bedrijfsgarage, zwembad. Tel. inl. 045-453374, na 18 uur.

Te k. WOONHUIS te Eygelshoven geschikt v. 2 fam. vr.pr. ƒ 135.000,– k.k. Inl. 045-453374, na 18 uur.

Te k. halfvr.st. WOONHUIS, garage, c.v., Kruisstr. 38, Kerkrade.

Gr. ouder halfvrijst. WOONHUIS te k. Kerkrade, 045-460245, b.g.g. 04406-15842.

Voerendaal, Kerkplein 67: solide, sfeervol woonhuis met kelder, c.v. en tuin, met vrije achterom. Mooie centrale ligging. Ind. hal met toilet en fontein, woonkamer met plavuizenvloer, moderne keuken; 1e verd.: 3 slaapkamers, luxe badkamer met douche, 2e toilet en vaste wastafel; 2e verd.: vaste trap naar zeer ruime zolder en c.v.-ruimte. Geschikt voor hobbyruimte of extra slaapkamer. Vr.pr. ƒ 116.000,- k.k. Klimmen, Stationsstraat 3: 19e-eeuws woonhuis met tuin, schuurtje en c.v. Ind.: woonkamer, achterkamer, keuken, toilet, badkamer en washok; 1e verd.: 3 slaapkamers, zolder over het hele huis. Vr.pr. ƒ 98.000,- k.k. WIJMAN & Partners Vastgoed, Roerkade 8, Roermond, tel. 04750-15135, b.g.g. 045-711822.

Te koop **BRUNSSUM**, Merkelbeekstr. 6 + 8 + 10 + 12. Dit zijn kantoor/praktijkpanden. Inl. Postbus 176, 6444 AA Brunssum.

HOENSBROEK, Emmastr. 137, tussenw. Keld., keuk., woonk., douche, zold. m. vaste trap, 3 slpk., c.v., electra vernieuwd. Vr.pr. ƒ 82.000,- k.k. Van Oppen BV, Lindeplein 5, Brunssum. 045-254543. Vraag de info-folder.

Te k. gevr. voor belegging 4 tot 6 appartementen in of nabij centr. Kerkrade of een geschikt pand om dit te realiseren. Brieven met opgave van prijzen en ligging etc. Br.o.nr. KE 746 LD, Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

Te k. TUSSENWONING te Nieuwenhagen. Ind.: kamer, luxe open keuken, 3 slaapkamers, douche, c.v., rolluiken, geh. onderkelderd, voor- en achtertuin. Zeer goed onderhouden. ƒ 90.000,- k.k. Tel. 045-316020/317348.

Te k. moderne TABAK-LECTUURZAAK, goede omzet, ruime bovenwoning aanwezig. Br.ond.nr. HK 542 LD, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

BOUWGROND te koop gevraagd. Tel. 045-318549.

Perceel BOSGROND te Helden. Te bevr. tel. 045-316368, b.g.g. 311288.

SCHINNEN te k. halfvrijst. woonh. Vr.pr. ƒ 65.000,-. Tel. 04493-3588.

JABEEK, Quabeekstr. 13, halfvr. woonh., gar., tuin, woonk., keuk., 3 slpk., badk., zold. Opp. 240 m². Vr.pr. ƒ 135.000,- k.k. Van Oppen BV, Lindeplein 5, Brunssum. 045-254545. Vraag de infofolder.

KERKRADE-BLEIJERHEIDE, Franciscanerstraat 47: woonhuis met tuin, 4 slaapkamers, c.v., enz. Prijs ƒ 95.000,- k.k. Tel. 045-410500 of 045-418163.

Heerlen
ruime drive-in-woning m. inp. garage, beklinkerde inrit, tuinkamer, mooie woonk. m. tegelvloer, rondom m. sierstrips, 3 slaapkamers en kompl. badkamer. Pr. ƒ 115.000,–. Mak.kantoor Rob Dassen, tel. 04402-78431.

BRUNSSUM, WilheLminastr. 23/25, winkel/woonh. m. c.v., keld., winkel, keuk., terras + tuin, gr. woonk., keuk., 2 slpk., zold. m. woonk., 2 slpk. + toilet. Vr.pr. ƒ 100.000,- k.k. Van Oppen BV, Lindeplein 5, Brunssum. 045-254543. Vraag de infofolder.

Bouwvak

DAMOISEAUX Heerlen verkoopt en verhuurt meer dan u denkt! (Verhuur zonder borg). Tel. 045-411930.

Meer dan 1000 soorten STEENSTRIPS vanaf ƒ 9,50 per m2; stenen vanaf ƒ 0,35 p.st. Het meeste uit voorraad leverbaar. Frepa Staringstr. 123-125, Heerlen-Molenberg (achter Philipsfabriek) Tel. 045-423641.

KANTELDEUREN en rolluiken bestellen? Straten, Voerendaal, bellen (ook voor industrie). Tenelenweg 8-10, tel. 045-750187.

GRINDTEGELS 60x40 ƒ 3,40 p.st., 40x40 ƒ 2,60 p.st. Crueger Beton Economiestr. 46 Hoensbroek. Tel. 045-213877 (bij Herschi).

Motoren

Te k. SUZUKI 250 cc off-the-road, 1983. Nieuwstr. 171, Hoensbroek.

Te k. gebr. VESPA, Zündapp KS, Yamaha DT MX en bromfietsonderdelen. Tevens te koop gevr. bromfietsen en onderdelen. Defect of schade geen bezwaar. Maasstraat 3, Beersdal-Heerlen, tel. 045-725309.

Fietsen/bromfietsen

ACHTERBAND 300 x 16; 17 of 18 nu voor ƒ 45,-; Tweewielerspecialist Math Salden Limbricht.

Huwelijk/ kennismaking

MODE-EXPO, wil jongens met donker haar en snor die met vriend op laatste rij bij modeshow half vier, zat, contact opnemen met blond meisje op 1e rij. Br.ond.nr. HK 541 Limburgs Dagblad, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Groothandelsprijzen
Golfplaten, grijs en zwart alle afm. P.V.C. golfpl. glashelder. Nu ook bouwhout, kepers en balken, div. afm. A.L. Langen b.v., Borrekuilstr. 70, ind.terr. Borrekuil Geleen, tel. 04494-45900.

Kennel Van de Herdersfarm, heeft jonge Duitse HERDERS te koop. Tel. 04490-10652.

Jonge bruine KIPPEN (met hele snavel). H. Ploemen, Broekhuizenstraat 53B, Rimburg, tel. 045-320229.

Te k. dragende 7 jarige ster MERRIE, vader Wathamin, moeder Apalatin met haar zoon de 2 1/2 jarige Ramiro hengst. Tel.: 04405-1994 b.g.g. 04405-2896.

Te k. zeer mooie 1 1/2 jarige MERRIE, vader Zelhem moeder keur utv merrie. Tel.: 045-417602 b.g.g. 045-458126.

Te k. MERRIE veulen 6 mnd. oud met goede afstamming. Tel.: 045-417602 b.g.g. 458126.

Gratis af te halen kl. jonge HOND, teef. Tel.: 045-720716.

Te k. 6-dlg. KAN.BROEDKOOI + vinkekooien ƒ 85,- samen. Tel. 045-313206.

PAPEGAAIEN van part. uit kweek, jonge kongo, grijze roodstaart, handtam. Inr. mog. 04494-49517.

T.k. prachtige YORKSHIRE TERRIERS (pups). Tel. 04498-54002.

Te k. BOUVIERPUPS met stamboom gecoup. en ontw., tel. 043-635648.

Te k. gevr. PAPEGAAIEN, kaketoes, ara's; inruil sprekende ook mogelijk. Tel. 043-214305, ook 's zondags.

Dierenbesch. zoekt goed huis voor LABRADOR, 10 weken; b. foxjes, 12 weken en kr. keesjes, 1 jr. Tel. 043-216051/617082, na 10.00 uur.

Weg. omst. te k. DOBERMANNTEEF, lief karakter, 22 mnd.; tev. te k. schaapprijzen n.o.t.k. Tel. 045-310946.

Te k. D-PONY, 11 jr., 1.44, super sportpony, betuigd, ƒ 2400,–; mooi hengstveulen, D-pony, ƒ 550,–; Ufarno + Darling Boy veulen, merrie; ponytrailer, eenassig, ƒ 1550,–. Tel. 04492-1038.

Dieren

Te k. prachtige kleine YORK SHIRE TERRIERS na 15 u. Tel. 045-228074.

Te k. YORKSHIRE terriertjes, kennel Oos Heim, Langstr. 50, Schimnmert, 04404-1527.

T.k. gevr. v. part. PAPEGAAI. 043-610310.

DUITSE-HERDERPUPS, 10 weken, getat., ingeënt en ontw. Tel. 04451-1674.

Te k. BRIARDPUPS m. stamboom, tel. 04752-1885.

Te k. 2 MECH.-HERDERPUPS, reuen, 10 wk oud, m. stamb. Pr. ƒ 350,–, 045-250210.

Te koop hele jonge PAPEGAAIEN, 10 weken oud. Tel. 045-726176.

Te k. bruine NEW FOUNDLANDER, teef, 10 wkn., ƒ 900,–. Tel. 045-712657.

Te k. KANARIES, man + pop. Windraak 8A, Munstergeleen, tel. 04490-20621.

Te k. Shetland PONYVEULEN, hengst. Tel. 045-751539.

Opel KADETT autom., 4-drs., bj. '79, blauwmet., i.g.st., ƒ 3950,-. Tel. 04450-1625.

Jap. NACHTEGALEN 17,50, zilveroornachtegalen ƒ 30,–, 25 kg zaadprijzen: kan.zaad ƒ 29,95, valkp.zaad ƒ 34,95, trop.zaad ƒ 31,50, park.zaad ƒ 28,95, hondendiner v.a. ƒ 16,95 p/10 kg, 12½ kg Pittha din. ƒ 25,50, 25 kg Pittha brok ƒ 41,50 enz. Vogel- en dierenspeciaalzaak John Essers, J. v. Vondelstr. 25, Heerlen-Molenberg, tel. 045-710978.

T.k. KALKOENEN, puur natuur, witte pauwen, sierfazanten en eendjes, sierkippen, hanen en krielen. Tel. 04499-1499.

T.k. HD-vrije BOUVIER, reu, met stamb.; goed tehuis gezocht voor MH reu, 4 KNPV-certificaten + hondenaanhanger, 3-vaks. Antoniusstr. 61, Geleen. Tel. 04494-41775.

Te k. mooie Mech. HERDERS, 6 wk oud, vader Nero v.d. H. Verkouwen PH 1 Ph 2 cert. lof, moeder in dress. 045-227509.

Wie weet waar onze greyhound is? Dinsdagavond vanuit Rotterdamstraat - Heerlen, SPOORLOOS verdwenen. Tel. 045-723037.

ALLEENSTAANDEN: bezoekt u as. zaterdag de gezellige kelderbar „La Chalet" met muziek van dj Richard, aanvang 21.00 uur; zondag 50+bal met dhr. Feuler. Iedere donderdag alleenstaandenbal. Pasjes verplicht. Chalet Treebeek, Komeetstraat 25A. Tel. 045-211375.

HUWELIJKSRELATIEBUREAU Patricia, info. 045-461235.

Weduwnaar 66 jr. kerngezond zkt. eenv. huiselijke VROUW v. vriendsch. tussen 50+65 jr., liefst omgev. Brunssum, br.o.nr. BR 189 L.D. Rumpenerstr. 81, 6443 CC Brunssum.

INDISCHE vr. zoekt Indische man tot 50 jr. Liefst m. foto en tel. Br. o. nr. HK 536 LD, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Weduwe, 55 jr., z.k.m. WEDUWN., v. ± dezelfde lft. Br.o.nr. SB 772 LD, Fr. Erensln. 4, 6371 GV Landgraaf.

Goed verzorgde DAME van 50 jr. zkt. kennism. met nette heer tot 53 jr. Alleen brieven met recente pasfoto's worden beantw. Liefst i.b.v. auto. Br. o. nr. KE 744 LD, Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

Heden DANSEN in café dancing Helberg, Akerstraat-Nrd. 160, Hoensbroek.

Hallo A.J., brief woensd. 29 okt. ontv. Te laat dus. Laat minst. een week speling voor 'n AFSPRAAK. Br.o.nr. HO 337 aan Limb. Dagbl., Kouvenderstr. 215, 6431 HE Hoensbroek.

MAN 49 jr. z.k.m. nette leuke vriendin van ± dezelfde lft. Br.o.nr. SB 775 LD, Fr. Erenslaan 4, 6371 GV Schaesberg.

Echtpaar zoekt ECHTPAAR om te kaarten, in de leeftijd van 50 jaar. Br.ond.nr. KE 747 LD, Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

RTV/muziek

Guild akoestische GITAAR, in koffer, ƒ 600,–; en Eko 12-snarige gitaar in hoes, ƒ 400,–. Tel. 045-423868.

Te k. prof. Pearl DRUMS + paiste 2002 bek., 11-delig, hzn., veel acc. Voor vr.pr. bel 043-612707.

Te k. compl. DRUMSTEL merk Pearl International m. v. extra's ƒ 500,-. Tel. 04494-51805.

De Russische revolutie van 1917, de Oktoberrevolutie, is volgende week zeventig jaar oud.

POLITIEK COMMENTATOR ALEKSANDR BOVIN:

'Sovjetunie (nog) geen socialistisch voorbeeld'

DEN HAAG – „Waarom heeft zeventig jaar socialistische ontwikkeling ons op een punt gebracht waarop gesproken moet worden over een revolutionaire herstructurering (perestrojka) van hetgeen in de Sovjetunie is opgebouwd?" „Het is de ironie van de geschiedenis", citeert Aleksandr Bovin de revolutionair Friedrich Engels. De politieke commentator van het Sovjetrussische regeringsblad Izvestija constateert onomwonden: „De maatschappij die wij hebben geschapen, bevalt ons op vele gebieden niet: zij is niet in staat alle voordelen van het socialisme te mobiliseren".

„Wij moeten de maatschappij dus hervormen", stelt de commentator in antwoord op schriftelijke vragen. „De zitting in juni van het Centraal Comité van de communistische partij heeft aangetoond hoe radikaal de hervorming is en hoe omvangrijk de veranderingen zijn op economisch, sociaal, politiek en ideologisch terrein".

Volgens Bovin, die als een vertrouweling van partijleider Gorbatsjov bekend staat, zijn de ideologen van het kapitalisme er als de kippen bij om de ontwikkelingen te omschrijven als een „historische nederlaag voor het socialisme. De Sovjets zijn in het slop geraakt en zijn begonnen de zaak te ontmantelen. Voorlopig doen wij dat nog , zo parafraseert hij het kapitalistische denken, onder het mom van een socialistische fraseologie, maar vroeger of later zal het proces van veranderingen ertoe leiden dat westerse waarden de overhand krijgen, dat de 'markt' het 'plan' zal verslaan, dat vrijheid en openheid de 'macht van de communisten' zal breken. Kortom onze poging het socialisme te moderniseren heeft de hoop doen herleven op de teloorgang van het systeem". Die hoop kan in de ogen van Bovin het best de bodem ingeslagen worden door de feitelijke prestaties van Moskou onder het hervormingsprogramma.

Denkwijze

Volgens Bovin is een nieuwe denkwijze een onmisbare voorwaarde voor de goede uitvoering van de besluiten van de partij. Hij somt de kenmerken van het nieuwe denken op: „Genadeloos realisme, niet-dogmatisch, openstaan voor alles wat nieuw en onverwacht is, geen angst, consistent stellen van vragen en zoeken naar antwoorden, vertrouwen op ervaring in plaats van op geloof, voortdurende zelfkritiek en de bereidheid opvattingen te herzien als zij botsen met de realiteit". Al deze voorwaarden maken een nieuwe visie op de geschiedenis en de historie van het socialisme mogelijk en op de loop van de ontwikkeling in de Sovjetunie, aldus Bovin.

JOSEPH STALIN
...opvolger Lenin...

MICHAEL GORBATSJOV
...ontspanning...

De geschiedenis van het socialisme presenteert zichzelf als een proces van botsingen tussen de waarheid en verkeerde opvattingen, waarbij de verkeerde opvattingen niet noodzakelijkerwijs werden verslagen. De geschiedenis van het socialisme kent onverwachte draaien die 'Marx noch marxisten' konden voorzien. Iedere revolutie is een sprong in het onbekende. Bovin haalt Lenin erbij om aan te tonen dat de toekomst voor het revolutionaire Rusland van 1917 ondoorzichtig was. „Wij kunnen geen omschrijving van het socialisme geven, of aangeven hoe het socialisme eruit ziet als het is bereikt".

De gezaghebbende commentator stelt dat twee factoren het gezicht van het socialistische Rusland hebben bepaald: de algemene achterlijkheid op economisch en sociaal gebied, en de eenzaamheid van de socialistische staat in een vijandige kapitalistische omsingeling. „Het socialisme heeft het overleefd, maar het heeft daarvoor een hoge sociaal-politieke 'prijs' betaald".

Groei

De Sovjetunie kreeg geleidelijk te lijden van een enorme concentratie van de politieke en de economische macht, een sociaal-ecomische ontwikkeling gebaseerd op bevelen, en een nadrukkelijke extensieve economische groei. Bovendien werd de openbaarheid aan banden gelegd en bleef de basis vrijwel uitgesloten van de besluitvorming. De situatie ontstond dat de eigenaardigheden en problemen van het 'socialisme in de kinderschoenen' werden opgevat als algemene en noodzakelijke kenmerken van het socialisme.

Volgens de politieke commentator is in de loop der jaren duidelijk geworden dat het op verouderde principes gebaseerde economische systeem niet in staat was te voldoen aan de eisen van de moderne tijd. De Sovjetunie kwam eind jaren zeventig aan de rand van een crisis en haar prestige en invloed in de wereld raakten ondermijnd. Een fundamentele hervorming en het invoeren van een nieuw systeem bleek een historische noodzaak en een sociale behoefte waaraan in feite al veel eerder had moeten worden voldaan. Het huidige hervormingsprogramma voldoet daaraan en betekent een keerpunt in de geschiedenis van het socialisme, aldus Bovin.

Volgens Aleksandr Bovin moet de Sovjetunie de voordelen van een nieuw type maatschappij niet alleen met de mond belijden, maar die voordelen juist zichtbaar maken. In combinatie met het succes van de modernisering in China en de opwaardering van het socialisme in andere landen zou het begin van de volgende eeuw een kentering in de wereldopinie ten gunste van het socialisme kunnen laten zien. Maar hij waarschuwt dat als het hervormingsprogramma in de Sovjetunie faalt, of als de socialistische landen er niet in slagen op een hoger plan te komen, de balans wel eens in het voordeel van het kapitalisme kan doorslaan. „Dat zou de sociale vooruitgang bemoeilijken, en de strijd belemmeren tegen het militarisme en de dreiging van een vernietigende, en voor de mensheid fatale, oorlog. „De revolutie heeft gezegevierd, de revolutie gaat door", besluit Bovin optimistisch.

Gorbatsjovs omwenteling 'zonder schoten'

DEN HAAG – Zeventig jaar na de Oktoberrevolutie van 1917 spreekt de Russische partijleider Michail Gorbatsjov opnieuw over een radicale omwenteling: een „revolutie zonder schoten". „Maar ik hoop dat zijn beleid geen revolutie betekent, omdat de Russische bevolking dan voor de zoveelste keer aan een experiment wordt onderworpen dat de machthebbers met hen uitvoeren", aldus Huib Hendrikse, Oost-Europadeskundige van het instituut Clingendael.

Na zeventig jaar armoede en onzekerheid wordt het tijd dat men van de Sovjetunie eens een normaal land gaat maken. Zij geven het zelf toe: er is een gebrek aan basisvoedsel, de kindersterfte is schandalig groot, er heerst woningnood. Plannen genoeg, maar de Sovjetleiding weet zelf niet waar het naar toe gaat. Naast alle onzekerheid is er toch ook een element van hoop te signaleren.

Hendrikse ziet onder de bevolking echter niet veel steun voor het beleid van Gorbatsjov. „De bevolking is passief, achterdochtig en een beetje bang. Zij hoopt er het beste van, maar is niet bereid de straat op te gaan". De Oost-Europadeskundige wijst in dit verband op het grote verschil met de periode-Chroesjtsjov (1953-1964), toen de dynamiek van onderen kwam. „Er was een geweldige gisting, die werd vertolkt door enkele briljante schrijvers. En de communistische partij reageerde daarop. Nu komt al het initiatief van boven".

Dialoog

De Sovjetleiding heeft dezelfde doelstellingen als zeventig jaar geleden. Zij wil de hoog ontwikkelde kapitalistische landen voorbijstreven. De huidige secretaris-generaal heeft bemerkt dat dit niet via de oude weg van commanderen bereikt kan worden. „Hij gaat uit van een soort overlegdictatuur". De monopoliepositie van de communistische partij blijft natuurlijk gehandhaafd, maar de partij moet zich niet meer met alles bemoeien, zij moet een dialoog aangaan. De opvatting van Gorbatsjov is volgens Hendrikse modern, de uitwerking van het beleid niet. „Als Gorbatsjov de bevolking niet meekrijgt, zijn zijn kansen nul komma nul", voorspelt hij.

Er zijn twee voorwaarden voor succes: Moskou moet drastisch kappen met zijn buitenlandse avonturen en hij moet het leven van alle dag aanzienlijk verbeteren. Wat de kostbare buitenlandse avonturen betreft heeft Gorbatsjov mogelijkheden. Hij kan de Russische aanwezigheid beëindigen in Afrika en Latijns-Amerika, waar de Russen overigen niks te zoeken hebben, en hij probeert weg te komen uit Afghanistan, maar dat ligt moeilijker. Afghanistan wordt bovendien in steeds sterkere mate een factor van binnenlandse politiek. Internationaal hebben de Sovjets het tij mee: een tegenspeler van het jaar nul in Washington, een zwakke leider in Bonn, verdeeld leiderschap in Parijs en een dame in Londen die dol op hem is. Kortom Gorbatsjov zit op rozen.

Op het gebied van de binnenlandse politiek zit Gorbatsjov fout. Ook hij legt het accent op het troetelkind van de Stalinisten: de machinebouw. „Begin toch eerst met scholen, ziekenhuizen en wegen. Dan krijg jij de consument mee. Alleen de woningbouw krijgt voldoende aandacht op dit moment".

De bevolking kijkt naar de televisie en leest zijn redevoeringen, en zij zegt „wij zien niks gebeuren". Gorbatsjov mikt op de mensen die hard willen werken. Die mogen dan ook veel verdienen, terwijl de rest „van het socialisme mag genieten", 'zegt Hendrikse.

Zorgen

De Sovjetleiding maakt zich zorgen over de achterstand op het Westen. Eerst komen de Verenigde Staten, dan Japan en West-Europa, vervolgens een hele tijd niets en dan nog niet de Sovjetunie. „Gorbatsjov beseft dat de Sovjetunie de leider van de ontwikkelingslanden wordt als er niets gebeurt". Maar het land is verstrikt geraakt in een vicieuze cirkel: het moet meer produceren om de arbeiders te kunnen motiveren, en de arbeiders moeten harder werken om meer te produceren. De Sovjetunie moet de sprong naar een nieuwe moderne fase maken, en kampt tegelijkertijd met een volstrekt onderontwikkelde economie.

Begin erkenning rechten van Sovjetburgers

DEN HAAG – „Gorbatsjov heeft de slogan uit de Stalintijd 'socialisme is democratie' door 'meer socialisme, meer democratie' vervangen", zegt dr Ger van den Berg van de Universiteit van Leiden. Er wordt geëxperimenteerd met kiesrecht op lokaal niveau, met echte geheime verkiezingen in de staatsorganen, terwijl tevens een poging wordt gedaan ambtelijke willekeur tegen te gaan door invoering van administratieve rechtspraak, zo illustreert Van den Berg de ontwikkelingen in de Sovjetunie 70 jaar na de Oktoberrevolutie.

Deze eerste „nog magere resultaten" kunnen volgens hem voorboden zijn van een systeem waar socialisme en democratie bestaan. Maar of Gorbatsjov die weg verder zal gaan en of hij dat – gezien de overheersende machtspositie van de communistische partij – ook kan, is een vraag die de toekomst zal leren, stelt de medewerker van het Documentatie Bureau Oost-Europees Recht te Leiden. „Stappen naar een liberalere maatschappij kunnen naar mijn mening alleen resultaten oogsten als de reconstructie van het economische systeem succes heeft".

Ook Robert van Voren, medewerker van de Boekovski-stichting in Amsterdam, reageert terughoudend op de ontwikkelingen van de afgelopen tweeëneenhalf jaar in de Sovjetunie: het bewind-Gorbatsjov. Hoewel zich in die periode belangrijke wijzigingen hebben voorgedaan, mist Van Voren het structurele karakter ervan. De honderden gevangenen die dit jaar zijn vrijgelaten, profiteerden bijvoorbeeld van speciale decreten of van een amnestie in verband met de revolutieherdenking. Maar een aantal van hen moest wel beloven in de toekomst van politieke activiteit af te zien, en vierhonderd politieke gevangenen zijn nog steeds niet op vrije voeten. Ook de omstandigheden in Sovjetrussische kampen en gevangenissen zijn in het tijdperk van de 'glasnost' nog niet verbeterd, terwijl de wetgeving op grond waarvan 'politieken' vastzitten ongewijzigd is. Wel is door het Kremlin een verandering van het strafrecht aangekondigd. „Enkele politieke en religieuze artikelen zullen uit het Wetboek van Strafrecht verdwijnen, maar gaat het werkelijk om een verbetering? vraagt Van Voren zich af.

Wetten

Het artikel over 'anti-Sovjet agitatie en propaganda' in het Sovjetrussische Wetboek van Strafrecht blijft hoogstwaarschijnlijk gehandhaafd, en een verlaging van de maximumstraf naar tien jaar biedt de getroffene weinig soelaas, stelt Van Voren. Hij heeft evenmin een goed woord over voor de nieuwe emigratiewetten die op 1 januari in de Sovjetunie van kracht zijn geworden. „Ondanks de aanzienlijke stijging van het aantal emigranten is de nieuwe wet een verslechtering", zegt Van Voren, „omdat de restricties op emigratie zijn verscherpt en instructies ten aanzien van de beperkingen nu als wet zijn vastgelegd. De emigratie kan in de toekomst dus heel eenvoudig worden teruggeschroefd".

Het nieuwe klimaat en vooral de 'glasnost' (openheid) hebben geleid tot een opleving van dissidente en onafhankelijke activiteit. De houding van de Sovjetautoriteiten is opmerkelijk terughoudend gebleven. Demonstraties zijn oogluikend toegestaan, dissidenten worden betrekkelijk met rust gelaten, en op een enkele uitzondering na zijn geen politieke arrestaties gedaan. Toch hebben de autoriteiten niet nagelaten de opbloeiende dissidentenbeweging op andere manieren dwars te zitten en dit jaar zijn opnieuw „lastige" burgers tot emigratie gedwongen. De terughoudendheid is beperkt en publikaties in de Russische pers geven de huidige grenzen aan, aldus Van Voren.

Van den Berg wijst erop dat de huidige nieuwe situatie weliswaar onbevredigend is, maar dat ze een grote verbetering betekent vergeleken met de periode na 1917 en het daaropvolgende bewind van Stalin, Chroesjtsjov en Brezjnev.

Bolsjewieken

Toen de Bolsjewieken tijdens de onzekere dagen in 1917 onder leiding van Lenin de macht grepen, was er in Rusland helemaal geen plaats voor het recht van de burger. „Een proletariër heeft genoeg aan het Wetboek van Arbeid en van het Gezin. En voor strafoplegging volstaat het revolutionaire bewustzijn van de rechter", zo typeert de jurist de situatie in Rusland zeventig jaar geleden.

In de daaropvolgende jaren is in de Sovjetunie op het gebied van het recht veel veranderd, maar het heeft de burger weinig zekerheid gebracht.

De huidige ordening in de Sovjetunie is volgens Van den Berg gebaseerd op de Grondwet van 1977, een compromis tussen het stalinistische uitgangspunt „socialisme is democratie" en stromingen die aan democratie en recht een eigen plaats wilden geven. Dit „compromiskarakter" is volgens de jurist niet onbelangrijk omdat het een basis heeft gelegd voor Gorbatsjovs „vernieuwing van het socialisme" en de versterking van de rechtsgrondslag van de maatschappij.

„Principiële verschillen tussen de huidige periode en het verleden schijnen niet te bestaan, concludeert Van den Berg. „De wijzigingen zullen waarschijnlijk niet fundamenteel zijn, maar Gorbatsjov wil in elk geval iets veranderen. En ook kleine veranderingen kunnen voor de toekomst belangrijk zijn".

Pleidooi bankdirecteur op 'beursmarkt' particuliere belegger

'Grote promotiecampagne als DSM naar beurs gaat'

AMSTERDAM – Er moet op grote schaal informatie worden gegeven naar de particuliere beleggers toe, als DSM en de Postbank naar de beurs gaan. Deze suggestie deed J. van Marle, directie-voorzitter van de Crédit Suisse First Boston, gisteren in Amsterdam tijdens de negende Dag van het Aandeel. Volgens Van Marle moet de overheid de taak op zich nemen om het aandelenbezit verder te populariseren.

Op de Dag van het Aandeel, waarop particulieren informatie krijgen over de meest uiteenlopende facetten van het beleggen in aandelen, benadrukte Baron Van Ittersum, voorzitter van het beursbestuur, nog eens dat de koersval die vorige week inzette puur te wijten is aan 'financiële instabiliteit' en in dit verband noemde hij het begrotingstekort van de Verenigde Staten.

Evenwicht

'De markt zoekt met moeite naar een nieuw evenwicht, maar we hebben de afgelopen week zonder problemen doorstaan', aldus Van Ittersum. Hij hekelde tevens de media, die volgens hem in de berichten over de 'beruskrach' teveel op sensatie is belust.
Van Ittersum kondigde tenslotte een beroepsopleiding voor de effectenbranche aan. Volgend jaar gaat een twee-jarige scholing van start voor gekwalificeerd aandelenhandelaar, omdat het bestaande opleidingsaanbod tekort schiet.

Handelaren

De opleiding is in beginsel alleen bestemd voor beroepshandelaren van de aangesloten leden en functionarissen van de verschillende beurzen.

● *Dr.W. Duisenberg, president van de Nederlandsche Bank, verrichtte gistermorgen de officiële opening van de 'Beleggersmarkt '87', onderdeel van de negende Dag van het Aandeel. Daartoe stapte hij dwars door een vergrote obligatie.*

NS: veel meer treinreizigers

UTRECHT – De Nederlandse Spoorwegen hebben in de eerste acht maanden van dit jaar aanzienlijk meer reizigers vervoerd dan in dezelfde periode van '86. Tot en met augustus steeg het reizigersvervoer bij NS met 4,9 procent en verkochten de Spoorwegen bijna 6,3 miljard reizigerskilometers (tes miljard in de eerste acht maanden van '86), aldus desgevraagd een woordvoerder van NS. Het beeld is overigens iets geflatteerd omdat bij de groei van bijna 5 procent ook de nieuwe Flevolijn is inbegrepen, die voor een kleine 2 procent meer klandizie zorgde.

Na een teleurstellend 1986 – toen het reizigersvervoer vooral door de goedkopere benzine met een procent daalde – mikken de spoorwegen voor heel 1987 op een vervoersgroei van circa 3 procent oftewel 9,2 miljard verkochte reizigerskilometers tegen 8,9 miljard vorig jaar.

Het goederenvervoer per spoor boert dit jaar, zoals overigens al werd verwacht, waarschijnlijk iets minder goed en komt naar verwacht uit op iets minder dan 18,5 miljoen ton goederen en 215 miljoen gulden aan opbrengsten. Vorig jaar brachten 19,1 miljoen ton goederen nog 258 miljoen gulden in het laatje.

Dat het reizigersvervoer nu weer in de lift zit is volgens de NS bij voorbeeld te danken aan het feit dat dit jaar het spoorkaartje (opnieuw) niet duurder is geworden terwijl aan de andere kant de benzineprijzen redelijk op peil bleven. Bovendien hebben de spoorwegen in de roos geschoten met een uitgekiend 'zomerassortiment'-kaartjes dat er op gericht was vooral de incidentele reiziger de trein in te lokken. Met name de zogenoemde 'railrunner' zorgde voor veel extra klanten. De verkoop van abonnementen – vooral voor het woon/werkverkeer – bleef in '87 tot nu toe ongeveer op het zelfde peil als in '86.

BEURS-OVERZICHT

Herstel

AMSTERDAM – De Amsterdamse effectenbeurs heeft donderdag een licht herstel te zien gegeven van de zware klappen die de dag tevoren werden toegediend. Bij een drukke handel kwamen 100 van de 241 genoteerde aandelenfondsen hoger uit. 96 Fondsen sloten lager en 45 bleven onveranderd. De stemmingsindex steeg 0,8 punt tot 69,5.

De beurs was daarmee in lijn met de belangrijkste Europese beurs, Londen. De dollar trok in de loop van de ochtend dankzij interventies wat aan en dat bleek een steuntje in de rug dat de beurs hard nodig had. Maar handelaren waren uiterst voorzichtig met hun commentaar. Het blijft afwachten wat Amerika en de dollar gaan doen, zo viel op de beursvloer te beluisteren. Die scepsis bleek wel terecht toen in de middag de Amerikaanse munt het toch niet kon bolwerken en 2,85 cent lager sloot dan woensdag. Ook de aandelenkoersen zakten toen hier en daar weer wat in. Toch zagen de meeste handelaren er wat vrolijker uit dan een dag eerder, want de grote daling was er althans voor deze dag uit.

Een uitschieter was Ahold, die een herstel bereikte van f 6,40 op f 65. Fokker zakte verder weg naar f 20,50, een verlies van een rijksdaalder. Koninklijke Olie trok wat aan, maar sloot uiteindelijk toch op f 207,50 maar twee kwartjes hoger. Unilever werd f 1 duurder op f 104, maar Akzo sloot na enig heen en weer schommelen f 1 lager op f 113. Philips moest f 1,40 terug naar f 34,20 en ook KLM bleef wat onder het slot van de vorige dag.

Goed lagen de drankaandelen. Bols werd f 5 duurder op f 112 en Heineken f 4 op f 128. Nijverdal-ten Cate was f 5,30 in herstel op f 75,50 en Wolters Kluwer trok f 3 aan tot f 94,50. Voor Pakhoed werd f 3 meer betaald op f 60. De financiële waarden werden in meerderheid eveneens hoger verhandeld. Zeer zwak echter lag Océ van der Grinten, die f 15 zonk naar f 223. KNP sloot f 1,50 lager op f 112.De lokale sector had weer te kampen met relatief veel laatkoersen, waaruit weer de grote terughoudendheid van het kopersplubliek bleek, maar in de loop van de middag kwam er toch wat vraag los.

Recordverkoop Franse cognac

COGNAC – De verkoop van Franse cognac heeft dit seizoen alle records gebroken. In totaal werden er in de twaalf maanden tot en met augustus dit jaar 157 miljoen flessen verkocht, 7,3 procent meer dan in het voorgaande seizoen en ruim meer dan het voorgaande record van 151 miljoen flessen uit het seizoen 1979/80.

De Amerikanen waren weer de grootste afnemers. Er werden naar de VS 33 miljoen flessen geëxporteerd, 22 procent meer dan in het seizoen 1985/86. Groot-Brittannië was de op een na grootste afnemer met zeventien miljoen flessen en de Bondsrepubliek staat goede derde met ongeveer elf miljoen flessen.
De cognacexport, in totaal 126 miljoen flessen, was goed voor een omzet van 5,8 miljard frank, ongeveer 1,9 miljard gulden. Dat is negen procent meer dan in het seizoen 1985/86.

Volgens rapport Rabobank

Kleine groei midden- en kleinbedrijf

UTRECHT – De afzet en de investeringen van het midden- en kleinbedrijf (MKB) in ons land groeien nog steeds, maar in een lager tempo dan vorig jaar. Het zal voor veel bedrijven moeilijk blijken dit jaar de resultaten op hetzelfde niveau te houden als vorig jaar, want de winstmarge staat duidelijk onder druk. Dit stelt de Rabobank in de jaarlijkse publicatie Cijfers & Trends, waarin resultaten en vooruitzichten van meer dan vijftig bedrijfstakken worden beschreven.

De afzet van het MKB zal na een groei van 4 procent vorig jaar dit jaar naar verwachting met 2 tot 2,5 procent toenemen en voor volgend jaar wordt een stijging van 2 procent verwacht.

Vorig jaar ging de verbetering van de afzet gepaard met een herstel van de winstgevendheid. De afzetprijzen daalden met iets minder dan 1 procent, maar de kostprijs nam met 2,5 procent af door goedkopere grondstoffen en halffabrikaten. De loonkosten werkten prijsverhogend, maar per saldo steeg de winst uit de onderneming met 18 procent. Het zal veel moeite kosten de bedrijfsresultaten dit jaar op hetzelfde niveau te handhaven.

VERLIES

NEW YORK – Het Amerikaanse effectenkantoor L.F. Rothschild and Company heeft melding gemaakt van een verlies van 44 miljoen dollar in deze maand als gevolg van de beurscrisis. Volgens het kantoor is het verlies voornamelijk opgetreden bij de handel in aandelen van kleinere ondernemingen. Rothschild maakte verder bekend dat 160 van zijn 2000 werknemers worden ontslagen en dat de speculatie in aandelen van bedrijven die onderwerp zijn van overnemingsgeruchten aanzienlijk wordt beperkt.

Nationaal Slijterscongres in Ede:

Prijsverhoging voor drank noodzakelijk

EDE – De vooruitzichten voor de slijterij-wijnhandel zijn volgens Th.G.Chr. Hooij, van het Bedrijfsschap voor de detailhandel in alcoholhoudende dranken, niet erg florissant. De omzet van Nederlands gedistilleerd loopt dit jaar naar zijn verwachting met 10 procent terug. Een prijsverhoging is volgens hem noodzakelijk. Ook moet rekening worden gehouden met een daling van de bierverkopen en een stagnatie in de wijnverkopen. Bij de bierverkoop dient zich volgens hem de gelukkige omstandigheid aan dat er meer vraag komt naar speciaal en buitenlands bier, aldus Hooij op het Nationaal Slijterscongres in Ede.

Het marktaandeel van slijterijen in de omzet van alcoholhoudende dranken is de laatste jaren sterk teruggelopen. In geld gemeten koopt de consument thans voor ongeveer 2,2 miljard gulden per jaar bij de slijter. Dat is 46 procent van het totale bedrag dat de consument voor 'thuisverbruik' uitgeeft. Dit blijkt uit een brancheverkenning van het Economisch Instituut voor het Midden- en Kleinbedrijf (EIM).

Het EIM heeft becijferd dat bijna tien miljoen mensen in ons land alcoholhoudende dranken nuttigen. Dat is 82 procent van de bevolking van 15 jaar of ouder. Het totale bedrag dat jaarlijks aan alcoholhoudende drank wordt uitgegeven bedraagt ongeveer 9,5 miljard gulden inclusief BTW.
De helft daarvan wordt besteed in de horeca en in paracommerciële instellingen zoals clubhuizen en sportaccommodaties. Het EIM heeft vastgesteld dat er in het verbruik een lichte verschuiving is van sterke naar zwak-alcoholische dranken.

Beurs & Valuta

Goud en zilver

AMSTERDAM – Voorlopige noteringen goud en zilver op 29-10-1987 om 14.30 uur bij de fa Drijfhout, alles in kg:

GOUD: onbewerkt ƒ 29.420-ƒ 30.120, vorige ƒ 30.090-ƒ 30.590) bewerkt verkoop ƒ 31.720, vorige ƒ 32.190 laten.

ZILVER: onbewerkt ƒ 415-ƒ 485, vorige ƒ 435-ƒ 505; bewerkt verkoop ƒ 530 laten, vorige 550 laten.

Advieskoersen

AMSTERDAM – Advieskoersen buitenlands bankpapier van gisteren:

Amer.dollar	1.90	2.02
Brits pond	3.22	3.52
Belg. frank (100)	5.23	5.53
Duitse mark (100)	110.25	114.25
It. lire (10.000)	14.40	16.40
Port. esc. (100)	1.25	1.65
Can. dollar	1.43	1.55
Franse fr. (100)	32.00	35.00
Zwits. fr. (100)	134.00	138.50
Zweedse kr. (100)	29.75	32.75
Noorse kr. (100)	28.25	31.25
Deense kr. (100)	27.50	30.50
Oost.schill (100)	15.73	16.23
Spaanse pes (100)	1.57	1.82
Griekse dr. (100)	1.30	1.70
Finse mark (100)	44.50	47.50
Joeg. dinar (100)	0.10	0.30
Iers pond	2.84	3.14

Wisselmarkt Amsterdam

AMSTERDAM – Noteringen op de Amsterdamse wisselmarkt per gistermiddag

Amer. dollar	1.95375-95625
Brits pond	3.3615-3665
Duitse mark	112.625-675
Franse frank	33.370-420
Belg. frank	5.3875-3925
Zwits. frank	136.055-105
Japanse yen	141.14-141.24
Ital. lire	15.425-475
Zweedse kroon	31.430-480
Deense kroon	29.155-205
Noorse kroon	29.685-735
Canad. dollar	1.48075-48325
Oost. schill	16.0010-0110
Iers pond	2.9830-9930
Spaanse pes	1.6800-6900
Gr. drachme	1.4100-5100
Austr.dollar	1.2975-3075
Hongk.dollar	25.05-25.30
Nieuwz.dollar	1.1475-1575
Antill.gulden	1.0800-1100
Surin. gulden	1.0800-1200
Saudische rial	51.90-52.15
Ecu gulden	2.3245-3295

INDEX Amsterdam ANP/CBS

AMSTERDAM – De jongste ANP/-CBS-indices over de Amsterdamse Effectenbeurs per dato gisteren luiden (eerste kolom vorige index, laatste kolom index van gisteren, e.e.a. volgens 1979 = 100):

Algemeen	221.7	224.1
Alg.-lokaal	197.1	197.4
Internationals	248.3	253.0
Industrie	179.8	179.0
Scheep luchtv.	157.3	154.7
Banken	258.7	264.4
Verzekering	402.8	408.2
Handel	304.4	310.6
Cbs obl.index	112.0	112.6
Rend. staatsl.	6.67	6.60
waarvan 3-5 jr	6.61	6.55
waarvan 5-8 jr	6.70	6.63
waarv.5 langst	6.70	6.57
Rend. bng-len.	7.05	6.96
Rend. banklen.	6.96	6.92
Rend. pandbr.	6.70	6.66

Avondkoersen Amsterdam

AMSTERDAM – In het telefonisch avondverkeer kwamen donderdagavond de volgende koersen tot stand (tussen haakjes de laatste notering van vandaag):

Akzo 113.00-117.00 (113.00)
Kon. Olie 206.00-214.50 (207.50)
Philips 34.30-35.20 gl (34.20)
Unilever 104.00-109.20 (104.00)
KLM 34.00-35.20 (34.00)

NEW YORK Dow Jones

NEW YORK – De beursgemiddelden van gisteravond te New York luiden volgens de Dow Jones Index (achtereenvolgens 30 fondsen industrie, 20 spoorwegen en overig transport, 15 nutsbedrijven, gevolgd door het gezamenlijke gemiddelde:

Begin	1863.40	698.23	178.70	686.66
Hoogst	1971.98	739.33	183.68	723.56
Laagst	1849.30	691.39	177.75	681.29
Slot	1938.33	725.50	182.55	712.08
Winst -verlies	+ 91.51	+ 39.91	+ 4.27	+ 32.55

beurs van amsterdam

Hoofdfondsen

AEGON	56,70	58,50e
Ahold	58,60	65,00
Akzo	114,00	113,00
A.B.N.	36,80	37,40
Alrenta	146,30	146,40
Amev	42,80	42,90
Amro-Bank	59,50	58,50
Ass. R'dam	86,00	87,50
Bols	107,00	112,00
Borsumij W.	77,00	80,50
Bührm.Tet.	40,00	40,30
C.S.M.cert.	49,00e	52,00
Dordtsche-P.	188,00	189,00
Elsevier	39,50	39,60
Fokker	23,00	20,50
Gist-Broc. c.	34,50	34,40
Heineken	124,00	128,00
Hoogovens	33,50	33,50
Hunter Dougl.	40,00	39,50
Int.Müller	43,10	42,80
KLM	34,80	34,00
Kon.Ned.Pap.	113,50	112,00
Kon. Olie	207,00	207,50
Nat. Nederl.	49,60	49,30
N.M.B.	123,00	125,00
Nedlloyd Gr.	129,00	130,00
Nijv. Cate	70,20	75,50
Océ-v.d.Gr.	238,00	223,00
Ommeren Van	23,50	23,60
Pakhoed Hold.	57,00	60,00
Philips	35,60	34,20
Robeco	82,50	81,80
Rodamco	139,60	140,20
Rolinco	75,00	74,20
Rorento	51,70	51,80
Stork VMF	13,80	14,30
Unilever	103,00	104,00
Ver.Bezit VNU	60,00	61,00d
Wessanen	60,50	63,00
Wolt Kluwer	91,50b	94,50

Binnenl. aandelen

Aalberts Ind	18,80	18,00
ACF-Holding	41,50	43,50
Ahrend Gr. c	75,00a	72,00e
Alg.Bank.Ned	37,90	38,50
Asd Opt. Tr.	31,80	31,50
Asd Rubber	10,20	10,00
Amst.Rijtuig	450,00	440,00
Ant. Verff.	291,00	290,00b
Audet	140,00	141,00
Aut.Ind.R'dam	50,20	51,00
BAM-Holding	90,00	90,00
Batenburg	50,00	50,00
Beek, Van	92,00a	90,00
Beers' Zonen	188,00	188,00
Begemann	48,00	38,00a
Belindo	406,00	407,00
Berkel's P.	10,00	9,30
Blyd.-Will.	20,00e	19,40
Boer De. Kon.	115,00	105,00
de Boer Winkelbedr.	43,80	44,00
Boskalis W.	5,90	5,70
Boskalis pr	3,30	4,10
Braat Bouw	448,00	448,00
Burgman-H.	3000,00	3000,00
Calvé-Delft c	680,00	715,00
Calvé pref.c	3750,00	3650,00
Center Parcs	65,00	60,00
Centr.Suiker	48,60	50,00
Ceteco	212,00	215,00
Ceteco cert.	213,00	215,00
Chamotte Unie	10,00	10,50
Cindu-Key	46,00	47,00
Claimindo	400,00	391,00
Cred.LBN	57,00	55,50
Crown v.G.c	65,50	63,50
Datex Hold.	16,00	16,30
Desseaux	153,00	152,00
Dordtsche pr.	183,50	186,00
Dorp-Groep	330,00a	330,00a
Econosto	122,00a	122,50
EMBA	955,00	945,00
Enraf-N.c.	28,20	27,00
Eriks hold.	185,50	185,80
Frans Maas c.	25,00	25,00
Furness	25,00	25,50
Gamma Holding	47,00	49,00
Gamma pref	5,60	5,60
Geveke El.	70,00	70,00
Geveke T.H.	25,00b	26,10
Giessen-de N.	67,00	62,00
Goudsmit Ed.	130,00	125,00
Grasso's Kon.	81,00	83,00
Grolsche B. c	57,00	62,70
GTI-Holding	79,00	80,00
Hagemeyer	55,00	54,00
H.B.G.	94,00	93,00
HCS Techn	8,80	8,80
Hein Hold	103,00	108,00
Hoek's Mach.	120,00	105,00
Holdoh Hout	320,00	315,00f
Holec	12,60	13,20
H.A.L. Tr. b	635,00	625,00
Holl.Am.Line	635,00	625,00
Heineken Hld	103,00	108,00
Holl.Sea S.	2,20	2,20
Holl. Kloos	265,00	265,00
Hoop en Co	11,00	11,20
Hunter D.pr.	2,90	-
ICA Holding	37,00	34,00
IGB Holding	18,60	19,50
IHC Caland	16,50	16,40
Industr. My	138,00	140,00
Ing.Bur.Kondor	335,00	337,00
Kas-Ass.	29,50	30,50
Kempen & Beg.	196,00	190,00
Kempen Holding	11,00	11,50
Klene's Suik.	1100,00	1100,00
KBB	90,00	80,00a
KBB (cert.)	68,00	69,00
Kon.Sphinx	33,00	32,90
Koppelpoort H.	185,00	180,00
Krasnapolsky	90,00	90,00
Landre & Gl.	325,00	320,00a
Leidsche Wol	50,00f	47,00
Macintosh	41,00	43,00a
Maxwell Petr.	490,00	476,00
Medicopharma	42,00	44,50
Melia Int.	5,10	5,10
Meneba	41,00	41,00
MHV Amsterdam	7,75e	8,00
Moeara Enim	900,00	878,00
M.Enim OB-cert	10800,00	10850,00
Moolen en Co	28,00	28,50
Mulder Bosk.	33,00	33,50
Multihouse	12,30	12,40
Mynbouwk. W.	515,00	515,00a
Naeff	215,00	-
NAGRON	30,00	29,50
NIB	450,00	460,00
NBM Bouw	6,10	6,35
NEDAP	230,00a	240,00
Ned.Part.Mij	19,30	19,70
Ned.Springst.	13000,00	13000,00a
Norit	301,00	302,00
Nutricia	140,00	132,00
Orco Bank c.	87,40	84,30
OTRA	290,00a	275,00
Palthe	78,50	80,00
Polynorm	80,50	68,00
Pont, Kon.	135,00	135,00
Porcel. Fles	114,00a	114,00
Pronam	144,00	120,00a
Proost en Br.	27,20	26,80
Ravast	47,00	50,00e
Reesink	41,00	46,00
Riva	44,00	46,50
Riva (cert.)	41,00	46,00
Samas Groep	35,00	37,90
Sanders Beh.	55,00	55,00
Sarakreek	36,75	36,50
Schuitema	1220,00	1220,00
Schuttersv.	78,00	75,00
Smit Intern.	16,80	18,00
St.Bankiers c.	25,00	24,70
Telegraaf De	232,00	235,00
Text.Twenthe	135,50	134,00
Tulip Comp.	34,00	33,80
Tw.Kabel Hold	63,00	62,50
Tw. en Gudde	58,60	59,50
Ubbink	238,50	237,00
Ver.Glasfabr.	142,00	142,00
Verto	28,00	29,50
Volker Stev.	17,00	18,50
Vredestein	21,00a	22,00
VRG Gem.Bez.	93,00	93,00
Wegener's	78,00	82,00
Westhaven Asd	218,00	195,00a
Wolters Kluwer	92,00	95,00
Wyers	44,00	40,00

Beleggingsinstellingen

ABN Aand.f.	290,00a	285,00
ABN Beleg.f.	44,50	43,50
Alg.Fondsenb.	180,00	181,00
America Fund	230,00	227,00
Amro A.in F.	79,90	79,70
Amro Neth.F.	51,00	52,10
Amro Eur.F.	55,90	55,00
Amvabel	87,20	86,00
Bemco Austr.	56,00	55,00
Bever Belegg.	27,40	26,80
BOGAMIJ	103,00	107,00
Chemical Fund	15,00	15,00
Delta Lloyd	29,50	29,00
DP Am. Gr.F.	15,20	15,20
Dp Energy.Res.	40,00	40,00
Eng-Holl.B.T.I	1080,00	1080,00
Equity Mort.F.	53,70	51,70
Eurinvest(1)	68,00	63,00b
Eur.Ass. Tr.	5,00a	3,50
EurGrFund	40,00	38,50
Hend.Eur.Gr.F.	156,00	155,60
Henderson Spirit	60,00	59,00
Holland Fund	44,00a	45,00
Holl.Obl.Fonds	126,00	126,50
Holl.Pac.F.	65,00	63,50
Interbonds	530,00	530,00
Intereffekt	25,50	22,70
Japan Fund	39,00	40,00
MK Int.Vent.	60,00	60,00
Nat.Res.Fund	1105,00	1130,00
NMB Dutch Fund	27,50	27,70
Obam, Belegg.	160,00	160,00d
OrcoAust.M.F.	10,80	10,60
Orcur.Ned.p.	38,00	38,00
Rentalent Bel.	1262,90	1263,40
Rentotaal NV	28,20	28,20
Rolinco cum.p	96,00	96,00
Sci Tech	14,20	14,20
Technology F.	20,00	20,00
Tokyo Pac. H.	125,00	125,00
Trans Eur.F.	52,90	52,20
Transpac.F.	389,00	370,00
Uni-Invest	140,00	132,00
Unico Inv.F.	81,20	81,30
Unifonds	24,00	24,00
Venture F.N.	42,00	40,00
VIB NV	80,60	80,50
WBO Int.	69,00	69,10
Wereldhave NV	192,00	191,00

Orig. n.amerik. aandelen

Allied Signal Ind	34,00	33,50
Amer. Brands	40,50	40,00
Amer. Expres	22,75	20,00
Am.Tel.& Tel.	27,00	29,00
Ameritech	88,20	86,70
Amprovest Cap.	130,00	130,00
Amprovest Inc.	236,00	236,00
ASARCO	16,50	16,60
Atl. Richf.	77,00	76,00
BAT Industr.	4,50	4,00
Bell Atlantic	72,50	71,00
BellCanEnterpr	36,10	36,00
Bell Res.Adlr	3,80	-
Bell South	35,00	35,70
Bethl. Steel	10,10	9,70
Boeing Comp.	35,70	36,70
Chevron Corp.	41,00	40,00
Chrysler	27,50	21,10
Citicorp.	36,80	36,90
Colgate-Palm.	41,00	42,00
Comp.Gen.El.	242,00	230,00
Control Data	19,50	19,50
Dow Chemical	65,50	66,50
Du Pont	87,00	90,00
Eastman Kodak	50,00	52,90
Elders IXL	5,70	-
Exxon Corp.	43,50	42,50
First PacInt	2,30	-
Fluor Corp.	13,50	12,00
Ford Motor	70,00	72,00
Gen. Electric	42,10	43,10
Gen. Motors	58,00	58,20
Gillette	26,50	27,50
Honeywell	53,00	49,50
Int.Bus.Mach.	116,00	116,25
Intern.Flavor	38,70	38,00
Intern. Paper	32,50	31,00
ITT Corp.	50,00	49,60
Litton Ind.	70,00	69,00
Lockheed	34,30	36,20
Minnesota Mining	56,00	53,20
Mobil Oil	40,00	40,00
News Corp Aus$	11,50	10,40
N.Am.Phill.	55,50	55,50
Nynex	68,60	67,60
Occ.Petr.Corp	25,00	24,00
Pac. Telesis	29,20	28,50
Pepsico	32,00	32,50
Philip Morris C.	82,00	87,50
Phill. Petr.	11,00	12,00
Polaroid	21,20	21,50
Quaker Oats	43,00	43,00
RJR Nabisco	46,50	49,50
Saralee	34,00	36,00
Schlumberger	30,50f	30,25
Sears Roebuck	34,10	34,10
Southw. Bell	38,10	37,00
Suzuki (yen)	585,00	550,00
Tandy Corp.	33,10	33,00
Texaco	28,90	29,50
Texas Instr.	38,50	44,00
Union Carbide	20,50	19,00
Union Pacific	48,00	47,00
Unisys	27,50	30,25
USX Corp	24,00	24,10
US West	50,20	49,20
Warner Lamb.	62,50	-
Westinghouse	41,70	42,50
Woolworth	32,20	31,00
Xerox Corp.	52,50	50,50

Certificaten buitenland

AMAX Inc.	28,00	32,00
Am. Home Prod.	148,00	138,00
Am. Motors	8,70	-
ATT Nedam	50,00	53,50
ASARCO Inc.	50,00	-
Atl. Richf.	149,00	144,00
Boeing Corp.	70,00	65,50
Can. Pacific	27,50	28,50
Chevron Corp.	85,00	80,50
Chrysler	47,90	44,00
Citicorp.	68,00	68,00
Colgate-Palm.	78,00	-
Control Data	42,00e	42,00f
Dow Chemical	135,00	-
Eastman Kodak	103,50	106,50
Exxon Corp.	78,00	76,00
Fluor Corp.	33,00	-
Gen. Electric	180,00	180,00
Gen. Motors	114,00	114,90
Gillette	49,00	-
Goodyear	82,00	-
Inco	25,10	25,50
I.B.M.	229,00	230,00
Int. Flavors	98,00	-
ITT Corp.	93,00	95,00
Kraft Inc	82,00	85,00
Kroger	46,50	-
Lockheed	79,00	76,00
Merck & Co.	300,50	302,00
Minn. Min.	109,00	-
N.Am.Philips	103,00	99,00
Pepsi Co.	54,00	56,00
Philip Morris C.	165,00	163,00
Phill. Petr.	22,30	22,20
Polaroid	47,00	43,00
Procter & G.	160,10	160,00
Quaker Oats	77,50	78,00
Schlumberger	64,00	61,00
Sears Roebuck	71,00	70,00
Shell Canada	53,00	50,10e
Tandy Corp.	60,00	63,80
Texas Instr.	105,00	95,00
Union Pacific	94,00	-
Unisys Corp	59,00	59,00
USX Corp	50,00	49,80
Varity Corp	5,20	-
Westinghouse	78,00	78,00
Woolworth	58,00	60,00
Xerox Corp.	112,00	110,00

Warrants

Akzo	35,20	34,20
AMRO warr.	10,00	10,00
Asia Pac Gr F.	2,30	2,30
Bever Bel.	1,00	0,95
Bogamij	13,50	12,50
Falcons Sec.	13,10	13,35
Honda motor co.	900,00	830,00
K.L.M. B	270,00a	180,00a
K.L.M. 85-92	185,00	175,00
MK Int. Vent.	4,20	4,30
Nat.Nederl. 76	1650,00	1600,00
Nat.Nederl. 78	1310,00	1400,00
Philips Gem.B	14,00	13,30
Philips 85-89	190,00	110,00
St.Bankiers a	4,70	4,60
St.Bankiers b	4,50	4,30

Euro-obligaties & conv.

10¼ Aegon 85	101,00	101,00
11⅛ Aegon84	102,50	101,50
Aegon warr	12,50	12,50
10½ ABN 87	102,00	102,00
13Amev 85	97,00	96,50
13Amev 85	97,00	97,00
10 Amev85	101,50	101,50
11 Amev 86	102,00	102,50
14¼Amro87	99,25	96,50
13 Amro-Bank82	106,00	106,00
10¾ Amro 83	101,50	101,50
10½ Amro 86	103,80	103,60
10 Amro 87	102,00	102,00
5¾ Amro 86	97,90	97,90
Amro Bank wr	20,00	21,00
Amro zw 86	67,50	68,60
9 BMH ecu 85-92	98,70	98,70
7 BMH 87	94,50	94,50
11 CC Rabo83	103,00	102,40
9 CCRabo 85	102,50	102,50
7 CCRabo 84	105,00	105,00
11 DSM 84	102,00	101,50
10⅛EEG-ecu 84	100,90	100,90
9¾EIB-ecu 85	105,00	106,00
12½ HlAirl.F	99,00	96,00
12¼HlAirl.F	101,50	101,50
HollAirl.warr.	34,00	34,00
12 NIB(A)85-90	101,00	100,10
12 NIB(B) 85-90	100,00	100,00
11¼ NGU 83	103,50	103,50
11¼ NGU 84	102,25	-
10 NGU 83	102,50	-
NGU warrant	0,03	0,03
2¼ NMB 86	85,75	85,00
NMB warrants	17,50	17,50
8¾ Phil. 86	92,25	91,70
6¾ Phil.83	93,00	92,10
14¼Un.Becumy 86	98,00	98,00
12¼ Unil.	99,50	99,00
4¾ Akzo 69	159,00	165,00
5½ Amro 69	410,00	-
5¾ Gist 69	385,00	380,00
5¼ Hoog 68	105,00	101,00

Parallelmarkt

Alanheri	12,00	11,00
De Drie Electr.	20,50	19,80
Dentex Groep	15,50	15,50
Dico Intern.	64,00	62,00
DOCdata	40,00	35,00a
Geld.Pap.c.	80,50	77,00
Gouda Vuurv c	66,00	-
Hes Beheer	150,00	140,00
Infotheek Gr	12,60	13,00
Inv. Mij Ned.	41,00	45,00
Kuehne+Heitz	19,50	19,50
Melle	230,00	228,50
Pie Med	7,10	7,20
Text Lite	7,00	9,40
Verkade Kon.	115,00	112,00e

slotkoersen/optiebeurs

OPTIEBEURS

abn	c	jul	45.00	60	3,20	3,20
abn	c	jul	50.00	50	2,00a	1,70
abn	p	jan	30.00	105	1,60	1,00
abn	p	jan	35.00	69	2,50	2,50
abn	p	jan	48.00	52	12,50a	12,00
abn	p	apr	48.00	91	13,00	12,30
abn	p	apr	50.00	101	14,50	13,80
abn	p	jul	40.00	100	6,50	7,00b
akzo	c	jan	110.00	178	12,00	13,00
akzo	c	jan	130.00	69	5,70	5,70
akzo	c	jan	140.00	73	3,70	4,00
akzo	p	jan	120.00	55	13,00	14,00
akzo	p	jan	130.00	63	21,00	21,00
akzo	p	jan	170.00	51	59,00	60,00
amev	p	jan	55.00	59	12,00	14,00
amev	p	jul	55.00	59	14,00a	14,00
buhr	p	jan	35.00	50	2,50	3,00
d fl	p	nov	200.00	56	4,70	6,20
d fl	p	dec	190.00	121	2,50a	3,15
d fl	p	dec	195.00	112	4,20	4,95
d fl	p	dec	205.00	71	9,30	11,00
els	c	jan	65.00	400	0,60	0,50
els	c	jan	70.00	63	0,50	0,30
els	c	jan	75.00	77	0,30	0,10
els	c	apr	50.00	105	2,40	2,50
els	c	apr	70.00	100	1,30a	1,00
els	p	jan	35.00	56	3,20	3,00
goud	c	nov	460.00	405	22,50	22,50
goud	c	nov	500.00	70	6,00	5,50b
goud	p	nov	460.00	61	3,80a	4,90
hoog	c	jan	35.00	62	2,60	2,90
hoog	p	jan	30.00	76	2,80	2,10
knp	c	jan	140.00	95	4,50	4,00
natn	p	jan	65.00	210	16,00	17,00
natn	p	jul	60.00	100	13,00a	13,00a
phil	c	jan	40.00	92	2,80	2,50
phil	c	jan	45.00	143	1,30	1,40
phil	c	jan	50.00	119	0,80	0,70
phil	c	apr	45.00	55	2,60	2,50
phil	c	o91	55.00	111	6,10	5,60
phil	c	o92	55.00	120	7,50	7,00
phil	p	jan	35.00	53	3,50	3,80b
olie	c	jan	220.00	58	9,90	10,40
olie	p	jan	200.00	95	11,00	10,30
olie	p	apr	240.00	200	37,00	35,00
unil	c	jan	112.00	62	8,20	8,30
unil	c	apr	120.00	374	9,10	9,10
unil	p	jan	90.00	70	6,00a	5,80
unil	p	apr	130.00	444	37,00	33,00

a = laten
b = bieden
d = ex-dividend
e = gedaan-bieden
f = gedaan-laten
g = bieden en ex-dividend

GEZELLIG UIT

UIT goed voor u.

Wekelijkse wegwijzer voor uw bezoek aan bar - café - dancing - disco - braderie - restaurant......

(Advertenties: Els Swaans, telefoon: 045-739383)

Disco ★ Dancing — De Smid
Reymerstok

Zaterdag 31 oktober:
De Blues Brothers Band
13-mans formatie met een geweldige blaasselectie
Zondag 1 november:
DISCO

Tot ziens in disco-dancing De Smid
Telefoon 04457-1321

Vandaag 30 oktober
heropenen wij onze zaak

'T SCHÖPKE

Nagelbeek 4 Schinnen
onder nieuw beheer.

Vanaf 17.00 uur bent u van harte welkom voor een hapje en een drankje.

Vriendelijk uitnodigend
Elly en John
Marco en John

As. woensdag
TICKET



18 november **THE WALKERS**

Iedere woensdag, vrijdag, zaterdag en zondag geopend.

Predikant Wim Frijns

Dancing Gorissen Brunssum

Zaterdag dansen met orkest
Rendez-Vous
Dinsdag gezellige avond voor alleenstaanden met orkest
Rendez-Vous

Zaterdag 31 oktober
en zondag 1 november:
DJ FRANS ERNST
Iedere zondag live muziek met Limburgse toporkesten
Zaterdag 31 oktober: **NEW SPIKES**
Zondag 1 november: **MAGIC FOUR**
Vrijdag 30 oktober:
GEORGE BAKER SELECTION
met een avondvullend programma
Kaarten in voorverkoop bij fa. Roeks, Geleenstraat, Saroleastraat Heerlen: Music Corner Hoensbroek.
Ook iedere maandag en donderdag gezellig dansen.



Bongerd 5
Spaubeek
Telefoon
04493-4193

Ook uw adres voor bruiloften en feestavonden

DANCING WHITE HORSE
Kerkstraat 4, Eijsden
Zaterdag 31 oktober: DE TOPPER
LA STRADA
't beste van 't beste
Zondag 1 november:
NON STOP DISCO
vanaf 14.00 uur

Discotheek Scotch Inn

Terbruggen 5
EYGELSHOVEN
Telefoon 045-353133

Iedere vrijdag, zaterdag en zondag vanaf 20.00 uur geopend.

DE MEERPAAL

Zondag 1 november kermisbal
met Lino Marasi uit Stein
– Het café voor oudere jongeren
– Iedere vrijdagavond 'gouwe ouwe'

- Dagelijks geopend vanaf 14.00 uur
- Zaterdag en zondag vanaf 10.00 uur
- Woensdag gesloten

Jean en Annelies Müller
Grootgenhouterstraat 105
6191 NR Groot Genhout
Tel. 04402-72496

GEMEENSCHAPSHUIS SCHIMMERT
zondag
DISCO

Dancing HOUSMANS Montfort

Zaterdag 31 oktober VISION

Zondag 1 november FILZMOOSER BUAM uit Oostenrijk.

Galaxy
nieuwenhagen

Vrijdag, zaterdag, zondag
geopend vanaf 20.00 uur

zondagmiddag DISCOMATINEE
vanaf 14.00 uur
Entertainer Jo Frenken
Lasershow

„La Cave" heeft 't
Wilhelminaplein 20 Heerlen



Vrijdag, zaterdag en zondag
'Lefried'

Welke amateurvoetbalclub behaalt komende zondag de hoogste overwinning?
Prijs 1 meter bier voor dit elftal
Bellen van 20-20.30 uur
045-714300

Dance to the latest funk and soul, music at the
DISCO GARAGE

Voor soul, rap import, reggae en funk

Tevens cocktails verkrijgbaar
Vrijdag, zaterdag en zondag geopend
Wilhelminaplein 17, Schinveld
Tel. 045-273146

DISCOTHEEK



Las Vegas
NIEUWENHAGEN

Zaterdag en zondag
vanaf 20.00 uur
Sfeer in een gezellig nieuw interieur
DJ TOTO

HET STREEPERKRUIS
DANCING
Schaesberg
Iedere zaterdag geopend

DJ Rossi

„Goud van Oud
Dansen met muziek uit de 60'er en 70'er jaren

Zaterdag 31 oktober grote internationale
travestietenshow, miss Aurora

't Panneschopke, Spaubeek

Tiroler Gasthof
Eygelshoven

vrijdag-zaterdag-zondag
dansen met orkest
Los Kamajos

Consumpties ƒ 1.75
Iedere zondag gratis verloting
met mooie prijzen
Alle dagen vrij entree
Eygelshoven, Terbruggen 7, tel. 045-353127

Zaterdag disco
Zondagmiddag matinee
Disco Dancing
WHITE HORSE
Aalbekerweg 8, Hulsberg

DISCOTHEEK **Swing**
Bij ingang
Steinderbos, Stein
Iedere zaterdag en zondag

BAR-DANCING
VERONICA PRESENTEERT

Vrijdag 30 oktober:
Zuidamerikaanse party
met
DUKE en THE TROPICAL JAM
+ VERONICA D.J.

Zaterdag 31 oktober:
PIRATENFEEST

Geopend op woensdag, vrijdag en zaterdag vanaf 20.00 uur.

VERONICA

Reserveer voor uw **bedrijfs-/familiefeest of partij**
De Veronicaboot,
043-215426; privé 04746-5403

Topmerken voor ongehoord lage prijzen.

Bij Nederlands grootste bandenverkoper vindt u alle bekende topmerken. Een enorm assortiment korte en lange speelduurbanden in vele kwaliteiten.

En tijdelijk... nog nooit vertoonde prijzen! Kom daarom naar uw warenhuis. En profiteer van nog meer kijk- en luisterplezier.

Kodak VHS 240
Kwaliteits videoband 4 uur speelduur.
Spotprijs ~~19.95~~ **12.95**

Maxell VHS 180 HGX. *Super High Grade, waardoor nog beter beeld en geluid. 3 uur speelduur.*
~~27.50~~ **14.95**

AGFA VCC 480
VCC chroomdioxide kwaliteitsband. 2x4 uur kijkplezier.
~~25.-~~ **19.95**

Exclusief voor V&D

AGFA VHS 210
Extra lange speelduur 3½ uur, voor 2 speelfilms..
Voor slechts **9.95**

BASF Super High Grade.
Waardoor nog beter beeld en geluid. VHS E 240, 4 uur speelduur.
~~24.95~~ **17.95**

Ook verkrijgbaar op VHS E 180 High Grade met 3 uur speelduur. Fantastische banden voor een fantastische prijs.
~~19.95~~ **13.95**

Philips VHS 240
Kwaliteit van eigen bodem. 4 Uur speelduur.
~~19.95~~ **13.95**

TDK VHS Compact High Grade.
Voor perfecte weergave van uw eigen opnames. 30 Minuten speelduur.
Slechts **19.95**

TDK reuze paraplu cadeau

TDK reuze paraplu cadeau. Nu bij aankoop van 3 ***TDK VHS 240*** *High Grade videobanden een TDK reuze paraplu gratis!* **Op = Op!!!**
59.-

Philips 5 EQ C60.
Set van 5 cassettes. 5 Uur speelduur voor de spotprijs van **10.-**

Koop er 5 en pak 5 gulden retour. Bij aankoop van 5 ***Sony UX C90*** *chroomcassettes ontvangt u* ***5.-*** *terug! Stuur voor 15 januari 1988 de bon uit de verpakking naar Sony.*

5 pak Sony UX C90 nu 25.-
retour op rekening 5.-
Uw prijs **20.-**

Ook verkrijgbaar als:
5 pak Sony UX C60 nu 22.50
retour op rekening 5.-
Uw prijs **17.50**

TDK SA C90.
2 Stuks. Speelduur 2x 90 min. De meest verkochte chroomcassettes van Nederland voor de aantrekkelijke prijs van
2 stuks Nu **10.-**

VROOM & DREESMANN
100 JAAR — ALTIJD IETS NIEUWS ONDER DE ZON

DISCOTHEEK Number One
HEERLEN
Willemsstraat 19

IEDERE VRIJDAG,
ZATERDAG EN ZONDAG
GEOPEND

GEZELLIG UIT ETEN

Restaurant **Hastenrather Hof**
Haferstraße 3
5133 Gangelt
Hastenrath
Tel. 02454/1500

Wij openen het WILDSEIZOEN voor u met
hertegoulash, hazerugsteak, pikant wild zwijn, sappige eendeborstfilet, fazant en vele andere gerechten, geheel naar uw wens.
Het wildseizoen in ons restaurant is een vrolijke en fijne ervaring voor de hele familie. Speciale kindermenu's.
85755 **Woensdag rustdag.**

Thei Dols als vloekende en tierende Limburgse pastoor op TV

'Scheldt U maar 'ns een eindje weg, zeggen ze bij Veronica'

● THEI DOLS

...„als pastoor met een lekker Limburgs accènt, daar zijn die 'Hollanders' helemaal gek van. Dat vinden ze 'perfect', ik snap ook niet waarom"...

(van onze showpagina-redactie)

MEERSSEN – „Zo lang het maar leuk blijft", zegt Thei Dols, „mag ik van Veronica op televisie m'n gang blijven gaan als een grappig en burlesk pastoortje uit Limburg". De nu 48-jarige leraar Frans van de scholengemeenschap 'Stella Maris' in Meerssen is in het satirische programma 'Verona' te zien als vloekende en tierende pastoor. Terwijl woensdagavond op het andere TV-net tijdens de interland Nederland – Cyprus een bom op het voetbalveld viel, was Dols in het programma van de 'jagers van de onderbroekenlol' Harry Vermeegen en Henk Spaan in aktie als pastoor. Op de fiets viel hij in z'n door de décorafdeling van de NOS verstrekte pastoorsplunje over wat melkbussen. Een boereknecht schold hij de huid vol omdat deze zijn wijwatervat vol met melk had laten lopen. De knecht had even tevoren een koe gemolken. „Ik werd giftig", zegt Dols, „en bij Veronica hadden ze me geinstrueerd in de trant van 'scheld u maar een eindje weg. Dat doet het altijd goed bij de kijker'.

Hoewel de rector van de scholengemeenschap 'Stella Maris' z'n leraar Frans nog niet op tv heeft gezien en vooralsnog geen commentaar geeft, is Dols zelf bij de leerlingen 'het gesprek van de dag'. Hij is acteur in z'n vrije tijd. Geboren in Sittard en alweer 19 jaar woonachtig in Maastricht maakte hij deel uit van het in 1987 opgeheven Limburgse 'Rommedoe'-cabaret. Samen met Will Wintjens maakte hij deel uit van het duo 'Die twie' en zijn liefde voor het toneel bewees hij ook in 'De man van Mergel'. „Maar de wieg voor het acteren staat eigenlijk op school, want daar geven we met de leerlingen al vanaf 1978 voorstellingen".

Van de ene dag op de andere bij de TV, hoe kom je daar terecht? Thei Dols zit nu pas goed op de praatstoel. „Het is een bijna even ongeloofwaardig als pracht verhaal. Mijn weekend begint meestal op donderdagmiddag in m'n stamkroeg in Maastricht. Daar trof ik drie weken geleden Math. van Even en Jef van Dalsum. Die laatste is overigens een 'Hollander', zo verduidelijkt Dols in onvervalst Maastrichts dialect. „Enfin, dat doet er ook niet toe. Maar die twee dragen in elk geval de Limburgse onderwerpen aan voor het NOS-journaal. Ze zeiden: jij zit altijd maar in het café, misschien hebben we wel iets aardigs voor je. In Hilversum zoeken ze voor dat satirisch programma 'Verona' een Limburgs pastoortje. Eentje met een goed Limburgs accent. Iets voor snelle beslissers dus. Hoe laat ben je vanavond thuis? Ik zei: tussen zeven en tien. Voor 'n keertje mag dat wel, want ik ken het telefoonnummer van het café beter dan dat van bij mij thuis. Ik werd dus gebeld door iemand van Verona. Die wilde m'n lengte weten; ik zei 1,60 meter. Hij zei: perfect en wilde toen meteen m'n leeftijd weten. 48 jaar en dat ook weer perfect. Nou, ik heb nog nooit iemand zo vaak horen zeggen hoe perfect ik wel was. Daags nadien zat ik 's ochtends om tien uur in Hilversum al op de set. Of ik de trein van zeven uit Maastricht wilde nemen, maar het werd die van half acht".

„Van het pand van Veronica werd ik naar een boerderij aan de rand van Hilversum gebracht. Hoedje, brilletje, oude damesfiets en een pastoorscostuum. Ze vonden het - om nog eens met die 'Hollanders' te spreken - opnieuw 'perfect'. Mag ik ook improviseren?, vroeg ik. Natuurlijk, maar scheldt ook maar een eindje weg. We begonnen toen aan een parodie met op de achtergrond een hooimijt. Of ik het woord zwijnerij door m'n strot kon krijgen of nog liever: of we in Limburg ook niet een leuk scheldwoord hadden? Nou dat had ik: god-miljaar, op z'n Maastrichts. Ze vonden het prachtig. Ik was opnieuw 'perfect', zelfs zó perfect dat ik van die Hollanders mag blijven. Stel je voor als de pastoor uit Limburg. Zeker tot Kerstmis en als het even goed na nieuwjaar ook tot Pasen. De opnamen voor de volgende afleveringen van 'Verona' maken we steeds in het weekend nadat er een uitzending heeft plaatsgevonden. Ik zit er altijd zo'n halve tot een hele minuut, maar we hebben steeds zeker twee uur nodig voor álles op de set staat".

Hoe zijn de reakties op Thei Dols als de vloekende en toerende pastoor in het 'Verona'-programma? Volgens Veronica en ook volgens Thei zelf héél positief. Dols verduidelijkt: „Kijk van Hollanders zouden ze in Limburg zo'n pastoor-scènes niet pikken. Denk maar eens aan de hele heisa die er destijds is geweest rond Wim Sonneveld en z'n Frater Venantius, van je amen, je gloria en joechee. Kijk, maar dit is anders. Vergelijk het maar met Jo de Meyere die in de KRO-serie 'Dagboek van een herdershond' als kapelaan het vloeken niet kon laten. Daar lusten de honden toen geen brood van. Niemand nam er aanstoot aan. Zo is het nu ook weer. Neen, mijn rol als pastoor is een ongevaarlijke, een onschuldige en bedenk dat we geen geloofszaken op de korrel nemen. dan wordt het anders en zelfs bedenkelijk. Trouwens bij Veronica zijn ze ook niet op hun achterhoofd gevallen. Daar willen ze nog steeds nieuwe leden. Dus dan moeten ze zeker het katholieke volksdeel niet gaan beledigen..."

'NEDERLAND – MUZIEKLAND' RECHTSTREEKS UIT HEERLEN

(van onze rtv-redactie)

HEERLEN – Het populaire TV-programma 'Nederland – Muziekland' wordt komende woensdagavond 4 november rechtstreeks uitgezonden vanuit Heerlen. Veronica laat de camera's dan 'snorren' van discotheek 'd Peppermill'. Vanaf 21.27 uur presenteert Erik de Zwart artiesten uit binnen- en buitenland. Een groot aantal van hen staat momenteel hoog genoteerd in de Nederlandse top veertig van dezelfde omroep.

Show

EINDREDACTIE: HARRIE CREMERS

Tel. 045-739273

Reactie van Lionsclub Sittard-Geleen:

„Afmelding Marjon Lambriks kwam wel zeer laat binnen"

SITTARD – Secretaris Wim Stolwerk van de Lionsclub Sittard-Geleen heeft gisteren categorisch ontkend dat sopraan Marjon Lambriks zich tijdig voor het galaconcert op 3 oktober in de Sittardse schouwburg heeft afgemeld.

Volgens Wim Stolwerk is hij op vrijdagavond 2 oktober om exact 21.15 uur door theateragent Van Liempt op de hoogte gesteld van de ziekte van de zangeres. 'Ik hou van dit soort zaken exact aantekening en bovendien vergeet je dergelijke zaken niet snel.

Tenslotte hadden wij maanden besteed aan de voorbereiding van dit concert voor de sicilicose-patienten', aldus Stolwerk naar aanleiding van de uitlatingen van Marjon Lambriks in een interview met het Limburgs Dagblad.

'Wij hebben het gevoel dat de galaavond meer dan geslaagd is en zijn achteraf helemaal niet haatdragend ten opzichte van de zangeres.

Er was geen enkele aanleiding voor ons om over het tijdstip van afmelding na te zeuren', zegt ook voorzitter Nico van den Aakster van de Lions, die weliswaar een brief heeft ontvangen van de zangeres, maar heeft daaruit niet de grote woede geproefd. 'Een gesprek kan er wát mij betreft nog komen', zegt hij.

ROZ over Partij Nieuw Limburg

MAASTRICHT – De Regionale Omroep Zuid zal komende zondag in het ochtendprogramma 'Trefpunt' van 10.00 tot 11.00 uur aandacht besteden aan het één-jarig bestaan van de Partij Nieuw Limburg. In deze uitzending wordt de Partij Nieuw Limburg vertegenwoordigd door Statenfraktievoorzitter Wiel Dercxks uit Weert en persvoorlichter Jan Joosten uit Heel.

Plannen voor weekjournaal

(Van onze rtv-redactie)

HEERLEN – De NOS heeft plannen om met de start van Nederland 3 in april 1988 te beginnen met een Weekjournaal. Hoe het er uit komt te zien is nog niet bekend.

Een compilatie van een door de week al uitgezonden nieuws is niet mooi, maar een op zichzelf staand programma kost weer mankracht.

Auto's

Te k. gevr. auto's vanaf 1978. Garage SCHAEPKENS. Tel. 04405-2896.

Super groot assortiment. Direct uit voorraad leverbaar: 6000 KNALPOTTEN en pijpen, 5000 accu's (alle voertuigen) 2000 autovoorruiten, 2500 remblokken en remzadels, 800 remschijven, 1200 remcilinders, slangen- remleiding, 800 spoorstangeinden, 600 trekhaken RBS, 8000 V-snaren, 880 drukgroepen en koppelingsplaten, 450 koppelingskabels, gaskabels 3900 contactpunten, bougie, rotors, verdeelkappen 4800 filters, Mann 12.000 kogellagers, oliekeerringen, 2200 ruitenwisbladen Bosch, 1800 schokbrekers, Koni Gabriel. Werkplaats voor: remrevisie 'alle voertuigen' Blaupunkt Hi Fi inbouwstation, Kerp BV, In de Cramer 31, Heerlen, 045-716951.

Elke dag geopend D.H.Z. GARAGE, m. 3 hefbruggen, Sportstr. 14, Kerkrade, tel. 045-411480.

Te k. gebr. BANDEN 12, 13, 14, 15 inch. Ook 60 + 50 series en TRX. Tel. 045-751734.

BESTELAUTO'S en bussen, alle typen bussen en bedrijfsauto's, open laadbakken, kleine en grote bestellers, ombouwers voor campers enz. Steeds minimaal 40 stuks voorradig. Mercedes, VW, Bedford, Renault, Ford enz. Ook diverse luxe auto's in alle typen en prijsklassen. DONNY Klassen automobielbedrijf, Meerssenerweg 219, Maastricht. Tel. 043-635222 of 634915.

Gebr. ONDERDELEN van recente schade-auto's. Tevens te k. jonge schade-auto's. Deumens, Haefland 20, Brunssum. Tel. 045-254482.

Te k. gevr. loop-, sloop-, SCHADEAUTO'S, gratis afgeh. 045-750794.

Wij geven het meeste voor loop-, sloop- en SCHADEAUTO'S. U belt, wij komen direct. Tel. 045-411480.

Te k. gevr. loop- sloop- en SCHADEAUTO'S. Betalen red. prijs. Gratis afhalen. 045-753058 na 17.00 u 04405-2074.

Wij bet. ƒ 400,– tot ƒ 20.000,– voor uw AUTO, schade of defect geen bezw. Ook sloop. 045-720200.

KADETT GSI 2.0 I bwj. '87 als nw., VW Golf GTI met veel extra's; Ford Escort 4-drs. 1300 '83; Ford Escort Estate '83; Suzuki bus grijs kent. '86. Te bevr. Bep Parfant Bokstr. 6 Heerlerheide.

Te k. LAADBAK met huif, alum. uitv., ƒ 1500,-; Golf diesel, '79 en '80, i.z.g.st. Autobedrijf Steins, Heerlen, tel. 045-714717.

Rode 3-drs. HONDA Civic autom., bwj.'77, apk 10-'88, i.z.g.st., radio, vraagpr. ƒ 1450,–. Te bevr. St. Hubertusln. 25, Kerkrade, tel. 045-419938.

Komt u met uw huidige auto de winter wel door? Zonder al te grote uitgaven zo niet...

laat u dan eens beraden door uw Ford-dealer Jos Bogman

Met een Ford Credit Financiering zijn wij goedkoper dan welke bank ook. Waarom niet financieren. 8 van de 10 kopers doen het.

Voor u staan klaar in onze showroom jonge merkoccasions: automatic: 1978 Taunus, 1979 Taunus, 1979 Honda Civic. Schakel: 1977 Fiesta Ghia 36.000 km, 1978 Taunus 1600 L, 1979 Taunus 1600 L, Peugeot 305 GL, 1981 Fiesta, Escort, 1982 Fiesta, Escort, Opel Ascona 16 S, Opel Kadett 1.3 S, 1983 Escort, BMW 316, Alfa Sud 1.3, Lada 1600 L, Mazda 626 2.0 L LX, Opel Kadett 1200, 1984 Escort, Sierra, Talbot Solara 1.6 GL, Talbot Horizon 1.5 GL, Mitsubishi 18 D, Opel Ascona 18 E, Opel Rekord 2.0 S op gas, Opel Kadett Berlina, 1985 Fiesta, Escort, Sierra, Cherry 1300 GL, Subaru Yusty 1000, 1986 Escort, Fiesta, Citroën BX E, Fiat ritmo 60 CL, Renault 5 TL, Opel Kadett 16 LS D, 1987 Opel Corsa 1.3 GL. Specials: Escort XR 3 inj. '87, VW GTi '87.

- 3 mnd. 100% garantie op alles, met de mogelijkheid tot uitbreiding van max. 1 jaar.
- Een half varken voor één piek bij aankoop occasion boven ƒ 10.000,-.
- Maak tijdig een afspraak voor uw winterbeurt.
- 's Donderdags koopavond tot 21.00 uur.
- 's Zaterdags magazijn open van 9.00 tot 13.00 uur.

Jos Bogman Kerkrade B.V.

Off. Ford-dealer voor de gemeenten Kerkrade, Simpelveld, Wittem en Vaals. Hamstraat 70 (struktuurweg) Kerkrade Telefoon 045-423030

TOYOTA Starlet S 3-drs. extra '85; Starlet 1.3 3-drs. '86; Starlet 1.0 3-drs. '85; Starlet 1.2 3-drs. '82; Starlet 1.0 3-drs. '79; Corolla 1.3 sedan '83; Corolla 1.3 sedan '82; Corolla 1.8 diesel '85; Corolla 1.3 aut. '82; Corolla 1.2 aut. '78; Carina II 1.6 '85; Carina 1.6 + lpg '83; Celica St. coupé, lpg '82; Celica ST coupé 1.6 '81. Diverse goedkope inruilauto's. Automobielbedrijf Jo Ten Over. Vaesrade 50, Nuth. Tel. 045-242025.

SIMCA 1100 '78, loopt prima, met volle tank tegen elk redelijk bod, 045-325028.

Wij betalen ƒ 50,–/ƒ 15.000,– v. uw AUTO. 045-423063. Ook sloopauto's.

Voor al uw AUTO-ONDERDELEN moet u zijn bij Stiba-autosloperij Rapie. Tevens schade en gebruikte automobielen. In- en verkoop. Locht 70, Kerkrade-West. Tel. 045-423423. V. grensovergang Locht.

INKOOP goede auto's. Contant geld. P. Joosten, Scharnerweg 3. 043-634978.

Terugname v. financ.bank: MERCEDES 300 D, bj. '78, automaat, ƒ 8.250,–. Emly Handelsond. Tel. 04498-54510.

Terugname v. financ.bank: MITSUBISHI Tredia GL, '83, ƒ 9.450,–. Emly Handelsond. Tel. 04498-54510.

Terugname v. financ.bank: Fiat PANDA CL 45, '83, ƒ 6.950,–. Emly Handelsond. Tel. 04498-54510.

Te k. origin. Ford ESCORT RS 2000, bj. '77, i.st.v.nw., APK tot sept. '88; event. inruil of ruilen. Tel. 045-721322, na 17.00 uur.

Te k. BMW 525, type '79, i.z.g.st., BBS-sportvelgen, APK, vaste prijs ƒ 7950,-. De Tichel 120, Heerlen, tel. 045-418618.

Autobedrijf Bert ARETZ, Barbarastraat 10, Palemig-Heerlen, tel. 721268, biedt aan: Audi 100 diesel, '85; Renault 11 TL, op LPG, '86; Fiat Panda 45 CL, '84; Opel Ascona 1600, 4-drs., '83; Nissan Cherry 1300 GL, 5-drs., 5 versn.; Nissan Micra GL, 5 versn.; Opel Corsa 1200 S TR, '83; Ford Escort 1600 Inj. RS, '82; Ford Escort 1600 GL, '83; Kadett 1600 diesel Caravan, '82; Ford Fiesta, '82; Mitsubishi Colt GLX, 5-drs., '82; Golf 1600 GL diesel, 5-drs., '81; Renault R5 „Le Car", '79; Renault R5 TL, '79; Ford Taunus 1600 L, op LPG, '80; Ford Granada 2.3, '78.

Te k. gevr. alle merken AUTO'S, va. '80, ook schadeauto's. Tel. 045-751446.

Mooie FORD Escort 1600 sport, model 80 met 1 jr. APK, vr.pr. ƒ 2450,–, tel. 045-422610.

Weg. omst. te k. GOLF '79, pr. ƒ 3750,–, zien is kopen, APK gek., Pr. Margrietstr. 14, Brunssum.

KADETT stationcar GL diesel '85, 51.000 km wit ƒ 16.500,–, Klein Graverstr. 152, Kerkrade-W., tel. 045-425894, na 17.00 uur.

Te k. OPEL Kadett 13 S 5-drs., bwj '79, APK gek. kl. groen, Columbusstr. 33, Heerlen, tel. 045-227293.

Koopjes: PEUGEOT 205 GRD 1e eig., type '86 ƒ 11.000,–, onder nieuwpr. BMW 315 9-'81 ƒ 6950,–, Nissan Sylvia 8-'81 ƒ 4900,–, Renault 11 TD 7-'83 ƒ 5950,–, R5 GTL 11-'82 ƒ 4900,–, R4 GTL 6-'81 ƒ 1950,–, Citroën Visa 9-'83 1e eig. ƒ 5750,–, VW Golf CD 9-'83, revisie motor ƒ 9900,–, Golf autom. 8-'80 ƒ 5900,–, Golf MX 11-'79 ƒ 3900,–, Talbot Horizon 6-'81 ƒ 2950,–, Scharnerweg 3, Maastricht, 043-634978.

BMW 323i, 4-drs., schuifdak, '84; BMW 318i, '83; BMW 320, met extra's, '81; Peugeot 504 V.6 inj. div. extra's, '79; VW Golf D, '80; Toyota Corolla GL D, '84; Suzuki Alto, '84; Audi 100 cc 2.2 i, '84; VW Golf 1300, '86; Ford Sierra 16 GL, '83; Ford Sierra, '83; Mitsubishi Sapporo GSR, '81; Mazda 626 autom., '80; Mazda 626 LX autom., '83; Mazda 323, '81. AUTOSHOP Geleen, Op de Vey 47-49, Geleen. Inruil, garantie, financiering. Tel. 04494-44944. Uw adres voor APK-keuring, alle autoreparaties.

Te k. 5 SPORTVELGEN voor Mercedes 190/w 124. Crombag Auto's B.V., Geleen, tel. 04494-46260.

Te k. Ford FIESTA XR 2, type '85, sport. auto's, div. acc. Soppestraat 9, Spaubeek.

Opel REKORD 2.0 LS, '84, ƒ 12.750,-; inruil mog. Tel. 045-211071.

Autohandel E. CUSTERS, Prins Hendriklaan 63, Brunssum, tel. 045-272719, biedt te koop aan: BMW 528-I, nw. model, alle opties, bj. '82, ƒ 15.500,-; Opel Ascona 2,0, LPG, apart mooi, bj. '80, ƒ 4500,-; Opel Ascona 1,9, type '80, ƒ 3750,-; 3x Fiat 127, type '78, '79, '80, va. ƒ 2200,-; Ford Taunus 1,6 en 2,0 autom., '78-'79, va. ƒ 1750,-; Ford Taunus 6 cyl., '79, ƒ 2950,-; Ford Taunus 1,6, '79, ƒ 2450,-; 4x Lada, '79, '80, '81 en '82, va. ƒ 1200,-; Innocenti, '81, ƒ 2100,-; VW Polo, nw. model, type '80, ƒ 3250,-; Renault 5 TL aut., '79, ƒ 2450,-; Mazda 323, '79, ƒ 2100,-; Toyota Corolla, '81, nw. model, ƒ 3900,-; Toyota Starlet, '79, ƒ 2950,-; Lancia Beta HPE coupé, type '80, ƒ 3900,-; Skoda, '81, ƒ 2400,-; Mitsubishi Galant, '79 en '80, va. ƒ 1800,-; Toyota Celica Fastback, '78, ƒ 1950,-; Simca Rancho, '79, ƒ 2900,-; Renault 20 TS, '81, ƒ 2450,-; Toyota Crown 2600, type '79, ƒ 2100,-; VW Golf diesel, '78, ƒ 1450,-; Landrover, bj. 1970, Safari-uitv., ƒ 3950,-. Alle auto's met nieuwe APK-keuring. Diverse inruilers va. ƒ 500,-. Inruil en financiering mogelijk. Geopend van 10.00 tot 18.00 uur, 's zaterdags tot 17.00 uur.

PORSCHE 911 2.7 Carrera 230 pk, coupé, spierwit, bruin get. glas, turbo omb., P 225 V. 280 A, originele Porsche-delen, turbo int., elektr. ruiten en schuifdak, r.spiegel, spoiler, V+A orig. enz. enz., bj. 1973, kent. '85; prijs n.o.t.k. Tel. 045-727251.

Leijenaar's Autocentrale

Mercedes 190 D met diverse opties, zwartmetaal	'85
Mercedes 190 E met diverse opties, groen	'84
VW Golf Cabriolet 45.000 km zilvermet.	'81
Ford Sierra 1.8 Laser 5-deurs bruinmet.	'86
Ford Sierra 2.0 Laser zwart	'85
Ford Sierra 1.8 Laser grijsmetaal	'85
Ford Sierra 1.6 Laser met LPG wit	'85
Ford Escort 1.1 CL Demo roodmetaal 5000 km	'86
Ford Escort 1.3 Laser roodmetaal	'86
Ford Escort 1.6 de Luxe 5-deurs 5 versn. rood	'84
Ford Escort 1.3 4-deurs ƒ 8500,-	'81
Ford Fiesta 1.1 Festival blauwmet. ƒ 14.500,-	'86
Ford Taunus 1.6 stationcar 5-deurs blauwmet.	'81
Toyota Corolla liftback 16 DX wit	'81
Kadett Hatchback 1.2 LS mexicorood	'85
Kadett Hatchback 1.2 LS wit	'85
Kadett Hatchback 1.2 LS almondbruin	'85
Kadett Hatchback 1.2 LS fjordblauw	'85
Kadett Hatchback 1.2 Special wit oud model	'84
Kadett 13 S stationcar 5-deurs oranje	'81
Corsa 1.2 LS beige 17.000 km	'85
Corsa 1.0 TR groen ƒ 11.500,-	'84
Opel Rekord 2.0 S Luxus 5-versn. blauwmet.	'84
Opel Ascona 16S 4-deurs groenmetaal	'85
VW Golf 1100 Elan roodmetaal	'83
VW Golf 1100 LX wit 44.000 km	'83
VW Golf 16 diesel 4-deurs wit ƒ 8500,-	'82
Mini 1100 ƒ 975,- (inruil)	'78
Opel Manta 16S voor de liefhebber ƒ 1975,- (inruil)	'76
Toyota Corolla sportwagon ƒ 1975,- (inruil)	'79
Renault R5 TL (inruil) ƒ 1250,-	'80
Opel Kadett 12 N (inruil) ƒ 2950,-	'79

ANWB-keuring toegestaan. Volledige garanties. Eigen servicedienst en verzorging van APK-keuring. Ridder Hoenstraat 145 t/m 153, Hoensbroek, infolijn: 045-212091.

RIJKSKEURINGSSTATION. APK I + II. Voor alle voertuigen. Kerp, In de Cramer 31, Heerlen. Tel. 045-716951.

Honda CIVIC, '76, APK, ƒ 900,-. Tel. 045-211071.

Ford TAUNUS 1600 L, met APK, bj. 18-9-'79, i.z.g.st., ƒ 2750,-. Palmstraat 62, Passart-Heerlen.

Te k. Ford TAUNUS 2.0, bj. '80, nw. model, autom., ƒ 3250,-. Eikstraat 172, Heerlen-Passart.

Te k. gevr. nw. model BMW 3-serie, autom. Tel. 045-243007.

Te k. RENAULT 9 C, zeer mooi, '82. Te bevr. Delstraat 26, Hoensbroek, na 18.00 uur.

Te k. Opel ASCONA 1900, ƒ 1750,- en Ford Combi, 5-drs., ƒ 2000,-. Tel. 045-310136.

Te k. GOLF diesel, 1980, zeer mooi. Tel. 045-460734.

Te k. MERCEDES 280 SE, APK, LPG, type '80, alle extra's. Gouverneurstraat 33, Heerlen.

Te k. Opel KADETT, bj. '77, APK tot 12-8-'88. Tel. 045-712204.

HONDA INTEGRA autom. km.st. 17000, blauwmet,. 15 mnd. oud Schadevrij div. extra's met garantie, ƒ 5000,– onder nw. prijs Kerkrade. Tel.: 045-454524.

FORD Escort 1.4 Bravo 5 drs., splinternieuw, ƒ 4000.– onder nieuwpr. + fabr. garantie. 045-458319.

OPEL Record 2100 diesel bj.'78 vaste pr. ƒ 2950,–. 4 drs. trekh., sunroof, uitl + banden nw. geen roest. i.pr.st. Grotestr. 15 Nieuwenhagen.

BX 16 RS bwj. '83 ƒ 12.900,-

Van Rosmalen Gulpen. 04450-1450.

Terugname v. financ.bank: Ford SIERRA 1.6 GL, m. lpg, 5-drs., '84, ƒ 14.950,–. Emly H.O. Tel. 04498-54510.

Terugname v. financ.bank: MAZDA 323 Autom., mod. '81, ƒ 4.950,–. Emly H.O. Tel. 04498-54510.

Terugname v. financ.bank: Honda ACCORD Autom., '78, ƒ 2.450,–. Emly H.O. Tel. 04498-54510.

Terugname v. financ.bank: Opel Rekord STATIONCAR 2.0 S, met lpg, mod. '79, ƒ 3.950,–. Emly H.O. Tel. 04498-54510.

FIAT Ritmo 65 bwj. '80 km 64.000, i.z.g.st. met APK-goedkeuring, vr.pr. 1900,–, 045-218698.

GOLF 1500 i.z.g.st. ƒ 1650,–, Laura Juliastr. 14, Waubach.

Auto van de week FORD Sierra 1.6 laser 2-drs. m. LPG centr. vergrendeld (trekh.) ƒ 16.750,–, VW Golf sprinter '80 ƒ 6900,–, Opel Kadett stationcar 12S '83, ƒ 10.250,–, Opel Kadett 13 N '81 ƒ 7900,–, Mazda 323 '83, ƒ 9750,–, VW Jetta '80 ƒ 5500,–, Honda Civic aut. 5-drs., de lux ƒ 9250,–, Ford Escort 16 L '82 ƒ 9250,–, Opel Kadett stationcar '80 13 S ƒ 5500,–, Ford Fiesta '81 ƒ 6900,–, Opel Kadett 12 N '79 ƒ 4900,–, Ford Fiesta '83 ƒ 8900,–, Simca Rancho '79 ƒ 2500,–, Ford Taunus 16 L '80 ƒ 4500,–, Opel Rekord 17 N '78 ƒ 2500,–, garantie, financ., inruil mog. Auto Weber, Baanstr. 38, Schaesberg, bij markt, tel. 045-314175.

MAZDA 323 SP bwj. '79, APK '88, pr. 1950,–, tel. 045-453368.

Wij bet. een reële PRIJS voor u auto en dir. cont. geld van bwj. '79 tot '86; mag wat werk aan zijn. 045-414372. Ook sloop.

FORD Fiesta de lux m. '80, bijz. mooi APK ƒ 3250,–, tel. 045-454087.

Te k. INNOCHENTI 90 L bwj. '79, ƒ 650,–, Schoutstr. 34, Brunssum.

Opel ASCONA, bj. '76, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 750,-. Moet weg. Hommerterweg 77, Hoensbroek, 045-214650.

Te k. HONDA Accord, bj. '77, vr.pr. ƒ 750,-. Hommerterweg 77, Hoensbroek, tel. 045-214650.

Te k. PEUGEOT 505 STI Injection, type '80, APK-gek., 1e eig., prijs ƒ 4300,-. Inl. 04490-22689.

Te k. BMW 320, bj. '77, LPG, APK; inruil Golf mog. Geulhemmerweg 27A, Berg en Terblijt.

Autobedrijf

Klankstad BV

biedt aan:

Citroën 2CV6	'81
Citroën Visa Super	'80
Mercedes 190 D Aut.	'85
Opel Kadett 1.3 S	'80
Peugeot 305 GL	'82
Suzuki Alto FX	'83
Volvo 340 Winner	'82
VW Jetta	'83

en diverse andere inruilers.

Bovag-garantie. 1 of 2 jaar garantie mogelijk. Kaalheidersteenweg 185, Kerkrade. 045-413916.

Te k. RENAULT 4, GTL, 1980, i.z.g.st.; inruil mog. Tripstraat 24, Eygelshoven.

Lada Niva 4×4

LPG, '84, veel extra's, 1e eig., APK, i.pr.st., ƒ 10.000,-. Tel. 045-751687/226067.

Te k. HONDA Civic autom., 1977, ƒ 600,-. Mgr. Schrijnenstraat 45, Heerlen, tel. 045-718148.

Te k. i.z.g.st. **AUDI** 80, bj. '83, kl. rood. Robijnstraat 22, Heerlen, tel. 045-725456.

Te k. SAAB 99 GLE, bj. '78. Tel. 04493-4741, na 18.00 uur.

Te k. MAZDA 323 1300 HB, 3-drs., met LPG, '81, i.z.g.st.; inruil mog. Bernhardstraat 12, Munstergeleen.

Te k. VW Golf, met APK, bj. '75, prijs ƒ 750,-. Tel. 045-752713.

Jurgen Autocentrum

Mercedes-specialist

Nissan-dealer

Mercedes nieuw:

2× 230 CE Coupé
300 TD Van
300 E Aut.
300 D Aut.
250 D
200 D
260 E Aut.
190 E + Aut.
2× 190 D 2.5
2× 190 D

Mercedes gebruikt:

230 E Aut.	'86
230 E Aut.	'85
500 SEL	'82
200 D	'85
200 D	'81
190 D	'84
190 E Aut.	'84
190 E	'83
190	'83
240 TD	'84
200 Benzine	'85
Nissan Sunny 1.7 LX D	'87
Nissan Sunny Combi	'83
Nissan Sunny DX	'84
Nissan Cherry 1.3 DX	'83
Nissan Micra GL	'85
Nissan Micra DX	'83 '84
Citroën Axel	'86
Ford Escort 1.1 Bravo	'83
Honda Prelude	'79
Mazda 626 GLX 2.0 Coupé	'86
Mitsubishi Colt Aut.	'83
Opel Kadett 1.2	'80
Peugeot 205 GL	'84
Peugeot 304 Cabriolet	'73
Renault R5 GTL	'85
Renault 11 GTX	'84
2× Renault 9 GTL	'82, '83
Subaru 1.6 GLF	'80
VW Golf C	'85
VW Golf 1600, div. ex.	'83
VW Jetta Diesel	'81
VW Polo C	'83

Diverse goedkope inruilers tegen

handelaarsprijzen

Langheckweg 36-40, ind.-terr. Dentgenbach, Kerkrade. Tel. 045-452570. Ook uw adres voor leasing, financiering, schade, taxatie en reparatie. APK-keuringsstation.

Mazda 323 auto bwj. '83

Van Roosmalen Gulpen. Tel. 04450-1450.

Automobielbedrijf LOVEN Heerlen B.V., Mazda-dealer, Palemigerboord 401, Heerlen, tel. 045-722451. Wegens verkoopsucces van alle nieuwe Mazda-modellen, bieden wij onderstaande inruilauto's te koop aan: Mazda 323 HB, '81, ƒ 8.250,–; Mazda 323 HB 1.3, '82, en lpg, ƒ 7.500,–; Mazda 323 HB 1.3, '82, ƒ 10.500,–; Mazda 323 HB 1.1, '83, ƒ 11.000,–; Mazda 323 HB 1.3, '83, ƒ 12.500,–; Mazda 323 HB 1.5 GT, '83, ƒ 13.500,–; Mazda 323 HB 1.3 Aut., '83, ƒ 12.500,–; Mazda323 HB 1.1 LX, '87, ƒ 18.500,–; Mazda 323 NB Sedan 1.3, '81, ƒ 9.500,–; Mazda 323 NB 1.5 GT, '83, zwart, ƒ 15.000,–; Mazda 323 NB Sedan 1.3, '82 + lpg, ƒ 11.000,–; Mazda 323 NB Sedan 1.3, '82, ƒ 12.500,–; Mazda 323 NB 1.5, '83, ƒ 12.500,–; Mazda 626 Sedan 1.6, '80, ƒ 3.500,–; Mazda 626 Sedan 2.0 D, '87, ƒ 24.500,–; Mazda 626 Coupé 1.6 GLX, '84, ƒ 17.950,–; Mazda 626 HB 1.6, '84, ƒ 18.500,–; Mazda 626 HB 2.0 GLX, '86, ƒ 26.000,–; Mazda 626 HB 2.0 Diesel, '86, ƒ 23.500,–; Mazda 626 HB 1.6 Limited, '85, ƒ 19.500,–; Mazda 626 HB 2.0 I, '86, ƒ 26.000,–; Mazda 626 HB 2.0 GLX, '86, ƒ 26.000,–; Mazda RX7, '84, ƒ 28.500,–; Opel Corsa 1.2, '84, ƒ 13.500,–; Opel Kadett 1.2, '82, ƒ 9.500,–; Opel Kadett 1.2, '82, ƒ 10.500,–; Opel Kadett 1.2, '83, ƒ 12.500,–; Opel Kadett Caravan, '84, ƒ 13.500,–; Opel Ascona 1.6, '83, ƒ 13.500,–; BMW 320-6, '82, ƒ 13.500,–; Suzuki Alto, '85, ƒ 8.450,–; Ford Sierra 1.8, '85, ƒ 20.995,–; Ford Escort 1.1, '82, ƒ 11.000,–; Ford Escort 1.1 Laser, '84, ƒ 14.500,–; Ford Escort 1.6, '85, ƒ 18.900,–; Ford Escort 1.3, '83, ƒ 12.500,–; Honda Civic + lpg, '81, ƒ 6.950,–; Honda Civic 1.5, '84, ƒ 14.995,–; Honda Quintet Aut., '82, ƒ 12.500,–; Mitsubishi Colt, '82, ƒ 9.500,–; Nissan Cherry 1.3, '83, ƒ 9.500,–; Nissan Cherry 1.3, '84, ƒ 13.995,–; Nissan Cherry 1.3, '86, ƒ 14.995,–; Peugeot 205 1.3 XR, '86, ƒ 17.500,–; Volvo 340 DL + lpg, ƒ 11.500,–; Fiat Uno 55 S 1.2, '85, ƒ 14.000,–. Diverse goedkope inruilauto's. Eigen financiering en verzekering. APK-keuringsstation.

Accu's

Voor de beste en de goedkoopste moet u bij Haros Autoshop zijn! Parallelweg 251, Heerlen, tel. 045-716983.

Te k. 2 CV6, bj. '82, km.st. 73.000, i.z.g.st., vele extra's, zoals winterdak, prijs ƒ 3550,-. Tel. 04492-3743.

Te k. TOYOTA Corolla, bj. '75, APK-gek., vaste prijs ƒ 750,-. Tel. 045-740573, na 17.30 uur.

FORD Taunus 1600, bwj. '78, gas, APK, zeer mooi, ƒ 1500,–. Laagstraat 32, Hoensbroek-Steenberg.

Te k. mooie FORD Fies[...] bwj. '79, zilvermetal., AP[...] gek. 045-222494.

Te k. VOLKSWAGEN Je[...] ta, bwj. '82, m. LPG, ze[...] mooi, inr. mog. 045-27198[...]

Auto's hallo, OPGELE[...] Wij betalen ƒ 300,– [...] ƒ 20.000,– voor uw auto, o[...] sloop. Tel. 045-411572.

TON QUADFLIEG bie[...] aan: Peugeot 205 X[...] schuifd., zeer sportie[...] uitv., 17.000 km, kl. anthr[...] ciet, '86, ƒ 19.750,–; Opel K[...] dett LS, 17.000 km, kl. w[...] '86, ƒ 17.500,–; Opel Co[...] LS, 3-drs., 29.000 km, [...] beige, '85, ƒ 11.750,–; Fo[...] Orion 1.6 L, 59.000 km, [...] met. blauw, '85, ƒ 15.900, Opel Kadett 1.6 Diesel, [...] mnd. '84, kl. roo[...] ƒ 15.750,–; Toyota Carin[...] kl. zilv., '81, ƒ 5900,–; Op[...] Ascona 1.6 LS Hatchbac[...] 5-drs., '81, ƒ 8.750,–; VW Je[...] ta, kl. bruin, '80, ƒ 5950, Nissan Prairie 1.6 GL, lp[...] kl. zilv., '83, ƒ 11.750,–; Op[...] Rekord 2.3 Diesel Statio[...] car, '82, ƒ 11.750,–; Ford [...] cort 1.4 CL, 20.000 km, [...] rood, '86, ƒ 17.900,–; Fo[...] Escort 1.3 CL, 21.000 km, wit, '86, ƒ 16.900,–; Mer[...] des 190 D, 98.000 km, blauw, '84, ƒ 35.900,–; Au[...] 100 CC, 5-cyl., kl. blauw, ƒ 18.900,–; Subaru 1300 D[...] 9.000 km, kl. zilv., ƒ 14.700,–; Opel Asco[...] Hatchback LS 1.6 Diese[...] '86, ƒ 22.900,–; Ford Sier[...] 1.6 L, 48.000 km, 11 mn[...] '83, antraciet, ƒ 15.700,–; C[...] troën 2CV6 Club, 21.00[...] km, kl. grijs, '85, ƒ 7.900, Ford Escort 1.3 Lase[...] 81.000 km, lpg, kl. blau[...] '84, ƒ 13.750,–; Daihat[...] Charade Diesel, 5-drs. 20.000 km, 11 mnd. ƒ 11.900,–; Mitsubishi [...] lant 2.3 Turbo Diesel, blauw, '83, ƒ 11.900,–; Fo[...] Capri 2.0 GL, schuifd., bruinmet., '81, ƒ 7.950, VW Golf MX, 67.000 km, groenmet., '81, ƒ 7.950, Toyota Corolla, 57.000 km kl. zilv., '80, ƒ 6.900,–; Ni[...] san Sunny Stationcar D[...] sel, zeer mooi, ƒ 13.900,–; Ford Sierra 1.6 5-drs., '83, kl. zilv[...] ƒ 14.900,–; Fiat Uno Rial[...] 5 versn., kl. wit, [...] ƒ 12.750,–; Alfasud 1.5, ƒ 1.900,–; Opel Manta 1.9 kl. rood, '77, ƒ 2.350,–; Pe[...] geot 104 SL, kl. groen, ƒ 2.500,–; Lada 2105 130[...] '81, kl. rood, ƒ 2.500,–; La[...] 124, '79, kl. geel, ƒ 1.500, Ford Granada 2.3, kl. bru[...] '79, ƒ 2.500,–. Inr. + finan[...] mog. Bovag-, 3 mnd. of jaar gar., vanaf ƒ 7.500, Kerkstr. 113, Ubach Worms. Tel. 045-321810.

– HERFSTOCCASIONS Auto Plantaz biedt aan: Ford Escort Laser, blauw- en champ. me[...] Fiesta, '84; Opel Kadett, '82 en '83; Corsa, '83; Asco[...] na, '81. Diverse goedkop[...] inruilers: Fiesta, '78; Fi[...] 127, '79; Ritmo, '79, Au[...] lpg; Mazda 323, '79; Al[...] Guill., '79. Garantie en se[...] vice in eigen werkplaats Kantstraat 1, Waubach. Te[...] 045-316786.

Nederland 1

09.30 -09.35 **Nieuws voor doven en slechthorenden**
13.00 -13.05 **Nieuws voor doven en slechthorenden**
14.00 **Oud genoeg om zelf te beslissen.** 3-Delige informatieve serie. Afl.1: Ouderen en wonen.
KRO
14.30 **De avonturen van Huckleberry Finn** (Adventures of Huckleberry Finn). Amerikaanse speelfilm uit 1960 van Michael Curtiz. Een jonge jongen vlucht samen met een negerslaaf. Op hun reis ondervinden ze vaak moeilijkheden van boeven. De jongen slaagt er echter in de moeilijkheden te overwinnen en de slaaf zijn vrijheid te geven.
16.15 **Sport op vrijdag.** Maandelijks sportmagazine. Presentatie: Kees Jansma en Hansje Bunschoten.
17.30 **Journaal**
17.46 **Alvin en z'n boefjes** (Alvin and the Chipmunks). Tekenfilmserie.
18.11 **KRO's tekenfilmfestival**
18.30 **Cursus Handwerken.** Les 5.
19.00 **Mini playbackshow.** Vanavond met imitaties van Wham, Gene Kelly, Samantha Fox, Freddy Mercury en Imca Marina. Presentatie: Henny Huisman.
20.00 **(TT) Journaal**
20.28 **(TT) Hints.** Spelprogramma. Vanavond: Het team van Johnny Kraaykamp tegen het team van Joke Bruys. Spelleider: Frank Kramer.
21.00 **Agatha Christie's Miss Marple.** Engelse misdaadserie met Joan Hickson. Afl.: Wie adverteert een moord! (Dl.2) Precies zoals was aangekondigd in de plaatselijke krant, wordt er een moord gepleegd in Little Paddocks. Het slachtoffer is Rudi Scherz, ober in een hotel in een naburig stadje, waar Miss Marple net een paar dagen verblijft.
22.00 **Brandpunt.** Actualiteitenrubriek.
23.00 **In 't holst van de nacht.** Canadese serie. Afl.: Dakloos (Another country). Journalist Tom Kirkwood leeft een tijdje onder daklozen om uiteindelijk een verhaal rond de problematiek van deze mensen te schrijven. Als kort achter elkaar een aantal van hen vermoord worden, gaat Kirkwood op onderzoek uit.
23.55 **Nieuws**
00.00 **Nieuws voor doven en slechthorenden**
00.05 -00.35 **Studio Sport extra:** Jumping Amsterdam.

Nederland 2

09.00 -10.30 **Schooltelevisie,** met om:
09.00 Herfst herfst. Afl.2: Het regent, het regent.
09.30 Grabbelkast. Afl.4.
10.00 Nieuws uit de natuur. Afl.6.
11.00 -12.00 **Schooltelevisie,** met om:
11.00 Schooltv-weekjournaal. Afl.7.
11.30 Brandpunt in de school. Afl.2.
13.00 -13.05 **Nieuws voor doven en slechthorenden**
17.00 **Studio Sport Extra** met WK Turnen.
18.15 **Nieuws voor doven en slechthorenden**
18.20 **Paspoort** voor Spanjaarden.
18.30 **Sesamstraat**
18.45 **(TT) Jeugdjournaal**
19.00 **Journaal**
AVRO
19.12 **Prijs je rijk.** Spelprogramma. Presentatie: Fred Oster.
20.03 **AVRO's Sportpanorama.** Aandacht voor minder bekende sporten. Presentatie: Jack van der Voorn.
20.18 **V.** Amerikaanse science-fiction serie. Afl.3. Robin Maxwell is wanhopig op zoek naar haar dochter Elizabeth. Maar zij weet nog niet dat haar dochter erg veranderd is.
21.06 **(TT) Reis om de wereld in 80 vragen.** Spelprogramma. Presentatie: Catherine Keijl.
22.12 **Gesprek met de minister-president,** door Herman Dirk.
IKON
22.23 **(TT) Kenmerk-special:** Winti, een Surinaams-Creoolse religie in Nederland. Documentaire.
23.28 **Een bericht van de wilde ganzen**
23.30 **Nieuws voor doven en slechthorenden**
VARA
23.35 -01.15 **The Big fix.** Amerikaanse speelfilm uit 1978 van Jeremy Paul Kagan. Moses Wine krijgt een baan aangeboden bij Hawthorne, welke bezig is een campagne te voeren om president te worden. Maar Hawthorne wordt onterecht verdacht.

Duitsland 1

10.00 **Tagesschau/Tagesthemen**
10.23 **Titel, Thesen, temperamente**
10.55 **•• Super Drumming Special.** (Herh.)
11.50 **Umschau**
12.10 **Gesundheitsmagazin Praxis**
12.55 **Persoverzicht**
13.00 **Heute**
13.15 -13.30 **•• Teletekst**
14.30 **•• Teletekst**
14.50 **Eine Italienische Legende: Guiseppe Verdi.** 8-Delige serie, van Renato Castellani. Met: Ronald Pickup, Carla Fracci, Giampiero Albertini, e.a. Afl.4: Heimkehr.
15.50 **Tagesschau**
16.00 **Vorhang auf - Film ab:** Voorprogramma met Quark, het Knuddelmonster. Aansl. Entscheidung in Cartagena. Italiaanse speelfilm van Tommaso Dazzi. Met Barbara de Rossi, Franco Nero, Galo Ahumada, e.a.
17.45 **Tagesschau**
17.55 **Hier und Heute.** Actualiteiten.
18.25 **•• Solo für 12.** Spelprogramma.
19.00 **•• WWF-Club.** Live uit de studio.
19.57 **Programma-overzicht**
20.00 **(TT) Tagesschau en weerbericht**

TV VRIJDAG

20.15 **Zwei heisse Typen auf dem Highway** (Corvette Summer). Amerikaanse speelfilm uit 1978 van Matthew Robbins. Met: Mark Hamill, Annie Potts, Eugene Roche, e.a. De jonge, van auto's bezeten, Ken Dantly redt een autowrak dat rijp is voor de sloop. Hij repareert de fel begeerde sportwagen en voorziet hem van mooie toebehoren. Dan wordt het prachtwerk gestolen en begint de speurtocht...
22.00 **Kirch im V-Fall.** Frommese Rädchen im militärischen Getriebe?
22.30 **Tagesthemen** met Bericht aus Bonn.
23.00 **Heut'abend...** ARD-talkshow met Joachim Fuchsberger. Gast: Horst Tappert.
23.45 **Abrechnung um Mitternacht** (High midnight). Amerikaanse speelfilm uit 1979 van Daniel Haller. Met: Mike Connors, David Birney, Jeri Lea Ray, e.a. Bij een slecht voorbereide inval worden per ongeluk de vrouw en het dochtertje van de bouwvakker Tony Gianetti doodgeschoten. Terwijl de politie nog volkomen in het duister tast, komt Gianetti door toeval op het spoor van de daders. Omdat hij de politie niet meer vertrouwt, wil hij zelf met de daders afrekenen.
01.20 **Tagesschau**
01.25 -01.30 **Nachtgedanken.** Overpeinzingen door Hans Joachim Kulenkampff.

Duitsland 2

10.00 **Zie Duitsland 1**

● JUNE CHADWICK en JANE BADLER
...als Diana en Lydie in de Amerikaanse science-fiction serie 'V'. (Nederland 2 – 20.18 uur)...

13.15 -13.30 **•• Teletekst**
14.55 **Programmaoverzicht**
15.00 **Heute**
15.05 **■ •• Sorgenfrei durch Dr. Flagg**
16.30 **Freizeit... und was man daraus machen kann.** Vrije-tijdsmagazine. Vandaag: 1. Aquarellen schilderen. 2. Bijzondere breisteken. 3. Kussendieren zelf maken. Presentatie: Sybille Nicolai.
17.00 **Heute.** Aansl.: Aus den Ländern.
17.15 **•• Tele-Illustrierte.** Actualiteiten, sport en amusement.
17.45 **Dream West:**
18.56 **Programma-overzicht**
19.00 **Heute**
19.30 **Auslandsjournal.**
20.15 **Derrick.** Politieserie van Herbert Reinecker. Afl.: Nur Ärger mit dem Mann aus Rom. Met: Horst Tappert, Fritz Wepper, Burkard Driest, e.a.
21.15 **Steppe, Steine und Libellen.** Scetches uit de provincie.
21.45 **Heute-Journal.** Aktualiteiten.
22.10 **Aspekte.** Kultuur magazine.
22.50 **Die Sport-Reportage,** met Arnim Basche.
23.20 **Das Privatleben des Sherlock Holmes** (The private life of Sherlock Holmes). Engelse speelfilm uit 1970 van Billy Wilder. Met: Robert Stephens, Colin Blakely, Genevieve Page, e.a. In de gewelven van een Londense bank worden documenten gevonden, die behoorden aan Dr. Watson, het hulpje van Sherlock Holmes. De nog nooit gepubliceerde manuscripten hebben betrekking op delicate kwesties uit het leven van Sherlock Holmes zelf...
01.20 -01.25 **Heute**

Duitsland 3 WDF

17.35 **Teletekstoverzicht**
18.00 **Telekolleg II,** Betriebswirtschaftslehre.
18.30 **Hallo Spencer.** Kinderserie.
19.00 **Aktuelle Stunde.** Regionaal magazine met sport en nieuws en Blickpunkt Düsseldorf.
20.00 **Tagesschau en weerbericht**
20.15 **Arche 2000.** Natuur- en dierenbeschermingsprogramma gepresenteerd door Dieter Kaiser.
21.00 **Unterwegs mit James Cook.** Serie over de reis die James Cook destijds maakte en nu door een Italiaanse expeditie herhaald wordt. Afl.4: Das Wrack der Yongala.
21.45 **Stunde der Fenster**
22.15 **Eine Frau in Venedig.** Regie: Sandro Bolchi. Met: Lea Masar, Fernando Rey, Anna Galiena, e.a. Deel 2.
23.05 **'Reichshauptstadt privat' - Ein Sittenspiegel.** Documentaire serie. Afl.: 3. Ich an Dich.
00.05 -00.10 **Laatste nieuws**

Duitsland 3 SWF

08.30 **Telekolleg II,** Betriebswirtschaftslehre.
17.30 **Telekolleg II,** Betriebswirtschaftslehre. (Herh.)
18.00 **Die Curiosity-Show.** Informatief magazine voor kinderen.
18.25 **...und fertig!** Poppenfilm van Lubomir Benes. Afl.: Das Klavier.
18.32 **Kinderverkeersspot**
18.33 **Lassies Abenteuer.** Jeugdserie. Afl.: Die Eulenfamilie.
18.58 **Schlagzeilen**
19.00 **Abendschau Blick ins Land**
19.26 **Het zandmannetje**
19.30 **Gesundheitstreff.** Thema: Nazorg bij kanker. Presentatie: Gudrun Mainka.
20.15 **Menschen unter uns: Der Tag der Kinder.** Observaties van een levensrealiteit in Costa Rica.
21.00 **Neues um neun**
21.15 **Kulturkalender.** Cultureel magazine met tentoonstelling-, theater-, boeken- en festiviteitentips. Presentatie: Eberhard Schulz.
21.45 **Im Gespräch.** Ernst Elitz in gesprek met Wolfgang Zeidler.
22.30 **...und das Leben geht weiter.** Achtdelige serie. Met: Virna Lisi, Jean-Pierre Marielle, Clio Goldsmith, e.a. Afl.8. (slot) Giulia heeft de oude familievilla met verlies verkocht. Haar dochter Silvia, een succesvolle zakenvrouw, probeert het gebouw weer terug te kopen om er daarna een luxueus hotel van te maken. Dan doen ze bij de restauratie een bijzondere ontdekking...
23.30 -23.35 **Laatste nieuws**

België/TV 1

14.00 -16.00 **Schooltelevisie,** met om: 14.00 Van klein naar groot. (Herh.) 14.30 Surrealisme. (Herh.) 15.00 Mens en ontwikkeling. (Herh.) 15.30 Technologie.
17.00 **Schooltelevisie,** met om: 17.00 De derde leeftijd. 17.25 Geschiedenis.
17.55 **Nieuws via teletekst**
18.00 **Tik Tak.** Peuterprogramma. (Herh.)
18.05 **De tovenaar van Oz** (The wizard of Oz). Japanse tekenfilmserie naar de boeken van Frank Baum. Afl.: Met blikken Bas naar Prins Nagelbed.
18.30 **Bingo.** Hitparadeprogramma met: De clip van de kijker: Overzicht van de BRT Top 30: Studiogast: Radio België. Presentatie: Bart Peeters en een gastpresentator.
19.15 **Uitzending door derden:** Programma van de Christen-Democratische omroep.
19.40 **Mededelingen en programma-overzicht**
19.45 **Nieuws en sportberichten**
20.10 **Weerbericht**
20.20 **Première.** Filmnieuws met Jo Röpcke.
20.50 **De jongens van Compagnie C** (The boys in Company C). Amerikaanse speelfilm uit 1978 van Sidney Furie. Met: Stan Shaw, Andrew Stevens, Craig Wasson, e.a. Begin 1968. Recruten van diverse pluimage worden naar Vietnam gestuurd. Hun onbekwame kapitein Collins blijkt een (gevaarlijke) voetbalgek...
22.50 **Filmspot.** Achtergrondinformatie bij de filmactualiteit.
23.10 -23.30 **Nieuws en weerbericht.** Aansl.:Coda: Sterven te Antwerpen, van Maurice Gilliams.

België/TV 2

14.55 **ECC-Tennistoernooi uit Antwerpen.** Rechtstreekse reportage. Commentaar: Daniël de Mortier en Dirk de Weert. (Eurovisie- uitzending)
18.45 **Babel.** Migrantenmagazine voor Turken.
19.00 **Zonen en dochters** (Sons and daughters). Australische serie met Peter Phelps, Pat McDonald, Tom Richards, e.a. Velen trachten Kathleen te helpen en Jim vrolijkt Beryl op.
19.25 **Oshin.** Japanse serie van Yukiko Okamoto en Sugako Hashida. Met Ayako Kobayashi en Shiro Ito.
19.40 **Mededelingen en programma-overzicht**
19.45 **Nieuws en sportberichten**
20.10 -23.30 **ECC -Tennistoernooi uit Antwerpen.** Rechtstreekse reportage. Commentaar: Daniël Mortier en Dirk de Weert. (Eurovisie uitzending)

België/RTBF 1

14.00 **Schooltelevisie**
14.30 **Teletekst**
17.20 **ONEM.** Vacaturebank.
17.30 **Nouba nouba.** Tekenfilms met Cadichon en Il était une fois la vie.
18.00 **Monsieur Merlin.** Amerikaanse serie met Elaine Joyce, Clark Brandon, e.a. Afl.1: M. Merlin cherche un apprenti.
18.25 **Carrefours.** Gevarieerd programma met om:18.30 Croisillons. 18.45 Rubrique service.
VT19.00 **Journaal**
19.03 **Ce soir.** Regionaal journaal.
19.26 **Quick et Flupke.** Tekenfilm.
19.30 **Journaal en weerbericht**
20.00 **Minute papillon.** Consumententips. Vandaag: de nieuwe wet op geld leningen.
20.05 **Norma Jean dite Marilyn Monroe.** Documentaire.
21.00 **■ Certains l'aiment chaud** (Some like it hot). Amerikaanse speelfilm uit 1959 van Billy Wilder. Met: Marilyn Monroe, Tony Curtis, Jack Lemmon, e.a. Chicago, anno 1929 Ten tijde van de drooglegging zijn twee muzikanten ongewild getuige van een wraakaktie van de maffia. Ze slaan op de vlucht en vermommen zich hierbij als vrouwen. In deze hoedanigheid sluiten ze zich aan bij een damesorkest. De verleidelijke Sugar maakt deel uit van dit orkest...
22.55 **Laatste nieuws**
23.25 -00.15 **Sergent Anderson** (Pepper). Amerikaanse politie serie met Angie Dickinson, Earl Holliman, Charles Dierkop, e.a. Afl.4: Opération Derviche Tourneur. Pepper en collega's worden ingezet bij de jacht op een groep gevaarlijke wapendieven.

België/RTBF 2

14.55 **Tenniskampioenschappen te Antwerpen.** Commentaar: Michel de Ville. (Eurovisie uitzending)
19.00 **P.M.E.** : L'exportation - Les cibles déterminées et les produits adaptés. (Herh.)
19.30 **Journaal** (met simultaan vertaling in gebarentaal)
20.00 **Tekenfilms:** The laff-a-bits en Woody Woodpecker.
20.10 -23.30 **Tenniskampioenschappen te Antwerpen.** Commentaar: Michel de Ville. (Eurovisie uitzending)

SSVC

12.50 **Cockleshell Bay.** TV-serie.
13.00 **Playschool**
13.05 **Why don't you...?** Knutselprogramma.
13.30 **Nieuws en weerbericht**
13.50 **Food or fact.** 6-Delige serie over voedingsmiddelen. Gepresenteerd door Joan Shenton.
14.15 **Take the high road.** TV-serie.
14.40 **BFG Teletext**
16.05 **Children's SSVC.** Kinderprogramma, met 'Puddle Lane'.
16.20 **Thundercats.** Science-fiction serie.
16.45 **The pocket money programme.** Programma van kinderen voor kinderen.
17.15 **Knightmare.** Spelprogramma voor kinderen.
17.45 **Bleu Peter.** Met Mark Curry, Caron Keating en Yvette Fielding.
18.10 **Tricks of the trade.** Serie over de handel.
18.45 **Nieuws en weerbericht**
19.00 **Adventurer.** Historische avonturenserie. Afl.: Sovay. (Deel 2)
19.25 **Top of the pops**
19.55 **Scarecrow and Mrs. King.** TV-serie.

● MIKE CONNORS en GEORGE DICENZO
...een scène uit de Amerikaanse speelfilm 'Abrechnung um Mitternacht'. (Duitsland 1 – 23.45 uur)...

20.40 **The Grand Tour.** 7-Delige serie. Afl.: 6. Rome.
21.05 **Star Cops.** 7-Delige science-fiction serie.
22.00 **Nieuws, programma-overzicht en weerbericht**
22.30 **The last resort with Jonathan Ross.** Nieuw amusementsprogramma.
23.00 -00.25 **Young doctors in love.** Film uit 1982.

Sky Channel

07.30 **The DJ Kat Wake-Up Club**
07.35 **The DJ Kat Show.** Gevarieerd programma voor het hele gezin, met TV-series, tekenfilmpjes, spelletjes en muziek.
08.35 **•• First Run.** Muziekprogramma.
09.05 **•• UK Despatch.** Muziekprogramma.
09.35 **•• Soul in the City.** Muziekprogramma.
10.35 **•• The American Show.** Muziekprogramma.
11.05 **•• The Coca Cola Eurochart Top 50.** Muziekprogramma.
12.05 **•• The Smash Great Video Race.** Muziekprogramma.
13.05 **Another World.** Drama serie.
14.00 **The Best Of A Country Practice.** Drama serie. Afl.:All fired up. (Deel 2)
15.00 **Transformers.** Animatieserie.
15.30 **Elephant Boy.** Aktieserie. Afl.: The stringer.
16.00 **•• Here comes the Weekend with Bondstec.** Muziekprogramma.
17.00 **The DJ Kat Show.** Gevarieerd programma voor het hele gezin, met TV-series, tekenfilmpjes, spelletjes en muziek.
18.00 **The Monkees.** Komische serie. Afl.: Christmas show.
18.30 **Hogan's Heroes.** Komische serie. Afl.: Hogan, go home.
18.57 **The Uniroyal Weather Report**
19.00 **The new Dick van Dyke Show.** Komische serie. Afl.: Annie get your bike.
19.30 **Ritters Love.** Aktieserie.
20.00 **Fashion TV**
20.30 **The word - Part 4.** Mini drama serie.
20.57 **The Uniroyal Weather Report**
21.00 **From here to Eternity.** Drama serie. Afl.: Aftermath.
22.55 **Dutch Football**
23.55 **•• Here comes the Weekend with Bondstec.** Muziekprogramma.
00.52 -00.55 **The Uniroyal Weather Report**

Super Channel

07.00 **Hippo.**Kinderprogramma.
08.00 **Super Sonic** met Amanda Redington.
09.00 **Sons and Daughters.** Australische serie.
09.25 **World of Photographie.** Cursus fotografie.
09.50 **Follow me.** Cursus Engels.
10.05 **Madhur Jaffrey's Indian Cookery.** Programma over de Indiaanse keuken.
10.30 **Tom Keating on Painters.** Programma over kunst. VAndaag: The works of Degas.
11.00 **The Buzz** met Simon Potter.
12.00 **Emmerdale Farm.** TV-serie.
13.00 **European Quiz Show - Going for Gold.** Spelprogramma.
13.25 **The Goodyear Weather Forecast**
13.30 **Sons and Daughters.** Australische serie.
14.00 **Bouquet of Barbed Wire.** Romantische serie.
14.55 **The Goodyear Weather Forecast**
15.00 **Hippo.** Kinderprogramma.
16.00 **Nino Firetto Totally Life.** Muziekprogramma.
17.00 **Countdown** met Adam Curry.
18.00 **Super Sonic** met Amanda Redington.
19.00 **Solid Soul.** Muziekprogramma.
19.25 **The Goodyear Weather Forecast**
19.30 **Tomorrow's World.** Laatste nieuwtjes op het gebied van wetenschap en techniek.
20.00 **Nurse.** TV-serie.
21.00 **Detective in the house.** Komische detective-serie.
22.00 **Super Channel News.** Internationaal en zakelijk nieuws.
22.15 **Super Channel News.** Europees en sport nieuws.
22.30 **Major League Baseball**
23.30 **The Goodyear Weather Forecast**
23.35 **Car programme: Top Gear.** Programma over auto's.
00.00 **Amanda on the Orient Express.** Muziekprogramma.
00.30 **The Buzz** met Simon Potter.
01.30 **Nino Firetto Totally Life.** Muziekprogramma.
02.30 -03.30 **Countdown** met Adam Curry.

TV5

16.05 **Le proces des dames de Bordeaux.** TV-spel.
17.00 **La nouvelle affiche.** Amusementsprogramma.
17.50 **Calibre.** Misdaadmagazine.
18.00 **Recreation.** Jongerenprogramma.
18.40 **Des Chiffres et des Lettres.** Spelprogramma.
19.00 **Montagne.** Bergsportmagazine.
19.30 **Montsegur.** Opera.
21.35 **Portrait.** Een portret van de schilder Antoni Clave.
22.00 **Journal Télévisé**
22.30 **Divan.** Praatprogramma.
22.45 -23.30 **Sports Loisirs**

FilmNet

07.00 **Starflight one.** Avonturenfilm uit 1983 met Lee Majors, e.a.
09.30 **Wilson.** Drama uit 1944 met Alexander Knox, e.a.
12.00 **In like Flynn.** Avonturenfilm uit 1985 met Jenny Seagrove, e.a.
13.45 **Nothing personal.** Romantische komedie uit 1980 met Donald Sutherland, e.a.
15.00 **Archer and the sorcerers.** Science-fiction film uit 1980 met Lane Caudell, e.a.
17.00 **Codename Emerald.** Oorlogsfilm uit 1985 met Ed Harris, e.a.
19.00 **Beverly Hills cop.** Komedie uit 1984 met Eddie Murphy, e.a.
21.00 **All the right moves.** Drama uit 1983 met Tom Cruise, Lea Thomson, e.a.
23.00 **Doctor's wives.** Komedie uit 1971 met Dyan Cannon, Gene Hackman, e.a.
01.00 **Falcon and the snowman.** Thriller uit 1984 met Timothy Hutton Sean Penn, e.a.
03.00 **To live and die in L.A.** Thriller uit 1985 met William L. Peterson, e.a.
05.00 **Escape from the planet of the apes.** Science-fiction film uit 1971 met Roddy McDowall, Kim Hunter Bradford Dillman, e.a.

RTL-Plus

06.30 -08.30 **Guten Morgen, Deutschland.** Ontbijt-televisie bij RTL-Plus.
17.00 **Gewinn zu Beginn**
17.05 **Die Springfield Story.** TV-serie.
17.54 **6 vor 6 - RTL Aktuel.**
18.00 **Jetzt ist Feierabend** met om:
18.01 RTL-Spiel.
18.05 Wie geht's?
18.15 Stars, Tips und Spiele.
18.30 Cartoons. Tekenfilm.
18.35 **Essen und Trinken.** Culinair programma. Vandaag: Die Aphrodisiaka-Suppe. Bovendien een nieuwe spel
18.53 **7 vor 7 - die Bilder des Tages**
19.22 **Karlchen.** Der RTLummel vom Dienst.
19.30 **Twilight Zone.** TV-serie. Vandaag: 1. Willkommen in Winfield. 2. Quarantane.
20.15 **RTL-Spiel**
20.20 **Filmvorschau**
20.30 **Kinoparade.** Keuze uit 1. Ein erfolgreicher Blindgänger. Engelse speelfilm uit 1968 van Albert Finney, met Albert Finney, Colin Blakely, Liza Minnelli, Billie Whitelaw, Timothy Garland, Richard Pearson, John Ronane, Nicholas Phipps, Peter Sallis e.a. Charles Bubbles is een beroemde schrijver, die in een groot huis in Londen woont. Maar gelukkig is hij niet. Hij verlangt naar menselijke warmte. 2. Malastrana - Unter dem Skalpell des Teufels. Duits Italiaans Yoegoslavische politiefilm uit 1971 van Aldo Lado met Ingrid Thulin, Mario Adorf, Jean Sorel, Barbara Bach, e.a. Gregory, leider van een Amerikaanse nieuwsdienst, wordt op een morgen dood in het park gevonden. Een doodsoorzaak is niet vast te stellen. Maar Gregory leeft. Hij is schijndood en kan zich niet bewegen. (Om 21.15 onderbroken door reklame en door verschillende lengtes van de keuzefilms kan de rest van de programma's iets in tijd afwijken van het overzicht.)
22.10 **RTL-Spiel**
22.15 **Die 7-Minuten Nachrichten en weerbericht**
22.25 **Explosiv.** Serie over politiek. Vandaag: China.
23.20 **Ein Haufen verwegener Hunde.** Italiaanse oorlogsfilm uit 1978 van Enzo Castellari met Bo Svenson, Raimund Harmsdorf, Fred Williamson, e.a. Een Amerikaans gevangenenkonvooi wordt door Duits vliegtuigen aangevallen. Slechts vijf gevangenen overleven de aanval. Nu begint een moordende strijd om te ontsnappen. (om 23.50 onderbroken door reklame)
00.45 **Horoskop**
00.55 -01.00 **Betthupferl**

TV-KANALEN, GOLFLENGTEN

■ = zwart wit programma
•• = stereo geluidsweergave
oo = tweetalig bij stereo-app.
TT = teletekst ondertiteling

TELEVISIE

Nederland 1: 5, 5l, 53 en 57
Nederland 2: 31, 54, 56 en 60
Duitsland 1: 9, 24 en 46
Duitsland 2: 21, 29 en 37
Duitsland 3 (WDF): 48, 50, 55 en 58
Duitsland 3 (SWF): 40 en 46
Belgie TV 1: 10 en 44
Belgie TV 2: 25 en 47
Belgie RTBF 1: 3 en 8
Belgie RTBF 2: 28 en 42
RTL Plus: 7 en satelliet
SSVC: 33, 40, 49 en 59
Sky Channel: satelliet
Super Channel: satelliet
TV 5: satelliet

RADIO

Kabel- en CAI-abonnees: voor kanalen zie schema exploitant

Radio 1: 95,3 en 100,3 mHz; 747 kHz (402 m) en 1251 kHz (240 m)
Radio 2: 92,1 en 88.2 mHz (van 19.00-7.00 ook frequenties AM- en FM-zenders Radio 1)
Radio 3: 103,9 en 90,9 mHz
Radio 4: 98,7 en 94,5 mHz
Radio 5: 1008 kHz (298 m) en 891 kHz (337 m)
ROZ: 95,3 en 102,1 mHz
BRT 2: 555 m (540 kHz), FM 22, 36 en 39 (93,7-97,5 en 97,9 kHz)
Belg. Rundfunk: FM 5, 26 en 45
RTL: 208 m (1440 kHz van 5.30-19.00) - FM 6 en 33 (88,9 en 97 mHz) - KG 49,26 m (6090 kHz)

RADIO

Radio 1

(Ieder heel uur nieuws.) 7.03 Het Gebouw, actueel totaalprogramma. Met om: 7.03 Dorrestijns persagentschap en afd. Binnenland; 8.08 De tafel van NL; 9.05 Afd. Binnenland, het spoor en Euroburo. 12.56 Mededelingen voor land- en tuinbouw. 13.08 Hier en nu. (13.30 Weerman Hans de Jong.) 13.35 Kerk Vandaag. 14.05 V.I.P.-roem, met om 14.30 en 15.30 Nws- overzicht Hier en Nu). 16.05 Radio 1 vrijdageditie. 19.02 St. Kids van de Bovenwindse. 20.02 Water en vuur. 21.02 Mengpaneel. 22.02 NCRV-Vrijdag-Sport. 23.07 Met het oog op morgen. 0.02 Stemband. 2.02 Oh, wat een nacht. 5.07-7.00 Ook goeiemorgen.

Radio 2

(Ieder heel uur Nws.) 7.03 Echo. 7.08 Het levende woord. 7.12 Ontbijtshow. 8.50 In gesprek met Pater Adri Maat. 9.03 Adres Onbekend. 10.03 In antwoord op... 11.50 In gesprek met Pater Adri Maat. 12.03 Van twaalf tot twee. (13.03 Echo) 14.03 M V Magazine. 15.03 KRO'S Familiehoorspel: Bedelvirtuoos 15.30 Gerard de Vries draait op verzoek. 17.03 Nederlands hitwerk. 18.03 AVRO's radiojournaal. 18.15 Minjonmagazine. 19.00-7.00 Zie Radio 1

Radio 3

(Ieder heel uur nws.) 7.03 Ook goeiemorgen. 9.03 Goud van Oud. 11.03 Adam Curry. 12.03 Bart en de Zwart. 15.03 De Top 40. 18.03 De Avondspits. 19.02 Jeroen van Inkel. 20.30 Rob Stenders. 22.02-0.00 Countdown Cafe.

Radio 4

7.00 Nws. 7.02 Vroeg Ochtendconcert. (8.00 Nws.) 8.02 Vroeg Ochtendconcert II. 9.00 Minder bekende Russische muziek. 10.45 Muziek voor strijkkwartetten. 12.00 Lunchconcert. 13.00 Nws. 13.02 Operette fragment. 14.00 Buxtehude in perspektief. 15.30 Uit de schat der eeuwen. 16.00 Ongehoord. 17.15 Cantates van J.S. Bach. 18.00 Nws. 18.02 Aspecten van de Kamermuziek: Muziek voor cello en piano. 19.00 De Bovenbouw. 20.00 Nws. 20.02 Europees Concert Podium: (20.45- 21.00 Muziekspiegel) 22.00 Horizon. 22.30-0.00 NOS Jazz.

Radio 5

9.00 Nws. 9.02 NOS Sportief. 9.25 Waterstanden. 9.30 De Brandhaard. 10.00 Hoe gaat 't er mee 11.00 Een leven lang. 12.00 Nws 12.05 Toegift. 12.15 Vrijzinnig vizier. 13.00 Nws. 13.10 Het gebouw. 14.00 De stofzuiger. 14.30 Transvaalkade 22. 14.45 Recreatie. 15.00 Het gebouw, vervolg met om 15.00 Rondgang 16.00 Dorrestijns' persagentschap en afdeling binnenland. 16.45 Welingelichte kringen. 17.42 Zegen en groet. 17.46 Landbouw. 17.56 Mededelingen en schippersberichten. 18.10 Euroburo. 18.20 GPV. 18.30 Euroburo. 19.00 Turks programma. 19.20 Marokkaans programma. 19.50 Spaans programma. 20.00 Programma voor Italianen. 20.30 De bijbel open. 21.00 Schoolagenda. 21.15 Zicht op Israel. 21.40-22.00 Theologische verkenningen.

R.O.Z

7.15-7.59 Ochtendmagazine: act., achtergronden, weerber. service en muz. 8.05, 9.02, 10.02, 11.02 en 12.02 ROZ-nws. 12.05-12.59 Middagmagazine: act, achtergronden, weerber. service en muziek. 13.05, 14.02, 15.02, 16.02 ROZ-nws. 17.04 Regionaal weerber. 17.07 ROZ-Actueel. 17.20 Limburg musiceert. 17.30-17.59 Speulentere: weekend op komst. 18.05-18.07 Nieuws.

BRT 2

5.30Dag en dauw (6.00-6.30-7.00-7.30 Nieuws.) 8.00 Nieuws. 8.12 Brussel, Brussel. 10.00 Nieuws. 10.03 Platenpoets. (11.00 Het-weekend-weerbericht.) 11.55 Mediatips. 12.00 Limburg 1987. 13.00 Nieuws. 13.10 HadieMicha. 14.00 De stemming. 16.00 Abraham al gezien? 17.00 Focus. 17.10 Pa. zing eens A. 18.00 Moe, hoor eens hoe. 19.00 Nieuws. 19.10 Hitriders. 21.00 Wat zijn dat voor toeren? 22.00 Nieuws. 22.05 Country-side. 23.30-2.00 Twee tot twee. (0.00 Nieuws.)

Belg. Rundfunk

6.30 Radiofruhstuck. 7.15 Wunschkasten. 7.45 Veranstaltungskalender. 8.10 Presseschau. 8.30 Besinnliche Worte. 9.05 Musikexpress. 10.00 Gut aufgelegt. 12.00 Musik bei Tisch. 12.15 Veranstaltungskalender. 12.30 Presseschau. 12.50 Landfunk. 13.00 Frischauf. 14.05 Schulfunk: Musik in der Primarschule. 14.15 Musikzeit heute: Klassik leicht serviert. 15.00 Nachmittagsstudio. 16.05 Spotlight: Eurotops. 17.05 Oldiekiste. 18.00 Regionalnachrichten. BRF-Aktuell. 18.40-20.00 Konzertabend.

Luxemburg/RTL

5.30 Guten Morgen, Deutschland! 9.00 Ein Tag wie kein anderer. 11.00 Lieder-Lotto. 12.00 Mahlzeit. 14.00 Viva. 15.00 Prima. 16.00 Musikduell. 17.00 Sport-Shop. 18.08 Ententanz. 19.00 Luxemburg 1331. 21.00 Happy Sound. 23.00-1.00 Muzik zum Traumen.

WDR 4

4.05 Radiowecker. 6.05 Morgenmelodie. 9.05 Musikpavillion. 12.07 Gut aufgelegt. 14.05 Auf der Promenade. 15.00 Cafe-Konzert. 16.05 Heimatmelodie. 17.00 Musik-Express. 20.05 Zwischen Broadway und Kudamm. 21.00 Musik zum Traumen. 22.30 Nachtexpress.

Auto-Info

Het Mazda Circuit komt naar Heerlen.

Tien dagen lang staat onze showroom in het teken van sportiviteit: Een autofeest dat u niet mag missen. Een schitterende show van snelheid en veiligheid waarvoor u bij deze bent uitgenodigd.

DE MAZDA RENSTAL.

Tijdens ons Mazda Circuit maakt u kennis met de beslissende voorsprong van Mazda. De Mazda 323 GTX met 1.6 injectiemotor is er.

De Mazda 323 Formule 4 met permanente vierwielaandrijving, 16-kleppen turbo injectiemotor. De schitterende Mazda 626 GT-S met 2 liter injectiemotor en niet te vergeten de spectaculaire Mazda RX-7 Turbo II met unieke rotatiemotor en een top van 230 km/u. Raspaardjes uit de Mazda renstal. Startklaar voor een uitgebreide proefrit voor iedereen die op dit moment in een 'vergelijkbare' auto rijdt.

GRATIS KNAC ANTISLIP-CURSUS.

Bij Mazda gaan sportiviteit en veiligheid hand in hand. Dat onderstrepen we nog eens met een gratis antislip-cursus wanneer u tijdens onze Snelle Dagen een Mazda aanschaft. En voor iedereen die een testrit maakt is er een voordeelcheque die f 70,- korting geeft op een KNAC antislip-cursus. Reden genoeg dus om naar het Mazda Circuit te komen. Vanaf donderdag 29 oktober tot en met zaterdag 7 november. Openingstijden: maandag t/m vrijdag 08.30 - 18.00 uur, donderdag 08.30 - 21.00 uur en zaterdag 10.00 - 17.00 uur.

323 FORMULE 4

Puur rijgenot: Mazda 323 Formule 4

Sportief geprijsde accessoires

Mazda RX-7: trillingsvrij naar 210 km/u.

7 NOVEMBER KNAC-ATTRACTIE
Op 7 november geeft de Koninklijke Nederlandse Automobiel Club acte de présence met een antislip demonstratie.

Tien snelle dagen bij Automobielbedrijf Loven Heerlen B.V.

Palemigerboord 401, 6412 TG Heerlen, tel.: 045 - 722451.

mazda

OPEL | GM

AUTO'S IN ALLE KLASSEN

Opel Corsa - Opel Kadett - Opel Ascona
Opel Manta - Opel Omega
Opel Senator

Auto Mergelland VAALS

van f 6000,– tot f 60.000,–

- Goede service
- Keurcollectie inruilwagens
- Ruime voorraad onderdelen en accessoires

Sneeuwberglaan 34 - Tel. 04454-3141

'N JONG BEDRIJF MET OUDERWETSE SERVICE

220195

PEUGEOT COLLARIS

Uw Peugeot-dealer met de meeste service.

Reeds 20 jaar Peugeot-ervaring.
Zeer grote onderdelenvoorraad.
Grote Peugeot-accessoireshop.
25 man vakbekwaam werkplaatspersoneel.
Grote voorraad nieuwe en occasionauto's.
50 nieuwe huurauto's (Europcar autoverhuur).

Schelsberg 45. Tel. 720202 Heerlen

Gebruikte Wagens Plus Systeem

NU KOPEN OVER 8 MAANDEN BETALEN
zonder rente - zonder kosten

750 L	'86 nu 9.750,–	Nissan Cherry 1.3	'84
Uno 45	'87 nu 13.700,–	Nissan Sunny D	'84
Uno 45 Fire	'86 nu 12.400,–	Nissan Bluebird 2.0 Stationwagon diesel	'85
Uno D	'84 nu 12.500,–	Nissan Laurel aut.	'83
Ritmo 60 L, 5-drs.	'87 nu 15.300,–	Ford Escort 1.3	'82
Ritmo 60 CL, 5-drs.	'86 nu 15.450,–	Opel Kadett 1.6	'83
Regata 100 s	'86 nu 21.500,–	Volvo 360	'84
Nissan Micra 1.0	'84	Skoda 105	'84

102509

BASTIAANS FIAT
Heerlen, Spoorsingel 50, tel. - 045-72 41 40

De beste service en garantie op 'n occasion bij autobedrijf BEX BV, Tunnelstr. 2A, Sittard, tel. 04490-25794. Mitsubishi Colt Monaco, wit sp. uitv. '85, Mitsubishi Colt 18 GL diesel 1e eig. '85, Mitsubishi Colt 12 GL grijsmet., 1e eig. '85, Mitsubishi Lancer 15 GLX H 39 '86, Mitsubishi Lancer 15 GLX electr. ramen '84, Mitsubishi Saporro 2 ltr. nieuw model '82, Mitsubishi Galant 2 ltr. GLS 1e eig., '85, Mitsubishi Galant 1.6 GL wit 1e eig. '86, Mitsubishi Galant Turbo diesel, nw. mod. '85, Mitsubishi Pajero Wagon, bank/dubb. cab. '85, Mitsubishi Cordia GSR model '87, sp. uitv. '85, Mitsubishi Starion EX wit unieke auto '83, Mitsubishi Space Wagon 1.8 GLX rood '84, Opel Kadett GSI 2 ltr. '86, Mini Metro '81, Ford Escort 1100 Bravo '83, Ford Fiesta 1100 '79, Ford Escort 1.1 L 5-drs., '84, Ford Scorpio 2 ltr., GL 1e eig. '85, Fiat Uno ES als nieuw '84, Nissan Blue Bird 1.8 GL + LPG '82, Nissan Silvia 1.8 Turbo unieke auto '84, Nissan Sunny autom. '82, Nissan Stanza 16 HB 3-drs., 1e eig. '84, Mercedes 190 D 1e eig. '85, Daihatsu 13 LC + LPG '86, Citroën 2 CV 6 sport, rood '84, Renault 5 GTL '82, Volvo diesel 343 '85, VW Golf LX buiteng. mooi '83, Volvo 345 GL + LPG '81, Seat Ibiza 1500 GLX '86, Citroën Visa '82.

---

6 STERREN OPELDEALER

CANTON-REIS

«Waar u auto's met service koopt»

Mede door de enorme expansie van ons bedrijf zoeken wij:

2 ervaren monteurs (m/v)

(maximale leeftijd 35 jaar.)
Gelieve kontakt op te nemen met onze Service Manager Dhr. Ed Lipsch.

Valkenburgerweg 28-34 - 6411 BN Heerlen - Tel 045-718...

OPEL | GM | OK | CHEVROLET PONTIAC OLDSMOBILE BUICK CADILLAC | ISUZU | HAPPY RENT

HOENSBROEK, Hommerterweg 88, winkel/woonh., erf, friture + zaal, gr. woonk., keuk., badk., slpk., zolder m. 2 slpk., bergzold., c.v. Vr.pr. f 120.000,- k.k. Van Oppen BV, Lindeplein 5, Brunssum. 045-254543. Vraag de infofolder.

T.k FIAT 127, 900 cc, '78 apk i.z.g.st. tel.: 045-416862, Korte Maar 7 Kerkrade.

Duizenden guldens voordeel!!! bij Crombag!!

Austin Montego 1.6 zilver	'85
Alfasud TI 105 p.k., rood	'84
Alfetta 1.8 zwart	'83
BMW 520 i zilver	'82
318 i z.w. glas enz.	'82
320-6 wit mooi	'79
Citroën CX Prest. 2.5 airco. enz.	'84
BX Prest. 2.5 autom. extra's	'83
Chèvrolet Lux bus 6 cyl. autom.	'81
Daihatsu Rocky Turb. diesel	'86
Datsun Cherry Trend uitv.	'86
Sunny 1.3 LPG	'84
Fiat Panda 34 rood	'84
Ritmo 65 (inr. f 1950,–)	'80
Ritmo 65 (inr. f 1450,–)	'79
Ford Sierra 2.0 L zilv.	'84
Sierra 2.0 L blauw	'83
Sierra 2.0 combi	'83
Sierra 1.6 5 b. combi	'83
Granada 2.0 combi	'83
Taunus combi	'81
Escort XR 3	'82
Escort RS, wit f 8500,–	'81
Escort 1.3 5-drs., f 9500,–	'81
Escort „VAN" f 5500,–	'81
Fiesta Lux n. model	'84
Fiesta „VAN" f 6500,–	'83
Honda Prelude 1.8 n. typ	'83
Mazda 323 1.3	'82
323 1.5 GLX 30.000 km	'85
Mercedes 190 D v. extra's	'86
300 TD Turbo C	'81
Opel Kadett 1.3 rood	'82
Kadett 1.3 combi	'82
Kadett 1.3 SR	'81
Peugeot 505 (inruil f 3750,–)	'80
104 (inruil f 3000,–)	'80
F.J. 7 bestel sch.deur	'84
Renault 25 TS LPG f 19.500,–	'85
4 F 6 Combi f 7400,–	'83
18 combi f 6750,–	'82
Saab 900 GLE autom.	'82
Subaru busje 2 sch.deuren	'85
Mini bus v. extra's	'86
Talbot Rancho f 5750,–	'80
Toyota Jeep Landc. D	'78
Hy-Ace L. bus	'81
Corolla f 6250,–	'80
Volkswagen GTI apart rood	'82
Golf diesel f 11.000	'83
Golf diesel (inr. f 3500,–)	
Porsche 911S zilver, FR spoiler L.M. velgen	'77
Tr. bestel diesel	'84
Tr. bestel LPG	'83
Tr. pick-up	'81
Pass. Var. dies. autom.	'84
Passat Rimini 1.6 wit	'84
Volvo 245 „Van" wit f 16.750,–	'85
66 autom. f 2850,–	'79.

Inruil, keuring, fin. snel ger. Bovag Crombag garanties!

Hele week open. A.d. Rijksweg Zuid 236 t/m 240 Geleen.

Autobedrijf FRANS VANHAUTEN biedt aan: Ford Escort XR 3., div. extra's '84; Porsche 924 div. extra's '80; VW Scirocco GTi zenderuitv. '80; Volvo Amazone 121 klassiek '65; BMW 518 nw. model, LPG '82; Opel Senator automaat 2.5 E '82; Mazda 626 coupé 2.0 GLX nw. model '84; Toyota Starlet 12 klepper '85; Ford Sierra 2.3 Ghia alle extra's '83; Opel Corsa GL-uitv. '87; Opel Ascona 1.6 GL alle extr. '87; VW Golf GTD '85; Ford Fiesta 1.1 L zwart '85; 2 CV 6 club wit '83; BMW 316 4-drs. '85; Opel Kadett E 12 S '85; Ford Escort 13 GL 3-drs. '83; Mazda 626 LX '83; Opel Kadett combi 12 S '82; Mitsubishi Colt GLX '83; VW Golf LX 1.6 '83; Mini Estate stationcar '79; Ford Escort 1.3 L 5-drs. '82; Ford Escort 1.3 L 3-drs. '81; Opel Ascona nw. model '82; Opel KAdett 13 S 5-drs. '80; Opel Kadett 1.6 diesel '82; Ford Taunus 1.6 combi '81; Ford Taunus 1.6 GL '78; Ford Taunus 1.6 '76; Talbot Horizon '78; VW Passat '78; VW Passat '78; Ford Taunus combi '78; Honda Accord 3-drs. '77. Garantie, snelle, discrete financiering, hoge inruilprijzen. Alle auto's worden APK gekeurd afgeleverd. Autobedrijf Frans Vanhauten, hoek Kaalheidersteenweg-/Dentgenbacherweg, Kerkrade. Tel. 045-423288.

Demo's

Golf Sportief 1600 cc, 3-drs., zwart, sept.	'87
VW Jetta Comfort 1600 cc, 4-drs., augustus	'87
VW Passat C 1800 cc, 5-drs., juli	'87

Diverse goedkope inruilauto's. Peter Schunckstraat Heerlen. Tel. 045-412641. Geopend ma. t/m vr. van 9.00 tot 17.00 u. Donderdag koopavond tot 21.00 uur.

Verkoopcentrum Vencken

Autobedrijf L. JANSSEN biedt biedt te koop aan: Rancho Talbot '79 f 4250,-; Fiat 127 sport nw.st. '80 f 3950,-; Opel Ascona 1.3 S '82 f 8950,-; Opel Ascona diesel 2.0 '79 f 3950,-; Opel Rekord 2.0 N 10-'79 f 3950,-; Ford Taunus 2.0 GL gas '80 f 4250,-; Ford Taunus 2.0 GL '79 f 3950,-; Ford Taunus 2.0 GL '78 f 1750,-; Ford Capri 1600 autom. '78 f 1950,-; Ford Costumcar zeer apart f 8250,-; VW Golf diesel nwe. motor '80 f 4950,-; Renault 5 Alpine uitgeb. '79 f 4950,-; Renault 5 1300 autom. '79 f 3250,-; Renault 5 GTL '80 f 3950,-; Renault 14 TL '80 f 2250,-; Mitsubishi Lancer op gas '80 f 6950,-; Fiat Ritmo diesel '82 f 4950,-; Daihatsu Charade XTE 5 '80 f 4500,-; Volvo 66 DL '78 f 2500,-; Citroën 2 CV 6 '82 f 3750,-. Diverse inruilers vanaf f 500,-, ook met APK. Inkoop, inruil, APK, financiering, onderhoud in eigen werkplaats. Autobedrijf L. Janssen, Bosveldstraat 55, Kerkrade-Bleijerheide, tel. 045-457126. Dagelijks geopend van 10.00-18.00 uur. 's Dinsdags gesloten.

OPEL Ascona 1.9 S bj. '79, nw. type, APK, zeer mooi f 3150,-. Tel. 04490-25489.

HONDA Prelude t. '81, APK, 1e lak, i.nw.st. f 15.650,-. 04490-26047.

T.k. verlengde BEDFORD bus 1974, i.z.g.st. APK f 1000,- + aanhangwagen f 550,-. 04490-20254.

T.k. FIAT 132 bj. laat '81. Car. en mot. 100%, APK gek. + LPG. Moet gespoten worden. Vr.pr. f 2250,-. Tel. 04498-51710.

T.k. FORD Escort 1100 bj. '85, 27.000 km, i.z.g.st. Tel. 046-753383.

T.k. FORD Taunus 2 ltr Ghia, APK tot mei '88, i.z.g.st., km.st. 60.000, kl. kastanjebruin, met nog enkele luxe snufjes. Pr. f 5000,-. 04402-75357.

MERCEDES Benz 240 TD voorzien van vele acc., bj. '84 i.z.g.st., km.st. 120.000. Infor. 04494-45741 (alleen tijdens kantooruren).

SEAT-dealer A.C.H., Jeugrubbenweg 20 te Hoensbroek, tel. 045-222455, biedt te koop aan: Seat Ibiza 1.2 GL de LS01 '85 f 13.900,–; Seat Malaga 1.5 GLX '87 f 19.000,–; Subaru 1300 DL '80 f 3900,–; Talbot 1510 GL '80 f 3900,–; Solara 1.6 GLS '81 f 5900,–; Fiat 131 '80 f 3900,–; 2CV6 '80 f 3750,–; Mazda 323 '79 f 3750,–; Suzuki Alto FX '82 f 5900,–; Fiat Panda '85 f 8900,–; Fiat Ritmo '79 f 2400,–; Peugeot 305 SR '79 f 3750,–; Subaru Mini Jumbo SDX '84 f 9400,–; Mini Metro '82 f 5250,–; BMW 316 '78 f 3250,–; Subaru 1000 '79 f 2900,–; R5 TL '81 f 4900,–; R14 TL '77 f 1400,–; Datsun Cherry '79 f 2900,–. Donderdag koopavond.

Te k. 2 CV 6 APK tot okt. '88 f 950,-. Tel. 04492-1304.

Opel

Corsa 1200 S	'83
Kadett 1200 N, 3-drs.	'83
Kadett 1300 S, 3-drs.	'83
Kadett 1200 LS, 3-drs.	'86
Kadett 1600 SR, 3-drs.	'84
Ascona Autom., 2-drs.	'80
Ascona 1600 S, 4-drs.	'81
Ascona 1600 GL Diesel, 4-drs.	'85

Diverse goedkope inruilauto's. Peter Schunckstraat Heerlen. Tel. 045-412641. Geopend ma. t/m vr. van 9.00 tot 17.00 u. Donderdag koopavond tot 21.00 uur.

Verkoopcentrum Vencken

STEROCCASIONS
met onze unieke garantievoorwaarden

H.	Merc. Benz 280 S veel extra's, '84	f 41...
H.	Merc. Benz 230 E '86	f 58...
M.	Merc. Benz 300 E, zeer veel extra's '85	f 75...
M.	Merc. Benz 380 SEL '85	f 85...
H.	Merc. Benz 190 D zwart '86	f 45...
S.	Merc. Benz 190 E '85	f 44...
S.	Merc. Benz 190 '85	f 38...
M.	Merc. Benz 280 SE '84	f 53...
M.	BMW 518 '84	f 17...
H.	BMW 525 E, autom., 40.000 km '84	f 28...
H.	BMW 316 '84	f 2...
H.	Nissan Sunny D '83	f ...
H.	Peugeot 205 XT, 16.000 km '86	f 17...
M.	Ford Sierra 2.3 GLD '83	f 15...
M.	Peugeot 305 GL Select '85	f 17...
S.	Volvo 240 GLD '83	f 16...

SMEETS MB Zuid-Limburg

HEERLEN MAASTRICHT SITTARD

OFF. DEALER MITSUBISHI

autobedrijf w. kees
SCHINNEN — TELEFOON 04493-1721

gebruikte auto's ongebruikelijk goed!

Mitsubishi Colt 1.8 GL diesel	'86
Mitsubishi Colt 1.2 GL, 5-drs.	'84
Mitsubishi Galant 1800 GLX turbo diesel	'84
Mitsubishi Galant 2000 GLS aut.	'81
Mitsubishi Galant 1600 GL	'81, '82, '83
Mazda 626 coupe 2.0	'84
Renault R11 TL	'84
BMW 518	'81
Mazda 626 Hardtop 2.0	'79

Diverse goedkope inruilers 102555

BOVAG *Met BOVAG-garantie*

OK-INRUILWAGENS. BETROUWBARE GEBRUIKTE AUTO'S VAN DE OPEL-DEALER.

Met Bovag-OK-garantie

Diverse uitvoeringen in voorraad ook diesels, LPG en stationcars

OPELS			
Corsa 3-drs. LS 1.0	83	Kadett 3-drs. 1.2/1.3	86
Corsa 2-drs. GL 1.2	83	Kadett 4-drs. 1.3/1.6	86
Corsa 2-drs. GL 1.3	83	Kadett 5-drs. 1.6	86
Corsa 3-drs. LS 1.0/1.2	84	Ascona 2-, 4-, 5-drs. 1.6	82
Corsa 3-drs. GL 1.2/1.3	84	Ascona 2-, 4-d. 1.6/1.8E/1.6 diesel	84
Corsa 2-drs. GL 1.2/1.3	84	Ascona 2-, 4-, 5-drs. 1.3/1.6/1.6 diesel	85
Corsa 3-drs. LS 1.0/1.2	85	Ascona 5-drs. 1.6	87
Corsa 2-drs. GL 1.2/1.3	85	Rekord 1.8/2.0/2.3 diesel	83
Corsa 3-drs. GL 1.2	86	Rekord Caravan 2.3 Diesel	83
Corsa 2-drs. LS 1.0	86	Rekord 2.0/2.2	84
Corsa 2-drs. GL 1.3	86	Rekord 2.0	85
Kadett 3-drs. 1.2/1.3	80	Rekord Caravan 2.0	85
Kadett 2-drs. 1.3	81	Rekord Van	85
Kadett 3-drs. 1.2/1.3	81	Commodore	79
Kadett 4-drs. 1.3	81	Senator	81-83-84
Kadett 5-drs. 1.2/1.3	81	ANDERE MERKEN	
Kadett 2-drs. 1.2	82	Ford Fiësta	81
Kadett 3-drs. 1.2/1.3/1.6 diesel	82	Ford Escort	81-82-83-84
Kadett 5-drs. 1.2/1.3	82	Ford Sierra 1.6	85
Kadett 2-drs. 1.2	83	BMW 316	84-85
Kadett 3-drs. 1.2/1.3/1.6/1.6 diesel	83	BMW 316	85
Kadett 5-drs. 1.2/1.3/1.6 diesel	83	BMW 520	84
Kadett 2-drs. 1.2	84	Mitsubishi Galant	82
Kadett 3-drs. 1.2/1.6 diesel	84	Saab 90	86
Kadett 5-drs. 1.2/1.6/1.6 diesel	84	Renault R 5	83
Kadett 3-drs. 1.2/1.3/1.6/1.6 diesel	85	Saab 900 GLS turbo apc systeem	84
Kadett 5-drs. 1.2/1.3/1.6/1.6 diesel	85	Fiat Panda	84

Off. Opel-dealer

OPEL HEMERA ECHT
EDISONWEG 5 - ECHT
Tel. 04754-[illegible] - Industriepark De Berk
Openingstijden: donderdag, vrijdag en maandag tot 19.00 uur, zaterdag van 10.00 tot 17.00 uur.

Auto's

Fiat

Panda 45, m. open dak	'85
Panda 45	'81
Panda 34	'82 '84
Panda White	'85
127 1050	'84
Uno Diesel, 3-drs.	'84
Uno 45	'83
Uno 45 Fire	'86 '87
Ritmo Diesel	'85
Ritmo Diesel, 5-drs.	'84
Ritmo 60 CL, 3-drs.	'84
Ritmo 60 ES	'83
Ritmo 75 CL	'79
Croma IE Aut.	'86

Autobedrijf
Klankstad BV
Bovag-garantie
Kaalheidersteenweg 185
Kerkrade
Tel. 045-413916

Te k. mooie RENAULT 5 TL, bj. '80, 5-drs., i.pr.st., mech. 100%, APK-gek., prijs f 2950,-, koopje! Tel. 045-455781.

Te k. OPEL Manta, geh. Zender-uitgeb., sportvelgen; inruil mog. Tel. 045-452867.

Van part. te koop w.o. CELESTE 1600, '78; motorisch en technisch i.pr.st. Te bevr. tel. 045-412255.

Te k. FORD Escort XR 3, eind '81, i.z.g.st.; inruil event. mog. Tel. 045-316940.

Te k. MITSUBISHI Galant 2.3 diesel eind '82, i.z.g.st. f 6750,-. Inr. evt. mog. Tel. 045-316940.

TRANS AM TARGA, APK, LPG, zwart. Inr. mog. Gouverneurstr. 33, Heerlen.

RENAULT 25 GTS bj. '85, in showroomcond. Perf. bereden. Na 17 u. 043-430638.

T.k. VOLVO 360 GLS 2-ltr sedan, zilvermet., bj. '85, 35000 km. Te bevr. 04654-4212.

T.k. MINI Innocenti 1985, APK gek. tot nov. '88 i.g.st. f 3750,-. A.D. Tunnelweg 49, Kerkrade. Tel. 045-422608.

VW Polo

Polo GT, zwart	'80
Polo Oxford, 3-drs.	'84
Polo Comfort, 3-drs.	'83
Polo Shopper 1300 cc	'85
Polo Coupé 1300 cc	'85
Polo CL 1300, 2-drs.	'85
Polo Coupé Sprinter	'85

Diverse goedkope inruilauto's. Peter Schunckstraat Heerlen. Tel. 045-412641. Geopend ma. t/m vr. van 9.00 tot 17.00 u. Donderdag koopavond tot 21.00 uur.

Verkoopcentrum Vencken

Nooit eerder zo goedkoop

Austin Metro	1985	12.750,-	265,- per maand
Fiat Panda 45 S	1983	6.500,-	130,- per maand
Mitsubishi Galant 1.6	1983	9.250,-	185,- per maand
Opel Ascona 1.3 N	1980	5.100,-	102,- per maand
Opel Ascona 1.6 N	1982	9.500,-	190,- per maand
Opel Kadett 1.2 N	1981	6.500,-	130,- per maand
Peugeot 205 GTI	1984	17.900,-	358,- per maand
Peugeot 104 GL	1983	6.900,-	138,- per maand
Peugeot 205 GR	1986	16.700,-	334,- per maand
Peugeot 205 XE	1985	12.900,-	258,- per maand
Peugeot 205 XR	1985	14.500,-	290,- per maand
Peugeot 309 GR	1986	20.900,-	418,- per maand
Peugeot 505 SR	1981	7.500,-	150,- per maand
Renault 18 GTL	1982	6.900,-	148,- per maand
Talbot Samba Rally	1984	11.250,-	225,- per maand
Talbot Samba Sympa	1984	8.500,-	170,- per maand
Talbot Solara GL 1.6	1983	7.900,-	158,- per maand
Toyota Camry 1,8 GLaut.	1983	14.500,-	290,- per maand
Peugeot 305 GR	1985	13.500,-	270,- per maand
Ford Escort 1,6 L	1983	11.900,-	238,- per maand
Peugeot 205 GTI	1984	17.900,-	358,- per maand
Renault 5 TL	1981	5.000,-	100,- per maand
Peugeot 305 GRD	1985	17.000,-	340,- per maand
COMBI-UITVOERINGEN:			
Ford Taunus 1,6 L Combi	1982	6.000,-	120,- per maand
Opel Caravan Kadett	1982	8.500,-	170,- per maand
Renault 18 stationcar	1983	9.000,-	180,- per maand
Renault 4 F6 Combi	1981	4.500,-	90,- per maand
DIESELUITVOERING:			
Fiat Ritmo diesel L	1980	9.000,-	180,- per maand
Peugeot 305 GRD	1985	17.000,-	340,- per maand
Talbot Horizon GLD	1984	9.000,-	180,- per maand
Volkswagen Passat GLD	1980	6.500,-	130,- per maand

Automobielbedrijf
ploum
Eygelshovenergracht 64. Kerkrade (Vink)
Telefoon 045-460500.

4,9%

DANKZIJ DE LAAGSTE RENTE VAN NEDERLAND VERDIENT U TOT BIJNA F.1000,- OP 'N NIEUWE FIAT.

Wie nu een nieuwe Fiat Panda of Uno personenauto koopt en in termijnen wil betalen, profiteert tijdelijk 3 jaar lang van de laagste rente in Nederland. Informeer gerust: de laagste financieringsrente die wij zijn tegengekomen bedraagt 10,2%*. Uw winst (die aardig oploopt) kunt u gewoon in uw zak steken.

Wettelijk verplicht is een aanbetaling van 25% van de catalogusprijs. De rest voldoet u in gemakkelijke – en nu tijdelijk zeer voordelige – termijnen. Maak snel een proefrit en de rekensom.

FIAT. UNIEK IN PRIJS EN PRESTATIE. FIAT

FIAT PANDA V.A. F 12.790,-

FIAT UNO V.A. F 16.490,-

REKENVOORBEELD FIAT PANDA 750L		
Adviesprijs		f 12.790,-
Stel aanbetaling (of inruil)		f 3.790,-
Restbedrag		f 9.000,-
Over 36 maanden (4,9%)	p.m.	f 268,90
Elders betaalt u (10,2%)	p.m.	f 291,45
UW VOORDEEL:		f 811,80

REKENVOORBEELD FIAT UNO 45		
Adviesprijs		f 16.490,-
Stel aanbetaling (of inruil)		f 4.490,-
Restbedrag		f 12.000,-
Over 36 maanden (4,9%)	p.m.	f 358,54
Elders betaalt u (10,2%)	p.m.	f 385,63
UW VOORDEEL:		f 975,24

Fiat biedt u tijdelijk de mogelijkheid als u een nieuwe Fiat Panda of Uno personenauto koopt een huurkoopovereenkomst af te sluiten met Fiat Credit Nederland over 36 mnd. tegen een jaarlijkse effektieve rente van 4,9% met een maximum te financieren bedrag van 75% van de catalogusprijs. (Wilt u korter lenen, dan kunt u ook gebruik maken van deze lage rente!) Er geldt een wettelijke aanbetaling van 25%, die veelal gedekt zal worden door de waarde van uw inruilauto. Bij deze huurkoopovereenkomst gelden de gebruikelijke voorwaarden.

* per 24 september 1987 op basis van persoonlijke lening

Heerlen	Brunssum	Sittard	Kerkrade
Bastiaans	H. Schobben	Sittycar b.v.	Klankstad b.v.
Spoorsingel 50	Tegelstraat 3	Pr. Kennedysingel 8-12	Kaalheidersteenweg 185
Tel. 045-724140	Tel. 045-250675	Tel. 04490-17544	Tel. 045-413916

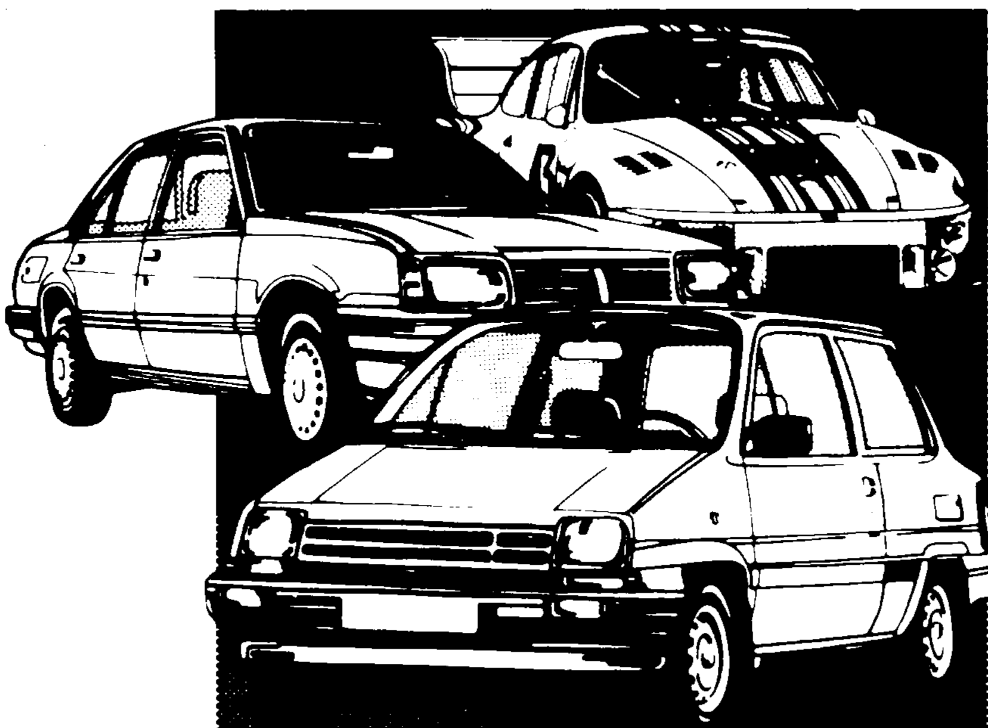
Zwarte doos in de auto: „big brother” rijdt mee

Een zwarte doos voor de wagenparkbeheerder, is goed Nederlands voor 'black box for the fleet-owner'. Maar we zijn al zo gewend om in het kleine Nederlandse taalgebied „over de grens” te spreken dat menigeen eerder over dashboard en spoiler spreekt in plaats van de aanduiding instrumentenpaneel en luchtkeerplaat te gebruiken. VDO heeft zo'n 'black-box' voor de automobilist. We kennen het begrip zwarte doos uit de luchtvaart, een apparaat dat een elk denkbaar verwoestend ongeluk overleeft en zodoende al hetgeen is registreerde voor onderzoek beschikbaar heeft.

Voor de automobilist bestaat dit apparaat van VDO, fabrikant van tal van electronisch gestuurde apparatuur voor de auto, uit een recorder, een persoonsgebonden geheugenmodule en een personal computer. De zwarte doos houdt alles bij: ritduur, stoptijden, snelheid, verbruik, afgelegde afstand, onderhoudstijdstippen, naam van de bestuurder, kenteken en tal van andere zaken. Voor de wagenparkbeheerder is zo'n af te tappen geheugen een uitkomst, die kan met alle gegevens uit de zwarte dozen onder meer zien tegen welke kostprijs per kilometer er gewerkt wordt en beleidsbepalende beslissingen nemen.

Nu komt er zonder meer een sociaal aspect binnen afzienbare tijd om de hoek kijken. De klant die de zwarte doos met specifieke registratiewensen laat uitrusten, kan het personeel als een 'big brother' in de gaten houden. Elke werk- of privékilometer die er gereden wordt is bij de direktie bekend en nog leuker wordt het als het personeel op grond van die gegevens tegen elkaar wordt uitgespeeld. „Kijk eens Kees, je hebt nu vijftig kilometer privé gereden en een dezer dagen drie uren over de rit Heerlen-Den Bosch gedaan en 1:11 gereden. Jan, die in het weekeinde vijftien kilometer privé gereden heeft, deed gisteren maar tweeëneenhalf uur over diezelfde rit tussen Heerlen en Den Bosch en heeft 1:11,5 gereden. Jan, dit gaat zo niet langer”.

Ben ik nu een 'zwartkijker' die niet ziet hoe efficiënt de techniek voortschrijdt?



Auto Info

EINDREDAKTIE: NINO TOMADESSO
met medewerking van Siem Leeuwenkamp

Merktrouwe kopers wachten op het nieuwe model

Skoda pept zichzelf op

...t het dan niet van de belangstelling van het koperspubliek komt, dan zullen we zelf maar wat doen. In die trant is er mogelijk geredeneerd bij Skoda-importeur De Binckhorst (Voorschoten). De bestaande dealerbedrijven zijn van buiten herkenbaar aan een blauw/oranje striping met logo. „We hadden behoefte aan herkenning en je wilt graag dat je dealers een bekendheid uitstralen”, zegt de heer P. Kampshoff. „Van de honderdtwintig dealers die we hebben zijn er ongeveer vijftig exclusief voor Skoda in de weer. De rest combineert het met de verkoop van onder meer de merken Daihatsu, Subaru of Hyundai”.

Kampshoff ziet helaas een kentering in de al jaren stijgende verkoopaantallen van zijn merk. „Vorig jaar hebben we toch ruim vijfduizend auto's verkocht, hetgeen een behoorlijke stijging ten opzichte van vijfentachtig betekende. Dit jaar zullen we beduidend minder verkopen en dat heeft naar mijn idee ... oorzaken. Veel Skoda-rijders wachten op het nieuwe model dat pas ...negenentachtig komt en door het ...trekken van de economie, je zou ... niet zeggen na de recente beursontwikkelingen, stappen veel mensen ... een auto van een hogere prijsklasse”.

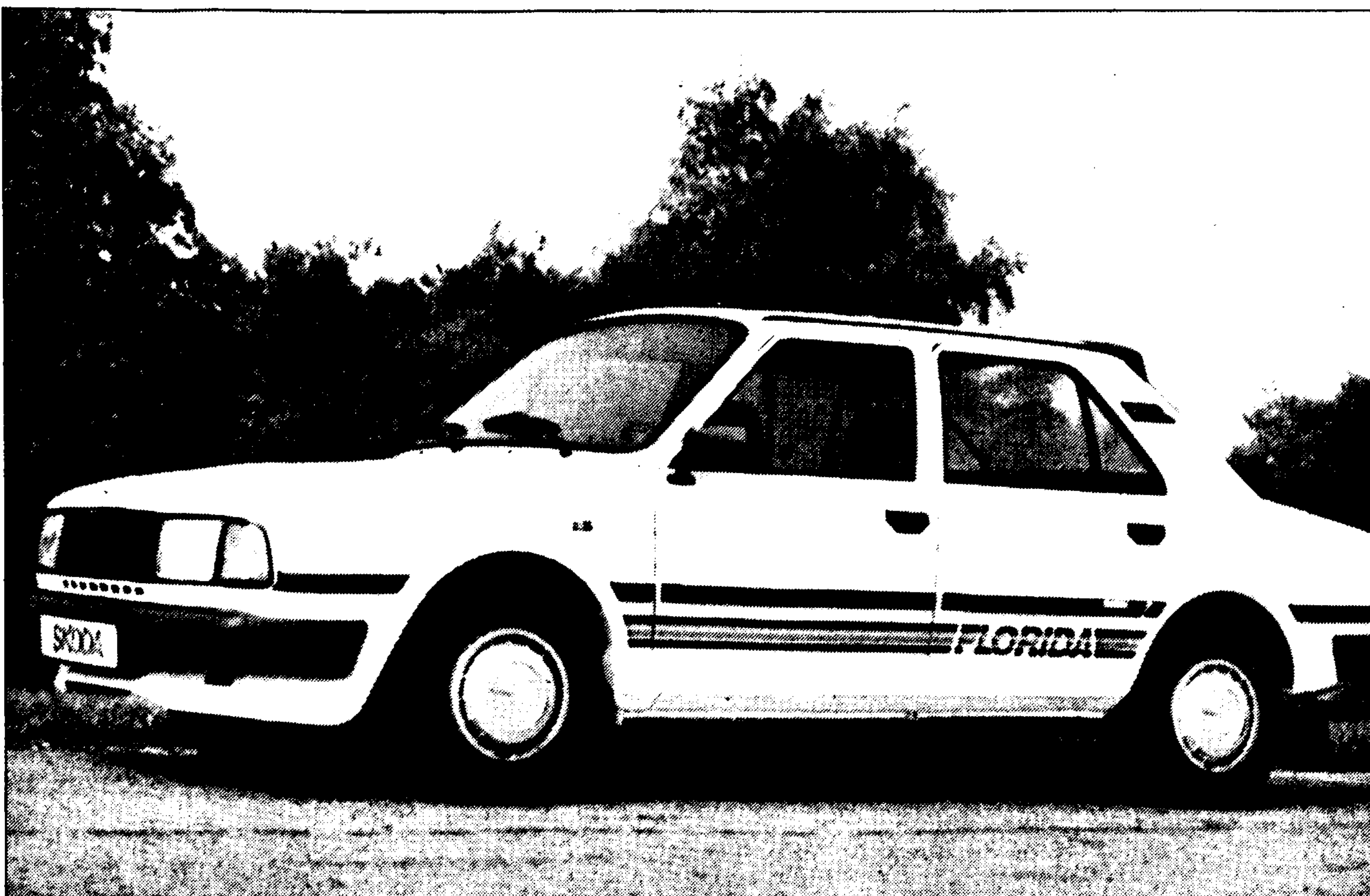
...rouw

In dit segment is de concurrentie dusdanig aangescherpt dat menig merk met de prijzen stunt. Niettemin is de Skoda-rijder toch wel merkentrouw. Het klantenbestand bestaat uit oudere mensen die met pensioen zijn en jongere gezinnen die voor de nodige vaste lasten staan, bijvoorbeeld net een huis hebben gekocht maar toch auto willen blijven rijden. „Voor die groep, die overigens maar weinig kilometers rijden, bieden wij aantrekkelijk geprijsde auto's tussen de tien en ...tien mille met twee jaar of honderdduizend kilometer garantie”. Ondanks eerder gehouden, soms ludieke verkoopacties, lukte het maar beperkt nieuwe klanten te werven.

Momenteel is de Skoda 130L (12.895 gulden) het actiemodel dat onder de naam Florida zonder meerprijs is opgetuigd met een dakspoiler, aparte wieldoppen en striping. Eerder was het actiemodel de Elan op basis van de 120L (11.595 gulden). Het is opvallend om te zien hoe weinig origineel de Florida dan wordt voorzien van extraatjes. Van een duurder model zou men nog wat meer mogen verwachten dan iets andere wieldoppen en striping.

Motor

De sterkste motor in de Skoda-stal heeft een inhoud van 1300 cc. Die geeft een vermogen van 62 pk. De nieuwe Skoda die onlangs op een beurs in Brno zijn première beleefde, zal eerst met een 1300 cc motor uitgerust worden, daarna is het de beurt aan een 1,1 en een 1,5 liter-motor. De motor drijft nu de voorwielen aan en staat dwars voorin. De gehele auto is een totaal nieuw concept met een carrosserie ontworpen door Bertone en na de lancering van de 5-deurs versie volgen nog een sedan, een stationwagen (is met het huidige model dat de motor achterin heeft niet mogelijk) en een coupé.



● *De Skoda Florida, een actiemodel*

Loven Heerlen brengt Mazda Circuit

Het belangrijke Mazda-'huis' in Zuid-Nederland, automobielbedrijf Loven bv in Heerlen (Palemigerboord 401), biedt tot en met 7 november een breed beeld van de vaart, het technisch kunnen, de moderniteit en de sportiviteit van het huidige Mazda-gamma. Loven geeft dagelijks (behalve zondag 1 november) een show, onder de naam Mazda Circuit, waarmee het bedrijf niet alleen de sportieve rijder zal aanspreken maar bovendien tegelijkertijd voor het oog van het publiek het eigen imago duidelijker naar voren zal brengen.

Mazda 6 GT Injection, RX 7, RX 7 Turbo 2, 323 Formule 4: enkele toppers slechts uit de gehele Mazda-'lijn' die aan de Palemigerboord te zien zal zijn. Trekpleister is uiteraard de Mazda 323 Formule 4. Een echte sportieveling, beschikkend over konstante vierwielaandrijving en een 1,6 liter injektiemotor van 110 kW/150 pk. De topsnelheid bedraagt 205 km/uur, de acceleratie van 0-100 km/uur vergt 8,3 seconden. Niet voor niets wordt de Mazda 323 Forumle 4 ingezet in rally's om het wereld-merkenkampioenschap.

Het Mazda Circuit is dagelijks, behalve 1 november, geopend van 9.00 tot 18.00 uur. Op donderdag 5 november tot 21.00 uur.

Is de auto zo schoon als zijn prototype?

Auto's worden gekeurd als de fabrikant zijn prototype gereed heeft, en dan is meestal alles in orde. Maar hoe zit het met de auto's die vervolgens in serie worden geproduceerd? Zijn die net zo goed en net zo schoon als het geteste proefmodel?

Eigenlijk weet niemand het antwoord op die vraag. Vandaar dat het ministerie van Volksgezondheid, Ruimtelijke Ordening en Milieubeheer (VROM) de komende vijf jaren een grootscheeps onderzoek wil gaan doen naar de kwaliteit van 'rijdende' auto's. Het Instituut voor Wegtransportmiddelen TNO, dat nu reeds voor de overheid de prototypes keurt, heeft de opdracht gekregen driehonderd auto's per jaar te testen. Met het totale project is zo'n anderhalf miljoen gulden per jaar gemoeid. Anderhalf jaar geleden is al eens op kleinere schaal gekeken naar auto's-in-bedrijf. TNO testte toen vijf auto's van de negen populairste types en kon daaruit al bepaalde conclusies trekken. Over het algemeen voldeden de auto's redelijk aan de eisen – mits ze goed waren afgesteld. Het merendeel was echter niet goed afgesteld: de meeste auto's produceerden te veel koolmonoxyde als ze stationair draaiden. Ze waren op de een of andere manier 'te rijk' afgesteld, door fabrikant of door garage.

Projectleider ir. R. Rijkeboer van TNO: „Het onderhoud in de garage is blijkbaar het zwakke punt. Maar we vermoeden dat de fabrikant ook niet helemaal vrijuit gaat. Het bleek namelijk dat sommige auto's bij een correcte afstelling een slechtere 'koude start' hadden en het totale rijgedrag wat minder is. En veel auto's worden in de garage nog steeds op het gevoel afgesteld, waarbij het mengsel wat rijker wordt gemaakt tot de auto het goed doet”.

Drie doelen

Het ministerie van VROM verstrekt subsidies voor schonere auto's, en wil dus graag weten of zijn geld goed besteed is. „Het totale onderzoek”, aldus Rijkeboer, „dient drie doelen. Allereerst willen we dus weten of de afgeleverde exemplaren in overeenstemming zijn met de gekeurde exemplaren. Verder willen we weten hoe het zit met onderhoud en afstelling. Op het ogenblik worden gegevens over milieuverontreiniging gebaseerd op de prototypes, maar we willen natuurlijk weten hoe het in het echt zit. En ten derde zijn we benieuwd naar verouderingseffecten. In het begin zullen we vooral jonge auto's testen, maar later ook oude auto's”. Nederland loopt, met dit project, duidelijk voorop in Europa. De Bondsrepubliek heeft dezelfde plannen, maar daar gaat men pas volgend jaar van start, minder groot opgezet. In de Verenigde Staten bestaat een dergelijke steekproefkeuring al langer. Daar kunnen fabrikanten zelfs worden gedwongen hun auto's terug te roepen als ze hun beloften niet inlossen. In Nederland bestaan dergelijke sancties nog niet. Rijkeboer denkt ook niet dat die straffen nodig zijn. „Bij het eerste onderzoek bleek al dat fabrikanten erg gevoelig zijn voor kritiek. Ze voelen zich gauw aangesproken. Het kan bovendien niet anders of de gegevens die wij verzamelen worden door VROM openbaar gemaakt”.

Voor de proeven wordt in Delft een nieuw laboratorium gebouwd. Een nieuwe rollenbank zal geheel worden bestemd voor dit onderzoek. Voordat die rollenbank, waarschijnlijk over ruim een half jaar, klaar is, zullen de eerste auto's al zijn getest. „We zijn nu bezig de gegevens te bewerken van de eerste twintig auto's. Dit eerste jaar hopen we er vijfenzeventig te kunnen doen. Als alles is geautomatiseerd, kunnen we natuurlijk veel sneller werken”, zegt Rijkeboer.

TNO heeft geen wettelijke mogelijkheid auto's door de politie van de weg te halen. De medewerking van het publiek is nodig om aan test-exemplaren te komen. „We schrijven de eerste jaren vooral naar lease-maatschappijen om hun auto's een tijdje te mogen gebruiken. Daarna gaan we, via advertenties, ook aan particulieren vragen of ze auto's van bepaalde types even willen afstaan. In ruil voor een andere, uiteraard”.

Toyota Corolla met Stirling-motor

Aisin Seiki Company, onderdeel van Toyota Motor Company, heeft een bruikbaar model ontwikkeld op basis van de Stirling motor. Deze motor die gebruik maakt van energie uit hete lucht, staat nu op de Tokyo Motor Show. De 'dream engine' zoals hij wel wordt genoemd is gemonteerd in een Toyota Corolla en bestaat uit vier cilinders van 500 cc met een diameter van 80 cm.

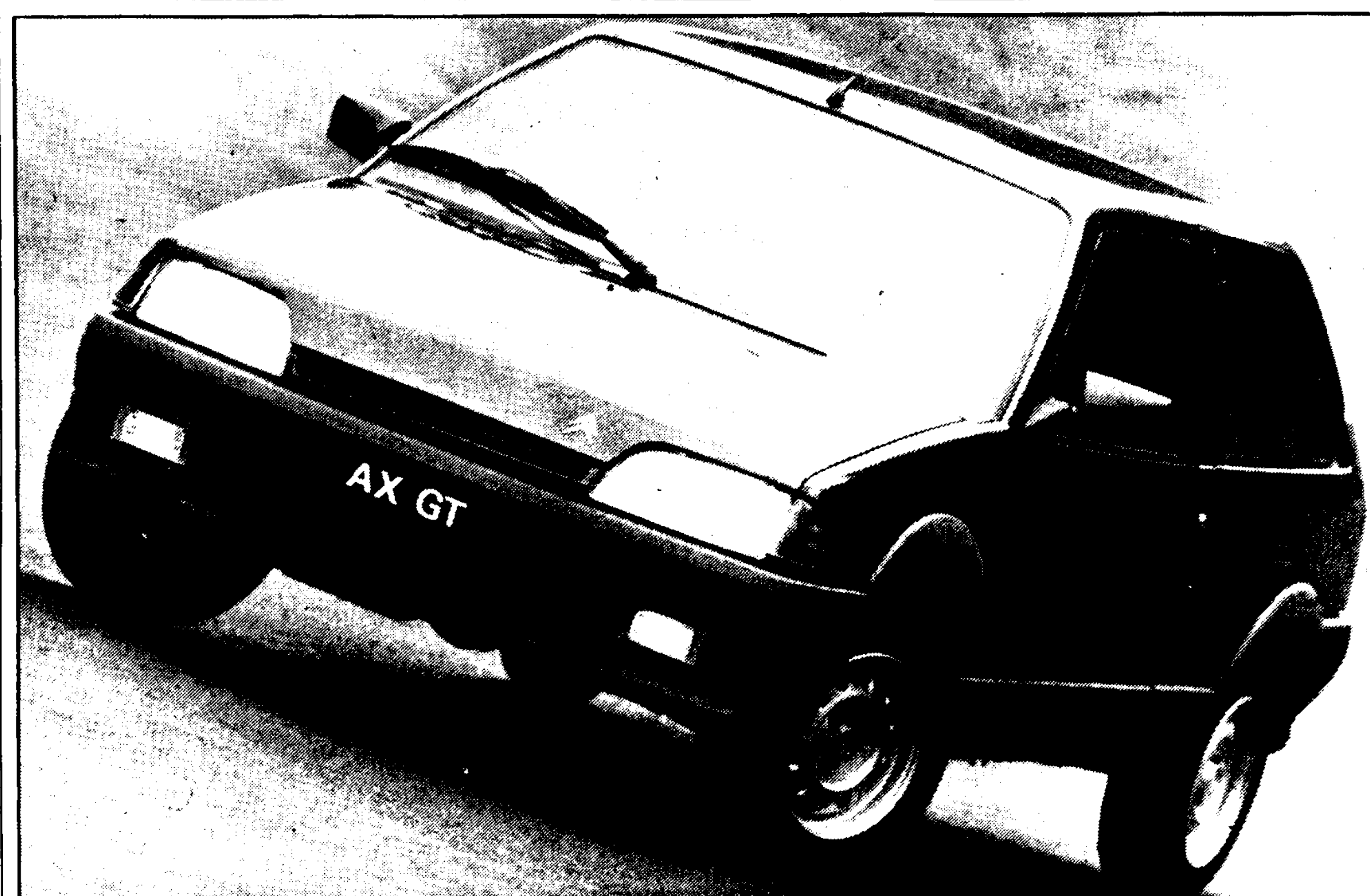
Die cilinders zijn gevuld met waterstofgas dat wordt verhit door uitwendige verbranding. Daarna wordt het gas afgekoeld door het water van de radiateur, door herhaling van dit proces komen de zuigerstangen in beweging en levert de motor energie. De Aisin-motor levert een vermogen van 60 pk, gelijkwaardig aan een dieselmotor van ongeveer 2 liter. De maximum snelheid van de Corolla is 110 km/uur en het thermisch rendement ligt met veertig procent ruim een- tot tweederde hoger dan conventionele automotoren.

Het zware gewicht van de motor (220 kilo tegenover 160 kilo voor de gemiddelde diesel) en de lage acceleratie (nog niet voldoende om een vlotte inhaalmanoeuvre uit te voeren) zijn op dit moment nog de grootste struikelblokken. Voordeel van het Stirling-principe, ooit bedacht door een Schotse dominee in 1816, is de mogelijkheid om tal van soorten brandstof te kunnen gebruiken variërend van zonne-energie tot kolen.



Gids voor het kopen van gebruikte auto's

De nieuwe editie van de gids 'Welke Gebruikte Auto's' is uit. Een hulp voor iedereen die aanschaf of verkoop van een gebruikte auto overweegt. De gids geeft uitgebreide informatie over de voordelen van gebruikt kopen, de kostenfactor, de juiste financiering en de verzekering. Een koper of verkoper van een gebruikte auto wil natuurlijk het liefst weten wat een bepaalde type van een bepaald bouwjaar nog waard is. In de gids zijn uitgebreide merk-overzichten opgenomen, met daarin de gemiddelde gebruikt-prijzen van de meeste autotypen uit de periode 1982 tot en met 1986. De nieuwe editie kost 4,95 gulden en is in elke tijdschriftenwinkel verkrijgbaar.



● *Citroën AX GT*

Citroën AX GT, een beschaafde sporter

Citroën heeft het aantal modellen dat in de AX-serie te koop is, met een sportieve versie uitgebreid. De AX GT komt tussen de modellen AX 14 en de AX Sport in. Hij heeft dezelfde 1,4 liter-motor als de minder sportief ogende AX 14, levert nu evenwel 85 pk hetgeen 20 pk meer is dan de drie tot twee mille minder kostende 14-modellen. Hij wordt alleen als 3-deurs geleverd en is van buiten herkenbaar aan spoilers die ook op de AX Sport aanwezig zijn.

Dit model hoort thuis in het segment van onder meer de Peugeot 205 XS en de Ford Fiesta XR 2. Dit laatste model met een 1,6 liter-motor overigens is recent fors in prijs gedaald: van 29.771 naar 26.378 gulden. 'De Citroën zal rond de 23 mille uitkomen en voor dat bedrag worden er behoorlijke prestaties geleverd. Niet gelijkwaardig aan die van de AX Sport, maar een top van 180 km/uur en van 0-100 km/uur in 9,3 seconden is toch hard zat. De vering is voorzien van stevige stabilisatorstangen, de remschijven zijn vergroot en de AX GT staat op 5 inch brede wielen met laagprofielbanden van 165/65R13.

Deze 'beschaafde sporter', zoals de fabrikant hem noemt, zal dus als tweede over de finish gaan. De Citroën AX Sport van 25 mille met een top van 6 km/uur meer en een acceleratie van 0-100 km/uur die 0,1 seconde sneller is zal een fractie eerder op de eindstreep zijn. Het is maar waar je van houdt.

Twee-miljoenste Peugeot-205

MULHOSE – In de Franse stad Mulhouse is woensdag de twee-miljoenste Peugeot 205 van de band gelopen. De produktie van de kleine auto begon in november 1982. Op het ogenblik worden er dagelijks 2.400 exemplaren gemaakt in drie fabrieken. Het bedrijf in Mulhouse, dat 13.000 werknemers telt, neemt daarvan de helft voor zijn rekening.

Ministerie van Verkeer en Waterstaat, Rijkswaterstaat, directie Limburg.

De hoofdingenieur-directeur van de Rijkswaterstaat in de directie Limburg te Maastricht deelt het volgende mede:

dat bij Koninklijk Besluit van 23 juli 1987, nr. 65, uitspraak is gedaan terzake de ingestelde beroepen tegen het besluit van Gedeputeerde Staten van Limburg van 28 januari 1986, afdeling 4, bureau WVV, nr. BN 17434, waarbij met gegrondverklaring van het beroep van DSM Limburg B.V. te Geleen en met vernietiging van het besluit van de raad van de gemeente Geleen van 21 juni 1984, nr. 98, gedeelten van de Oude Postbaan en de Koestraat aldaar aan het openbaar verkeer zijn onttrokken;

dat de definitieve beslissing terzake is dat vorenbedoelde beroepen ongegrond zijn verklaard;

dat het gezien het grote aantal bezwaarden niet genoeg ondoenlijk is elke bezwaarde persoonlijk in kennis te stellen van de overwegingen die geleid hebben tot voornoemd Koninklijk Besluit;

dat eventuele belanghebbenden zich voor een nadere toelichting terzake tot hem kunnen wenden en wel telefonisch 043-294234 of 294231 of schriftelijk postadres, postbus 25 6200 MA Maastricht.

Kunst/antiek

Te k. ant. Mechelse EE HOEK met 4 stoelen, pr n.o.t.k. Tel. 04451-2123.

Fietsen bromfietsen

Te k. zeer mooie YAMAHA bromf. m. grote racekuip, incl. verz. + intr.helm f 850,-; tev. renfiets 10 versn. Tel. 045-256561.

2e hands RACEFIETSEN te k. Tweewielers Math Salden Limbricht, tel. 04490-15944.

Diverse overjarige race- + TOERFIETSEN. Bert Rekers, Willemstraat 85, Heerlen, tel. 045-726840.

PUCH Maxi '85, i.z.g.st. Tel. 045-352417.

T.k. SNORFIETS Batava City bj. '83, i.z.g.st. Tel. 04402-77889.

Te k. KREIDLER RMC-S met sterw. + verz. bj.'82. Tel.: 045-722361.

Te k. VESPA Ciao, prijs f 300,-. Pijler 65, Landgraaf.

RACEFIETS, Batavus, kl. wit, f 100,-. Bexdellestraat 13, Brunssum, tel. 045-251870.

T.k. PUCH Maxi Pearly bj. '86, z.g.a.n. Tel. 04490-23590.

Te k. HONDA MT 5, bj. '85. Bouwbergstraat 13, Brunssum, tel. 045-256510.

PUCH Maxi i.z.g.st. kleur blauw f 625,–, tel. 045-227556.

Te koop aangeboden 2e-hands ONDERDELEN van Puch Maxi, Vespa Ciao en Yamaha, tel. 045-221852.

Te k. VESPA Ciao en Puch Maxi. Na 16 uur Groenstr. 202, Waubach.

Te k. bromfiets MOBYLETTE, i.z.g.st., f 275,–. Tel. 045-352673.

Te k. dames- en HERENRIJWIEL, met versnelling. Rothkranslaan 31, Nieuwenhagen.

Geld en goed

SPAARBRIEVEN tussentijds verzilveren. Bel vrijblijvend 04490-13942. Brouwerstr. 5, Munstergeleen.

Kunst/antiek

ANTIEKHANDEL Simons. De betere meubelen voor de laagst mogelijke prijs + vakkennis + service + garantie. Dorpsstraat 45A, Nuth, t/o ingang kerk. Donderdag koopavond. Tel. 045-243437.

STOOMGELOOGD. Uw oude meubilair, ook geverfde deuren, blank geloogd terug. Vakkundig en niet duur. Halen en brengen. Nieuwhuistraat 3, Heerlerbaan, tel. 045-416957.

Contacten/clubs

NIEUW Susan, Gabie, Ingrid, Chantal en Sigie. Club Cinderella, Oude Rijksweg Noord 56, Susteren, naast tennishal.

Privé **MARISKA**, Corina, Lydia en Petra. Tev. ass. gevr. Tel. 045-224621.

ESCORTSERVICE en privé van 12 u. 's middags tot 3 u. 's nachts, 4 meisjes aanwezig. Tel. 045-228975. Tev. ass. gevr.

Lessen/onderwijs

ANWB auto- + motorrijschool Wischmann & Zn., Europaweg Zuid 337, Ubach over Worms. Tel. 045-321721. Voor alle rijbewijzen A.B.C.D.E. Chauffeursopleiding goed.vervoer, pers.vervoer, bederfelijke goed., gevaarlijke stoffen. Vrachtautolessen Mercedes 1217 of Daf 2800 Space Cap.

Erkende relatiebemiddelingsbureaus

Samen verder
Stichting Relatievorming Limburg
Stichting Landelijk Centrum (LCH)

werken samen om met minder kosten meer mogelijkheden te bieden aan mensen, die een partner zoeken.
Vraag gratis informatie:
Geleen-Sittard: 04490-23450; Maastricht 043-435231 en 043-434374; St. Relatievorming Limburg, Vestahof 41: 043-435231; Centraal adres LCH: 030-760630. Erkend door Raad van Toezicht.

Limburgs Dagblad voor Oostelijk Zuidlimburg
Vrijdag 30 oktober 1987 ● Pagina 15
...T LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE EN REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDAKTEUR: RON BROWN. CHEF-EDITIEREDAKTIE: HANS TOONEN
...OFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. RAYONKANTOREN: 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6431 HE HOENSBROEK, KOUVENDERSTRAAT 215, TEL. 045-218555; 6443 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363;
...1 GV SCHAESBERG, FR. ERENSLAAN 4, TEL. 045-311719.



...eugens

...Wie de begrotingsvergade... ...gen van de raad Heerlen be... ...kt, moet veel tijd hebben. ...nsdag van 14 tot 22.45 uur ...gisteren van 14 tot 20.30 uur ...rd er vergaderd. Slechts wei... ...en houden het vol die mara... ...nzittingen te volgen. 's Mid... ...gs wil er nog wel iemand op ... tribune zitten, maar 's ...onds is de keuze tussen de tv ...de raadszaal blijkbaar niet ...elijk. Eén bezoeker is er ...uw. Hij wijkt niet van de zij... ...van de raad. Af en toe geeft ...luid zijn mening. Soms is ... hinderlijk, maar gisteren ...hij iets waarmee de vaste be... ...ker de krant haalt. Na een ...cussie tussen wethouder Sa... ...bergh en raadlid Wil Hou... ...(en 't ging even hard tegen ...rd) zei hij vanaf zijn verhe... ...positie op de publieke tribu... „Ja, maar welke leugens ...n nou niet waar?" Een op... ...rking om over na te denken, ...aar a.u.b. niet te lang.

...ers

...De Heerlense raad blijft zich ...moeien met de pers. Dat mo... ...ze, want per slot van reke... ... mogen raadsleden zich ...ral mee bemoeien. Dat hoort ... zo. Binnenkort gaat de ...s praten met de fractievoor... ...ters en de burgemeester over ...informatie die van de ge... ...ente naar het college ...oomt'. De raadsleden willen ...enlijk niet meer dat de pers ...nformeerd wordt, voordat er ... commissievergadering is ...eest. Maar ja, de pers is er ...uurlijk op uit alles zo vroeg ...elijk in de krant te krijgen, ...t U weet waarover de ge... ...eraad binnenkort een be... ...gaat nemen. Het is veel ...iger dat U dat weet voor... ...al alles in kannen en kruiken ...dan kan er eventueel wat ...n gedaan worden. Het over... ... tussen de fractievoorzitters ... de pers mag als uniek be... ...ouwd worden, want het heeft ...fficieel althans) nog niet eer... ...r in deze vorm plaatsgevon... ...len.

...ers (2)

...Ook in Kerkrade houden ...rs en raad zich met elkaar be... ... Hub Bogman (PvdA) liet ...steren tijdens de begrotings... ...andeling weten zich tot in ... tenen geërgerd te hebben ...r een zinsnede in deze koffie... ...om van dinsdag jongstleden. ... heette in de raadsvergade... ...g de tv-kijkers thuis van har... ...welkom. En dat werd hier be... ...ft met: „Een televisiecame... ...in een raadszaal legt veel ...selijke zwakheden bloot. ...oral ijdelheid en onbenul." ...over dat laatste is hij geval... ...Misschien ook wel een beetje ...cht. „Maar ja, laten we de ...raak maar toeschrijven ... de Man van Palemig", zo ...k Bogman over zijn hart.

...iet

...Hé, Zwarte Piet. Ja hoor, ...ar hing hij in levende lijve in ... etalage van het grootwinkel... ...drijf. Dat gezicht herinnert ...s eraan dat we zondag al... ...er aan de elfde maand van ... jaar beginnen en dat we bij ... volgende koopavond precies ... maand van het 'heerlijke ...ondje' verwijderd zijn. Kort... ......wie nog op wintersport ...l moet snel zijn, anders zijn ... hotels volgeboekt en wat ...cht U van Turkije als vakan... ...oord voor juli 1988 en tuin... ...eubelen voor 1988 kunnen ...eschien ook het beste nu al. Of ...uden we eerst maar eens ...achten of we 1988 nog gezond ... wel halen?

...ift

...Het geldbedrag dat burge... ...ester E. Coenen van Nuth ...der couvert ontvangen heeft ...n Wereldhaven en Makro-Ne... ...rland is zeer aanzienlijk en ...r burgemeester Coenen van ...uth 'boven verwachting', zo ...t zij ons weten.
...oeveel precies Nuth in de lade ...eg wil de burgermoeder ech... ...r niet kwijt.
...oenen ontving het geld min of ...eer als dank voor haar inzet ... de brand die de Makro begin ...nuari dit jaar in de as legde. ...et geld wordt gestoken in de ...ouw van het nieuwe raadhuis ...n Nuth. Nou maar hopen dat ... dat nieuwe bestuurscentrum ...n brandvrije safe komt.

Raad Brunssum weekend naar Terschelling

BRUNSSUM – Het gemeentebestuur van Brunssum, vergezeld van wederhelften, vertrekt vandaag voor een driedaags werkbezoek naar Terschelling. Het bezoek zal ongeveer 10.000 gulden kosten en wordt betaald uit de gemeentelijke middelen.

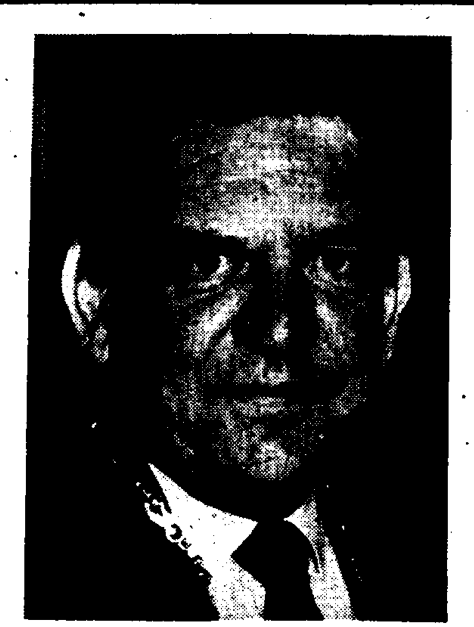
„Het is absoluut geen vakantie", verzekert burgemeester Louw Hoogland, die jaren geleden de burgemeesterszetel op Terschelling ruilde voor die van Brunssum.

Enkele raadsleden blijven overigens thuis. Zo zal H. Hendriks van de fractie Borger tot en met zondag in Brunssum de scepter zwaaien. Overigens blijven hij en enkele andere raadsleden niet thuis uit principiële overwegingen, maar hebben zij gewoon iets anders op het programma staan, verzekert de burgemeester.

Het veertig koppen tellende gezelschap, dat vandaag per bus vertrekt naar Harlingen en zal verblijven in een hotel op West-Terschelling, richt zich gedurende het werkbezoek met name op het toerisme. „Hoe zitten de zomerhuisjes in elkaar? Hoe pakt men het toerisme daar aan? Allemaal zaken waar we iets van kunnen leren", aldus burgemeester Hoogland. „En natuurlijk zullen we ook het nuttige met het aangename verenigen. Zoiets doen we meestal één keer in de twee jaar. Het hoeft ook niet altijd Terschelling te zijn. We gaan ook wel eens naar Rotterdam of een andere plaats", zegt hij. Hoogland vindt dat de raad er inmiddels ook wel aan toe is om er eens 'even uit te zijn'

De VVV Terschelling fungeert gedurende het bezoek als gastheer. „Ik denk niet dat dit een werkbezoek is", lacht een receptioniste van de VVV Terschelling. „Per slot van rekening zijn de dames ook uitgenodigd."

Mocht het bezoek aan Terschelling inderdaad een driedaagse vakantie worden, dan heeft de Vereniging van Nederlandse Gemeenten daar moeite mee, zo laat een woordvoerder weten. Ook de andere gemeenten in de Oostelijke Mijnstreek fronsen hun wenkbrauwen. De plaatsvervangend secretaris van de gemeente Landgraaf laat weten dat zulke reisjes „niet in het versoberingsbeleid van de gemeente Landgraaf passen". En de gemeentelijk woordvoerder van Kerkrade noemt 'een uitstapje mèt levenspartners' een in Kerkrade „niet bekend fenomeen".



● Burgemeester Hoogland: '...geen vakantie'.

OP SUBSIDIES VOOR VERENIGINGEN KERKRADE

Korting getorpedeerd

KERKRADE – Kerkraadse verenigingen kunnen gerust zijn. De Kerkraadse gemeenteraad is gisteravond niet akkoord gegaan met de korting van twintig procent, die het college van b en w had voorgesteld op met name de subsidies voor verenigingen.

De raad had niet veel overredingskracht nodig om het college van zijn ideeën te overtuigen.
Het college stelde namelijk gisteravond eigener beweging voor de kortingen maar te vergeten. Desalniettemin blijft Kerkrade zitten met de gebakken peren. De vraag is nu hoe een gat van ruim twee ton op de begroting gedicht moet worden.

Daarop kon het college geen antwoord geven. Wethouder L. Hermans van financiën herinnerde de raad eraan dat de gemeente het geld toch ergens vandaan moet halen, en wel door de gemeentelijke inkomsten te verhogen of door op andere posten het geld weg te snoepen.

Uit praktische overwegingen is de begroting 1988 gisteravond desalniettemin vastgesteld. De korting is dus gewoon meegenomen, maar dan wel met de belofte dat de begroting wordt gewijzigd op het moment dat de raad een oplossing heeft gevonden voor het 'dichten van het gat'. En dat moet voor het einde van het jaar gebeurd zijn.
Afgelopen maandagavond, tijdens de algemene beschouwingen, kwam reeds de CDA-er Maessen met een wijzigingsvoorstel. Hij denkt namelijk dat de inkomsten uit de onroerend goedbelasting té laag geraamd zijn. Hij spreekt over een bedrag van anderhalve ton. In het kort komt het erop neer dat het CDA wil dat dat bedrag (150.634 gulden) verdeeld wordt onder de bijna-gedupeerde Kerkraadse verenigingen.

Het is overigens niet alleen de korting op de verenigingen die niet doorgaat (150.634 gulden), maar ook een bezuiniging op de kinderopvang (33.000 gulden) en het schoolzwemmen (23.000).



●Hein Fentener en Toon Kortooms: tegenpolen.



HEERLEN – Als twee tegenpolen, die elkaar toch onweerstaanbaar aantrekken. Zo zaten Toon Kortooms en Hein Fentener gisteravond op de derde verdieping van de Heerlense V & D achter een borstwering van Kortooms' jongste boeken, getiteld „Heintje, hondje, hoedje" en „Mijn vrouw kan weer lopen".

Toon, gesoigneerd, gestrikt, geknipt en geschoren; Hein ook een vlinderdasje, maar zichtbaar minder geschoren. Ook in inkomen gaapt er een diepe kloof.

Kortooms is dank zij pakweg 25 boeken (in totaal zeker vier miljoen exemplaren) een man in bonus, terwijl Fentener weliswaar stamt uit een steen(kool)rijke familie, maar toch onder aan de bijstandsgrens bengelt.

Beiden stralen echter twee kostbare eigenschappen uit: humor en warmte.

Gisteravond deelden zij gebroederlijk tientallen handtekeningen uit aan trouwe en aankomende fans. Meestal luidde de opdracht in het zojuist gekochte boek: 'voor..., was getekend Toon Kortooms en/of Hein Fentener'.

Kortooms, op een moment dat niemand op zijn handtekening aandrong: „De leukste opdracht heb ik vanavond gegeven aan een zekere Patricia. Hongerig aangekomen vanuit Bloemendaal had ik best trek in een hapje. Zij sleepte me meteen door straten en over pleinen om me ergens te kunnen laven. In haar boek heb ik geschreven: 'voor Patricia, die ons van de hongerdood heeft gered'."

Van onder zijn snor als een straatbezem wil Hein Fentener kwijt, dat hij graag zag dat eenieder net zoveel van mensen gaat houden, als lezers weglopen met zijn boezemvriend Toon Kortooms.

Onderzoek naar overslagstations voor huisvuil

SIMPELVELD/HEERLEN – Mogelijk komen er naast het regionale stort in Ubach over Worms een of meer vuiloverslagstations in de Oostelijke Mijnstreek. Het bestuur van het Streekgewest Oostelijk Zuid-Limburg heeft besloten een onderzoek te laten verrichten, dat moet duidelijk maken of èn waar dergelijke stations moeten komen in deze regio.

Dat maakte wethouder Bèr Frijns gisteravond bekend in de raadsvergadering in Simpelveld. De kwestie kwam ter sprake toen het geplande bedrijfsterrein Baneheide aan de orde was.Op het voor dat bedrijfsterrein bestemde gebied wilde Simpelveld aanvankelijk een (overdekt) vuiloverslagstation bouwen, omdat het stort in Bocholtz bijna vol is. Op die overslagplaats zou het vuil uit Simpelveld, Vaals en Wittem gesorteerd en verwerkt moeten worden, alvorens in grote containers naar Ubach over Worms vervoerd te worden. Dat zou die drie gemeenten veel transportkosten besparen.
Omdat het college van Simpelveld veel bezwaren verwachtte tegen het plan om op Baneheide zo'n station te bouwen, werd daar in maart 1987 vanaf gestapt. Simpelveld, Wittem en Vaals vatten nu het idee op om de overslagplaats op het industrieterrein De Beitel neer te zetten, en daar werd ook overeenstemming over bereikt met Heerlen.

Aan de Regionale Vuilverwerking Oostelijk Zuid-Limburg, dat toen nog niet onder het Streekgewest viel, werd financiële hulp gevraagd. Simpelveld, Vaals en Wittem wilden de 115.000 gulden die de Regionale Vuilverwerking spaart doordat de drie gemeenten gebruik gaan maken van het stort in Ubach over Worms, gebruiken voor de aanleg van het vuiloverslagstation op De Beitel.

Dat verzoek werd weliswaar afgewezen, maar het bestuur van het Streekgewest heeft dus wel besloten een studie te laten verrichten of èn waar vuiloverslagstations moeten komen in de regio. Mogelijk krijgen Simpelveld, Vaals en Wittem dus alsnog hun zin.

Basissubsidie muziekkorpsen Nuth omhoog

NUTH – Het voorstel van het college van Nuth om de basissubsidies voor harmonieën en fanfares te verhogen tot een bedrag van 3.500 gulden, is deze week door de raad goedgekeurd. Behalve de fractie Lenoir, die de verhoging te laag vond, was iedereen het daarmee eens.

Het college kwam met het voorstel, nadat de muziekkorpsen hadden geprotesteerd tegen het advies van de commissie Welzijn, om de basissubsidie van 3.050 gulden tot een bedrag van 3.180 gulden te verhogen en de vergoeding van de dirigent af te schaffen.

Bouwleges

Overigens kondigde het college ook aan de bouwleges en de begraafrechten te verhogen en niet de onroerend goedbelasting, zoals in de begrotingsbrief stond aangekondigd. Dit in navolging van het voorstel van de PvdA/PPR, die dit alternatief eerder had aangekaart in de commissie Financiën. De fracties Groot-Nuth en het CDA waren het daarmee eens, al verschilden ze van mening over het bedrag van de verhoging. Medio december zal de beslissing vallen.

Zoutloods in Wijnandsrade

NUTH – Het zout dat bij het gemeentemagazijn Nierhoven ligt opgeslagen, zal op korte termijn worden ondergebracht naar een speciaal daarvoor bestemde loods in Wijnandsrade. Dat beloofde het college van Nuth deze week tijdens de raadsvergadering. De fracties PvdA/PPR en CDA hadden daarop aangedrongen, omdat het zout milieuverontreiniging dreigt te veroorzaken.

Het zout ligt al enkele jaren in Nierhoven onder een zeil, dat niet goed afdekt. Als het regent stroomt het zoutwater weg. Volgens Huub Kockelkoren van de PvdA/PPR treedt hierdoor op den duur verzilting op van de Platsbeek en daarmee ook van de kasteelvijvers, waar de beek in uitmondt. „Er is weliswaar nog geen onderzoek gedaan naar eventuele verzilting, maar het is logisch dat dit gebeurt." Het zout ligt ongeveer tien meter van de beek verwijderd.

Het college is nu van plan het zout onder te brengen in het voormalige KI-centrum in Wijnandsrade, het boerderij-achtige gebouw dat in de richting van Hulsberg ligt. De loods die daarvoor moet worden gebouwd, gaat om en nabij ƒ 80.000,– kosten.

Pyromaan in Heugem

MAASTRICHT – In het Maastrichtse stadsdeel Heugem is bij de bewoners ongerustheid ontstaan over een aantal mysterieuze pogingen tot brandstichting. In alle gevallen werd bij willekeurige woningen brandend spul via de brievenbus in de gang gegooid. In de nacht van woensdag op donderdag heeft zich een nieuw geval voorgedaan.

De heer des huizes van een woning aan de Wikke Weerd werd omstreeks één uur 's nachts wakker van een knetterend geluid in de gang. Toen hij polshoogte ging nemen, kwam hem een walm van verstikkende rook tegemoet. Al gauw bleek dat het gordijn aan de voordeur als een fakkel brandde en plastic materiaal in de gang eveneens vlam had gevat. Als gevolg van de door het vuur ontstane hitte bleek bovendien dat de hoofdwaterleiding was gesprongen. Door deze omstandigheid is waarschijnlijk erger voorkomen. De gealarmeerde brandweer was het binnenbrandje snel meester.
De Maastrichtse politie verzoekt de bewoners haar onmiddellijk te waarschuwen in het geval iets verdachts wordt geconstateerd dat zou kunnen wijzen op een dergelijke poging tot brandstichting.

Motie CDA en PvdA unaniem aangenomen

Raad Heerlen dringt aan op behoud Pabo

HEERLEN – De Heerlense gemeenteraad heeft gisteravond unaniem een motie aanvaard waarin er bij het college op aan wordt gedrongen 'ten zeerste te bevorderen' dat de Pedagogische Academie voor het Basisonderwijs (Pabo) voor Heerlen behouden blijft. De school waar leraren voor het basisonderwijs worden opgeleid, wordt met sluiting bedreigd nu de Pabo niet is opgegaan in de Hogeschool Heerlen. De medezeggenschapsraad van één van de andere instituten die de Hogeschool Heerlen vormen, heeft voor die toetreding een stokje gestoken.

Jo Evers (CDA) pleitte in de begrotingsvergadering van gisteren sterk voor handhaving van de PABO in Heerlen. „Als enige Pabo in Nederland wordt die van Heerlen met sluiting bedreigd, omdat er te weinig leerlingen zijn. De medezeggenschapsraad van één van de HBO-instituten van de Hogeschool vreest dat er ontslagen zullen vallen als de Pabo toetreedt tot de Hogeschool. De opheffing wordt zeer reëel nu leerlingen wegblijven omdat het voortbestaan van deze HBO-instelling onzeker is. Het is kortzichtigheid om nu de Pabo af te stoten. Cijfers wijzen uit dat over vijf tot zes jaar weer leerkrachten in het basisonderwijs nodig zijn. Dan gaan we de pijn voelen als nu de Pabo opgeheven wordt," aldus het raadslid.

Het CDA stelde een motie op waarin het college wordt gevraagd er bij de minister van Onderwijs en Wetenschappen, bij het bestuur van de Hogeschool Heerlen en bij de medezeggenschapsraad van dit instituut op aan te dringen voor 1 januari 1988 of zo spoedig mogelijk daarna het uiteindelijke besluit te nemen de Pabo op te nemen binnen de gelederen van de Hogeschool Heerlen. De PvdA ondersteunde de motie en samen dienden de coalitiegenoten deze in. De totale raad schaarde zich achter deze uitspraak. Wethouder Savelsbergh zal nu aan de slag gaan om te trachten de Pabo alsnog binnen de Hogeschool te krijgen.

Het ziet er overigens naar uit dat de inwoner van Heerlen in de toekomst nog aardig in de buidel zal moeten tasten om de vernieuwing van de riolering te betalen. Het rioleringsstelsel in Heerlen (maar ook dat in andere gemeenten) is nodig aan reparatie en vernieuwing toe. Het rioolrecht gaat komend jaar al van 66,60 naar 75 gulden. In 1989 wordt het weer verhoogd, dat is al aangekondigd. „De riolering is een nutsvoorziening en zal voor honderd procent betaald moeten worden uit de rioolbelasting", aldus wethouder Jan Verheugen gisteren.

OGB

Ook de onroerend goedbelasting gaat in 1989 omhoog. Daartoe is gisteren al het besluit genomen. Eigenlijk wilde Heerlen die verhoging komend jaar laten ingaan, maar dat kan niet vanwege een bepaald besluit van de rijksoverheid. Daarom kan de Heerlense burger per 1 januari 1989 een dubbele verhoging tegemoet zien.

6 november 1987
treden in het huwelijk

Cara Mestrini
en
Giel Paas

Receptie:
Hijjesvijver te Heerlerheide, van 19.00-20.00 uur

Hoi, mam

PROFICIAT met je verjaardag

Harald, Jörgen en Imke

Ter gelegenheid van mijn 40-jarig dienstjubileum bij het Limburgs Dagblad B.V., moge ik u hierbij uitnodigen samen met ons dit feestelijk gebeuren te vieren, en wel op zaterdag 31 oktober 1987.

Met als dankzegging een h. mis in de Pius X-kerk te Schinveld om 16.00 uur, opgeluisterd door dameskoor Pro Musica.

Gelegenheid tot feliciteren bestaat tijdens de receptie van 19.00 tot 20.30 uur in 't Zaelke, Beekstraat 1, Schinveld.

Beleefd uitnodigend,

J.A. Scholtes
S. Scholtes-Hanssen

Bouwbergstraat 80
6451 GR Schinveld



Heden overleed vrij onverwacht, voorzien van het h. oliesel, onze goede en zorgzame vader, schoonvader, grootvader, overgrootvader, zwager, oom en neef

Mathijs Joseph Houwers

weduwnaar van

Maria Elisabeth Clement

op de leeftijd van 91 jaar.

In dankbare herinnering:
Amstenrade: **A.G.P. Houwers**
Simpelveld: **G.W.H. Franck-Houwers**
J.J. Franck
Schinnen: **G.H.J. Houwers**
C. Houwers-Doors
de klein- en achterkleinkinderen
Familie Houwers
Familie Clement

Amstenrade, 28 oktober 1987
De Gijselaar 10
Corr.adres: Clara Feijstraat 8, 6369 CJ Simpelveld

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op maandag 2 november om 11.00 uur in de dekenale kerk van de H. Dionysius te Schinnen, gevolgd door de begrafenis op de r.k. begraafplaats aldaar.

Bijeenkomst in de kerk.

Overtuigd van uw medeleven is er geen condoleren.

Zaterdag a.s. om 18.45 uur avondwake in voornoemde kerk.

Vader is opgebaard in een der rouwkamers van de Universele, Hoofdstraat 100 Hoensbroek. Gelegenheid tot afscheidnemen dagelijks van 14.00 tot 15.00 uur en van 19.00 tot 20.00 uur. Zondag alleen van 14.00 tot 15.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving



Met grote droefheid, doch ook met grote dankbaarheid jegens O.L. Heer haar als moeder, schoonmoeder, grootmoeder, overgrootmoeder, tante en nicht te hebben gehad, geven wij u kennis dat na een moedig en waardig gedragen lijden van ons is heengegaan, voorzien van de h. sacramenten

Anna Eliza Teunissen-Quaedvlieg

weduwe van

Theodorus Teunissen

op de leeftijd van 83 jaar.

In dankbare herinnering:
Catharina en Hein
Becholtz-Teunissen
Theo
Frans en Ria
Henry, Kelly

Brunssum, Kochstraat 10
Corr.adres: Mgr. Lebouillestraat 16
6431 KK Hoensbroek

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op zaterdag 31 oktober om 11.00 uur in de dekenale kerk van St. Jan Evangelist te Hoensbroek, gevolgd door de begrafenis op de r.k. begraafplaats aldaar.

Bijeenkomst in de kerk. Er is geen condoleren.

Heden vrijdag om 19.15 uur avondwake in de kleine St. Jan aan de Markt.

Moeder is opgebaard in een der rouwkamers van de Universele, Hoofdstraat 100 Hoensbroek. Gelegenheid tot afscheidnemen heden van 14.00 tot 15.00 uur en van 19.00 tot 20.00 uur.



In dankbare herinnering aan wat zij voor ons en velen betekende, hebben wij, geheel onverwacht, afscheid moeten nemen van onze lieve zus, schoonzus, tante en nicht

Maria Catharina (Bertha) Ploem

weduwe van

Sjeng Wouters

Zij overleed op de leeftijd van bijna 80 jaar.

Heerlen: **Familie Ploem**
Familie Wouters

28 oktober 1987
Corr.adres: Heigank 85, 6373 KN Landgraaf

De plechtige uitvaartmis zal worden gehouden op zaterdag 31 oktober 1987 om 11.30 uur in de dekenale kerk St.-Pancratius te Heerlen, waarna aansluitend begrafenis op de algemene begraafplaats te Imstenrade.

Vanaf 11.00 uur gelegenheid tot schriftelijk condoleren achter in de kerk.

Avondmis op vrijdag 30 oktober as. om 18.30 uur in voornoemde kerk.

Bertha is opgebaard in de rouwkamer van het uitvaartcentrum v/h Crombach, Oliemolenstraat 30, Heerlen (ingang St.-Anthoniusweg); gelegenheid tot afscheid nemen aldaar, dagelijks van 19.20 tot 20.00 uur.

Zij die onverhoopt geen kennisgeving mochten hebben ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

†

Bedroefd geven wij u kennis van het overlijden, in de gezegende ouderdom van 91 jaar, voorzien van de h. sacramenten der zieken, van onze dierbare moeder, schoonmoeder en oma

Maria Cornelia Craenen

weduwe van

Wiro Hubertus Nelissen

Wij vragen u voor haar te bidden.

De bedroefde familie:
Susteren: **J. Nelissen**
Putbroek: **H. Duckers-Nelissen**
J. Duckers
Herbert
Susteren: **P. Nelissen**
N. Nelissen-Witte
Marjo, Wiro
Schalbruch: **C. Küppers-Nelissen**
H. Küppers
Peter
Schalbruch: **E. Schlebusch-Nelissen**
W. Schlebusch
Rosemarie
Sustern: **A. Nelissen-Francot**
Ankie, Jos, David

6114 AC Susteren, 29 oktober 1987
Heidestraat 145

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, wordt gehouden op maandag 2 november om 10.30 uur in de parochiekerk te Mariaveld-Susteren.

Samenkomst in de kerk.

Overtuigd van uw medeleven is er geen condoleren.

Zondag 1 november om 10.00 uur herdenking in voornoemde kerk.

Moeder is opgebaard in het mortuarium van begr.ond. Peusen, Kloosterstraat 31 te Susteren.



Vol bewondering over de moed waarmee zij haar lijden heeft gedragen, geven wij u – diepbedroefd – kennis van het overlijden van mijn lieve vrouw, zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Paulina Muys

echtgenote van

Walter ten Donkelaar

Zij bereikte de leeftijd van 61 jaar.

In dankbare herinnering:
Brunssum: **W. ten Donkelaar**
Oirsbeek: **Annelies Miller-ten Donkelaar**
Lucjan Miller
Rianne en Marc
Familie Muys
Familie ten Donkelaar

Brunssum, 29 oktober 1987
Haansberg 86

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op maandag 2 november a.s. om 11.00 uur in de Vincentius à Paulo-kerk te Rumpen, gevolgd door de begrafenis op de algemene begraafplaats aan de Merkelbeekerstraat te Brunssum.

Bijeenkomst in voornoemde kerk.

Overtuigd van uw medeleven is er geen condoleren, wel gelegenheid tot schriftelijke condoléance vanaf 10.30 uur achter in de kerk.

Moeder is opgebaard in het mortuarium van het St. Gregoriusziekenhuis te Brunssum. Bezoekuren dagelijks van 17.30 tot 18.30 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.



Dankbaar voor het vele goede dat hij ons tijdens zijn leven heeft gegeven, berichten wij u, dat heden in Gods vrede rustig en kalm is ingeslapen, voorzien van de h. sacramenten, in de leeftijd van 90 jaar, onze goede en zorgzame vader, schoonvader, grootvader, overgrootvader, broer, oom en neef

Ernest Hendrik Bosch

weduwnaar uit het 1e huwelijk van

Maria Catharina Hubertina Colette

weduwnaar uit het 2e huwelijk van

Margarete Wilhelmine Strauch

Kerkrade: **A.H. Bosch**
G. Bosch-Hermans
W.J. Bosch
L. Bosch-Linssen
J.M.J. Brauers-Bosch
A.J. Bosch
H. Bosch-Loop
A.J. Bosch
J.J. Bosch
A.E. Bosch-Fokkens
L.P.J. Bosch
M.A. Bosch-Willems
M.G. Bemelmans-Bosch
P.J. Bemelmans
en al zijn kleinkinderen en achterkleinkinderen
Familie Bosch
Familie Strauch

6461 HP Kerkrade, 28 oktober 1987
Holzstraat 54

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op maandag 2 november om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Lambertus te Kerkrade-Centrum, waarna begrafenis op de r.k. begraafplaats aldaar.

Bijeenkomst in voornoemde kerk.

Overtuigd van uw medeleven is er geen condoleren.

Zaterdag 31 oktober tijdens de avondmis van 19.00 uur in bovengenoemde kerk, zal de overledene bijzonder worden herdacht.

Vader is opgebaard in het streekmortuarium gelegen op het terrein van de Lückerheidekliniek te Kerkrade, St. Pieterstraat 145.

Gelegenheid tot afscheidnemen van 18.00 tot 19.30 uur.

Wilt u, indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te zenden, deze aankondiging als zodanig beschouwen.

Dankbetuiging

Langs deze weg willen wij u hartelijk dank zeggen voor de vele condoléances, h.h. missen, bloemen en de aanwezigheid bij de begrafenis van mijn dierbare echtgenoot, vader, schoonvader en opa

Wiel Dieters

T. Dieters-Franken

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 31 oktober as. om 19.00 uur in de parochiekerk Maria Hulp der Christenen te Nieuwenhagen.

Enige en algemene kennisgeving



Diepbedroefd, maar dankbaar voor de liefde en zorg waarmede hij ons gedurende zijn leven heeft omringd, delen wij u mede dat heden vrij plotseling van ons is heengegaan, voorzien van de h. sacramenten, mijn lieve man, onze goede en zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Sjef Senden

echtgenoot van

Tilla Scholtissen

op de leeftijd van 57 jaar.

In dankbare herinnering:
Heerlen: **M. Senden-Scholtissen**
† Bert
Horn: **Ans en Sjaak**
Schoemans-Senden
Susanne
Wijlre: **Fia en Bert**
v.d. Vries-Senden
Joyce
Familie Senden
Familie Scholtissen

28 oktober 1987
Op gen Braak 9, 6418 EB Heerlen

De plechtige uitvaartplaatshebben op maandag 2 november om 11.00 uur in de parochiekerk van St. Joseph te Heerlerbaan-Heerlen, gevolgd door de crematie te Imstenrade-Heerlen.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot schriftelijke condoléances.

Zaterdag a.s. tijdens de avndmis van 19.00 uur zal de overledene in het bijzonder worden herdacht.

Vader is opgebaard in een der rouwkamers van de Universele, Hoofdstraat 100 te Hoensbroek. Gelegenheid tot afscheidnemen dagelijks van 14.00 tot 15.00 uur en van 19.00 tot 20.00 uur. Zondag alleen van 14.00 tot 15.00 uur.

Met droefheid en verslagenheid hebben wij kennis genomen van het overlijden van onze zeer gewaardeerde collega, de heer

Sjef Senden

Wij wensen zijn vrouw en kinderen alle kracht toe dit grote verlies te dragen.

Direktie en medewerkers
Interieurbouw Offermans B.V. Heerlen

Enige en algemene kennisgeving



Na een liefdevolle verpleging van enkele maanden in het verpleegtehuis Schuttershof te Brunssum, is op de leeftijd van 80 jaar rustig ingeslapen, mijn lieve man, onze dierbare en zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Franz Xaver Schiessl

echtgenoot van

Annie Kuballa

In dankbare herinnering:
Brunssum: **A. Schiessl-Kuballa**
Brunssum: **Annemarie Schiessl**
Straelen Dld.: **Heinz Schiessl**
Mechthilde en Veronika
Arnhem: **Hilde en Hans**
Familie Schiessl
Familie Kuballa

Brunssum, 29 oktober 1987
[illegible]

De crematie zal plaatsvinden op maandag 2 november a.s. om 14.30 uur in de aula van het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.

Bijeenkomst in voornoemd crematorium.

Gelegenheid tot condoleren na afloop van de plechtigheid in de koffiekamer.

Papa is opgebaard in het mortuarium van het St.Gregoriusziekenhuis te Brunssum. Bezoekuren dagelijks van 17.30 tot 18.30 uur.



De plechtige eerste jaardienst voor mijn lieve man en onze goede vader en schoonvader,

Jean Wouters

zal worden gehouden op zondag 1 november om 10.00 uur in de St.-Martinuskerk te Beek.

C. Wouters-Stassen
en kinderen

Caravans tenten boten

Te k. CARAVAN Tabbert Comtesse, zeer mooi 7.64 mtr. Vr.pr. ƒ 4200,-. 045-318334.

T.k. 4-pers. lichtgew. TOERCARAV. Bergland 395 Himalaya 1986, met toiletruimte, kachel, ijsk. en tent, gew. 672 kg ƒ 12.000,-. Ringstr. 7, Hoensbroek-Steenberg.

Landbouw

Agra-Bouw Kallen B.V. voor BOUWEN, isoleren, ventileren enz. Kerkrade. Tel. 045-464545.

DEUTZ tractoren (gebruikt) types 3006, 4006, 4006 met voorlader, 5206 met kruipbak, 6206 met voorlader, 6806 met RSM-cab., Intrac 2003. Collé Nusterweg 90 Sittard. Tel. 04490-19980.

WINTERJAS of schipperstrui, molton hemden, P. Raeven, tel. 045-322741.

Nieuwe Le Grand hydraul. KIPPERS met neerklapbare zijschotten, 4½ en 5 ton, geheel complete uitvoering. Introductieprijzen va. ƒ 5695,- excl. BTW, tevens enkele gebruikte kippers. Collé, Nusterweg 90, Sittard, tel. 04490-19980.

VOEDERBIETEN en aardappels te koop. Beekerveld 10, Beek, 04402-71980.

SCHEEPSLUIKEN, l. 270 en 230 cm, houten geteerde balkjes, l. 230 9/9, ƒ 5,–. Tel. 04746-4457.

Gebr. MACHINES. 2 Miedema stortbunkers, Miedema zeefunit, aardappelsorteerder m. en z. leesband, 2 losse opvoerbanden, 2 losse leestafels (rollen), Veenhuis 10-tons kipper, Collé, Nusterweg 90, Sittard. Tel. 04490-19980.

Motorzagen

Diverse goede en zeer jonge gebruikte motorzagen te koop. Frissen Mech-centr. Tuin en Park b.v.. Tel. 04406-40253.

Rode VOERWORTELEN, 25 kg: ƒ 6,-; 100 kg: ƒ 22,-. Veendrick, ingang kasteel Amstenrade.

ONDERDELENBANK Schinnen, tel. 04493-2715.

VOEDERWORTELEN, hooi en stro te k. Tel. 04405-1359.



Met droefheid geven wij kennis van het overlijden, op 88-jarige leeftijd, voorzien van het h. oliesel, van onze dierbare zwager, oom en oudoom

Theodorus Wilhelmus Twaalfhoven

rustend röntgenoloog
sinds 1972 weduwnaar van

jhvre. mr. Susanne Joanna Maria Josephina Graafland

Namens de familie:
J.H. Duprez
exec. test.

Kunrade-Voerendaal, 24 oktober 1987
Corr.adres: Frankenlaan 70, 6419 XX Heerlen

Ingevolge de wens van de overledene, heeft de begrafenis in stilte plaatsgevonden.

Caravans tenten boten

Inkoop, verkoop, stalling, reparatie. BARTELS Caravaning, Hommerterweg 256, Amstenrade. Dealer van Caravalier en Sprite Caravans.

Te k. gevr. TOERCARAVANS en vouwwagens. Tel. [illegible]. Ook verkoop toercaravans.

De plechtige eerste jaardienst van onze lieve moeder, schoonmoeder en oma

Lieske Vleugels

zal gehouden worden op zondag 1 november om 11.30 uur in de kerk van Altijddurende Bijstand Heilust, Kerkrade.

Kinderen en kleinkinderen

Bod grindproducenten was even hoog dan dat van Aqua Terra

GS erkennen fout bij verkoop plassen

MAASTRICHT – Gedeputeerde Staten geven in antwoord op vragen van Provinciale Staten toe dat het ter voorkoming van misverstanden beter ware geweest, wanneer GS de informatie m.b.t. de aandelenpositie van Lanera Ltd. Inc. bij de verkoop van de Maasplassen aan Aqua Terra hadden verstrekt.

Bij diverse statenleden was commotie ontstaan omdat zij er bij de verkoop van de Maasplassen in '85 er van uit waren gegaan dat Aquaterra bestond uit Baggen bv, Wyckerveste en de heer Haverhals in persoon. Eerder was er sprake geweest dat in plaats van Haverhals, een firma Lanera geheten, deel uit zou maken van de combinatie van kopers. Provinciale Staten maakten daar in '85 bezwaar tegen, omdat zij niet wisten wie er achter Lanera stak.

Onlangs bleek echter dat Lanera tegen de wens van Provinciale Staten in toch een van de kopers is geweest. GS deelden gisteren mee, dat men daarmee indertijd akkoord is gegaan omdat de heer Haverhals aannemelijk kon maken dat hij de zeggenschap over Lanera had. Daarom werd volgens GS in de geest van de wens van de staten gehandeld bij de verkoop aan Lanera Ltd.Inc.

Deze firma is een in Panama gevestigde investeringsmaatschappij met een postadres in het Zwitserse Zug. Volgens de ROZ staat overigens dit bedrijf in Panama in de boeken als een off-shorebedrijf. Multi-miljonair Ir. Sjaak Haverhals in het Britse Warnham heeft naar eigen zeggen de zeggenschap over deze onderneming. De funktie van president wordt vervuld door dr. Joseph Schwerzmann. Er bestaat nog een andere Lanera in Zug, Lanera AG geheten, Een zekere S. Wunderlin staat hiervan als 'Verwalter' geregistreerd. Volgens Haverhals hebben die twee firma's die naast elkaar in de zelfde straat in Zug liggen, overigens niets met elkaar te maken. Waarom Haverhals de meerderheid van de aandelen, die over anderhalf jaar vrij verhandelbaar zijn, in Lanera ondergebracht heeft weten GS niet. „Haverhals heeft ons meegedeeld dat zulks gebeurde om hem moverende redenen", aldus het antwoord aan de Staten. Haverhals zegt dus in feite: daar hebben jullie niets mee te maken. GS zijn er evenwel uit openbare registers niet achter gekomen wie nou eigenlijk allemaal aandelen van Lanera bezit.

Laat

Verder zeggen GS ook dat zij pas op de dag van het passeren van de aktie bij de Roermondse notaris mr. Sef Ritzen wisten dat ook Lanera aandeelhouder was. „Omdat toen al vaststond dat Haverhals de zeggenschap over Lanera had meenden wij in overeenstemming met de wens van de Staten te handelen", aldus GS.

Bij de beantwoording van de diverse vragen is ook uit de bus gekomen dat de grindproducenten destijds als gegadigde een gelijk bod op de Maasplassen hebben gedaan als Aqua Terra, die uiteindelijk eigenaar is geworden. Dat bod was 6,5 miljoen gulden.

Maastrichtse wethouder treedt terug

MAASTRICHT – Maastrichts VVD-wethouder Nella Lázár van Onderwijs en Cultuur heeft besloten uit het college van B en W te stappen. Zij zal echter binnen afzienbare tijd binnen de gelederen van het gemeentebestuur terugkeren als raadslid. Raadsfraktie en bestuur van de VVD Maastricht hebben dit gisteravond laat in een kort communiqué bekend gemaakt als resultaat van uitvoerig beraad. Daarin wordt gesteld haar besluit te betreuren, maar tevens te respecteren.

Als motief voor haar terugtreden als lid van het college worden gezondheidsredenen aangevoerd. Sinds wethouder Lázár zich afgelopen zondag ziek meldde, werd dit in politiek Maastricht echter opgevangen als een signaal van haar vertrek uit het college. Als aanleiding daartoe geldt toenemende irritatie over haar funktioneren als wethouder, zowel binnen het college als bij de raad. Op initiatief van de PvdA-fraktie is onlangs in beslotenheid haar funktie ter discussie gesteld.

Nella Lázár was Maastrichts eerste vrouwelijke wethouder. Zij bezette daarbij sinds 1982 tevens de eerste VVD-zetel binnen het Maastrichts college van B en W.

Slachtoffer moordaanslag begraven

ELSLOO – Jan Collard (33) uit Elsloo die zondagavond door een onbekende sluipmoordenaar om het leven werd gebracht, is gisteren in zijn woonplaats begraven. Ongeveer 150 mensen woonden de uitvaartdienst in de parochiekerk van Elsloo bij. Tijdens de dienst, die ook door rechercheurs in burger werd bijgewoond, deden zich geen incidenten voor. Van de dader ontbreekt nog elk spoor.

Werkgelegenheid voor 30 man

Noors bedrijf naar Kerkrade

KERKRADE – Het Noors bedrijf Jordan A.S. in Oslo wil in Kerkrade op het industrieterrein Dentgenbach een nieuw produktiebedrijf voor tandenborstels beginnen. Het zal het eerste produktiebedrijf van Jordan zijn, dat buiten Scandinavië wordt gevestigd en het eerste Noors bedrijf in Limburg. Het LIOF zegt dat de vestiging voor 99 procent zeker is.

Het bedrijf in Kerkrade zal behoorlijk geautomatiseerd zijn en aan dertig mensen werk bieden. Het is de bedoeling een fabriek te bouwen op een terrein van één hectare. De produkten van Jordan worden in meer dan 80 landen verkocht. In Europa is het bedrijf vooral bekend als leverancier van tandenborstels. Jordan is een 150 jaar oud familiebedrijf, dat in Noorwegen en Zweden 650 mensen in dienst heeft. De helft van de produkten wordt geëxporteerd. Het bedrijf heefteen omzet van enkele honderden miljoenen Kronen per jaar.

Een LIOF-woordvoerder licht toe dat Jordan voor Limburg heeft gekozen om een betere greep op de EEG-markt te krijgen. Jordan voerde een vergelijkend vestigingsonderzoek uit tussen diverse lokaties in Europa. Daar is Kerkrade uiteindelijk uitgerold. De geografische ligging, de infrastructuur, distributie-mogelijkheden, de beschikbaarheid van hoogwaardige arbeidskrachten, de politieke stabiliteit en de gunstige investeringsfaciliteiten hebben de doorslag gegeven.

Het Commissariaat voor Buitenlandse Investeringen in Nederland (CBIN), onderdeel van het ministerie van Economische Zaken en de Industriebank LIOF, de regionale ontwikkelingsmaatschappij voor Limburg, zijn nauw betrokken geweest bij de beslissing van Jordan zich in Limburg te vestigen.

Naast tandenborstels maakt het bedrijf ook tandenstokers en huishoudborstels. In Kerkrade zullen per jaar enkele miljoenen tandenborstels gemaakt worden. Hoeveel het bedrijf precies wil investeren in Kerkrade wil het LIOF niet meedelen. De Industriebank denkt dat DSM mogelijk leverancier van de grondstoffen zal worden.

Meer

De laatste jaren hebben zich 46 Noorse bedrijven gevestigd in Nederland. Onder hen bevinden zich bedrijven als Norsk Hydro in Sluiskil, Elopak in Terneuzen, Norgips in Delfzijl, Tomra in Oldenzaal en nu Jordan in Kerkrade.

Organisatie mist beleid

Veiliger omgeving vrouwen geëist

HEERLEN – De Limburgse Vrouwenraad heeft gemeenten gevraagd een actief beleid ten aanzien van veiligheid te voeren en doet een aantal aanbevelingen naar aanleiding van een onderzoek onder 660 vrouwen tijdens de lentebeurs 'Alles vor Eva'. Daaruit bleek dat 60 procent van de ondervraagden zich buitenshuis weleens onveilig voelden. Volgens de Vrouwenraad kan dit probleem opgelost worden door meer verlichting bij bushaltes, parkeergarages, trappenhuizen en telefooncellen.



Her-evangelisatie-kiosk in Heerlen

Bisdom Roermond gelooft heilig in bekeringen

HEERLEN – Na de slogan 'Katholiek, zo gek nog niet' komt het bisdom Roermond in zijn her-evangelisatie-campagne nu met een mobiel informatiecentrum. De eerste van drie van deze piramidevormige kiosken is gisteren geopend op de Promenade van Heerlen.

Tot en met Sinterklaas blijft deze mobiele centrum in Heerlen. Vanuit deze piramide, die zeker een halve ton heeft gekost, zullen 36 medewerkers het passerende publiek benaderen. „Dat gebeurt op een vriendelijke manier," verduidelijkte gisteren Wil van der Valk, directeur van het activiteitencentrum van het bisdom Roermond, „Zij zijn niet uitgerust met het schoeisel van de Jehova's Getuigen."

De medewerkers zijn stuk voor stuk vrijwilligers, die voor deze herevangelisatie niet alleen een 1-jarige geloofscursus hebben gevolgd, maar ook een vierjarige catecheseopleiding achter de rug hebben.

De piramide is voorzien van religieuze lectuur. Ook is er een praakhoek, inclusief gratis koffie voor volwassenen en snoep voor de kinderen.

Directeur Van der Valk gelooft heilig in het succes van deze wijze van geloofsverbreiding. Volgens hem zullen er beslist mensen worden bekeerd die zoekende zijn.

Beurs

Over de financiering van de kiosken wilde directeur Van der Valk niet meer kwijt, dan dat de kosten van ƒ 50.000 per piramide niet drukken op de bisdomsbegroting.

Verwijzing naar de rooms-katholieke multi-miljonair P. Derksen, ex-directeur van Center Parcs, deed Van der Valk glimlachend opmerken: „Waar het hart van vol is, loopt de beurs voor over."

Verbaasd was hij wel over de kritiek op zijn her-evangelisatie campagne van de Sint Willibrord Vereniging, het adviesorgaan van de bisschoppen voor oecumene. „Daar weet men o zo goed dat wat wij doen, niet goed is. Maar de eigen methode boekt geen resultaten."

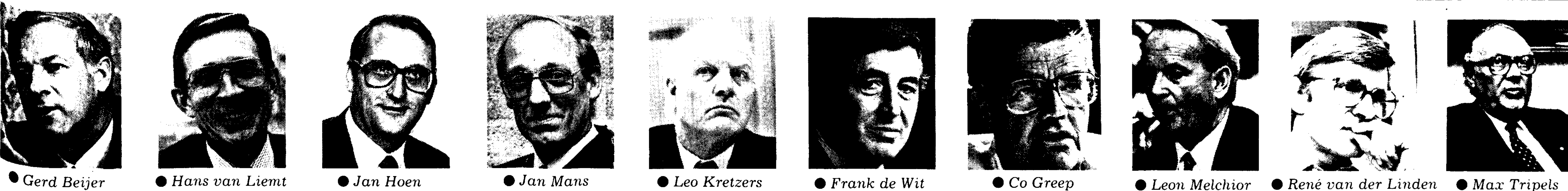
ROZ belicht pater Sangers

MAASTRICHT – In het dialectprogramma "Plat eweg" van de ROZ zal zaterdag 31 oktober van 17.15 tot 17.40 uur een samenvatting te horen zijn van een herdenkingsavond, gewijd aan de onlangs overleden pater drs. Willem Sangers.

Kaasfabriek start bedrijf in Polen

ROERMOND – Vonk Food International uit Roermond en Agropol Nederland, gevestigd in te Hendrik Ido Ambacht, gaan met de Central Union of Dairy Cooperatives in Warschau een nieuw bedrijf oprichten onder de naam Vonkpol.

Het bedrijf wordt gevestigd in de Poolse stad Gdynia en krijgt een capaciteit van 7000 ton per jaar aan smeltkaas en aanverwante produkten. De produktie moet in de loop van 1989 van start gaan. Vonk heeft de stap genomen om nieuwe afzetmarkten te scheppen en op termijn haar afzet buiten de EEG te consolideren, aldus het bedrijf.



● Gerd Beijer ● Hans van Liemt ● Jan Hoen ● Jan Mans ● Leo Kretzers ● Frank de Wit ● Co Greep ● Leon Melchior ● René van der Linden ● Max Tripels

Maandblad 'Quote' onderzocht zakendoen in provincie Limburg

Noord-Limburg werkt, Zuid-Limburg geniet

HEERLEN – Wie heeft het in Limburg voor het zeggen? Wie nieuwsgierig is naar het antwoord op die vraag moet het maandblad voor de zakenman 'Quote' lezen, dat in het novembernummer uitvoerig het licht laat schijnen over wie op welke manier met wie zaken doet in Limburg. Quote komt daarbij tot een lijst van 25 prominenten (zie kader) „die de grootste invloed op het maatschappelijk leven moet worden toegedacht".

In die lijst van 25 ontbreekt uiteraard DSM niet met drie (ex-)leden van de Raad van Bestuur, maar ook gouverneur Sjeng Kremers, miljonair Leon Melchior, Maastrichts wethouder Jan Hoen en ex-LIOF-directeur Piet Niessen staan er met vermelding van titel en bijbanen in. En, heel merkwaardig, ook Meerssens burgemeester Jan Mans, die door Quote zonder enige beperking genoemd wordt als de toekomstige burgemeester van Kerkrade.

Of de lijst van Quote een toevallige greep is (ja, ook hoogleraar dr Co Greep staat op de lijst), of op enigerlei wijze onderbouwd valt niet te achterhalen. Een man als Jan Smeets, directeur van Volvo Born en voorzitter van de Limburgse Werkgevers Vereniging staat er in elk geval niet op. Ook drs Ger Ruyters, makelaar in het groot, staat niet bij de 25 met invloed, hoewel hij geen enkele receptie van formaat overslaat.

Noord-zuid

Quote schetst in twee uitvoerige verhalen de tegenstellingen in het zakendoen tussen Noord-Limburg en Zuid-Limburg. Noord-Limburg wordt geschetst als het zeer nijvere deel van Limburg, waar hard gewerkt wordt, de werkloosheid lager is dan het landelijke cijfer, de investeringen hoger en de bedrijfsresultaten beter.

Limburg beneden Susteren wordt gekenschetst als het stukje Nederland, waar de invloeden van de Middellandse Zee als merkbaar worden. Waar geen vergaderingen gehouden hoeven te worden omdat de bestuurders elkaar in het informele circuit van verenigingsleven en recepties nagenoeg dagelijks tegen het lijf lopen. En waar de captains of industrie kennelijk vooral druk zijn met het besturen van profvoetbalclubs.

Woordvoerders voor de Zuidlimburgse cultuur van zakendoen zijn Bert Kaptein, directeur van de Sphinx in Maastricht („*Het met elkaar doen zit hier diep geworteld*"), Benoit Wesly, directeur hotels Maastricht en Derlon („*Het moet altijd om geld gaan. Maar het wordt niet zo benadrukt, het gaat spelenderwijs*") en Ton Versteegh, accountant en voorzitter Kamer van Koophandel Maastricht („*Je wordt misschien nog wel eens Limburger, maar Maastrichtenaar, dat word je nooit*").

Voor Noord-Limburg komen aan het woord drs Jeu Sprengers, voorzitter van de Kamer van Koophandel in Venlo, voorzitter voetbalclub VVV en directeur van bouwbedrijf Marcel Muyres (te Sittard);, zijn secretaris Henk Oderkerk en zeven ondernemers van zeven succesvolle Noordlimburgse bedrijven.

Vanuit Maastricht

„De provincie wordt geregeerd vanuit Maastricht en hoe het komt weet ik niet, maar het lijkt wel of daardoor rond die stad ook meer activiteiten van de grond komen". Dat is een uitspraak van de Venlose ondernemer Jan Aalberts in het blad Quote. De Noordlimburgse zakenlui schoppen vrij stevig tegen hun zuidelijke collega's, maar vooral tegen de in Maastricht zetelende provinciale bestuurders aan.

Opmerkingen dat het LIOF de afgelopen tien jaar 49 miljoen gulden aan investeringsgelden naar Noord- en Midden-Limburg liet vloeien en maar liefst 105 miljoen gulden in Zuid-Limburg dropte, zijn bedoeld om de tegenstelling 'noord-zuid' extra te benadrukken. Voorbeeld daarvan is ook de zinsnede uit de mond van Jeu Sprengers: „Deze regio (Noord-Limburg, red.) heeft altijd op eigen kracht de mensen aan het werk moeten houden. Er zijn hier nooit vleespotten naar toe gesleept in de vorm van een ABP, CBS, een universiteit of iets anders".

De 25 met invloed...

HEERLEN – Het maandblad 'Quote' kwam tot deze alfabetische lijst van 25 'invloedrijkste' mannen in (Zuid-)Limburg:

Gerd Beijer, voorzitter raad van bestuur Macintosh
Jo Coumans, ex-Melchior, nu bureau Coumans projectontwikkeling
Gerard Brouwers, districtsdirecteur Rabobank
Eric Goossens, directeur De Limburger
Co Greep, hoogleraar RL
Jan Hoen, wethouder Maastricht
Philip Houben, burgemeester Maastricht
Wim Jense, directeur Maastricht Airport
Jules Joosten, ex-directeur Financiën gemeente Maastricht
Bert Kaptein, president-directeur Sphinx
Sjeng Kremers, commissaris van de koningin
Leo Kretzers, ex-lid raad van bestuur DSM
Bert Lieben, BLM-wegenbouw
Hans van Liemt, voorzitter raad van bestuur DSM
René van der Linden, staatssecretaris
Jan Mans, burgemeester van Meerssen
Léon Melchior, miljonair
Piet Niessen, ex-LIOF, thans Van Doorne
Rob Noortman, kunsthandelaar
Herman Schaepman, directeur ABN Maastricht
Ad Timmermans, raad van bestuur DSM
Max Tripels, advocaat
Ton Versteegh, voorzitter Kamer van Koophandel Maastricht
Benoit Wesly, hotelier
Frank de Wit, voorzitter raad van bestuur KNP

†

Met grote droefheid geven wij u kennis dat na een leven van goedheid en bezorgdheid van ons is heengegaan, na een liefdevolle verzorging in de St. Odiliakliniek te Geleen, mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader en lieve opa

Jan Geurts

echtgenoot van

Anna Bours

Hij overleed op de leeftijd van 79 jaar, voorzien van de h. sacramenten.

Elsloo: **A. Geurts-Bours**
Elsloo: **Wil Geurts**
José Geurts-Stijfs
Petra
Elsloo: **Mia De Jong-Geurts**
Jos De Jong
Roy, Daniëlle
Familie Geurts
Familie Bours

Elsloo, 29 oktober 1987
Corr.adres: Mgr. Kerckhofsstraat 27
6181 JC Elsloo

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op maandag 2 november om 10.30 uur in de Mariakerk te Elsloo.

Zaterdagavond tijdens de h. mis om 19.00 uur zal hij bijzonder herdacht worden in voornoemde kerk.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

De overledene ligt opgebaard in het uitvaartcentrum Daemen & Zn., Heirstraat 41 te Elsloo. Bezoek dagelijks van 19.15 tot 20.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Dankbetuiging

Zeer velen hebben bemoedigend met ons meegeleefd bij het overlijden van mijn lieve man en onze lieve vader

Lei Gorissen

Wij danken allen die – op welke wijze dan ook – hebben laten weten dat hij ook in hun leven een bijzondere plaats innam en die met ons op zo'n waardige wijze afscheid van hem hebben genomen.
Wij zullen Lei nog eens extra gedenken tijdens de zeswekendienst op zondag 1 november om 10.00 uur in de parochiekerk te Munstergeleen.

C. Gorissen-Lebens
John & Maria
Marion

Munstergeleen, okt. 1987

Dankbetuiging

Daar het ons onmogelijk is iedereen persoonlijk te bedanken voor het medeleven na het heengaan van mijn lieve man, onze vader, schoonvader en opa

Sjeng van Bun

betuigen wij langs deze weg aan allen onze welgemeende en hartelijke dank.
De overweldigende belangstelling bij de crematie en uw medeleven, persoonlijk, schriftelijk of in de vorm van bloemen tot uiting gebracht, waren ons een grote troost en zullen een dankbare herinnering blijven.

E.J. van Bun-Coolen
kinderen en kleinkinderen

Heerlen, oktober 1987
St.-Barbarastraat 88

---

†

Dankbaar voor de liefde en zorg waarmede zij ons gedurende haar leven heeft omringd, delen wij u mede dat heden, toch nog onverwacht, van ons is weggenomen, onze lieve moeder, schoonmoeder en grootmoeder

Gertrud Katharina Offermanns

weduwe van

Pieter van der Oord

Zij overleed op de leeftijd van 73 jaar.

Namens de familie:
Amsterdam: **Ernst van der Oord**

25 oktober 1987
Corr.adres: Kaldenbornweg 95
6416 HA Heerlen

Wij hebben haar, op eigen wens, in besloten familiekring te rusten gelegd.

Dankbetuiging

Voor de vele blijken van deelneming bij het overlijden, de h. mis en begrafenis van

Leo Delahaye

betuig ik mijn oprechte dank.

A. Delahaye-Verheyen

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden zondag 1 november om 10.00 uur in de parochiekerk H. Pancratius te Munstergeleen.

Dankbetuiging

Voor de vele blijken van belangstelling, voor de goede zorgen van afd. D. Intensive Care Gregoriusziekenhuis Brunssum, ondervonden bij het overlijden en de crematie van onze lieve moeder

Annechien Hartgers-Kappen

betuigen wij onze oprechte dank.
Veel dank aan de buurt.

Fam. Jellema-Hartgers
Koraalerf 103, Heerlen

Wij hebben het kunnen aanvaarden,
maar we zullen hem nooit vergeten.

Het is alweer een jaar geleden dat wij afscheid moesten nemen van hem die ons zo dierbaar was, mijn onvergetelijke man, onze zorgzame vader, schoonvader en lieve opa

Wiel Reinartz

De plechtige eerste jaardienst zal worden gehouden op zondag 1 november om 10.45 uur in de St.-Jozefkerk te Ubach over Worms.

Mevr. Reinartz-Souren
kinderen en kleinkinderen

Nelly, de leegte die jij achterliet,
bracht ons veel verdriet.
Doch de liefde die jij ons bood,
kan niet worden gescheiden door de dood.

Nelly Wagemans-Paulussen

Het is een jaar geleden dat wij afscheid moesten nemen van mijn lieve vrouw, onze lieve moeder en oma.
Allen die hier nog even bij willen stilstaan, nodigen wij van harte uit zondag 1 november as. om 11.00 uur in de Bernadettekerk in de Baandert te Sittard.

Sef Wagemans
kinderen en kleinkinderen

Sittard, oktober 1987
Guill. Franquinetstraat 2

Zondag 1 november is het een jaar geleden dat wij afscheid hebben genomen van

Mart Kessels

Dan is het mij alsof gij eeuwig zijt.
Of ik maar even bij u leven mag
Alsof mijn tijdelijkheid mij van u scheidt.
Dan wendt uw hoofd zich om, ik zie uw lach.
Maria Vasalis

Zijn eerste jaardienst wordt gehouden zondag as. om 11.00 uur in de H. Hartkerk te Sittard.

Marjo Ramakers
Mariet Dirckx-Kessels

De plechtige tweede jaardienst voor mijn man en onze lieve pappa

Wil van Pol

zal plaatshebben op zondag 1 november as. om 10.30 uur in de parochiekerk van Berg aan de Maas.

Annie van Pol-Wagemans
Joep en Sjuulke

Berg aan de Maas, oktober 1987

OVERLEDEN

† **Mia Hofman,** oud 50 jaar, echtgenote van Frans Verbeet, 6247 BS Gronsveld, Broekstraat 34. De uitvaartdienst zal plaatshebben zaterdag 31 oktober om 11.00 uur in de parochiekerk van St. Petrus Banden te Heer-Maastricht.

† **Theodorus Smeekes,** oud 77 jaar. Maastricht, Ruttensingel 112. De crematieplechtigheid zal plaatshebben zaterdag 31 oktober om 14.00 uur in het crematorium Nedermaas, Vouershof 1, Geleen. Er is geen condoleren.

Diversen

Voor alle koelkast- en DIEPVRIESREPARATIES: Vroko, 045-441566 of 461658.

STOELMATTERIJ vernieuwd rieten en biezen stoelen met gar. 045-418820.

TV-REPARATIE zonder voorrijkosten. Z.-Limburg TV-Service. Tel. 045-314122.

We gaan weer gezellig MOONLIGHT BOWLEN, zondag 1 november van 21.30 tot 23.30 uur, voor ƒ 12,50 p.p. en met leuke prijzen. Jullie doen toch zeker ook weer mee? Stardust Bowling Sittard.

Diepvries- en KOELKAST-REPARATIE zonder voorrijkosten. Bel Geleen, 04494-45230. 24-uurs service.

Uw DIEPVRIES-, koelkast-, ook bedr.install. of wasautom. defekt!!! Garantie op de reparatie. Geen voorrijkosten en korting op onderd. Bel direkt. 045-726206.

GEBIT gebroken? Klaar terwijl u wacht. Borsboom en Moers, Streeperstr. 29, Schaesberg. 045-315921.

GEBIT gebroken? Klaar terwijl u wacht. Hoonhout. Akerstraat Nrd. 328, Hoensbroek. Tel. 045-228211.

Meubelen STOFFEREN. Wij komen u vrijblijvend bezoeken. J. v.d. Zwaag, Kantstr. 35, Ubach o. Worms. Tel. 045-314522.

Ter overname gevraagd LEGE B.V. Inl. tel. 045-711398.

Auto's

HONDA Prelude autom., bwj. '80, APK, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 6500,–. T. 045-314051, Heihofweg 14, U.o.W.

OPEL Kadett de luxe, '78, ƒ 3500,–; Kadett Caravan, '78, ƒ 2500,–; Ascona, '78, ƒ 2200,–; Datsun Cherry GL, '79, ƒ 2950,–; Mitsubishi Sapporo, '79, ƒ 4800,–; Fiat 127 1050 CL, '80, ƒ 3750,–; Taunus 1600 GL, '80, ƒ 4500,–; Honda Civic, '77, ƒ 1500,–; Renault 5 GL, '80, ƒ 1900,–; Renault 4 GTL, '79, ƒ 1200,–; Austin Allegro, '79, ƒ 1100,–; Kadett, '76, ƒ 1250,–. Oude Landgraaf 101, Schaesberg-Landgraaf. Tel. 045-311078.

PEUGEOT 305 GT, bwj. '85, niet van nieuw te onderscheiden. Binnen gestald, eerste eig. Antracietgrijs, getint glas, sportstuur, toerenteller, 5 versn., trekh. Schadevrij 47.000 km. ƒ 14.500,–. Tel. 045-723167.

Autobedrijf STERCARS biedt u aan Opel Corsa, '85, 35.000 km, ƒ 12.950,–; Opel Kadett HB, '80, ƒ 5950,–; Opel Kadett Stationwagon, '80, ƒ 6250,–; Honda Civic, '82, ƒ 4950,–; Nissan Bluebird Diesel, '82, ƒ 6250,–; Nissan Cherry coupé, '79, ƒ 2950,–; Golf Diesel, '78, ƒ 3250,–; Golf L, '79, ƒ 3950,–; Volvo 244 DL, '80, ƒ 4900,–; Audi 100 GLS, '79, 5s, ƒ 4250,–; Audi 80 GLX, '78, ƒ 2450,–; Honda Prelude, park.schade, autom., LPG, ƒ 3250,–; Citroën (lelijke eend), kent. '80, ƒ 1950,–; Fiat 127, '79, ƒ 2450,–; Talbot, '78, inr. ƒ 950,–; Lada, '79, inr. ƒ 650,–. Inr. Finac. binnen 1 uur. Europaweg Zuid 7, Ubach o. Worms, 045-324763. Geopend dagl. 10.00-17.30, zat. tot 16.30 uur.

Te k. weg. overcompl. CHEVROLET Malibu, '79, met APK. Tel. 045-324397.

T.k. ALFA Giulietta 1.6 bj. '79, nwe. uitlaat, nwe. accu, lichtmet. velgen, sunroof, bijna APK ƒ 1500,-. Tel. 04493-2301.

Te k. OPEL Kadett 12 S, 4-drs., '79, i.z.g.st., APK 10-'88, ƒ 2750,-. Tel. 453572.

Saab

900 turbo 4-drs. .... '85
900 GL spec. 4-drs. 2x .. '84
900 GL LPG .... '84
90 2-drs. schuifdak .... '85
99 GL 2-drs. spec. uitv. '84
99 GL 2-drs., 4-drs. .... '80
99 GL 3-drs. .... '75

Lancia

Prisma I.E. MC demo .... '87
Prisma TD demo ...... 12-'87
Prisma 1600 wit mooi .... '85
Delta 1600 GT .... 12-'86
Ypsilon 7500 km .... '86
Ypsilon Fire .... '85

Overige merken

VW Jetta 1.5 4-drs. .... '86
VW Passat 1.6 mooi ...... '81
Fiat Ritmo 60 ES .... '84
Renault 20 TX .... '83
Peugeot 505 2x .... '81
Peugeot 504 GL... ƒ 1000,-

Automobielbedrijf Kompier
Akerstraat 150, Heerlen
Tel. 045-717755

Te k. BMW 316, bj. '77, t.e.a.b. Patersweg 2, Bocholtz.

Te k. FORD Escort 13 L, bj. eind '78, APK-gek., prijs ƒ 850,-. Hommerterweg 77, Hoensbroek, tel. 045-214650.

Te k. Opel ASCONA, APK-gek., mooie auto; inruil mog. Hamerstraat 48, Hoensbroek, tel. 045-229480.

Te k. prachtige FORD Escort 1.3 Ghia bj. '80, goudmetal., 1e lak, APK gek. (nwe. banden). Na 13.30 uur. Tel. 04492-3965.

Te k. CITROËN LNA, 2 cyl. Leenheerstr. 157, Brunssum.

VOLVO 343 DL aut. '80, 100% in orde, blauwmet. Raadhuisstr. 27a, Hulsberg. 04405-3571.

Te k. BMW 1502 bj. '76, APK tot mei '88, trekh. + LPG in z.g.st. ƒ 2500,-. Rdr. Bexstr. 16, Brunssum.

MAZDA 323, bj.'78, APK-gek. Tel. 045-721103.

Te k. mooie RENAULT 18 stationcar '82, 100% in orde. Vr.pr. ƒ 6500,-. 045-255032.

Te k. 2 GOLFS diesel, bj. '77 en '78. Boudewijneik 49, Kerkrade, na 13.00 uur.

Voor liefhebber CHEVROLET Camaro 8-cil., bj. 1975, prijs n.o.t.k. Tel. 045-461490, na 18.00 uur.

VW Golf

Golf C 1100, 3-drs. .... '83
Golf Stayer 4+E, 3-drs. '83
Golf CL 1600, ... '83
Golf GL 1600, 5-drs. ..... '84
Golf C, 1300, 3-drs. ...... '84
Golf C 1300, 5-drs. .... '86
Golf Diesel .... '85

Diverse goedkope inruilauto's. Peter Schunckstraat Heerlen. Tel. 045-412641. Geopend ma. t/m vr. van 9.00 tot 17.00 u. Donderdag koopavond tot 21.00 uur.

Verkoopcentrum
Vencken

KERA-OCCASIONS Peugeot 309 Profile, '86; Renault 21 GTL, 1987; Honda Civic, '85; Opel Ascona [illegible] E, '84; Ford Sierra 2.3 G[illegible] '84; Mitsubishi Cordia, [illegible] Peugeot 305 GL, '84; Renault 9 Louisiane, '85; Mercedes 300 D, '82. Kerkrade[illegible] steenweg 5, Kerkrade. Tel. 045-452121.

Te k. OPEL Kadett D 130[illegible] type '80, met APK, in[illegible] mog., vr.pr. ƒ 4500,–. Klein[illegible] graverstr. 36, Kerkrade.

Te k. MAZDA 929 coupé [illegible] '78, z. mooi, ƒ 1550,–. Tel. 045-316940.

TOYOTA Celica te k., [illegible] zwart, 3-drs., bwj. '79, APK gek. met div. access. Tel. 045-217370.

Te k. BMW 320 6-cil., bruin[illegible] met., als nieuw, bwj. '7[illegible] ƒ 6500,–. Zien is kopen. Tel. 045-723932.

Te k. TOYOTA Tercel, ee[illegible] ste lak, sch.vr., bwj. '8[illegible] ƒ 4500,–. 045-725703.

FIAT Ritmo, dec. '8[illegible] ƒ 1250,–. Mariagewa[illegible] denstr. 4, Hoensbroek.

Te k. weg. plaatsgebrek [illegible] FORD Brougham 8-cil. [illegible] aparte auto import. Tel. 045-317777.

FIAT 127 1050 CL Luxe type '78, APK 7-'88, i.z.g.st. ƒ 1750,–. 045-314760.

ALFA Romeo 90, 2 ltr in[illegible] stuurbekr., centr. deur[illegible] vergr., electr. gest. voorru[illegible] ten, lichtmetalen velgen, [illegible] wit, maart 1987, 33.000 km [illegible] z.g.a.n. nw.pr. ƒ 47.900,- [illegible] ƒ 32.000,-. Tel. 04490-1519[illegible] (b.g.g. 03404-59325).

Te k. GOLF LD diesel, [illegible] '79, APK-gek. tot okt. '8[illegible] t.e.a.b. Europalaan 37, Vrie[illegible] heide, tel. 045-216373.

Te k. van part. FIAT 12[illegible] type 1300 CL, 4-drs., bj. '7[illegible] APK tot juni '88, prijs [illegible] ƒ 1350,-. Tel. 045-724399.

Te k.OPEL kadett HB 1[illegible] GT, 5-drs., 1987, 20.000 km [illegible] blauwmetal. 04493-1440.

Minister tart volksvertegenwoordiging

Vijf jaar uitstel renovatie kanalen

DEN HAAG – Minister Smit-Kroes van Verkeer en Waterstaat blijft bij haar besluit de renovatie en aanpassing van de Middenlimburgse kanalen vijf jaar vooruit te schuiven. Zij is niet bereid de voor deze werkzaamheden benodigde gelden elders op haar begroting vrij te maken. Aldus liet zij gisteren de Tweede Kamer schriftelijk weten. Deze heeft daarop inmiddels bij monde van het PvdA-Tweede Kamerlid Servaes Huys furieus gereageerd.

Met haar besluit deze noodzakelijke verbeteringen aan de Middenlimburgse vaarwegen [illegible] vijf jaar te verschuiven [illegible] stellen, legt de minister tevens een enkele weken geleden [illegible] de Tweede Kamer [illegible] aangenomen motie naast zich neer. In deze door het Limburgse PvdA-Kamerlid Servaes Huys ingediende motie werd gevraagd de reeds begonnen renovatiewerkzaamheden voort te zetten en volgens schema af te ronden. Haar motivering voor de [illegible] zing: „De Kamer heeft vergeten aan te geven, waar ik het geld vandaan dien te halen om de motie ten uitvoer te kunnen brengen".

Dit uitstel kan gemakkelijk definitief afstel betekent, aangezien het kanalenstelsel over vijf jaar zozeer is verouderd en achterop is geraakt, dat het onbevaarbaar is geworden voor moderne schepen. Uitstel van de werkzaamheden betekent bovendien het niet nakomen van afspraken die gemaakt zijn met België, dat correct zorgt voor aanpassing van de aansluitende vaarwegen.

De minister liet verder weten de voor de renovatie van de Limburgse kanalen gereserveerde gelden nodig te hebben voor het oplossen van verkeersproblemen in de Randstad.

Op zijn kop

Het PvdA-Tweede Kamerlid Servaes Huys zegt 'met verbazing en ontstemming' kennis te hebben genomen van het besluit van de minister de temporisering onverkort door te voeren en zijn Kamerbreed aangenomen motie naast zich neer te leggen. "Een Tweede Kamer die nog een klein beetje zelfrespect heeft, neemt dit natuurlijk niet", aldus de heer Huys.

Hij wijst erop, dat de minister in haar blinde ijver de Randstad te bevoordelen zelfs niet schroomt de zaken op zijn kop te zetten: "Zelf is zij het die aan reeds gereserveerde gelden een andere bestemming geeft en nu de Kamer haar eenstemmig terugfluit, zou de Kamer moeten aanwijzen waar mevrouw de centen vandaan moet halen.... Dat is de zaken volledig op zijn kop zetten". Hij is overigens beslist niet van plan zich bij de zaken neer te leggen.

Europese campagne voor landelijke gebieden

'Het platteland leeft, leve het platte-land'



● *Nadat Piet Hilhorst als officiele daad het gordijntje heeft weggetrokken, bekijkt hij samen met Wiel Bremen de foto collage over de landinrichting in Zuid Limburg.*

WIJLRE – Depute Piet Hilhorst heeft gisteren in het districtsbureau van Uitvoering in Wijlre de expositie 'Landinrichting in Zuid-Limburg' geopend. De tentoonstelling is een onderdeel van de Europese campagne voor de landelijke gebieden 1987-1988. De heer Hilhorst was verheugd dat de Landinrichtingsdienst gekozen heeft voor Zuid-Limburg als een van de vijf gebieden in Nederland om de problematiek van het platteland onder de aandacht te brengen.

Hilhorst sprak over de speciale problemen waarmee Zuid-Limburg te kampen heeft, als de wateroverlast en de bodemerosie. „De provincie wil daarbij vooral een coordinerende rol vervullen", aldus Hilhorst.

Hij wees er verder op dat Limburg ten aanzien van de landinrichting niet stilgezeten heeft. Er zijn inmiddels acht grote en minder grote projecten eigenlijk ruilverkavelingsprojecten afgerond. Menis nog bezig met aanpassingsinrichting Beek, herinrichting Mergelland-Oost, ruilverkaveling Mergelland (Mergelland-West) en de herinrichting van het Centraal Plateau. „Laat ieder op zijn manier bijdragen aan het leefbaar maken en houden van het landelijk gebied", aldus Hilhorst, „zodat we niet alleen op korte termijn maar ook voor de verre toekomst kunnen zeggen: Het platteland leeft, leve het platte-land".



Werken aan de lente

● Hoveniers van het Algemeen Burgerlijk Pensioenfonds in Heerlen denken nu al aan de lente van volgend jaar. Gisteren waren zij bezig het woord 'lente' met crocussen [illegible] naast de autoweg en voor het ABP hoofdkantoor. Op 21 maart [illegible] ons erop wijzen dat de lente is begonnen [illegible] zelf......

Deken Janssen protesteert tegen Voûte

[illegible]

Christelijk

[illegible]

Gerechtshof Den Bosch:

Ontslag van buitenlanders was terecht

DEN BOSCH – Het gerechtshof in Den Bosch heeft het vonnis van de Maastrichtse rechtbank inzake het aangevochten ontslag van vijf buitenlanders bij Vredestein in Maastricht bekrachtigd. Daarmee is de direktie van genoemd bedrijf en het Arbeidsbureau in het gelijk gesteld.

Partijen niet bereid tot compromis

Familievete begin van faillissement

vervolg van pag 1

ROERMOND – Twee jaar geleden kwam mr Baruch Moszkowicz voor het eerst in opspraak door een schorsing van twee weken door de Raad van Toezicht in het arrondissement Roermond omdat hij aan een client een te hoog honorarium had bedongen. De teloorgang van de Roermondse tak van de Maastrichtse advocatenmaatschap Moszkowicz werd ingezet toen Baruch zijn vader en broers op 1 augustus 1986 de rug toekeerde. Een familieruzie over het advocatenwerk en over Baruch's keuze van een echtgenote en een latere vriendin lag mede daaraan ten grondslag.

Een golf van gerechtelijke procedures en korte gedingen bij de rechtbanken in Maastricht en Roermond was er het gevolg van. Over en weer eisten de maatschap in Maastricht en Baruch in Roermond daarbij rechten op clienten en dossiers op en bestookten elkaar met vorderingen van honderdduizenden guldens. Over en weer ook kregen ze van de rechtbankpresidenten nul op het request. Elk bedacht compromis leed schipbreuk door de hardnekkigheid waarmee de familievete overeind werd gehouden.

Beslag leggen

De in de vonnissen van de rechtbanpresidenten aan Baruch opgelegde dwangsommen liepen op tot een miljoenenschuld aan zijn oud collega's en daarvoor liet de mr Max Moszkowicz st. in Maastricht beslag leggen op alle bezittingen van zijn jongste zoon in Roermond.

Tussendoor zorgden allerlei tuchtrechterlijke procedures tegen Baruch voor steeds weer nieuwe straffen in de vorm van tijdelijke schorsingen uit het beroep.

De Limburgse Dallas story kreeg ook een strafrechterlijk kantje toen Baruch een klacht over oplichting tegen zijn vader indiende en doordat er een aantal strafrechterlijke onderzoeken tegen hemzelf wegens verkeersdelicten op gang werden gebracht.

Ook ex-clienten van het Roermonds-Venlose Moszkowicz kantoor deden een duit in het zakje met eisen tot terugbetaling van teveel betaald honorarium en een van de daaromheen gevoerde procedures leidde tot beslaglegging op alle gelden die Baruch als toegevoegd advocaat aan gratis procederende clienten van de Staat der Nederlanden tegoed had of zou krijgen. Baruch Moszkowicz heeft tot nu toe vergeefs geprocedeerd om die spaarpot weer tot zijn beschikking te krijgen. De geboden mogelijkheid om die zekerheidsstelling te ruilen tegen een bankgarantie greep mr Baruch Moszkowicz niet aan.

Aandelen

Wel heeft hij nog getracht zekerheidstelling te bieden door middel van zijn aandelenpakket in de bv Patrimonium van zijn vader. Deze week nog spande hij ervoor voor de president van de Haagse rechtbank een kort geding aan tegen de Staat der Nederlanden. In verband met de toen al dreigende failliet-verklaring wees de president woensdag nog de vordering af.

Overleg tussen Maastricht, Heerlen en Sittard

Nieuwe gesprekken over één hogeschool

HEERLEN – Als er één Hogeschool Zuid-Limburg komt, dan worden de HBO-instituten daarvan gehuisvest in Maastricht, de technische HBO-opleidingen in Heerlen en de economische in Sittard. Momenteel wordt overleg gevoerd tussen de gemeenten Maastricht, Sittard en Heerlen omtrent de vestiging van één hogeschool in Zuid-Limburg. De Hogeschool Zuid-Limburg moet een samenvoeging worden van alle HBO-opleidingen.

Heerlens onderwijswethouder Hub Savelsbergh maakte gisteren tijdens de Heerlense begrotingsvergadering gewag van het bestaan van het overleg van de drie gemeenten met betrekking tot de Hogeschool Zuid-Limburg. De gesprekken worden gevoerd onder leiding van de provincie, ook het ministerie is betrokken bij de poging de HBO-opleidingen in Zuid-Limburg onder een juridische noemer te brengen.

Het is de bedoeling, dat er een instituut komt met vestigingen in de eerdergenoemde plaatsen en een verdeling naar richting: techniek in Heerlen, [illegible] in Maastricht en economie in Sittard.

Al in een eerder stadium is getracht te komen tot een Hogeschool Zuid-Limburg. Dat is mislukt. Met ingang van dit schooljaar is wel in Heerlen een Hogeschool van nagenoeg alle HBO-instituten aldaar tot stand gekomen. De school met 3500 leerlingen het grootste HBO-instituut in Limburg, bestaat uit de HTS, De Zuidlimburgse Laboratoriumschool te Sittard, de HBO Wachtendonck en het Hoger Instituut voor Gezondheidszorg te Hoensbroek. Alleen de PABO van Heerlen valt daar nog buiten.

Securitasbende opereert wellicht vanuit Nederland

HASSELT – Er wordt steeds meer rekening gehouden met de [illegible] in Belgisch Limburg [illegible] Securitasbende nauwe banden met het Nederlandse criminele milieu onderhoudt. Bij de overval [illegible] in Hasselt werden twee in Nederland gestolen wagens gebruikt. Bovendien [illegible] Belgische politie er steeds van uit dat de Nederlander Marinus K. die in Breda de cel zit de hand heeft gehad in eerdere en mogelijk ook nog deze overval.

Uit dezelfde gevangenis van Breda [illegible]

BIOSCOPEN

● **HEERLEN**

Royal: Full Metal jacket, do t/m zo 15 18.30 en 21 uur, ma t/m wo 18.30 en 21 uur. **Rivoli:** The Untouchables, do t/m zo 16 18.15 en 21 uur, ma t/m wo 18.15 en 21 uur. Taran en de toverketel, za zo 14 uur. **Maxim:** Beverly Hills cop 2, do t/m zo 15.30 18 en 20.30 uur, ma t/m wo 18 en 20.30 uur. **H5:** Hector, dag. 14.30 18.30 en 20.30 uur, za zo ook 16.30 uur. La Bamba, dag. 14.15 18.45 en 20.45, za zo ook 16.15 uur. Een maand later, dag 14 18.45 en 21 uur, za zo ook 16 uur. La femme de ma vie, dag. 19 en 21 uur, za zo ook 16 uur. One flew over the cuckoo's nest, dag. 14 18.30 en 21 uur. Tom en Jerry festival, za zo en wo 14 uur. **Passagetheater:** Every woman has a fantasy, dag. doorlopend vanaf 14 uur. **De Spiegel:** Camorra, vrij t/m ma 21 uur.

● **SCHAESBERG**

Autokino: Hector, dag. 20.30 uur, zo ook 18 uur. Burglar, vrij t/m zo 22.45 uur.

● **MAASTRICHT**

Mabi: Full metal jacket, dag. 14.30 en 21 uur, za zo ook 18.15 uur. Who's that girl, dag. 14.30 en 21 uur. Bambi, za zo en wo 14.30 uur. Robocop, dag. 20.30 uur, za zo ook 18 uur. Een maand later, dag. 14.30 en 20.30 uur, za zo 18 en 20.30 uur, wo alleen 20.30 uur. The Untouchables, dag. 14.30 en 20.30 uur, za zo ook 18 uur. **Festival:** Hector, dag. 18 en 21 uur, za zo ook 15 uur. **Palace 1:** Beverly Hills cop 2, dag. 18 en 21 uur, za zo ook 15 uur. **Studio:** The secret of my success, dag. 18 en 21 uur. Woody Woodpecker, za zo 15 uur. **Palace 2:** Corrupt desires, dag. doorl. v.a. 13.30 uur. **Lumière:** Julia's geheim, dag. 20 uur. Tokyostory, do t/m zo 21 uur. Pantserkruiser Potemkin, di wo 21 uur. Sam Shepard special: Raggedy man, do vrij 22 uur. Frances, za zo 22 uur. Paris, Texas, ma 22 uur. Fool for love, di wo 22 uur. **Kinderfilmhuis Zoem:** Springer op avontuur, zo 14 uur. **Ciné-K:** Working girls, dag. 20 uur. Blue Velvet, dag. 22.15 uur.

EXPOSITIES

● **HEERLEN**

Stadsgalerij, Raadhuisplein 19. Werk van Jan Sierhuis. Van 1/11 t/m 6/12, open di t/m vr 11-17 uur, za en zo 14-17 uur. **Bezoekerscentrum Schrieversheide.** Zure regen. T/m 8/1 1988, open di t/m zo 10-17 uur. **Stadsschouwburg, kijkdoos.** Werk van Arthur Puts. T/m 27/11, open ma t/m vr 10-15 uur. **NMB-bank**, Op de Bongerd 13. Olieverf van Rob Gruner. T/m 1/12, open tijdens kantooruren. **Geologisch Museum**, Voskuilenweg. Bruinkool, 20 miljoen jaar geschiedenis van een energiebron. Tot 4/3 1988. **Rotas Rentenaar**, Ten Esschen. Plastieken van Jacqueline Klinkers. T/m 21/11, open di t/m za 10-17 uur, do 10-21 uur. **Galerie Signe**, Akerstraat 86. Werk van Gerdi Bouws. T/m 29/11, open wo t/m zo 14-17 uur. **ABP**, Oude Lindestraat. Werk van Gène Eggen. Open dag 22/11, 14-17 uur.

● **LANDGRAAF**

Raadhuis. Grafiek van Aad de Haas. T/m 21/11, open op werkdagen 9-12 uur, ma en do ook 14-16 uur, za 12-16 uur.

● **HOENSBROEK**

Bibliotheek, Pastoor Schleidenstraat. Foto's van Nol Pepermans. T/m 15/11, open ma, wo en vr 10-13 en 14-18 uur, di 10-13 en 14-20 uur. **ABN Bank.** Foto's van Fons Verhoeve. Open werkdagen 9-16 uur. **Fotogalerie 68**, Kasteel Hoensbroek. Foto's van Mark de Fraye. T/m 9/11, open ma t/m vr 10-12 en 13.30-17 uur, za en zo 13.30-17 uur. **Kasteel Hoensbroek**, expositieruimte. Werk van Frans de Jongh en Piet Blok. T/m 1/11, open dag. 10-12 en 13.30 en 17 uur. **Kulowaany**, Koevenderstraat 172. Werk van Bert Roijen, Alfons Stadhouders en Jo Ramaekers. T/m 16/1/1988.

● **BRUNSSUM**

Brikkeoave, Lindeplein 5a. Werk van Toon Willemsen. Van 8/11 t/m 4/12, open ma t/m vr 14-17 en 19-21 uur, zo 14-17 uur.

● **SCHIMMERT**

Galerie Hof van Oensel, Haagstraat 5. Werk van Christoph Hessel, in kader grafiekmanifestatie. Van 1/11 t/m 30/11, open do t/m zo 14-17 uur.

● **MAASTRICHT**

Bonnefanten, Dominikanerplein 5. Werk van Marcel Broodthaers, Frank Mandersloot en Ger Boosten. T/m 8/11. Werk van Marien Schouten, Gijs Gijsbers en Richard Deacon. Van 21/11 t/m 24/1 1988. Open di t/m vr 10-17 uur, za en zo 11-17 uur. **Galerie signature**, Kapoenstraat 24. Werk van Ben Leenen. Van 1/11 t/m 22/11, Open wo t/m vr 11-18, za 11-17 en zo 13-17 uur. **Galerie Dis**, Tafelstraat 28. Werk van Patrick Schols. T/m 18/11, open wo t/m zo 13-18 uur. **Jan van Eyck akademie**, Dominikanerplein 1. 'From the past' van Hans Biezen. T/m 30/10, open dag. 12-17 uur. **Kamer van Koophandel**, Het Bat 2. Expositie Rens Brouns. T/m 30/11, open ma t/m vr 8.30-12.30 en 13.30-16 uur. **ROZ**, Bankastraat 3. Linosneden en tekeningen van Cees Andriessen. T/m 31/10, open op werkdagen 10-18 uur. **Schuwirth en Van Noorden**, Rechtstraat 64. Werk van Hans Mutsers. T/m 16/11, open do t/m zo 14-17.30 uur, di 19-20.30 uur. **Galerie Wanda Reiff**, Rechtstraat 43. Werken op papier van diverse kunstenaars. T/m 30/10, open di t/m za 13-18 uur. **Instituut voor bestuurskunde**, OL Vrouweplein 22. Werk van Kirsten Christensen. T/m 13/11, open dag. 11-17 uur. **Le Corridor**, Keizer Karelplein 17. Werk van Thomas JungHans en Miriam Severijns. T/m 15/12, open op werkdagen 13-17 uur. **Galerie Fah**, Brusselsestraat. Werk van Jan Montijn. T/m 30/10, open do t/m za 13-17 uur. **Gouvernement**, Limburglaan 10. Werk van Han van Wetering. T/m 13/11, open op werkdagen 9-17 uur. **Galerie Felix**, Wyckerbrugstraat 16. Schilderijen van Herman Hollewand. T/m 30/10. **Perroen galerie**, Vrijthof 35. 'Transparanties' van Van Gilst, Nolte, Van der Pol, Schoenmaeker en Verdonk. T/m 1/11, open wo t/m za 13-18 uur. **Het Bassin**, Boogaardenstraat 40b. 'Chac' un fait son portrait', kunst en maatschappij 1947-1987. Vanaf 18/10, open wo t/m zo 14-17 uur. **Universiteitsbibliotheek**, Bonnefantenstraat 1. De verbeelding begrensd. Van 30/10 t/m 27/11, open ma t/m vr 9-21 uur, za 9-13 uur. **Hotel Maastricht**, Het Jooste leven, foto's van Jenny Wesley. T/m 6/11.

Regioredactie Oostelijk Zuid-Limburg

Kantoor Heerlen: 739011
Hans Toonen (chef regioredactie) ☎ 425335
Wim Dragstra (stadsredacteur Heerlen) ☎ 710317
Emile Hollman ☎ 422345
Hendrikje Boetzkes ☎ 04406-16016.

Kantoor Kerkrade: 455566
Joe van den Camp ☎ 351514
Theo Sniekers ☎ 325797

Fundamentele discussie over de functie en de plaats

Gemeenteraad op zoek naar zijn grenzen...

HEERLEN – Waar ligt de grens tussen de regerende taak en de controlerende taak van de Heerlense gemeenteraad? Burgemeester en wethouders van Heerlen lijken die grens veel dichter bij 'de controle' te leggen dan de Heerlense raad wil. Dat blijkt althans uit de reacties van de gemeenteraadsleden tijdens de behandeling van de begroting van 1988 voor deze stad. Een verwijdering tussen college en raad in Heerlen? Zover is het nog niet, maar er is wel een meningsverschil omtrent een fundamentele kwestie.

Zelfs de coalitiegenoten CDA en PvdA roeren de trom. Het college doet te veel op eigen houtje. Er komt te weinig informatie naar de raad. Het college geeft informatie en zijn mening direct door aan de pers en het komt dan in de krant als zijnde de mening van het gemeentebestuur terwijl de raad nog niets over dat alles gezegd, laat staan besloten heeft. Zo luidde de kritiek in de vergadering van gisteren en eergisteren.

De VVD ging zelfs een stapje verder. Tot groot ongenoegen van wethouder Hub Savelsbergh meldde Wil Houben dat er gesprekken gaande zijn tussen woningvereniging, gemeente en de provinciale HID over een mogelijke sloop van de flats aan de Vossekuil. Eigenlijk was afgesproken dat er grote terughoudendheid betracht zou worden aangaande deze probleemflats. „Maar als de wethouder ons niet vroegtijdig informeert dan stellen wij in alle openbaarheid deze zaken aan de orde. Hij kan meer van dit soort interpellaties verwachten." Overigens ontkende wethouder Savelsbergh dat er over afbraak van de flats gesproken wordt: „Er is overleg gaande, er zijn nog geen besluiten genomen," aldus Savelsbergh.

Dorien Tobi, fractievoorzitter van de PvdA toonde zich gisteren een tevreden mens aangaande de begrotingsbehandeling, behalve.......wat betreft de plaats van de raad in het gemeentelijke bestuur. Tobi en haar fractie willen meeregeren en niet alleen controleren en daarom hebben ze meer informatie nodig.

Fijntjes

Burgemeester Van Zeil wees de raadsleden 'fijntjes' (daar is hij goed in) op de mogelijkheden die raadsleden hebben om mee te regeren. „U kunt vragen stellen, mondeling bij de secretaris en schriftelijk, U hebt diverse bevoegdheden om voorstellen te doen."

Inderdaad zal de Heerlense raad zijn eigen bevoegdheden nog eens goed moeten bekijken. Via moties en eigen voorstellen kan de raad natuurlijk heel wat invloed uitoefenen op het college. Maar daar moet wel eigen activiteit van de raadsleden aan voorafgaan. Tot nu toe werd er te veel aan het college gevraagd en te weinig opgedragen. Als de raad het 'hoogste orgaan' in de gemeente is, dan moet die zich ook als zodanig gedragen. Er was nota bene een hint van de pers nodig om een motie te maken van de vraag aan het college ervoor te zorgen dat de Pabo binnen de Hogeschool Heerlen wordt opgenomen.

't Laatste woord over de functie van de raad zal in Heerlen nog wel niet gesproken zijn en dat is op zich een goede zaak. Deze discussie is in ieder geval zinvol en dat kan niet van elke discussie in de Heerlense raadszaal gezegd worden.

Waar maken de raadsleden zich nog meer bezorgd om? Bijvoorbeeld om de culturele instellingen in Heerlen (Schouwburg, kasteel Hoenbroek, Thermenmuseum, bibliotheek etc.) en wat wethouder Savelsbergh daarmee wil. Komt er een Cultuur BV in Heerlen?,vroeg mevrouw Tobi zich af. Wethouder Savelsbergh wilde alleen maar kwijt dat er een plan in de maak is om de culturele instellingen meer op elkaar af te stemmen. Hij is nog aan het broeden en (zo schijnt hij ooit zelf gezegd te hebben) een broedende kip mag je niet storen. Verder zorgen om de toename van de belastingdruk in Heerlen, de door het CDA geconstateerde toename van de prostitutie in de Willemstraat, de verpaupering van Zeswegen, de naam van Heerlen in het buitenland, het kooptoerisme, de relatie Heerlen-LIOF, de winkels in Hoensbroek, de ouderen en hun woonproblemen, de zwembaden, de situatie in de binnenstad, de sociale dienst, etc. Kortom de raad heeft genoeg onderwerpen op het lijstje staan om zijn 'functie' waar te maken.

Wim Dragstra

films
door Gemma Wildenberg

● *Afknijpen en vernedering maken van mensen vechtmachines in 'Full metal jacket' van Stanleu Kubrick.*

FULL METAL JACKET/VS 1987

Regie: Stanley Kubrick; met: Matthew Modine, Adam Baldwin, Vincent D'Onofrio, Lee Ermey, Dorian Harewood, Arliss Howard e.a. In: Royal Heerlen.

Regisseur Stanley Kubrick staat niet bekend om een groot oeuvre. Het handjevol films dat hij regisseerde zijn echter stuk voor stuk zeer uitzonderlijke produkten zoals 'The Killing' ('56), '2001; A space odyssee' ('68),'A clockwork orange' ('71) en 'The Shining' ('80). Met 'Full metal jacket' geeft Kubrick en heel eigen visie op de Vietnam-oorlog.

Kubrick's heeft het niet zozeer gezocht in de gevechtshandelingen in Vietnam. Zijn film valt in twee duidelijke delen uiteen. De eerste helft speelt zich af in een trainingskamp in Texas, waar dienstplichtigen in acht weken gedrild worden tot ware vechtmachines. In ritmische beelden laat hij zien hoe de G.I's worden afgeknepen. Er wordt de mannen ingestampt dat het leger geen plaats is voor mietjes en de manier waarop dat gebeurt is niet bepaald zachtzinnig. Een recruut draait er totaal van door: de avond voor vertrek naar Vietnam schiet hij de commandant dood en slaat de hand aan zichzelf.

De tweede helft speelt zich af in en rond Da Nang, waar Joker aangesteld is als journalist voor de 'Stars and Stripes', de eigen krant van het leger. Met tegenstrijdige gevoelens neemt hij deel aan een vergeldingsactie tijdens het Tet-offensief. Als zijn groep stuit op een jonge vrouwelijke sluipschutter wint zijn menselijke kant het van de vechtmachine. Hoewel zijn maten de gewonde vrouw het liefste zouden laten kreperen, geeft Joker haar het genadeschot.

Waar 'Apocalypse now' van Coppola Amerikaans heldendom liet zien en Oliver Stone met 'Platoon' de Vietnam-veteranen rehabiliteerde lijkt Kubrick maar één boodschap te hebben: dat oorlog waanzin is.

LA FEMME DE MA VIE/FRANKRIJK 1986

Regie: Regis Wargnier; met: Christophe Malavoy, Jane Birkin, Jean-Louis Trintignant, Beatrice Agenin en Dominique Blanc. In: H5 Heerlen.

'La femme de ma vie' is het regiedebuut van Regis Wargnier. Zijn eersteling verzamelde maart liefst vijf César-nominaties, waaronder die van de beste debuut-film.

De violist Simon (Christophe Malavoy) is alcoholist en compromitteert daarmee niet alleen zijn eigen carrière, maar ook het orkest waaraan hij verbonden is. Hij wordt alleen gehandhaafd omdat de directrice van het orkest Laura (Jane Birkin) zijn minnares is. Tijdens een live tv-concert blijkt Simon weer niet in staat om op te treden. De uitzending wordt gezien door de ex-verslaafde Pierre (Jean-Louis Trintignant) die zich aan Simon opdringt en hem in zijn woning een drastische ontwenningkuur laat volgen. Voor Laura is het niet te verkroppen dat een vreemde klaarspeelt wat haar als minnares niet lukte. Ze probeert haar plaats in Simon's leven te heroveren, maar het gevoel dat ze wordt buitengesloten blijft en ze slaagt er niet in binnen te dringen in zijn kring van nieuwe relaties. Uiteindelijk wordt voor de keuze geplaatst tussen een leven zonder alcohol of zonder de vrouw waar hij van houdt.

Dit psychologische drama heeft Regis Warngier op een zeer fijnzinnige manier weergegeven. De hoofdrollen worden uitstekend neergezet door Malavoy, Birkin en natuurlijk de oude rot-in-het-vak Jean Louis Trintignant. Een 'kleine' film die een groter publiek verdient dan de drie mensen die vandaag in de zaal zaten.

BURGLAR / V.S. 1987.

Regie: Hugh Wilson; met: Woopi Goldberg, Bob Goldwait, G. W. Bailey e.a. In: Autokino Schaesberg.

Dat Woopi Goldberg een ras-komediënne is bewees ze in 'Jumpin' Jack Flash', waarin ze een exentrieke bankemployee speelde. In 'Burglar' is ze weer zo'n maf typetje.

Bernie is een kruimeldievegge die net uit de gevangenis ontslagen is. Ze wordt gechanteerd door een oud-politieman en dat maakt dat ze haar oude stiel weer moet oppakken. Bernie wordt bij die bezigheid gestoord door de bewoner en verstopt zich in een kast. Daar is ze er getuige van dat de man vermoord wordt met een stuk tandartsgereedschap. Alles wijst erop dat iemand haar ervoor wil laten opdraaien en het wordt voor haar zaak de werkelijke moordenaar op te sporen. Bij de ontrafeling van het mysterie komt Bernie in een aantal spannende situaties terecht, waar ze zich op onnavolgbare en komische manier weet uit te werken.

Woopi Goldberg is in 'Burglar' weer lekker op dreef met haar maffe typetje. 'Burglar' is niet alleen een komische film, hij heeft ook nog een goed plot dat je bezig houdt. Best de moeite waard!

Per Persoon

Huldiging van Ellie Zeelen Eygelshoven

Zaterdag 7 november krijgt **Ellie Zeelen-Van de Akker** de Gemeenschapsstandaard 1987 uitgereikt. Dat gebeurt tijdens een feestelijke zitting in het Socio-project in Eygelshoven. De standaard is enkele jaren geleden in het leven geroepen en wordt jaarlijks toegewezen aan een Eygelshovenaar die zich verdienstelijk heeft gemaakt voor de Eygelshovense gemeenschap.

„Deelname aan het verenigingsleven groeide uit tot een ongeremde activiteitenstroom", zo prijzen de ex-prinsen van de carnavalsvereniging KV Burgerlust mevrouw Zeelen.

Reeds op 17-jarige leeftijd was Ellie van de Akker hulpleidster bij de Eygelshovense gymnastiekvereniging Apollo, zij richtte het damescomité op en ook na haar 'sportieve loopbaan' bleef zij de vereniging een warm hart toedragen.

Reeds jaren is zij collectrice van verschillende fondsen waaronder de Medische Missiezusters, Koningin Wilhelmina Fonds en het Rheumafonds. Zij werd lid van de ziekensectie Eygelshoven en fungeert daar momenteel als voorzitster. Tenslotte ios zij nog betrokken bij de Caritasvereniging en de kerngroep D'r Bemd.

● *Ellie Zeelen-v.d. Akker*

Geslaagd

Aan de Technische Universiteit Eindhoven slaagde voor het doctoraal examen werktuigbouwkunde **André Diederen** uit Voerendaal.

Missionair Centrum in Heerlen bestaat tien jaar

'Geen holle kreten maar het veld in'

HEERLEN – Is de doelstelling van het Missionair Centrum in Heerlen op papier tamelijk abstract, in de praktijk blijkt het een instelling te zijn, die de koe bij de horens vat. Vooral in het regiowerk heeft het centrum zijn sporen verdiend. Geen holle kreten, maar het veld in, zo dicht mogelijk bij gediscrimineerde groepen. Nu het Missionair Centrum tien jaar bestaat, een overzicht van zijn werkveld.

Wie nietsvermoedend het gebouw aan de Gasthuisstraat binnenloopt en een blik in de bibliotheek werpt, zal met ogen als schotels kijken naar de rijke collectie boeken en tijdschriften, handelend over de derde wereld en over een aantal knelpunten in eigen land. Een deur verder is de video-ruimte met een duizelingwekkende verzameling videobanden en daarnaast een kamer met ontelbare dia's en affiches. Het gebouw herbergt een schat aan informatiemateriaal.

Naast het ter beschikking stellen van dit materiaal verzorgt het Missionair Centrum cursussen voor 'actieve mensen en groepen, ongeacht hun geloof of levensovertuiging'. Het probeert missionaire werkgroepen of vredes- en solidariteitsgroepen te ondersteunen. In feite alle actiegroepen en organisaties, die 'de relatie tussen de derde wereld en eigen samenleving ter sprake willen brengen'. Dat kunnen ook bijvoorbeeld vrouwenorganisaties, jongerenbewegingen of vakbonden zijn.

Behalve deze landelijke doelstelling verricht het centrum extra werk in deze regio. Tegenwoordig concentreert het zich veel op de opvang van vluchtelingen. „Daar zijn we niet permanent mee bezig. Misschien dat dit probleem over een paar jaar een stuk minder is. In principe proberen we iedereen te helpen, die een beroep op ons doet. Een tijd lang zijn dat bijvoorbeeld vaak WAO'ers geweest. We springen in op actuele zaken, die onze aandacht nodig hebben", licht adjunct-directeur Martin Janssen toe. Het uitgangspunt is 'dat er pas gerechtigheid is als er geen armen zijn, er pas vrede is als er geen overheersers zijn. En er pas één wereld is als vreemden medeburgers en vrienden zijn.'

Het Missionair Centrum kreeg in den beginne, tien jaar geleden dus, de opdracht om gestalte te geven aan de 'missie in Nederland', het begrip levend te houden. Missionarissen begonnen immers een uitstervend ras te worden.

Zuster Xaveri Kerkhofs, één van de 55 medewerkers van het Missionair Centrum, vertelt, hoe belangrijk het is, dat kleine groepen zich blijven inzetten voor die missiegedachte. „Ik heb ervaren dat je best dingen, vanuit hier, kunt veranderen. En wat belangrijker is, de mensen ginder laten weten dat wij met hen bezig zijn, dat wij hun strijd oppakken. Al stuur je maar een briefje of hou je een handtekeningenactie'.

● *Een deel van de medewerkers van het Missionair Centrum.*

'Indische' avond jubilerende INV

BRUNSSUM - Het Indisch Nederlands Verbond (INV) in Brunssum neemt komende zaterdagavond reeds een voorproefje op zijn 25-jarig bestaanfeest, dat begin volgend jaar groots gevierd wordt.

In het casino Treebeek wordt vanaf acht uur 's avonds een voor iedereen toegankelijke 'Indische' avond gehouden. Naast een gulle tombola en een modeshow van zelfgemaakte kleding is er ook muziek: The Promotions.

Entree: leden vijf gulden, anders een tientje.

OOSTELIJKE MIJNSTREEK ☎ REDACTIE: 739282

JOURNAAL

Heerlen

● De werkgroep landelijke Vastenaktie in de Oostelijke Mijnstreek houdt een korte cursus van vier avonden met als titel 'Oriëntatie op India'. Centraal daarbij staan de problemen die de mensen in India hebben om voldoende voedsel voor zichzelf en hun familie te verbouwen. De cursus wordt gehouden op de maandagen 2, 16, 23 en 30 november, waarschijnlijk in het Missionair Centrum. Men kan zich aanmelden bij Guus Prevoo, ☎ 045-211304 of bij Pierre Verheggen, ☎ 712245.

● De Verzamelaar houdt zondag van 13 tot 17 uur een ruilbeurs in het HKB-gebouw aan de Pater Beatusstraat.

Voerendaal

● Het Jeugdtoneel Voerendaal geeft morgen in zaal Maas-Caselli te Ubachsberg en op zondag 8 november in het Laurentiushuis een voorstelling van het sprookje 'Zeven kabouters en een lieve prinses'. Beide uitvoeringen beginnen om 15 uur en kaartjes zijn vanaf 14.30 uur voor f 1,50 per stuk aan de zaal verkrijgbaar. Kinderen van 8 tot 14 jaar, die lid willen worden van het Jeugdtoneel kunnen zich aanmelden bij Sief van Dinther, ☎ 045-750027.

Hoensbroek

● In het gemeenschapshuis Mariagewanden, Zandbergsweg 16, wordt morgen vanaf 20 uur door de gezamenlijke verenigingen een druivenbal met verkiezing van de de druivenkoningin gehouden. Op het programma staan optredens van Zangvereniging De Bronsheimers uit Brunssum, volksdansgroep Cramignon uit Heerlen en het imitatieduo Klaus und Klaus uit Brunssum. De Quando's zorgen voor de muziek en D.J. Ferdy Vroomen praat de avond aan mekaar.

Hulsberg

● Samen met drie andere korpsen heeft de fanfare St. Clemens Arensgenhout een aantal HAFA-4-concerten georganiseerd. Het eerste concert vindt morgen om 20 uur plaats in de grote zaal van Centrum Cocarde in Valkenburg. Het wordt verzorgd door de Koninklijke Oude Harmonie uit Eijsden o.l.v. Jan Sleutelings en door fanfare St. Clemens o.l.v. Anton Gelissen. De entree is gratis.

Landgraaf

● Iedere dinsdagmiddag houdt het Jongerenwerk Landgraaf een sportaktiviteit-overdag voor jongeren. Van 12.30 tot 13.30 uur kan men komen zaalvoetballen in sporthal Ter Wearden. De kosten bedragen drie gulden per keer of tien gulden per maand. Bij voldoende belangstelling kan een team gratis deelnemen aan een zaalvoetbalcompetitie voor werkloze jongeren tussen verschillende jongerencentra uit de regio. Voor meer informatie kan men terecht bij Harrie Peters, ☎ 045-322732 of Jack Zautsen, ☎ 324354.

Heksenberg

● Op het Bondsconcours te Voerendaal behaalde de harmonie St. Gerardus met 301 punten een eerste prijs in de afdeling uitmuntendheid. In verband hiermee houdt het korps vanavond van 20 tot 21.30 uur receptie in Gemeenschapshuis Heksenberg, Heigrindelweg 84.

WEEKEND AGENDA

APOTHEKEN

De avond-,weekend- en zon diensten beginnen op vrijdaga en eindigen de volgende week dagochtend om 8.30 uur.
BRUNSSUM. Bel TIGH ☎ 7114
HEERLEN. Voncken, Vergil straat 18, Aarveld ☎ 713385 en H lerheide, Corneliusplein 2 ☎ 21 Zaterdag van 8.30 tot 18 uur He Zaterdag van 10 tot 14 uur Ho heide, Corneliusplein 2 ☎ 21 B.g.g. TIGH ☎ 711400.
LANDGRAAF. Lempers, Hoo straat 6, Schaesberg ☎ 310777. V spoedgevallen dag en nacht be baar.
KERKRADE - EIJGELSHOVEN. Van Wersch, Hoofdstraat 41, K rade Oost ☎ 452010.
KERKRADE-WEST. Kerk West, Akerstraat 79 ☎ 415440. V spoedgevallen dag en nacht opend. Snijders Kerkrade Kampstraat 114, ☎ 420777. Da nacht geopend.
BLEIJERHEIDE. Bleijerhe Bleijerheidestraat 52, ☎ 460923 terdag van 10.30 tot 16 uur en dag van 12 tot 13 uur en van 18 t uur. Voor spoedgevallen da nacht geopend.
SIMPELVELD-BOCHOLTZ. Vo ken, Dr. Ottenstraat 9, Simpelv ☎ 441100. Zaterdag van 11 tot 15 u en van 22 tot 22.30 uur. Zondag v 13.30 tot 15 uur en van 22 tot 2 uur.
HOENSBROEK. Martens, Hoo straat 87, Hoensbroek ☎ 212214.
NUTH. Voor spoedgevallen e apotheek (bgg TIGH ☎ 711400).
TIGH - HEERLEN. ☎ 711400

(Informatie over avond- en w einddiensten van artsen, tand sen, apothekers en het Gro Kruis.)

GROENE KRUIS

HEERLEN. Wachtdienst v spoedgevallen tijdens avond nacht vanaf 18 tot 8 uur v.m. We enden 24 uur doorlopend ☎ 711 Werkdagen, tijdens werkuren, 713712.
NUTH-VOERENDAAL-SIMPELVELD. Wachtdienst voor spoed vallen ☎ 04405-2995.
BRUNSSUM-SCHINVELD-JABEEK. Wachtdienst voor spoed vallen ☎ 259090.
HOENSBROEK-MERKELBEEK-BINGELRADE. Wachtdienst v spoedgevallen ☎ 225588.
KERKRADE. Voor spoedgev is de dienstdoende verpleegku ge bereikbaar onder ☎ 452095.
EYGELSHOVEN-LANDGRAAF. Wachtdienst voor spoedgevalle 323030.

ARTSEN

HEERLEN. Voor spoedgev TIGH (brandweercentrale) belle 711400.
BRUNSSUM-HOENSBROEK. Voor spoedgevallen eigen hui bellen.
KERKRADE-WEST. Voor sp gevallen eigen huisarts bellen.
SCHIMMERT. Voor spoedgev eigen huisarts bellen.
KERKRADE-OOST. Tot zate 12 uur vlg. telefoonbeantwoo van eigen huisarts. Van zaterda uur tot zondagmorgen 10 Drenth en Passage, Poststraat 452012. Daarna tot maandagmo 8 uur Uiterwaal, Pricksteenwe ☎ 453059.
SIMPELVELD-BOCHOLTZ. V vrijdag 18 uur tot maandagocht 8 uur Schepers, Baneheiderwe Bocholtz ☎ 441213.
SCHAESBERG. Van zaterdag tot 24.00 uur Ypma, Schumanst 14 ☎ 320660 en van zondag 0.00 tot 24.00 uur Eussen, Brikkebek 2 ☎ 320660.
UBACH over WORMS-NIEUWENHAGEN. Van zaterdag 12 tot dag 24 uur J. Snijders, Heigank Nieuwenhagen ☎ 311515.
VOERENDAAL. Praktijk Ra huisplein 4 ☎ 753366.

TANDARTSEN

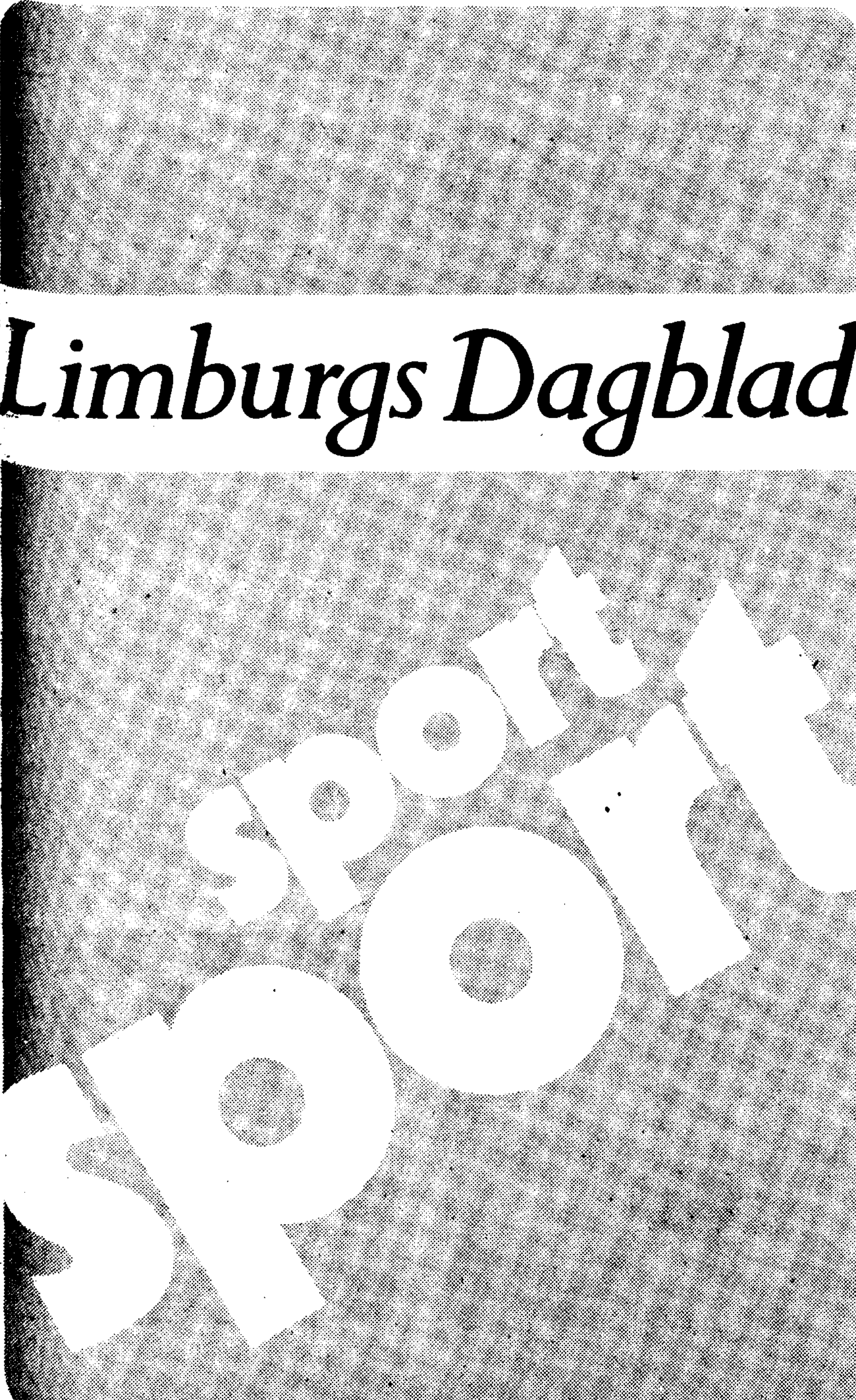
HEERLEN-HULSBERG-VOERENDAAL. Retera, Akerstraat Heerlen ☎ 714552. B.g.g. TIGH 711400.
KERKRADE-UBACH OVER WORMS-SCHAESBERG-NIEUWENHAGEN-EIJGELSHOVEN. Genders, Heggewikke 37-39, Ub over Worms ☎ 315764. Spreek van 11.30 tot 12.00 uur en van 17 17.30 uur.
SIMPELVELD-BOCHOLTZ-GULPEN-VAALS-WIJLRE-WITTEM. Curfs, Rijksweg 101, Gulpen 04450-3098. Spreekuur van 12.30 13.00 uur.
BRUNSSUM-SCHINVELD-NUTH-HOENSBROEK-SCHINNEN. G rits, Meysstraat 8, Wijnandsrade 245080. Spreekuur van 11.30 tot uur en van 17.30 tot 18 uur.

HULPDIENST SOS,
Dag en nacht bereikbaar, ☎ 719 Patiënten gezondheidszorg Hoe broek–Noord kunnen dag en na bellen, ☎ 214821.

Geslachtsziektenbestrijding: 24-uurs infolijn ☎ 740136.

BMW gestolen in Schinveld

SCHINVELD – In de nacht v woensdag op donderdag werd Schinveld de BMW van H. gest len. De auto stond geparkeerd de Onderste Molen. Het kentek van het ontvreemde voertuig RH-94-LT.



Limburgs Dagblad

Vrijdag 30 oktober 1987 ● Pagina 21

Gemeente Kerkrade stelt zich officieel kandidaat

Roda wil primeur pasjesregeling

van onze verslaggever

KERKRADE – Kerkrade heeft zich als eerste Nederlandse gemeente bij de voetbalbond (KNVB) kandidaat gesteld als proefgemeente voor de experimentele pasjesregeling in het betaalde voetbal. Dat maakte burgemeester Smeets van Kerkrade gisteren bekend in de gemeenteraad. Die beslissing had de gemeente overigens al eerder genomen en staat los van de gebeurtenis in de Rotterdamse Kuip. „Hoewel het voetbalvandalisme na woensdagavond helaas aan actualiteitswaarde heeft gewonnen", memoreerde burgemeester Smeets.

In het recente verleden is er overigens al frequent overleg gepleegd tussen Roda JC en B en W van Kerkrade. Roda JC-manager Rob Baan: „In goed overleg met diverse instanties hopen we op niet al te lange termijn met pasjesregeling te kunnen starten. Hoe de regeling er precies uit zal zien is nog niet bekend. Voor wie de regeling van kracht wordt evenmin. Het kan zijn dat iedere supporter zo'n pasje op zak krijgt, maar het kan ook zijn dat er in het kader van het experiment alleen pasjes worden uitgereikt aan leden van de vaste supporterskern. In elk geval zal er met alle betrokken partijen, waaronder de supportersvereniging etcetera, gesproken worden om de regeling zo efficiënt mogelijk te laten verlopen".

Of Kerkrade uiteindelijk wordt aangewezen als proefgemeente is nog niet zeker. Rob Baan: „We hebben een dergelijk voorstel wel al ingediend bij de KNVB".

Burgermeester Smeets sprak de **hoop uit dat het bestuur van Roda JC contact opneemt met die supporters uit eigen omgeving, die de laatste tijd ook uit zijn op vandalisme: „Notoire raddraaiers dienen uit het sportpark te worden geweerd en de politie zal als het moet hard optreden". Het inschakelen van politiemensen tijdens eredivisiewedstrijden kost de gemeente Kerkrade per jaar overigens 200.000 gulden.**

Het onderwerp van de pasjesregeling werd aangesneden tijdens de begrotingsbehandeling van de Kerkraadse raad. Eerder deze week al stelden enkele politieke partijen het onderwerp voetbalvandalisme aan de kaak. De plaatselijke groepering Burgerbelangen stelde zelfs voor, supporters van bezoekende clubs die zich misdragen met een proeftijd van een jaar uit het Roda-stadion te weren.

Nijssen in kwartfinales

HONGKONG – Tom Nijssen heeft gisteren tijdens het Grand Prix-toernool van Hongkong de kwartfinales bereikt. De Limburger zegevierde in de tweede ronde in twee moeizame sets over de Amerikaan Marty Davis: 7-6, 7-5. De tiebreak in de eerste set besliste Nijssen in zijn voordeel met 7-1. Een dag eerder had Nijssen in de eerste ronde de als achtste geplaatste Amerikaan Jim Grabb uitgeschakeld.



● *Professor Co Greep: rapport naar UEFA.*

Professor Greep stuurt rapport naar UEFA

ROTTERDAM/MAASTRICHT – Professor Co Greep zal aan de hand van zijn bevindingen rond het bomincident en specifiek ten aanzien van de verwondingen van Cyprus-doelman Charitou een rapport opstellen voor de UEFA. Dit rapport zal worden aangevuld met gegevens van professor Van Lith, de oogdeskundige die de Cypriotische doelman afgelopen nacht in het ziekenhuis uitgebreid onderzocht. Professor Greep spreekt van een 'positieve rapportage', omdat de aard van de blessure van doelman Charitou achteraf zeer meeviel.

„Op de tribune hoorde ik de wildste verhalen over verwondingen en blindheid", vertelt professor Greep nog eens zijn relaas. „Vervolgens ben ik naar de EHBO-post in het stadion gegaan waar ik de doelman heb onderzocht. Zijn oogslijmvlies was enigszins geprikkeld en hij had last van oorsuizen. Vervolgens heb ik de doelman gemobiliseerd; hij kon heel goed lopen en perfect zien en bracht hem terug naar de kleedkamer van zijn ploeggenoten. Ik wist dat zijn binnenkomst de bereidheid om verder te spelen zou aanwakkeren. Ik denk zelfs dat als ik een kwartier eerder naar de EHBO was gegaan, ik hem had kunnen bewegen zelf verder te spelen. Die meneer Charitou was weliswaar enorm geschrokken, toen ik beneden kwam zag hij nog bleek en had een snelle pols, maar voor de rest viel het best mee. Het meest druk maakte hij zich nog over zijn hoogzwangere vrouw in Cyprus".

Ook professor Van Lith moest na een uitgebreid vaststellen dat de schade enorm meeviel. Hij ontsloeg de doelman dezelfde nacht nog uit het ziekenhuis. Gisterochtend reisde Charitou met de rest van Cypriotische delegatie naar huis terug.

Veel minder positief dan over de medische gesteldheid van patiënt Charitou, was voetballiefhebber Greep over het zoveelste verwerpelijke incident in het Nederlands voetbal. Een incident waarvan de omvang nog niet te overzien is. „Zoiets kan en mag niet. Je moet dat niet tolereren. Ik vind dat de rechters veel te lankmoedig optreden tegen voetbalvandalen. Sociale werkers zullen nu wel weer in het verleden van de bommengooier duiken en daar tot de ontdekking komen dat vader vroeger wel eens kwaad heeft gekeken en dat moeders niet altijd tijd had en dat soort zaken meer. Ik sprak na afloop van de wedstrijd met Rinus Michels over de kwestie van het voetbalvandalisme", vervolgt Greep. „In Spanje was volgens Michels soms de enige afscheiding tussen speelveld en tribunes een muurtje van dertig centimeter hoogte. Wie daarover durfde te stappen kwam negen maanden later kreupel thuis".

Als positief ervoer professor Greep de sociale controle in het Vak G, waardoor de dader snel kon worden achterhaald. Er was een bewustwording dat het gebeurde niet door de beugel kon. Voorheen konden de daders ook nog altijd ondergaan in de massa. Maar ook met die sociale controle moet je voorzichtig zijn. Voor en tijdens de oorlog ging dat ook de verkeerde kant op. Daarom zeg ik dat er van de straffen een preventieve werking moet uitgaan".

„Charitou kreeg 100.000 pond als hij verder zou spelen"

Cyprus beschuldigt Nederland van omkoping doelman

Van onze sportredactie

DEN HAAG – De KNVB heeft verontwaardigd gereageerd op beschuldigingen van Cyprische zijde, als zou minister Korthals Altes van justitie doelman Andreas Charitou woensdagavond in de Kuip 400.000 gulden hebben geboden om verder te spelen. Volgens de KNVB moet deze beschuldiging naar het rijk der fabelen worden verwezen. De bond overweegt tevens een klacht in te dienen tegen de Cyprische aanvaller Savvides die de poging tot omkoping gisteren bekend maakte bij zijn terugkeer in Griekenland, waar hij voor AEK Athene speelt.

Volgens Savvides zou het geld zijn aangeboden door 'de minister van justitie', - die overigens helemaal niet aanwezig was bij de wedstrijd - , in samenspraak met de consul van Cyprus. „Charitou kreeg 100.000 pond aangeboden als hij verder zou spelen. Het was iedereen er blijkbaar alles aan gelegen de wedstrijd weer te hervatten. Men vreesde kennelijk voor een herhaling van het Heizel-drama, als we in de kleedkamer achter zouden blijven", aldus Savvides.

De zware beschuldiging van Savvides volgde op de eis van de voetbal-associatie van Cyprus (CFA) om de wedstrijd tegen Nederland door de UEFA ongeldig te laten verklaren. Dat maakte de algemeen secretaris van de CFA, Lambros Adamou, gisteren eerder op de dag bekend in Nicosia naar aanleiding van het bomincident in de Kuip.

Het bestuur van de CFA beraadt zich vandaag over verder te nemen stappen. „Ik denk", aldus Adamou, „dat we een formeel protest bij de UEFA zullen indienen, waarin we naar voren zullen laten komen, dat we de uitslag van deze wedstrijd niet kunnen accepteren. Na het ontploffen van de bom waren onze spelers helemaal de kluts kwijt".

Bondsvoorzitter Jo van Marle van de KNVB kan alle begrip opbrengen voor het standpunt van de Cyprioten. „De ploeg heeft geen maximale tegenprestatie kunnen leveren. Iedereen heeft kunnen zien, dat de spelers zwaar aangeslagen waren door de gebeurtenissen. Daarom begrijp ik hun verlangen het duel ongeldig te laten verklaren best".

Van Marle heeft er ook vrede mee dat Griekenland bij de UEFA om opheldering zal vragen over de gang van zaken in Rotterdam. „De Grieken zijn natuurlijk weer gegadigden geworden", aldus de bondsvoorzitter. „In het theoretische geval van het verloren verklaren van de wedstrijd tegen Cyprus staan wij nog maar een punt voor. Dan is de wedstrijd Griekenland-Nederland op 16 december weer van belang. Maar het is niet aan mij om daar verder over te filosoferen. We kunnen niet anders doen dan afwachten wat de strafcommissie van de UEFA zal beslissen".

De strafcommissie van de UEFA heeft een zelfstandige rechtspraak en bestaat uit acht personen. Voorzitter is de Italiaan Alberto Barbe. De twee vice-voorzitters zijn Vladimir Petr uit Tsjechoslowakije en Nicolai Johansen uit Noorwegen. Verder zijn er vijf commissieleden: Otto Andres (West-Duitsland), Ted Croker (Engeland), Otto Demuth (Oostenrijk), Edgar Obertüfer (Zwitserland) en Josep Vilaseca Guasch (Spanje).

De tuchtcommissie zal bij het bepalen van de strafmaat uitsluitend afgaan op de rapporten van de Luxemburgse scheidsrechter Philippi en UEFA-waarnemer Delcourt.

De Grieken hebben zich reeds bij voorbaat akkoord verklaard met de maatregelen, die de strafcommissie van de UEFA zal nemen. Volgens woordvoerder Constantijn Kiappa zal de Griekse bond niet aandringen op harde maatregelen tegen de KNVB en het Nederlands elftal. „Hoewel we direct voordeel kunnen ondervinden, zou het niet eerlijk zijn te proberen profijt te trekken van deze affaire. Wij vertrouwen volledig op het oordeel van de UEFA".

Kiappa kondigde wel aan dat de Grieken bij de overige nationale bonden van Europa een discussie op gang wil brengen over de wenselijkheid van deelneming van Nederland aan de eindronde van de EK in West-Duitsland. „Op het gebied van voetbalvandalisme gaat Nederland Engeland achterna. De incidenten in de Nederlandse competitie zijn ook in Griekenland bekend".



● *De explosieve sfeer in het stadion was ook al merkbaar voordat de bom het Nederlandse feest verknalde.*

Bram Peper: Aberdeen-fans niet welkom

van onze sportredactie

ROTTERDAM – Burgemeester Peper van Rotterdam is vooralsnog niet van plan supporters van de Schotse voetbalclub Aberdeen komende woensdag tot de Maasstad toe te laten voor het bijwonen van de Europa Cup-return tegen Feyenoord. Vandaag zal Peper een definitief besluit nemen over een mogelijk verbod. Hij reageert hiermee op het bomincident.

„Het klinkt misschien een beetje onaardig", aldus Peper, „maar de Aberdeen-supporters zijn niet welkom. Je mist op die manier in ieder geval een groep waartegen anderen in het stadion in het geweer zouden kunnen komen of waarmee nog een rekening van vorige week moet worden vereffend". Peper doelde daarmee op de incidenten vorige week in Aberdeen.

Nelissen valt uit

HEERLEN/NEW DELHI – De rallyèquipe Nelissen/Badenberg (Lanaken/Eindhoven) heeft na het eerste traject zijn Waterloo gevonden in de loodzware Himalaya Rally, die Herwig Nelissen vorig jaar op zijn naam schreef. De motor van de Opel Manta 400 gaf de geest terwijl het duo op een zesde plaats reed. Het gaat de Europeanen in India toch niet voor de wind. De Belg Roothaert (Nissan) biedt de Aziatische concurrenten de meeste tegenstand en staat derde in de tussenstand.

EC-duel Ajax-HSV gaat gewoon door

AMSTERDAM – De Europacupwedstrijd Ajax-HSV die voor volgende week woensdag gepland staat, gaat als het aan burgemeester Van Thijn van Amsterdam ligt gewoon door. Hij heeft er „het volste vertrouwen in dat de politiebegeleiding tijdens deze wedstrijd hetzelfde zal zijn als bij andere wedstrijden". De Politiebond (ACP) en de Nederlandse Politie Bond (NPB) kondigden deze week aan actie te zullen voeren tijdens de voetbalwedstrijd tussen Ajax en HSV.

Gelijkspel handbalteam

ZEVENAAR – De tweede zaalhandbalinterland tussen de damesploegen van Nederland en Verenigde Staten eindigde in Zevenaar in een gelijkspel: 16-16 (10-5).

Doelpunten Nederland: Hanneke van Eijl 3, Wendy Kerssens 2, Cecile Leenen 3, Monique Geitz 3, Ingrid Wagner 2 en Esther Hageman 3.

THIJS LIBREGTS: 'Grieken hebben weer hoop'

van onze verslaggever

HEERLEN – De toekomstige technisch directeur van de KNVB, Thijs Libregts, was gisteren in Griekenland getuige van de hernieuwde hoop op EK-kwalificatie die zich van de Grieken meester heeft gemaakt. De verwachting dat Nederland na het bomincident punten zal moeten inleveren heeft voor het Grieks voetbal het perspectief voor West-Duitsland in positieve zin gewijzigd.

„Je voelt dat er weer hoop is na het echec van enkele weken geleden tegen Hongarije", omschrijft Thijs Libregts vanuit Thessaloniki het gevoelen van de Griekse voetballiefhebber. „Ineens vanuit het niet, zeg maar dat alle illusies waren begraven, ziet men weer mogelijkheden; heeft men weer hoop. Vandaar dat ik ook niet al te diep op de gebeurtenissen in wil gaan. Het is en blijft tot half november sowieso koffiedik kijken. Voor mij kleven er twee aspecten aan deze zaak. Ik wil eigenlijk geen uitspraken doen om de zaak niet nog moeilijker te maken dan ze al is. Ten tweede kom ik in een heel moeilijk parket als ik nu uitspraken doe en volgende maand zou blijken dat door een uitspraak van de strafcommissie van de UEFA de wedstrijd Griekenland-Nederland opeens weer wel ontzettend belangrijk wordt".

Dat het incident gevolgen heeft voor de directe voetbaltoekomst van Nederland is de nieuwe keuzeheer duidelijk. „Als het komende toernooi op welke wijze dan ook aan ons voorbij zou gaan, is dat niet alleen een tegenslag voor mij, maar een ramp voor het Nederlands voetbal. We praten al sinds twee jaar over het nieuwe gezicht van Oranje; die nieuwe stijl moet getoetst worden in een groot internationaal toernooi. En op het moment dat het elftal er rijp voor lijkt, gebeurt zoiets. Ik wist niet wat ik hoorde toen ik er vanmorgen over werd gebeld. Nederland dreigt zo stilaan een naam te krijgen in Europa; een beruchte naam. Van wedstrijden als Den Haag-Ajax zijn ook hier tv-beelden te zien geweest. Nee, dit is absoluut geen goede zaak voor het totale Nederlandse voetbal".

FAMILIE OVER BOMGOOIER

„Een doodgoeie jongen, die dag en nacht werkt"

OSS – „Ze moeten die kerel kapot maken", riepen de ouders van een 21-jarige man uit Oss woensdagavond verontwaardigd toen tijdens de voetbalwedstrijd Nederland-Cyprus een bom ontplofte. Diezelfde mensen die in hun verbazing deze harde woorden spraken, zijn er stuk van nadat later op de avond bleek dat hun zoon de bom had gegooid.

Huisvrienden van de familie vertellen dit verhaal, want de ouders van de jongeman willen zelf geen enkel commentaar geven. Aan hun adres zijn al bedreigingen geuit. Woensdagnacht patrouilleerde de politie, bij wie eveneens dreigtelefoontjes waren binnengekomen, voortdurend rond de woning van de familie. De woede onder Nederlandse voetballefhebbers over het incident in het Feyenoord-stadion is groot. Justitie is bang voor ernstige gevolgen voor de bomgooier en zijn familie als de UEFA Nederland verder uitsluit van deelname in de strijd om de Europese titel voor landenteams. Goede kennissen van de familie van de bomgooier, die we Karel zullen noemen om zijn anonimiteit te bewaren, kunnen zich niet voorstellen dat hij het in een sinasappel verpakte explosief op het voetbalveld gooide. „Het is een doodgoeie jongen, die dag en nacht werkt. Hij is in het geheel niet agressief. We zien hem er ook helemaal niet voor aan". Een buurvrouw: „Hij was de laatste jaren zo lief, vond ik. Daarvoor haalde hij nog wel eens wat rottigheid uit".

Karel werkt in het bedrijf van zijn stiefvader. Na zijn opleiding aan de lts kwam hij in de zaak, die hij binnenkort zou moeten overnemen. Hij bezoekt vaak voetbalwedstrijden, maar voor zover bekend veroorzaakte hij niet eerder overlast. In jeugdcentrum Ojcoss (open jongerencentrum Oss), waar randgroepjongeren worden opgevangen en Karel vaak over de vloer kwam, is men veel minder verrast. Van Karel, zo wordt daar verteld, is al eens eerder een in een tennisbal verpakte bom afgenomen. Voor de door hem bedorven voetbalwedstridj had hij zijn vrienden van jeugdbende The Snakes al gewaarschuwd op te letten na het eerste doelpunt. „Dan komt de grote knal".

The Snakes staan zeer slecht bekend in het Brabantse plaatsje in verband met kleine criminaliteit. In Het Honk noemen ze Karel een aardige, nette jongen. De politie van Oss kende de bomgooier al vanwege vernielingen, diefstal en heling. De politiewoordvoerder kon echter niet zeggen of hij daarvoor veroordeeld is.

Over twee weken speelt TOP voor de beker een thuiswedstrijd tegen Feyenoord, de favoriete club van Karel en veel andere Ossenaren van zijn leeftijd. De jongeren in Het Honk vrezen dat de Feyenoord-aanhang represailles gaat nemen en burgemeester Van Veldhuizen kennelijk ook. „Ik moest al hard nadenken of dat zomaar door kan gaan", zegt Van Veldhuizen, „maar nu moet ik extra hard nadenken".

SPORT IN DE OOSTELIJKE MIJNSTREEK

69-jarige: 'Een schande dat ik in finale van het LK dammen zit'

Frank Langelaan: 'oud' en wijs



● *Frank Langelaan (69): „Ik doe niets aan theorie".* Foto: DRIES LINSSEN

van onze medewerker EDDY BUDE

SCHAESBERG – Dat de 69-jarige Frank Langelaan kon doordringen tot de finale van het Limburgs damkampioenschap, was iets waar menigeen zijn vraagtekens bij zette. Hoe was het toch mogelijk dat iemand van zo'n leeftijd, die in het verleden qua prestatie nooit opviel, zomaar naar de Limburgse top doorstootte?

Het lag allemaal aan het gekke promotie- en degradatiesysteem van de Limburgse Dambond en Langelaan zou kansloos op de laatste plaats eindigen, zei men. Niets bleek minder waar. Er zijn drie ronden gespeeld en Langelaan heeft nog geen enkele partij verloren. Met drie punten bezet de Schaesbergenaar zelfs de gedeelde tweede plaats in het tussenklassement. Afgelopen zaterdag dwong hij oud-kampioen van Limburg Peter Schellekens (26) in een vier uur durende partij moeiteloos remise af.

Dat deze resultaten geen toevalstreffers zijn, bewijst zijn optreden in de landelijke clubcompetitie. Als vaste kracht van het tweede tiental van DVS uit Schaesberg werd door het eerste team reeds driemaal een beroep gedaan op Langelaan om in te vallen. In de twee na hoogste landelijke afdeling was het optreden van Langelaan op zijn minst verbazingwekkend te noemen. Uit de drie gespeelde partijen tegn vaak meer dan 40 jaar jongere tegenstanders werden liefst vier punten gescoord.

Langelaan zelf blijft bescheiden onder zijn opvallende prestaties: „Ik vond het eerlijk gezegd bedroevend dat iemand van mijn leeftijd zich nog weet te plaatsen voor de finale van een Limburgs kampioenschap. Van te voren dacht ik dat ik kansloos op de laatste plaats zou eindigen. Het niveau is mij echter flink tegengevallen. Het is toch eigenlijk te gek dat zo'n jonge knul als Peter Schellekens nog niet van me kan winnen. Ik doe niets aan theorie. Ik speel louter op routine. Het feit dat ik in de finale zit is een schande voor het Limburgse topdammen", zegt Langelaan met een brede grijns op zijn gezicht.

Hij heeft er zichtbaar plezier in dat topspelers steeds vaker op zijn briljante verdedigingstechniek stuklopen. Al 15 jaar is Frank Langelaan de bruisende en energieke voorzitter van DVS. In feite is hij het manusje van alles. In ieder geval een van de belangrijkste pijlers waar DVS op steunt. Bij DVS wordt het systeem gehanteerd dat de eerste zeven van de onderlinge clubcompetitie zich plaatsen voor het eerste tiental. Langelaan behoort elk jaar steevast tot de zeven hoogst geëindigden.

Toch weigert hij gebruik te maken van zijn rechten en neemt genoegen met een plaatsje in het tweede team. „Ik heb het er niet voor over om bij uitwedstrijden om acht uur op te staan en pas om tien uur 's avonds thuis te komen. Zoiets is te vermoeiend. Bovendien geef ik liever een talentvolle jeugdspeler waar misschien nog toekomst in zit voorrang. Ik ben gepensioneerd waardoor ik over veel vrije tijd bezit. Dammen is voor mij een leuke tijdsbesteding".

„Op 13-jarige leeftijd ben ik begonnen met schaken. Daar vond ik echter al spoedig weinig aan. Schaken is enkel het van buiten leren van varianten. Bij dammen zit je veel sneller op onbekend terrein waardoor je fantasie meer kunt gebruiken. Voor mij zelf maak het niets uit of ik win of verlies. Ik vind het alleen nog erg wanneer ik blunder. Toch doet het me goed als ik nog jonge knapen op remise kan houden".

Belangrijke wedstrijd BC Victoria

HOENSBROEK – Zondag speelt badmintonclub Victoria wellicht de belangrijkste wedstrijd van dit seizoen in de hoofdklasse. Om 13.00 uur ontmoeten de Hoensbroekenaren in sporthal De Deyl degradatiekandidaat BC Schijndel.

Bij winst van 7-4 of meer blijven de drie wedstrijdpunten in Limburg en slaat Victoria een gat met de andere clubs die in aanmerking komen voor degradatie. Naast de sportieve strijd spelen er ook nog de nodige emoties tussen beide ploegen. Twee jaar geleden vochten de clubs voor een plaats in de hoofdklasse in een duel dat bol stond van onsportieve acties.

Leden Racing Info Center worden stevig onder handen genomen

Peter Schmeetz: 'motor' achter successen RIC

van onze medewerker

GELEEN – Een van de grote steunpilaren tijdens de trainingen van het Racing Info Center is Peter Schmeetz. De 36-jarige Gelener begint over twee maanden aan zijn derde lustrum. De sportleraar, verbonden aan de Lucas Stichting voor Revalidatie in Hoensbroek, peigert de motorsportbeoefenaars, die iedere donderdag in de Spaubeekse sporthal hun conditie opvijzelen, op een verantwoorde op hun sporttak gerichte wijze af. Voor Peter Schmeetz is het in conditie brengen van een motorsporter meer dan hobby. Het lijkt langzaam een levenswerk te worden. Getuige hiervan is zijn bijna tienjarig dienstverband met het Racing Info Center.

Op toevallige wijze werd Peter Schmeetz geconfronteerd met het RIC. Via chirurg Jan de Vries, de huidige voorzitter van het RIC en tevens algemeen voorzitter van de Koninklijke Nederlandse Motorrijders Vereniging, werd hij in de staf opgenomen. Peter Schmeetz: „De Vries vroeg me of ik interesse had om als sportleraar de training van het RIC te leiden. Zo ben ik er eigenlijk ingerold. Ik heb mijn taak altijd heel serieus opgevat. Al hetgeen dat door mij in praktijk wordt gebracht is getoest aan de realiteit. Daarnaast is het een combinatie van oefeningen ontleend uit andere sporten die gezien de uitvoering voor een groot gedeelte in de motorsporttraining kunnen worden ingepast. Duursporten hebben vaak veel gemeen".

Voor Peter Schmeetz is het derhalve zaak dat hij deze sporten op de voet volgt. Zij het in levende lijve of via de beeldbuis. Zijn mening: „In mijn opleiding tot sportleraar heb ik te maken gehad met diverse sporten. In ieder van die, dan denk ik aan schaatsen, langlaufen en atletiek, heb ik stof ontdekt die paste in mijn trainingsopbouw voor het RIC. Het kijken naar tv en andere sporten werkte voor mij dan ook tweeledig".

Voor zover hij tijd heeft voor andere hobby's houdt hij zich bezig met triathlon en schaatsen, vooral de Elfstedentocht. „In 1986 heb ik de Elfstedentocht gereden. Om kwart over negen s'avonds kwam ik over de streep. Hier heb ik zelf de 'must' van de duursporttraining goed ervaren. Ik vind het leuk om die kennis uit te dragen aan de sportbeoefenaars van het RIC".

SPORT KORT

● **SIMPELVELD – Op zondag 8 november houdt KSV Helios in zaal Dackus aan de Irmstraat de Nederlandse jeugdkampioenschappen gewichtheffen. Aanvang 12.00 uur. Helios zal zelf tien atleten voor het kampioenschap inschrijven.**

● SCHAESBERG Morgen komt worstelvereniging Simson om 20.00 uur in sporthal Baneberg in actie tegen het Utrechtse SDZ. Een divisie lager krijgt Goliath een moeilijke klus voor de voeten geschoven. In Deventer komt de ploeg uit Brunssum in actie tegen koploper KDO.

● **GELDERMALSEN – Een aantal fietscrossverenigingen heeft de Nederlandse Fietscrossfederatie opgericht. Het secretariaat van de NFF is gevestigd: Van Hogendorpstraat 5, 4191 HE Geldermalsen, ☎ 03455-73123.**

● KERKRADE – Wegens zijn behaalde Nederlandse judotitel in de klasse tot 60 kg. zal José Fischer morgen een receptie houden. Deze vindt plaats van 19.00 tot 21.00 uur in het sportcentrum Van Drunen aan de Kasperenstraat 153 te Kerkrade.

● **HEERLEN – Binnenkort wordt in het Bernadinuscollege van Heerlen een cursus kendo, een Japanse zwaardvechtsport, gegeven. Dit gebeurt door de Nederlandse kampioen Nick Boerakker. De cursus omvat 12 lessen. Aanmelden bij Nick Boerakker, ☎ 045-716998.**

Slechts drie Limburgse turnclubs

Springen in Nieuwenhagen

NIEUWENHAGEN – Olympia Nieuwenhagen houdt morgen vanaf 10.00 uur in sporthal In de Bende de nationale B-kampioenschappen springen. Slechts drie Limburgse verenigingen schreven voor dit kampioenschap in: Prins Hendrik (Landgraaf), ONA (Kerkrade-West) en de organiserende vereniging Olympia Nieuwenhagen.

Wedstrijdleider J. In het Groen (Tilburg) vindt het vreemd dat er zo weinig Limburgse aanmeldingen zijn, zeker omdat deze tak van gymnastieksport in Limburg meer beoefend wordt dan waar ook in het land. „Maar het is misschien niet bekend bij veel oud NKGB-verenigingen dat men alleen maar aan A-kampioenschappen (februari) kan deelnemen indien men zich via deze B-wedstrijden plaatst met een score van 15 of hoger".

Om 13.00 uur wordt er door Orion (Apeldoorn) een tumblingdemonstratie gegeven en om 14.00 uur wordt er gesprongen op de onderdelen enkele en dubbele minitrampoline.

Heerlens duo zet beste beentje voor bij wandeldriedaagse

Jan Willems en Harry Reijnen: blokje om in Japan

van onze medewerker
EDDY BUDE

HEERLEN – Van zondag tot en met dinsdag doen de Heerlenaren Harry Reijnen (64) en Jan Willems (59) mee aan de tiende internationale Japanse wandeldriedaagse. Vorige week reeds vertrokken de twee hoofdbestuursleden van de Nederlandse wandelsportbond samen met nog 39 andere enthousiaste Nederlandse wandelliefhebbers naar Tokio.

Na een week rondreizen door Japan zullen Reijnen en Willems morgen in het dorpje Higashimatsuyama neerstrijken, waar zondag met een deelnemersveld van naar verwachting 15.000 mensen het wandelfestijn zal losbreken. Harry Reijnen loopt elke dag dertig kilometer, terwijl Jan Willems het met 20 kilometer iets rustiger aandoet.

„De fysieke prestatie staat niet voorop. Het gaat meer om de gezelligheid en het genieten van de natuur", zegt Harry Reijnen. Het is niet de eerste keer in hun bijna 45-jarige wandelcarrière dat het tweetal naar het buitenland trekt om aan wandeltochten te kunnen deelnemen. Vooral Harry Reijnen heeft al in menig Europees land de nodige kilometers versleten. „Achttien keer de driedaagse van Zwitserland, vijftien maal Oostenrijk, zeven keer Rome", meldt Reijnen niet zonder trots. Nu zoeken de twee Heerlenaren voor het eerst hun heil op Aziatisch grondgebied.

Het lopen van langere afstanden zoals bijvoorbeeld bij de Kennedymars het geval is, vinden Reijnen en Willems niet aantrekkelijk. „Bij dergelijke tochten gaat het vooral om de prestatie. Het uitlopen is het belangrijkste. Dan zul je echter niet zoveel van de natuur kunnen genieten of onderweg eens een babbeltje maken met andere mensen. In Zwitserland hebben we ons een keer ingeschreven voor een vierdaagse die 's nachts plaatsvond. Nou, nooit meer. Je ziet niks van de omgeving. Ook heb je wel eens van die tochten waarbij de ene dag de route dezelfde is als op de vorige dag. Zoiets is natuurlijk waardeloos. Telkens kom je weer dezelfde mensen tegen. Eigenlijk is het een grote familie. Die internationale contacten zijn heel leuk. Japanners kom je niet elke dag tegen. Elk land heeft zijn eigen sfeer".



● *Jan Willems en Harry Reijnen: „Wandelen is verslavend".* Foto: FRANS RADE

Volgens Jan Willems heeft de wandelsport iets verslavends. „Als je eenmaal met de wandelsport bent begonnen, raak je er nooit meer van los. Ik zie het altijd als een ongeneeslijke ziekte. Gelukkig raakt de jeugd ook steeds meer geïnteresseerd waardoor de toekomst van de wandelsport levensvatbaar is en blijft".

De beide bondsbestuurderen (Willems houdt de ledenadministratie bij en Reijnen is penningmeester) constateren een teruggang in het aantal verenigingsleden bij de Nederlandse wandelsportbond. „Op dit moment zijn circa 22.000 leden bij de NWB aangesloten. De laatste jaren wordt het aantal verenigingsleden steeds minder, terwijl het individuele ledenaantal stijgt.

Steeds meer mensen vinden het blijkbaar prettiger, niet gebonden te zijn aan een vereniging en meer met het gezin of eigen vriendenkring op pad te gaan. Gelukkig stijgt per saldo het aantal leden. Toch is het jammer want er moeten verenigingen zijn om wandeltochten te kunnen organiseren".

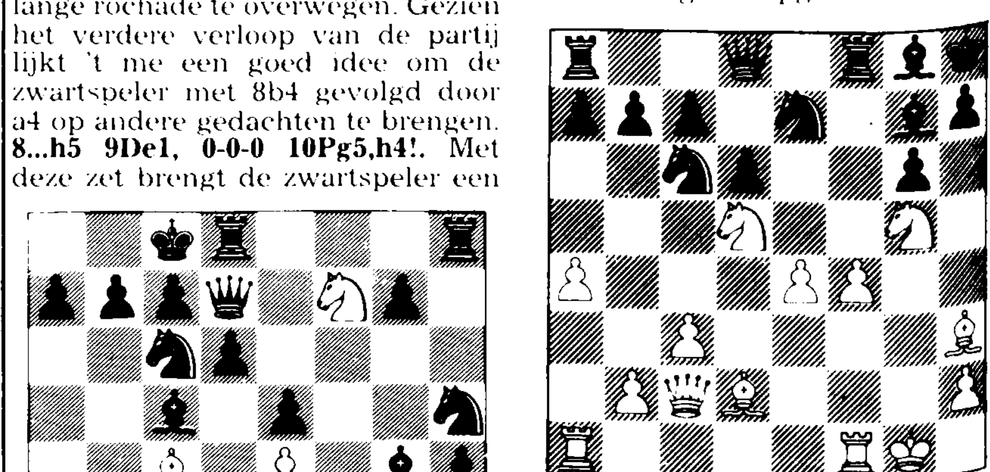
SCHAKEN

met Arno Henzen

Schaken is in de eerste plaats een praktisch spel. Dat houdt in dat men niet alleen met zwart speelt of met wit, maar ook tegen een bepaalde tegenstander. Men probeert de openingskeuze daaraan aan te passen. Dat kan bijv. zijn een agressieve of een rustige positionele opzet. Bij dit laatste valt nog op te merken dat je natuurlijk 't speltype op het bord poogt te krijgen waarvan jezelf denkt dat 't je wel ligt. In de hieronder volgende partij trekt de zwartspeler bij de eerste gelegenheid die zich daartoe voordoet ten aanval. De witspeler onderschat de zwarte actie en vindt zich al snel in een verloren positie.

Wit: P. Kooistra Zwart: L. de Vries.
1e4,e5 2Pf3,Pc6 3Lc4,Lc5 4c3,Pf6 5d3,d6 60-0,Lg4 7Pbd2,Dd7 8a3?!.

Met de zet 7...Dd7 geeft zwart aan de lange rochade te overwegen. Gezien het verdere verloop van de partij lijkt 't me een goed idee om de zwartspeler met 8b4 gevolgd door a4 op andere gedachten te brengen. **8...h5 9De1, 0-0-0 10Pg5,h4!.** Met deze zet brengt de zwartspeler een



kansrijk kwaliteitsoffer, dat z'n tegenstander voor moeilijke, achter 't bord op te lossen, problemen stelt. **11P:f7,Ph5.**

De kracht van deze zet blijkt uit de volgende varianten. Bijv.: 12Kh1,Pg3+ 13Kg1 (13f:g3,h:g3 14h3,L:h3 of 13h:g3,h:g3 14Kg1,De7) 13... h3 14P:d8, h:g2 15K:g2,Lh3+ 16 Kg1,K:d8 (16...Dg4? 17Le6+) 17h:g3,Dg4 18d4,P:4 19c:d4,L:d4 en de dreiging D:g3+ beslist. Op 12h3 is reeds L:h3 mogelijk. In de partij volgde **12P:d8,D:d8 13h3?** Ook hier had wit b4 en a4 moeten proberen. **13...Pg3! 14h:g4.** Een slechte zet, echter goede raad was reeds duur. **14...h3,** dreigt h2 mat. **15Pf3** (15g:h3,Dh4), **h2+.** Zwart gaf op. Na 16P:h2 beslist Dh4 de partij.

Tot slot nog een opgave.

De witspeler dacht dat zwart in deze stelling geen pion mag winnen met **21...P:d5 22e:d5,L:d5** vanwege **23Le6** en zwart lijkt kwaliteitsverlies niet meer te kunnen verhinderen. Wat had hij overzien?

DAMMEN

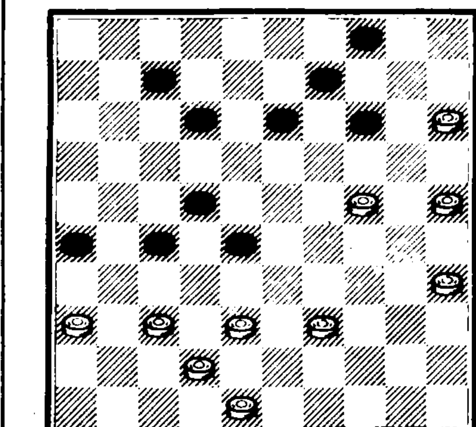
met John van den Borst

Door met uitdager Anatoli Gantwarg twintig keer remise overeen te komen heeft Alexander Dibman in de WK-match zijn titel behouden.

Een uitzonderlijk scoreverloop, die 20 puntendelingen, eigenlijk ook een onbegrijpelijk scoreverloop als je de partijen ziet, want vermoedelijk is er niet eerder zó fel gespeeld in een WK-tweekamp. In de 1e partij leek het heel lang erop dat Dibman onderuit zou gaan, in de 10e en 112 gold dat voor Gantwarg, in de 16e partij leek Dibman weer op weg naar een nederlaag en in de 17e net weer Gantwarg.

Het opvallendst in deze match was, naast de vertoonde vechtlust, dat Gantwarg zo voortreffelijk partij bood. Een paar keer dreef hij Dibman naar de rand van de afgrond, van tevoren hadden maar heel weinigen hem hiertoe in staat geacht. Dibman geldt immers als het onwankelbare genie.

De 8e partij was het sensationeelst

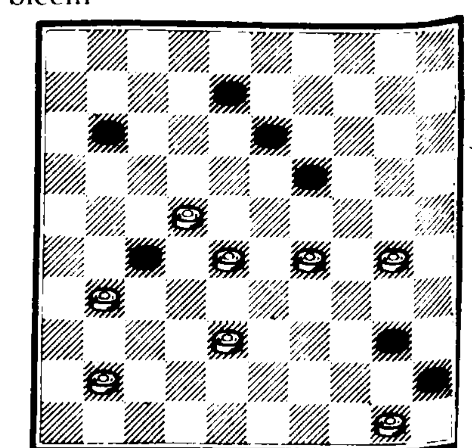


vanuit het 1e diagram was het verloop (Dibman wit) **45. 39-34 12-18 46. 37-32!! 28×37 47. 42×31 26×37 48. 48-42! 37×48 49. 15-10! 48×19 50. 10-5.** Nu dreigt 25-20! en zwart, met vier schijven voorsprong en nog maar een paar seconden tijd, moet nog één zet doen. Maar welke? Werkelijk een uitgelezen moment om door de vlag te gaan! Gantwarg voorkwam dat, speelde **50. ... 27-32 51. 38×27 22×31 52. 36×27** en de spelers besloten tot remise. Nu de dreiging 25-20 nog steeds aan de orde is zijn de posities, gek genoeg, inderdaad helemaal gelijkwaardig.

Maar als Dibman deze spectaculaire actie (vergelijk trouwens Bastiaannet-van der Wal, WK '80) tóch van plan was waarom voerde hij die dan niet meteen vanuit de diagramstand uit en wachtte hij met 45. 39-34 eerst op 12-18?

Op deze, heel goede, vraag heeft Sijbrands het antwoord gegeven. nA direkt in het diagram 37-32 (28×37) 42×31 (26×37) 48-§2 (37×48) 15-10 (48×19) 10-5 volgt (14-20)!! en zwart wint een schijf!! (Wit moet, hoe dan ook, 5×14 slaan met na (20×9); zw.+1.)

Ter oplossing het volgende probleem



Wit speelt en wint! Oplossing volgende week.

BRIDGE

met Wiel Gielkens

Afgelopen zondag heeft V.M. een veer en Brök enkele veren moeten laten in hun wedstrijden tegen de Eindhovense teams. Brök verloor beide wedstrijden (11-19 en 10-20), terwijl V.M. er een verloor (9-21) en de andere gelijk speelde. Na 5 wedstrijden staat Brök nu 4e met 80 punten en V.M. 5e met 71 punten.

Vooral Brök was slechts matig op dreef. In onderstaand spel had Zuid de wedstrijd tegen koploper B.C. Centrum een beter aanzien kunnen geven door in een dubbel-renonce te spelen, een speelwijze die meestal een slag kost, maar hier winnend zou zijn geweest.

	♤H8xx ♡xx ◇xxxx ♧xxx	
♤VBxx ♡Bxx ◇Bx ♧HB10x	N W O Z	♤A10xx ♡x ◇HV10x ♧AVxx
	♤9 ♡AHVxxxx ◇Axx ♧xx	

Met OW kwetsbaar opende de Eindhovense Oost met 1Kl. Zuid doubleerde en jumpte nadien nog in harten, daarmee een sterk spel aangevend, maar OW konden hun schoppen-fit vinden en kwamen in 4Sch terecht, gedoubleerd door Noord. Zuid startte en vervolgde harten. Oos troefde, speelde ruiten naar de boer en troefde in slag 4 een derde harten; Noord deed een klaver weg. Er volgde nu ruitenvrouw uit de hand, die Zuid won met het aas. Op dit moment dient Zuid zich te realiseren dat Noord, die zeker met een 4-kaart troef tegen zit, er altijd baat bij zal hebben als er nu in de dubbel-renonce harten wordt gespeeld. Of de leider in dummy troef, of dat hij zijn eigen hand verder inkort, Noord gaat dan altijd 2 troefslagen maken voor 1 down. Zuid speelde echter ruiten na, waarna Oost een gewonnen spel heeft: ruiten wordt gewonnen, Sch A gespeeld, waarna de laatste ruiten en 2 klaverslagen worden geïncasseerd. Noord blijft nu keurig gestript zitten met Sch H8x, maar met VBx in dummy en de 10 in de leiders hand kan hij nog maar 1 troefslag maken omdat de leider zijn juiste hoge kaarten heeft geïncasseerd. Een derde ronde klaver i.p.v. de vierde ronde ruiten zou b.v. fataal voor hem zijn geweest. Goed afgespeeld dus, maar het had nog beter gekund. Als de leider in slag 4 niet zelf een derde ronde harten troeft, maar meteen ruiten doorspeelt kan hij zijn spel altijd maken.

Hij blijft dan altijd baas van het spel. Kennelijk was hem zelf ook ontgaan dat die introever harten hem geen extra slag zou opleveren, maar hem daarentegen akelig troefkort zou maken als Zuid, nadien nog aan slag met ruitenaas, nu een 4e ronde harten zou spelen. Hoe het zij, wie de laatste fout maakt moet in bridge meestal het gelag betalen en volgens die natuurwet moest Brök hier flink inleveren. Aan de andere tafel had de Eindhovense Zuid, na een 1R-opening van Oost meteen 4H geboden. Dat bod pakte hier goed uit, want noch West, noch Oost waren nog tot enige actie te bewegen. 4H ging ongedoubleerd 2 down en dat was een lage afkoopsom voor het kansrijke 4Sch-contract dat OW nu gingen missen.

Zondag as. moeten de Maastrichtse teams tegen de beide andere Eindhovense teams spelen. De Limburgers zullen dan iets minder „inleverig" moeten zijn willen ze hun positie in de bovenste helft van de ranglijst niet verliezen.

'Met Fortuna Europees voetbal nastreven'

Ruud Hesp heeft 'n doel voor ogen

SITTARD – Zelden zal een nieuwe contractspeler bij Fortuna Sittard zo snel de fans op zijn hand hebben gekregen als Ruud Hesp. De talentvolle doelman, die morgen 22 jaar wordt („Dat wordt natuurlijk vlaaien halen", reageert hij attent op het Limburgs gebruik), kwam enkele maanden geleden als een volslagen onbekende in het kielzog van trainer Hans van Doorneveld De Baandert binnenwandelen. Enkele weken later was Ruud Hesp binnen de Sittardse formatie een niet meer weg te denken steunpilaar die tot dusverre, afgezien van het duel tegen PSV, een foutloos seizoen tussen de palen speelde en daarmee een aanzienlijke bijdrage leverde aan de successen van de Sittardse ploeg.

De 1.94 meter lange doelman leerde het vak niet van een vreemde. Piet Schrijvers stond aan de wieg van de keepersloopbaan van Ruud Hesp. De ex-doelman van onder andere Ajax en het Nederlands elftal was zelfs zodanig gecharmeerd van zijn talent, dat hij onbewust de KNVB-reglementen overtrad toen hij Hesp voor de leeuwen gooide. „Piet was toentertijd trainer van mijn clubje FC Abcoude en zag mij als veertienjarige bij de A-jeugd keepen. Hij had blijkbaar zoveel vertrouwen in me, dat hij mij prompt liet debuteren in het eerste team. Dat mocht dus niet, want ik was nog geen vijftien jaar. Noodgedwongen moest ik daarna weer tijdelijk mijn plaats afstaan", denkt Ruud Hesp met veel plezier terug aan zijn beginjaren.

Piet Schrijvers heeft ook nu nog een zwak voor de door hem ontdekte pupil. Nauwgezet volgt de huidige trainer van FC Wageningen de verrichtingen van de nieuwe Fortuna-doelman. „Zelfs nu nog belt hij me regelmatig en geeft adviezen", spreekt Hesp zijn waardering voor Piet Schrijvers uit. „Nadat hij onze wedstrijd tegen PSV op Studio Sport had gezien, belde hij om me te steunen. Hij beurde me op en zei dat elke doelman van klasse in zijn beginjaren blunders maakt. Dat vind ik prachtig. Piet Schrijvers is toch een naam binnen de voetbalwereld, maar hij heeft totaal geen kapsones. Hij kwam vaker bij ons op bezoek en heeft me de kneepjes van het vak geleerd. Toen Ajax op een gegeven moment aan de deur klopte, ik was net zeventien jaar, adviseerde Piet me niet naar De Meer te gaan, maar voor een mindere club te kiezen".



Tekst: **IVO OP DEN CAMP**

Die club werd Haarlem, waar Ruud Hesp als zeventienjarige op de bank mocht plaatsnemen. Edward Metgod was (en is nog altijd) de onbetwiste nummer een in het doel van de Noordhollandse club, die toen al onder leiding stond van de huidige Fortuna-trainer Hans van Doorneveld. „Op een gegeven moment brak Metgod echter zijn pols en dacht ik een kans te krijgen. Van Doorneveld vond me echter nog niet rijp genoeg en huurde Stanley Menzo, die toen in het tweede team van Ajax speelde".

Niet veel later kreeg de sympathieke doelman, die voor hij naar Fortuna kwam werkzaam was als vertegenwoordiger van video's, boeken en tijdschriften, toch zijn kans. Edward Metgod had zijn pink gebroken en uitgerekend tegen Ajax moest Ruud Hesp zijn vuurdoop in het vaderlandse voetbalwalhalla maken. „Piet Schrijvers was natuurlijk de eerste die belde", glundert hij. „Piet vond dat ik geen beter debuut kon maken dan tegen Ajax. En zo is het natuurlijk ook. Tegen Ajax krijg je wel honderd ballen te verwerken, waarvan er dan vijf ingaan. Dat is nog altijd beter dan debuteren tegen Excelsior. Dan krijg je van de vijf ballen er twee om je oren. Ik was hypernerveus, maar het ging gelukkig goed. Mijn pech was echter dat Metgod een van de beste keepers van ons land is, dus zat ik twee wedstrijden later weer mooi op de reservebank".

Ruud Hesp, wiens broer Danny als voorstopper in het tweede team van Ajax speelt en al meerder keren voor de Uefajeugd werd uitgenodigd, heeft geen spijt gehad van de vier jaar zittijd die hij in Haarlem rijker is geworden. „Het was een leerzame tijd. Met Metgod kon ik prima samenwerken, maar toen Van Doorneveld naar Fortuna ging en mij vroeg of ik ook wat voor een transfer voelde, heb ik die kans meteen aangegrepen".

Bij de Sittardse ploeg viel Ruud Hesp in meerdere opzichten met de neus in de boter. De goalie had amper een tweejarig contract getekend of hij mocht de trip naar Zuid-Korea meemaken, waar Fortuna aan een groot internationaal toernooi deelnam. „We zaten achttien uur in het vliegtuig naar Seoel. Dat kwam prima uit, want bij aankomst had ik met alle spelers een babbeltje gemaakt en werd ik al geaccepteerd door de groep".



● *Ruud Hesp in vetrouwde omgeving: „Ik hoop dat we na VVV nog steeds op de tweede plaats staan".* Foto: PETER ROOZEN

Het tweede mazzeltje viel de doelman in de schoot. Chris Körver, die na het vertrek van André van Gerven eindelijk een plaats onder de lat leek te bemachtigen, brak tijdens het laatste duel in de Olympische stad zijn been.

„Pijnlijk voor hem", zegt Hesp uit de grond van zijn hart. „Natuurlijk geldt in de voetballerij de wet 'de een zijn dood is de ander zijn brood', maar dat wil niet zeggen dat ik juichend van de bank sprong na het ongeluk van Chris. Ik had graag na een eerlijke strijd de voorkeur genoten. Chris is 'n zelfde type als ik. Tijdens de trainingen gooien we flink de beuk erin. Met hulptrainer Voorn treffen we daarin een prima maatje. Hij kan me werkelijk het bloed onder de nagels vandaan halen. Voorn heeft een fantastische traptechniek en schiet met simpel gemak tien ballen achter elkaar onhoudbaar in de kruising".

Op de vraag of zijn ambities, nu hij eenmaal een vaste stek bij Fortuna heeft afgedwongen, verder reiken dan de Sittardse eredivisionist, reageert de lange doelman ad-rem. „Wie weet wat Fortuna dit seizoen nog allemaal presteert", haakt hij perfect in op de actuele gebeurtenissen bij de Baandertploeg, die een tweede plaats op de ranglijst inneemt. „Ik moet zover komen dat de tegenpartij zegt: 'Verdomme, we moeten tegen Fortuna spelen met die Hesp in de goal'. Als dat over twee jaar het geval is, ben ik tevreden. Voorlopig heb ik het bij Fortuna echter prima naar mijn zin. Ik denk dat we na PSV, Ajax en Feyenoord niet hoeven onder te doen voor andere ploegen. Ik vind dat Fortuna kwalificatie voor de nacompetitie en Europees voetbal serieus moet nastreven".

Ruud Hesp verheugt zich als geen ander op de derby tegen VVV, morgenavond in De Baandert. „We hebben een puik thuispubliek. Zelfs tegen PSV bleven ze me aanmoedigen. Bij Haarlem kwamen amper drieduizend mensen kijken en was het meestal een sfeerloze bedoening. In De Baandert is het heerlijk voetballen. En een derby is natuurlijk het neusje van de zalm. Je merkt het aan de mensen op straat. Ze praten over niets anders en zien niets liever dan winst tegen een provinciegenoot. Het zal best lastig worden, want VVV heeft een goed team. Maar Fortuna is in vorm en blaakt van zelfvertrouwen.

Het moet dus mogelijk zijn dat we ook na zaterdag nog op de tweede plaats staan".

SPORT KORT

● ZEIST – De tuchtcommissie van de KNVB heeft Marco Boogers van eredivisieclub DS'79 voor vier wedstrijden geschorst en bestraft met een boete van 150 gulden. Boogers kreeg in het duel FC Groningen - DS'79 de rode kaart. Wegens de derde gele kaart werden Marcel van Buuren (Veendam) en Hans Erkelens (Cambuur) één duel geschorst.

● MAASTRICHT – Vanavond viert de Maastrichtse voetbalclub Celios haar 40-jarig bestaansfeest. Omdat de club 14 dagen geleden al haar bezittingen bij een brand heeft verloren, zijn er geen financiële middelen om feest te vieren. Toch zal de club een receptie houden in de zaal van de Zusters Opveld, Rijksweg 19 te Heer-Maastricht van 19.00 tot 20.30 uur.

● BELGRADO – Jan Timman heeft zijn partij voor de negende ronde van het internationale schaaktoernooi in Belgrado remise gespeeld tegen de Joegoslaaf Bozidar Ivanovic. De Nederlander, die zwart had, is nu voorlopig alleen eerste op de ranglijst met zes punten. Uitslagen: Ivanovic - Timman 1/2-1/2, Hjartarsson - Kortsjnoi 1/2-1/2, Popovic - Nikolic 1/2-1/2. Overige partijen verdaagd.

● BRUSSEL – Anderlecht de Zweed Makan Lindmann aangetrokken als vervanger voor spits Edi Krncevic, die vanwege geelzucht langere tijd is uitgeschakeld.

● BRATISLAVA – De Nederlandse basketbalploeg is de kwalificatieronde voor het Europees kampioenschap in 1989 gestart met een overwinning (86-79) op Tsjechoslowakije. Jos Kuipers hield het Nederlandse vijftal in de eerste helft in de race met een score van 25 punten. Titelverdediger Griekenland won het duel tegen Engeland ruim met 107-66.

Amateurs aan het woord in Schaesberg

SCHAESBERG – Amateurs vullen vanavond op de Draf- en Renbaan van Schaesberg bijna de helft van het programma. Van de negen dravenrijen nemen ze er vier voor hun rekening. Bij de beroepsrijkeurs is sinds lange tijd Piet Zandt weer eens present. Ook Jan van Doyeweerd komt naar Limburg. In het hoofdnummer van de meeting komen meer paarden in de baan dan de laatste tijd gebruikelijk. De grote favoriet, Veric Brach van Hennie Grift, dient af te rekenen met acht concurrenten. Daarbij o.a. de vaste klanten Velino Majo (Jac Jongen), Vancouver Cede (Wim Velis), Tantieme (Gerrit de Jong) en Vesins la Fusee (Freek van de Berg). Een interessante deelnemer is ook Valentin Melodie van Van Doyeweerd.

LD Tips:

Karos-prijs: 1. Boyo France. 2. Bordeaux Cede; 3. Black van Hoafer
Koets-prijs: 1. Bravo Nora; 2. Arno Oostland; 3. Nonny Westland.
Carrousel-prijs: 1. Zega B.; 2. Anka Sigero, 3. Bridal Arrival. Outsider. Zarina T.
Graanhandel Eussen-Rutten-prijs: 1. Yen R.; 2. Zola Eik; 3. Arja Woldberg.
Caleche-prijs (1e afd.): 1. Zeddertrans R.; 2 Zegneur; 3. Zonnemaagd.
Barouch-prijs: 1. Zingaro Evento, 2. Zeno Oostland, 3. Zingana du Bois. Outsider Wally Heynen.
Caleche-prijs (2e afd.): 1. Bianca Oostland, 2. Amigo de Queen; 3. Wapaloh Topfok
Landaulette-prijs: 1. Veric Brach, 2. Velino Majo; 3. Valentin Melody. Outsider: Tantieme.
Berline-prijs: 1. Yankee Flight, 2. Yvonne V.; 3. Youri Prince. Outsider Veldbloem
In totaal werden 79 combinaties aangemeld. De eerste draverij begint om 19.00 uur

Extraatje

HEERLEN – Ladbroke Totalisator - intussen beheerder van 39 wedkantoren; elke week komt er een bij - komt met een actie die de hele maand november zal duren. Zowel op de banen als in de wedkantoren betaalt de wedgigant 10 procent extra op de cotes voor de zogenaamde winnend-weddenschappen. Alleen bij extreem lage en hoge uitbetalingen geldt dit niet.

Sterke opening Van der Vleuten

AMSTERDAM – Eric van der Vleuten heeft de eerste, nationale springrubriek van Jumping Amsterdam gewonnen. De ruiter, die tegenwoordig de paarden van bondscoach Henk Nooren berijdt, was in de barrage beduidend sneller dan Willy van der Ham en Henk van den Broek.

De Zwitser Thomas Fuchs bracht de eerste internationale springrubriek op zijn naam gebracht. Fuchs was een halve seconde sneller dan de Brit John Whitaker en de Nederlands kampioen Wout Jan van der Schans.

Uitslagen: nationaal springconcours: 1. Van der Vleuten (Guttecoven) Goldfee 0-38,20, 2. Van der Ham, Loretto Z 0-42,09, 3. Van den Broek (Sevenum) Calloway B 0-47,80, 4. Van Tuyl (Gameren) Saluut 4-38,97. 5. Van de Wetering (Heesch) Al Capone 4-40,26.
International springconcours: 1. Fuchs (Zwi) Moxa 0-50,00. 2. Whitaker (GBr) San Salvador 0-50,52. 3. Van der Schans, Valeur D 0-50,76. 7. Willy van der Ham.

Griekse pers reageert cynisch na incident in Rotterdam

'Rookbom als geschenk'

Van onze correspondent

ATHENE/NICOSIA – Na het voor Nederland zo ontluisterende voetbaldrama in Rotterdam ruiken de Grieken hun hernieuwde kans op kwalificatie en de complete Griekse avondpers steekt dit gevoel niet onder stoelen of banken. Menige beschouwing loopt over van cynisme. Net als de Griekscyprioten zijn de – 'traditiegetrouw – in alle opzichten met hen solidaire Grieken van mening dat er een streep moet worden gezet door de 8-0 score en er een 0-3 voor in de plaats dient te komen, ten nadele van Nederland wel te verstaan.

In het verlengde van deze speculatie uiten verscheidene Griekse bladen de 'verwachting' (lees: vurige wens) dat Nederland óók een punt in mindering krijgt. Het gevolg van zo'n penitentie laat zich raden: in dat geval heeft Griekenland na de blamabele vertoning tegen Hongarije (3-0-verlies) een redelijke herkansing voor kwalificatie. Voorwaarde daarvoor is een overwinning op Nederland in de finalewestrijd van 16 december in Athene, waar Oranje het dan ook nog zou moeten opnemen tegen 80.000 toeschouwers.

Hoe vlug de stemming kan omslaan, bewezen woensdagavond niet alleen de ontsporingen in Rotterdam. Terwijl 60.000 toeschouwers met een kater van jewelste de Kuip uitstroomden, klonken in de straten van Athene triomfantelijke kreten in de trant van: 'Hoera, een cadeau uit Nederland. Zij eruit, wij erin!"

„Zij wonnen met 8-0, maar..." Onder dit onvoltooide motto beschrijft het toonaangevende Griekse blad Ta Nea de schandalige gebeurtenis in de derde minuut van het duel tegen de Cyprische dwerg. „Eén hooligan bedreigt de Nederlandse kwalificatie..."

„Geschenk van een hooligan!" luidt het cynische opschrift boven het 'oorlogsverslag' in de rechtse Eleftherotypia. En wat te zeggen van kreten als: „Man brengt geluk" en „Rookbom als cadeau!"

Ook op Cyprus, waar voetbalhappenings zelden of nooit door incidenten ontsierd worden, laat de pers zich niet onbetuigd. Het in het Griekse deel van het eiland massaal gelezen sportblad Athlitico Vima beschrijft het „barbaarse optreden" van de Nederlandse vandalen, dat volgens het blad nauwelijks of niet verschilt van de misdragingen, waartoe tot dusver eigenlijk alleen maar de Britten in staat werden geacht.

Panikos Titas van de hoofdstedelijke Filaleftheros vindt het wangedrag van de Nederlanders minstens zo ernstig en gelooft dat de strafcommissie van de UEFA tot een zelfde bevinding zal komen. Titas vindt het daarom voor de hand liggend dat Nederland net zo zwaar gestraft wordt als Britse clubs in vergelijkbare situaties.

„In Rotterdam regeerde de wet van de terreur," concludeert het Cyprische avondblad Apogevmatini in zijn editie van gisteravond. „Het was niet die ene hooligan, die zich misdroeg," zegt de onthutste verslaggever ter plekke, „het was ook de massa, die al geruime tijd voor de aftrap een regen van vuurpijlen de lucht injoeg en daardoor het klimaat voor ontsporingen schiep".

● ANTWERPEN – John McEnroe behaalde bij zijn eerste optreden tijdens het niet-officiële ECC-toernooi in Antwerpen een regelmatige overwinning, op Martin Jaite met twee keer 6-4. Andere uitslagen: Wilander-Svensson 6-3, 3-6, 7-6. Cash - Casal 7-6, 6-2.

Smoke Eaters contra Trappers

GELEEN – Vanavond om 20.30 uur speelt Smoke Eaters in de Tivolihal in Aken tegen de Hebro Trappers. Zowel de Eaters als de Trappers bezetten momenteel de tweede plaats op de ranglijst. Smoke Eaters wil zich revancheren voor de twee nederlagen van afgelopen weekend.ee nederlagen. Zaterdagavond speelt Smoke Eaters in Assen. Supporters die per bus de wedstrijd in Aken willen bezoeken dienen om half acht vanavond op de parkeerplaats van de ijshal in Geleen aanwezig te zijn.

Burgemeester verbiedt PEC - Den Haag

ZWOLLE – De burgemeester van Zwolle, mr. G. Loopstra, heeft de wedstrijd PEC Zwolle - FC Den Haag verboden. Het duel stond op het programma voor vrijdag 6 november. Omdat FC Den Haag volgende week om de UEFA-beker tegen Young Boys uitkomt, moest het duel naar de daaropvolgende zaterdag of zondag worden verschoven. Door de werkzaamheden aan de bouw van een nieuwe hoofdtribune bij PEC en omdat voor het duel tegen FC Den Haag het grootste draaiboek gehanteerd moest worden, weigerde de Zwolse burgemeester het duel op zaterdag of zondag te laten spelen.

Winnende treffer Michel Haan

Roda JC 2 - MVV 2 1–0 (0–0). 85. M. Haan 1–0. Scheidsrechter: Overkleeft. Toeschouwers: 200.

KERKRADE – In een van beide kanten slecht gespeelde derby – de beste man van het veld was de scheidsrechter – had Roda JC iets meer kansen. In de slotfase zorgde Michel Haan voor de winnende Roda-treffer.

Van den Haute assistent Peter Post

AMSTELVEEN – Peter Post heeft er een assistent bij. De Belgische wielerkampioen Ferdi van den Haute heeft gisteren een contract getekend, dat hem voor twee jaar aan Panasonic-Isostar verbindt. De Amstelveense ploegleider vond, dat er gezien de grootte van zijn formatie in 1988, 21 man, een assistent moest bijkomen.

De 35-jarige Van den Haute werd in juni Belgisch kampioen bij de beroepsrenners op een moment, dat hij al aan zijn afscheid dacht. Aanvankelijk wilde hij zijn loopbaan alsnog verlengen. Op verzoek van Post heeft Van den Haute zich bedacht. Per 1 januari beschikt Post derhalve over twee Vlaamse assistenten. Walter Planckaert, sinds 1 janurai vorig jaar al de rechterhand van Post, verlengde zijn contract tot 31 december 1989.

● MADRID – De onenigheid om Pedro Delgado, die voor komend seizoen contracten had getekend bij twee Spaanse wielerploegen, is met een sisser afgelopen. De strijdende partijen, Reynolds en Kelme, hebben besloten tot een ongebruikelijk compromis. Het Spaanse wieleridool rijdt volgend jaar voor de ploeg van Reynolds, maar draagt daarbij de schoenen van sportkleding-fabrikant Kelme.

● GRENOBLE – Francesco Moser gaat tot het volgende voorjaar door met wielrennen, al zal hij zijn activiteiten beperken tot de baan. De 36-jarige Italiaan reed afgelopen zondag tussen Florence en Pistoia zijn laatste wedstrijd op de weg.

● ROTTERDAM – Eddy Beugels maakt zijn debuut als voorzitter van de internationale organisatie van profwielrenners. Deze vakbond, die jarenlang een zieltogend bestaan leed, vergadert zaterdag in Rotterdam.

● LISSABON – De wielerploeg van Jan Raas doet volgend seizoen als eerste Nederlandse formatie mee aan de Ronde van Portugal. Tot het deelnemersveld behoort onder meer ook de nieuwe ploeg van Stephen Roche.

Havik ruilt fiets voor journalistiek

Van onze sportredactie

ROTTERDAM/HEERLEN – Mieke Havik, dit jaar onder andere Nederlands kampioene wielrennen en winnaar van een etappe in de Tour Féminin, heeft onverwacht een punt achter haar carrière gezet. Havik is uitgekeken op de wielersport ('Het cyclisme heeft me niets meer te bieden') en stapt in de sportjournalistiek.

Mieke Havik, wellicht Nederlands populairste damescoureur op de racefiets, startte haar sportieve loopbaan in 1978. In 1983 schreef ze het indoorwereldrecord honderd kilometer (in 2.31.30 uur) op haar naam. Begin dit seizoen mislukte op de piste van Wenen haar aanval op het werelduurrecord van Jeannie Longo. Haar mooiste successen behaalde ze in de eerste uitgave van de Tour Féminin, waarin ze de eerste geletruidraagster uit de geschiedenis werd en bovendien in Parijs gehuldigd werd als eindwinnaar van het puntenklassement.

Miek Havik, reeds enkele jaren columniste van het magazine Wieler Revue, wordt verslaggever bij de Amersfoortse stadsomroep.



● *Mieke Havik, uitgekeken op wielersport.*

Das **Debetz**-Küchenrezept:

Kompaktblock oder große Ecklösung. Standardvariante oder Traumküche nach Maß, Sonderangebot oder Markenprodukt. Alles nach Art des Hauses, extrascharf kalkuliert

Qualitäts-Küchen zum Spartarif





Landhaus-Küche, Front massive Fichte. Geschmackvoll und praktisch die Kombination mit Regalen und Glasschränken. Für hervorragende Funktionalität steht eine Auswahl verschiedener Elektrogeräte zur Verfügung. Die Türen wahlweise mit Holzknopf oder Metall-Bügelgriff.

Eleganz und Glanz in Lack

Hochglänzender, pflegeleichter Lack in Weiß oder Türkis. Ausdrucksvoll profilierte Kassettentüren. Reling und Griffe in wertvollem Messing. SieMatic 1001 KL – glanzvoller Auftritt bei uns.



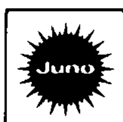
NEU BEI DEBETZ
SieMatic



Eckbankgruppe, Eiche weiß geport, mit Kissen-Auflagen, Eckbank, ca. 169 x 129 cm, Eßtisch, ca. 110 x 70 cm, ausziehbar auf ca. 170 cm, und 2 Stühle. Komplett

1298.-

Debetz zeigt Ihnen nahezu alle führenden Markenküchen Europas

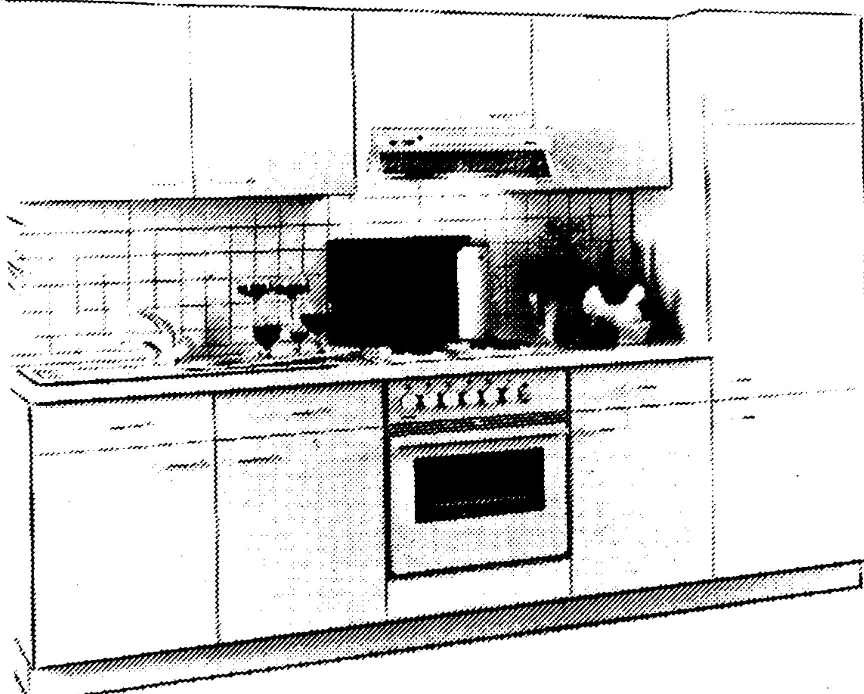
AEG
SieMatic
wellmann
Philips

SIEMENS
nobilia
zeyko
nolte
Küppersbusch
functionica
ALNO
INNOVA
BLANCO
ATAG
Spectrum Design

Beispiellos günstiger Küchenblock, ca. 270 cm breit, mit robuster, pflegeleichter Oberfläche, weiß, inkl. integr. Einbau-Kühlschrank, -Elektroherd, -Kochmulde, Dunstabzug und Edelstahlspüle.

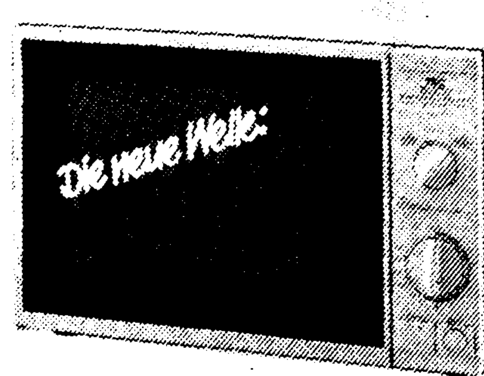
1498.-

Mitnahmegerecht in Kartons verpackt

Abholpreis



Microwellengerät (B. 46, H. 33, T. 31 cm)



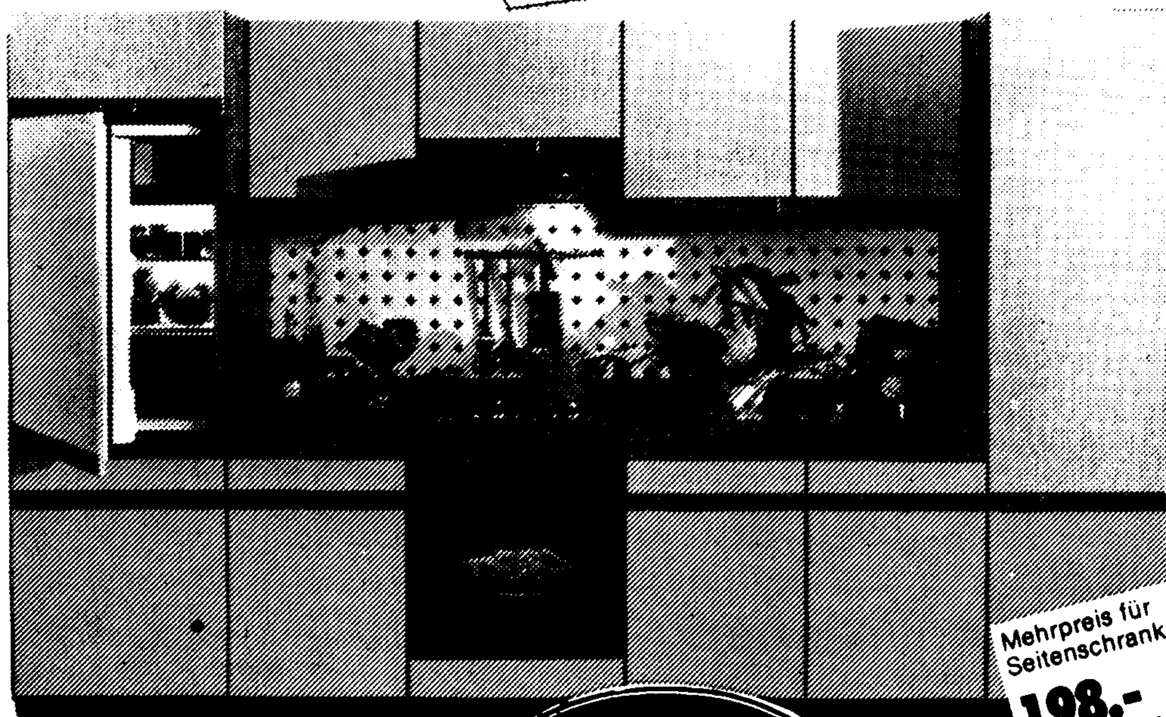
- 2 Schaltstufen, max. 500 Watt
- 30-Min.-Zeitschaltuhr
- Starttaste
- Drehteller

Abholpreis **248.-**



Tisch, ca. 80 x 80 cm mit Kunststoffplatte **89.-**

Tiefpreis-Eßgruppe besonders platz- und kostensparend, in Braun, Rot oder Weiß **Stuhl,** in Rot, Braun und Weiß lackiert je **18.-**



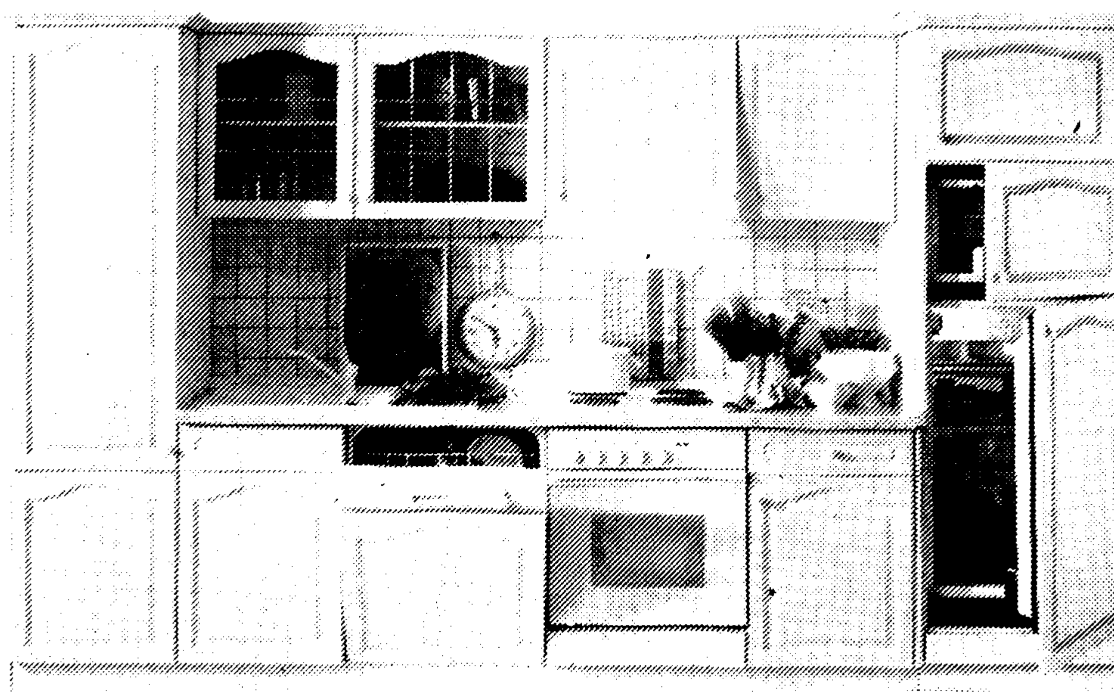
Mehrpreis für Seitenschrank **198.-**

Küchenblock, komplett ausgestattet mit den in Küchenblock abgebildeten Elektrogeräten, Kunststoff-Oberflächen, Front Rupfenstruktur beige, Absetzungen und Korpus Kunststoff-Eiche-Nachbildung rustikal, ca. 270 cm breit, ohne Seitenschrank

- incl. Kühlschrank 155 l
- incl. Dunstabzug
- incl. Elektroherd
- incl. 4-Platten-Kochmulde

1998.-

Frei Haus geliefert



First-Class-Küchen-Komfort

Attraktiver Küchenblock in Weiß geporkt – Echtholz, ca. 330 cm breit, mit modernsten Küchenelektrogeräten.

- Großer Kühl-Gefrierautomat, ca. 188 bzw. 47 Liter
- Integrierte Dunstabzugshaube mit Beleuchtung
- Einbauherd, weiß, mit Sichtfenster und Backofenbeleuchtung
- 4-Platten-Elektromulde
- Integrierter Geschirrspüler

3998.-

Katalog- & Planungs-Service

Jede neue Kücheneinrichtung sollte gut durchdacht und geplant werden. Wir möchten Ihnen dabei helfen. Mit Katalogen führender Küchen-Hersteller und der Debetz-Checkliste. Von Ihnen ausgefüllt, ist sie bei der späteren Planung eine wichtige Hilfe. Kreuzen Sie das Gewünschte auf dem Anforderungs-Coupon an. Wir übersenden Ihnen umgehend das Informationsmaterial mit der Debetz-Checkliste. Wenn Sie wollen, daß ein Debetz-Küchenspezialist Sie zu Hause berät, kreuzen Sie „Kostenlose Heimberatung" auf dem Coupon an. Wir melden uns sofort zwecks Terminvereinbarung.

Anforderungs-Coupon

Gewunschtes bitte ankreuzen. Adresse eintragen und einsenden an Debetz-Mobelwelt

Kostenlose Heimberatung

Welche Kuchen-Marke haben Sie ins Auge gefaßt?

☐ ALNO ☐ SIEMATIC ☐ NOLTE ☐ ZEYKO
☐ NOBILIA ☐ WELLMANN

An welche Elektrogerate-Ausstattung denken Sie?

☐ AEG ☐ SIEMENS ☐ JUNO
☐ ATAG ☐ Küppersbusch

Vor- Zuname
Straße
PLZ Ort

Debetz-Mobelwelt
5120 Herzogenrath
Voccartstraße

Tägliche Lieferungen nach Holland, alle Grenzformalitäten werden durch uns erledigt

Superkurs für Ihre Gulden

Debetz-Möbelwelt

Preise in D-Mark

Die Welt der Möbel · Die Debetz Möbelwelt

preiswertes Wohnen
Mitnahmemarkt
gehobene Wohnkultur

Einkaufszentrum für gehobene Wohnkultur
Debetz-Möbelwelt

JETZT KAUFEN 3,9 % effektiver Jahreszins 6 MONATE SPÄTER ZAHLEN

Super-Zahlungs-Service bei Debetz

P Hunderte Parkplätze direkt vor den Häusern

HERZOGENRATH, Voccart-, Neu-, Kohlberger Straße, Tel. 02406/840

Eines der größten Möbel-Handels-Unternehmen in Westdeutschland und im Dreiländereck. Jetzt mit 40 Spezial-Fachabteilungen für das schönere und bessere Wohnen.